

**VÝROČNÁ SPRÁVA
2012**

**SLOVENSKÁ 
SPORITEĽŇA**

Obsah

6	Základné informácie o spoločnosti
8	Príhovor predsedu predstavenstva a generálneho riaditeľa
12	Výsledky a vybrané ukazovatele
14	Vrcholový manažment Slovenskej sporiteľne
26	Dozorná rada Slovenskej sporiteľne
28	Slovenská ekonomika v roku 2012
32	Správa vedenia banky o činnosti v roku 2012
33	Komentár k finančným výsledkom za rok 2012
35	Služby obyvateľstvu
36	Platby a transakcie
36	Distribučná sieť
38	Firemné bankovníctvo
39	Finančné trhy
42	Riadenie rizík v roku 2012
46	Ľudské zdroje
48	Správa dozornej rady
52	Vyhlásenie o správe a riadení spoločnosti
54	Organizácia spoločnosti
55	Valné zhromaždenie Slovenskej sporiteľne
55	Dozorná rada Slovenskej sporiteľne
55	Predstavenstvo Slovenskej sporiteľne
62	Prílohy
64	Správa nezávislého audítora a konsolidovaná účtovná závierka pripravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo
138	Správa nezávislého audítora a individuálna účtovná závierka pripravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo
208	Informácia o emisiách cenných papierov podľa § 20 ods. 7 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve

Základné informácie o spoločnosti

Sídlo: Tomášikova 48
832 37 Bratislava
Slovenská republika
IČO: 00151653
Právna forma: akciová spoločnosť
Predmet činnosti: univerzálna banka

Akcionári k 31. 12. 2012:

EGB Ceps Holding GmbH - 100,00 %

Významné majetkové účasti:

Realitná spoločnosť Slovenskej sporiteľne, a. s., 100,00 %
Factoring Slovenskej sporiteľne, a. s., 100,00 %
Leasing Slovenskej sporiteľne, a. s., 100,00 %
Derop B.V., 85,00 %
Erste Group IT SK, spol. s r. o., 51,00 %
Procurement Services SK, spol. s r. o., 51,00 %
Slovak Banking Credit Bureau, spol. s r. o., 33,33 %
Prvá stavebná sporiteľňa, a. s., 9,98 %

Kontakt:

Sporotel: 0850 111 888
www.slsp.sk
info@slsp.sk

Ratingy Slovenskej sporiteľne, a. s., k 31. 12. 2012

Fitch Ratings

Rating dlhodobých záväzkov	A
Rating krátkodobých záväzkov	F1
Rating individuálnej bonity	bbb
Podporný rating	1
Výhľad	stabilný

Standard and Poor's

Credit rating – založený na verejne dostupných údajoch **A pi**

Táto výročná správa bola zostavená podľa zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Táto vysvetľujúca správa je pripravená v zmysle § 20 (8) zákona o účtovníctve.

Členovia Predstavenstva Slovenskej sporiteľne, a. s., potvrdzujú, že príprave Vyhlásenia o správe a riadení spoločnosti Slovenská sporiteľňa, a. s. (ďalej len „vyhlásenie“) bola venovaná náležitá starostlivosť a bola pripravená podľa najlepších vedomostí a znalostí členov Predstavenstva Slovenskej sporiteľne, a. s., obsahuje vyhlásenie aktuálne, úplné a pravdivé informácie v čase jeho vyhotovenia, a tiež vyhlasujú, že neboli vynechané žiadne údaje a informácie, ktoré by mohli ovplyvniť význam vyhlásenia.

Príhovor predsedu predstavenstva a generálneho riaditeľa



Vážení partneri,

máme za sebou rok, ktorého sme sa obávali. A naozaj ľahký nebol. O to viac ma teší, že pri hodnotení uplynulého roka v Slovenskej sporiteľni prevažujú pozitívne správy.

Slovenská ekonomika v roku 2012 rástla pomalšie ako v predchádzajúcom roku. Napriek tomu si udržala hospodársky rast, ktorý bol v európskom prostredí jedným z najvyšších. Priaznivo sa na Slovensku podpísal predovšetkým zahraničný dopyt, ten však nestačil na znížovanie nezamestnanosti ani na zvýšenie reálnych miezd. Ak celkovo hodnotíme predchádzajúci rok, nemôžeme opomenúť predčasné parlamentné voľby. Prioritou novej slovenskej vlády, ktorá z nich vzišla, bola a zostáva konsolidácia verejných financií. Jej výsledkom je okrem iného vyššie daňové zaťaženie právnických aj fyzických osôb, špeciálne dane pre banky či zníženie príspevkov do druhého piliera. Nášho hospodárenia sa predovšetkým dotkla banková daň, ktorá je jednou z najvyšších v Európskej únii. Okrem toho sme v poslednom štvrtroku odviekli štátu aj mimoriadny jednorazový odvod.

Napriek menej výkonnej ekonomike a s ňou súvisiacimi vplyvmi na ľudí či na firmy a takisto vplyvom opatrení novej vlády bol rok 2012 pre Slovenskú sporiteľňu výnimočný. Úverovali sme tisícky domácnosti, financovali sme projekty malých aj veľkých firiem a boli sme spoľahlivým partnerom pre verejný sektor.

Novými produktmi „ušíťmi“ pre mladých ľudí sme dokázali výrazne rozšíriť naše klientske portfólio o túto dôležitú cieľovú skupinu. Naďalej sme rozširovali našu pobočkovú sieť, zvýšili sme počet bankomatov, zlepšili sme produktové portfólio novými inovatívnymi produktmi. Všetky dosiahnuté obchodné výsledky sú pozitívnym obrazom nášho úspešného bankovania v rôznych segmentoch. Rovnako výsledky kľúčových ukazovateľov, či už hovoríme o návratnosti kapitálu, krytí nesplácaných úverov, pomere úverov ku vkladom alebo o našej nadštandardnej kapitálovej vybavenosti, potvrdzujú našu pozíciu lídra.

Práca všetkých kolegov v banke bola ocenená tromi významnými cenami. Dosiahnuté ekonomické výsledky, ziskovosť, prevádzková efektívnosť a schopnosť našej banky zvyšovať tržové podiely sa postarali o to, že sa po rokoch Slovenskej sporiteľni opäť vrátil titul Banka roka, ktorý udeľuje prestížny ekonomický týždenník Trend. Kvalitné služby, profesionalitu a inovatívny prístup Slovenskej sporiteľne ocenili aj zahraniční experti udelením ocenenia Najlepšia banka na Slovensku – Euromoney 2012 Awards for Excellence, ktoré udeľuje britský časopis Euromoney. Najvyššie ocenenie Best Bank in Slovakia nám udelil aj medzinárodný finančný mesačník The Banker.

Prestížne ocenenia sú pre nás veľmi motivujúce. Pre nás sú však najdôležitejší klienti. Sú a naďalej zostávajú stredobodom našej pozornosti.

Čaká nás ťažký rok. Verím, že ďalšie rozhodnutia európskych regulátorov a slovenských zákonodarcov nebudú mať negatívny vplyv na dostupnosť úverov a že žiadne ich rozhodnutie neohrozí našich klientov. Z našej strany urobíme všetko preto, aby bankový sektor nebol problémom našej krajiny. Budeme sa snažiť robiť náš biznis tak, aby Slovenská sporiteľňa naďalej zostala silným pilierom slovenskej ekonomiky.

Jozef Síkela

predseda Predstavenstva
a generálny riaditeľ Slovenskej sporiteľne

Vybrané finančné ukazovatele

Podľa IFRS	k 31. 12. 2009	k 31. 12. 2010	k 31. 12. 2011	k 31. 12. 2012
Pripravené v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo	(v mil. EUR)	(v mil. EUR)	(v mil. EUR)	(v mil. EUR)
Bilančná suma	11 485	11 028	11 349	11 777
Vklady a pôžičky v peňažných ústavoch	1 198	1 253	613	290
Úvery klientom	6 050	6 075	6 697	7 093
Finančné aktíva	3 714	3 331	3 656	3 925
Vklady klientov	7 802	8 158	8 034	8 413
Vlastné imanie	782	929	1 039	1 205
Zisk po zdanení	30	150	195	188
Základné pomerové ukazovatele	(v %)	(v %)	(v %)	(v %)
Návratnosť kapitálu	3,9	17,7	20,0	16,9
Návratnosť aktív	0,3	1,3	1,7	1,6
Pomer nákladov k výnosom	48,6	40,5	39,6	42,3
Čistá úroková marža	4,0	4,3	4,5	4,2
Pomer úverov a vkladov	77,6	74,5	83,4	84,3
Kapitálová primeranosť	10,4	13,5	15,6	20,2
Ukazovateľ Tier 1	8,7	10,6	11,6	16,3
Ostatné indikátory				
Počet zamestnancov	4 188	4 008	4 170	4 199
Počet pobočiek	279	291	292	297
Počet bankomatov	660	705	748	773
Počet vydaných platobných kariet	1 288 139	1 334 079	1 307 393	1 261 358

Vrcholový manažment Slovenskej sporiteľne

PREDSTAVENSTVO SLOVENSKEJ SPORITEĽNE, a. s.



JOZEF SÍKELA **predseda predstavenstva** **a generálny riaditeľ**

Vyštudoval na Vysokej škole ekonomickej v Prahe. V bankovníctve pracuje od roku 1992. Svoju bankovú kariéru začal v Creditanstalt vo Viedni, kde pôsobil v odbore riadenia medzinárodného rizika. Od roku 1999 pracoval v Bank Austria Creditanstalt v Česku vo funkcii riaditeľa divízie firemných klientov. V roku 2001 prevzal zodpovednosť za firemné bankovníctvo v Českej sporiteľni. Od roku 2006 sa stal zástupcom generálneho riaditeľa Erste Bank Ukrajina zodpovedným za firemné bankovníctvo a za rozvoj regionálnej siete. V roku 2009 prevzal funkciu generálneho riaditeľa Erste Bank Ukrajina so zodpovednosťou za oblasť firemného bankovníctva, finančných trhov, kontroľingu, účtovníctva, ľudských zdrojov a komunikácie.

Rozhodnutím Dozornej rady bol od 1. júna 2010 zvolený za predsedu Predstavenstva a generálneho riaditeľa Slovenskej sporiteľne. Je zodpovedný za riadenie rizík, compliance, ľudské zdroje, komunikáciu a sponzoring, marketing a analýzy trhu, právne služby a majetkové účasti.

Členstvo v orgánoch iných spoločností:

Jozef Síkela je členom Prezídia Slovenskej bankovej asociácie, Rady Fondu ochrany vkladov, Prezídia Slovensko-rakúskej obchodnej komory, Dozornej rady Prvej stavebnej sporiteľne, Dozornej rady Factoringu Slovenskej sporiteľne, Dozornej rady Leasingu Slovenskej sporiteľne a predsedom Správnej rady Nadácie Slovenskej sporiteľne.

ŠTEFAN MÁJ
podpredseda predstavenstva
a prvý zástupca generálneho riaditeľa

Štefan Máj je absolventom Fakulty riadenia Vysokej školy ekonomickej v Bratislave. V Slovenskej sporiteľni pôsobil v rokoch 1991 až 1995 ako riaditeľ úseku správy majetku, generálny riaditeľ divízie techniky a neskôr ako člen Predstavenstva. Od roku 1995 do 1998 bol členom predstavenstva a námestníkom generálneho riaditeľa Komerčnej banky Bratislava. V decembri 1998 sa stal podpredsedom Predstavenstva Slovenskej sporiteľne. Bol členom riadiacej skupiny pre reštrukturalizáciu a privatizáciu vybraných bánk a reštrukturalizáciu finančného sektora Ministerstva financií SR.

Je finančným riaditeľom banky, zodpovedá za účtovníctvo, kontroľ, správu majetku a riadenie bilancie.

Členstvo v orgánoch iných spoločností:

Štefan Máj pôsobí v Dozornej rade Factoringu Slovenskej sporiteľne, Dozornej rade Leasingu Slovenskej sporiteľne, Dozornej rade spoločnosti LANED, dozornej rade Realitnej spoločnosti Slovenskej sporiteľne a v Dozornej rade Nadácie Slovenskej sporiteľne. Je konateľom spoločnosti Procurement Services SK a predsedom Správnej rady neziskového občianskeho združenia Včelí dom.

A man in a dark suit and red tie stands on a balcony with a glass railing, looking off to the side. The background is a large, modern glass-walled building with multiple floors and balconies. The lighting is bright, suggesting daytime.

PETER KRUTIL
člen predstavenstva
a zástupca generálneho riaditeľa

Peter Krutil je absolventom Fakulty manažmentu Ekonomickej univerzity v Bratislave. Absolvoval odborné stáže v Creditanstalt Viedeň a Creditanstalt Londýn. V rokoch 1991 až 1993 pôsobil vo VÚB, kde obchodoval s cennými papiermi a uvádzal nové spoločnosti na burzu cenných papierov. V roku 1993 pracoval v Tatra banke ako díler na peňažnom a kapitálovom trhu. V rokoch 1993 až 1998 bol riaditeľom a neskôr členom Predstavenstva Creditanstalt Securities, o. c. p., a. s., Bratislava. V roku 1998 pôsobil na Ministerstve hospodárstva Slovenskej republiky. V decembri 1998 bol zvolený za člena Predstavenstva Slovenskej sporiteľne. Je zodpovedný za riadenie firemného bankovníctva a kapitálových trhov.

Členstvo v orgánoch iných spoločností:

Peter Krutil je členom Dozornej rady Factoringu Slovenskej sporiteľne, Dozornej rady Leasingu Slovenskej sporiteľne a Dozornej rady Nadácie Slovenskej sporiteľne.

A full-page photograph of Petr Brávek, a man in a dark suit and striped tie, standing in a modern office courtyard. He is leaning against a white wall on the left. The background features a large glass-walled building and a wooden deck with colorful geometric planters.

PETR BRÁVEK
člen predstavenstva
a zástupca generálneho riaditeľa

Petr Brávek začal svoju kariéru v bankovníctve v spoločnosti Creditanstalt, kde sa podieľal na implementácii viacerých kľúčových bankových projektov.

V roku 2001 prešiel do HVB Česká republika, kde na poste člena predstavenstva zodpovedal za organizáciu, financie a privátne bankovníctvo. Od roku 2005 pôsobil v Predstavenstve Letiska Praha, odkiaľ prešiel v roku 2007 do Českej sporiteľne ako riaditeľ odboru organizácie a CIO. Do Slovenskej sporiteľne prišiel z pozície predsedu Predstavenstva a výkonného riaditeľa spoločnosti sIT Solutions Holding vo Viedni. V rámci nej sa podieľal na dôležitom projekte reštrukturalizácie IT v Erste Group.

Od 1. apríla 2012 sa stal členom Predstavenstva Slovenskej sporiteľne.

Je zodpovedný za oblasť informačných technológií, platobného styku, organizácie a centrálneho back officeu.

Členstvo v orgánoch iných spoločností:



JIŘÍ HUML **člen predstavenstva** **a zástupca generálneho riaditeľa**

Vyštudoval ekonómiu na Českej poľnohospodárskej univerzite a na New York State University/CEU. Od roku 1989 pracoval na českom Ministerstve poľnohospodárstva a na Federálnom ministerstve hospodárstva ako zástupca riaditeľa odboru agrárnej politiky a ekonomiky. V roku 1992 nastúpil do spoločnosti McKinsey & Company vo Frankfurt nad Mohanom, kde sa špecializoval na bankovníctvo, poisťovníctvo a firemné financovanie. Počas ôsmich rokov v tejto spoločnosti pracoval pre klientov v Nemecku, Česku, Maďarsku a v Rusku. Od roku 2000 pracoval v Komerčnej banke v Prahe, kde bol členom predstavenstva a COO. Následne pracoval v Českej poisťovni ako zástupca generálneho riaditeľa so zodpovednosťou za oblasť prevádzky, služieb klientom a IT. Od roku 2007 sa zameriaval na oblasť retailu, keď v Českej sporiteľni zodpovedal za privátne bankovníctvo a retailovú distribúciu produktov finančných trhov. Spolupracoval aj na projektoch implementácie privátneho bankovníctva v skupine Erste Group v Maďarsku, Rumunsku a na Slovensku. V júni 2010 sa stal členom Predstavenstva Slovenskej sporiteľne. V banke zodpovedá za riadenie retailového bankovníctva, riadenie produktov, kartové centrum, Sporitel a privátne bankovníctvo.

Členstvo v orgánoch iných spoločností:

Jiří Huml je členom Dozornej rady Prvej stavebnej sporiteľne.

V roku 2012 pôsobila v predstavenstve Slovenskej sporiteľne, a. s.:

Andrea Guľová do 31. 3. 2012

Dozorná rada

SLOVENSKEJ SPORITEL'NE, a. s.

Gernot Mittendorfer od 23. 3. 2012
predseda

Wolfgang Schopf
podpredseda

Herbert Juranek
člen

Jan Homan od 4. 5. 2012
člen

Beatrica Melichárová
členka

Štefan Šipoš
člen

V roku 2012 pôsobili v dozornej rade Slovenskej sporiteľne, a. s.:

Martin Škopek do 31. 1. 2012

Franz Hochstrasser do 3. 5. 2012

Slovenská ekonomika v roku 2012

Slovenská ekonomika rástla pomalšie, miera nezamestnanosti stúpila

Slovenská ekonomika pokračovala v roku 2012 v raste, ktorý bol však pomalší ako v roku 2011. Za celý rok 2012 sa reálny HDP zvýšil o 2 %. Koncom roka sa rast spomaľoval v dôsledku zhoršujúcej sa ekonomickej situácie v eurozóne. Ekonomický rast bol ťahaný výlučne zahraničným dopytom, keď sa na výkone Slovenska priaznivo podpísalo v prvej polovici roka najmä rozšírenie výrobných kapacít v automobilovom priemysle. Spotreba domácností ostala vzhľadom na neistý výhľad, ako aj na stále vysokú mieru nezamestnanosti, utlmená. Spomaľujúca ekonomika spolu s novelou Zákonníka práce viedli k rastu nezamestnanosti v posledných mesiacoch 2012 na úroveň 14,4 % v decembri (v porovnaní s 13,6 % v decembri 2011).

Inflácia klesla pre pomalší rast energií a potravín

Inflácia sa mierne spomalila z 3,9 % v roku 2011 na 3,6 % v roku 2012. Dôvodom bol najmä nižší rast cien energií, ako aj absencia zvyšovania DPH, ktoré nastalo v roku 2011. Pomalší bol aj rast cien potravín. Na druhej strane rýchlejšie rástli ceny obchodovateľných tovarov.

Európska dlhová kríza sa v priebehu roka zmiernila

Ekonomický rast v Európe sa minulý rok spomalil a eurozóna ako celok sa dostala do miernej recesie. Situácia na finančných trhoch sa však v priebehu roka upokojila, a to najmä v dôsledku krokov Európskej centrálnej banky. Tá najskôr na začiatku roka dodala na trh ďalšiu likviditu prostredníctvom dlhodobého refinančného tendra. Banka následne znížila základnú sadzbu na 0,75 % a jednodňovú depozitnú sadzbu na 0 % a na jeseň ohlásila vznik programu na nákup dlhopisov pre krajiny, ktoré požiadajú o pomoc z eurovalu. Tieto opatrenia dokázali upokojiť trhy a stlačiť výnosy dlhopisov periférnych krajín na nižšie úrovne. Dodatočná likvidita viedla aj k zlepšeniu situácie na dlhopisových trhoch v celom regióne strednej a východnej Európy. Úroky na slovenskom vládnom dlhu sa znížili na historicky nízke úrovne. Výnosy dlhopisov splatných v roku 2020, ktoré sa ešte koncom roku 2011 v čase najväčšieho napätia na trhoch pohybovali okolo 6 %, klesli ku koncu roka 2012 na 2,3 %.

Vývoj v tomto roku bude závisieť od oživenia eurozóny

Ekonomický vývoj v roku 2013 budú formovať viaceré faktory – najmä však tempo oživenia v eurozóne a predovšetkým v Nemecku, kde končí pätina slovenského vývozu. Z lokálnych faktorov to budú najmä dôsledky fiškálnej konsolidácie, ktorá môže mať negatívny vplyv na ekonomický rast. Vláda musí v tomto roku znížiť schodok verejných financií pod 3 % HDP. Je však možné, že na to bude treba prijať v priebehu roka ďalšie konsolidačné opatrenia.

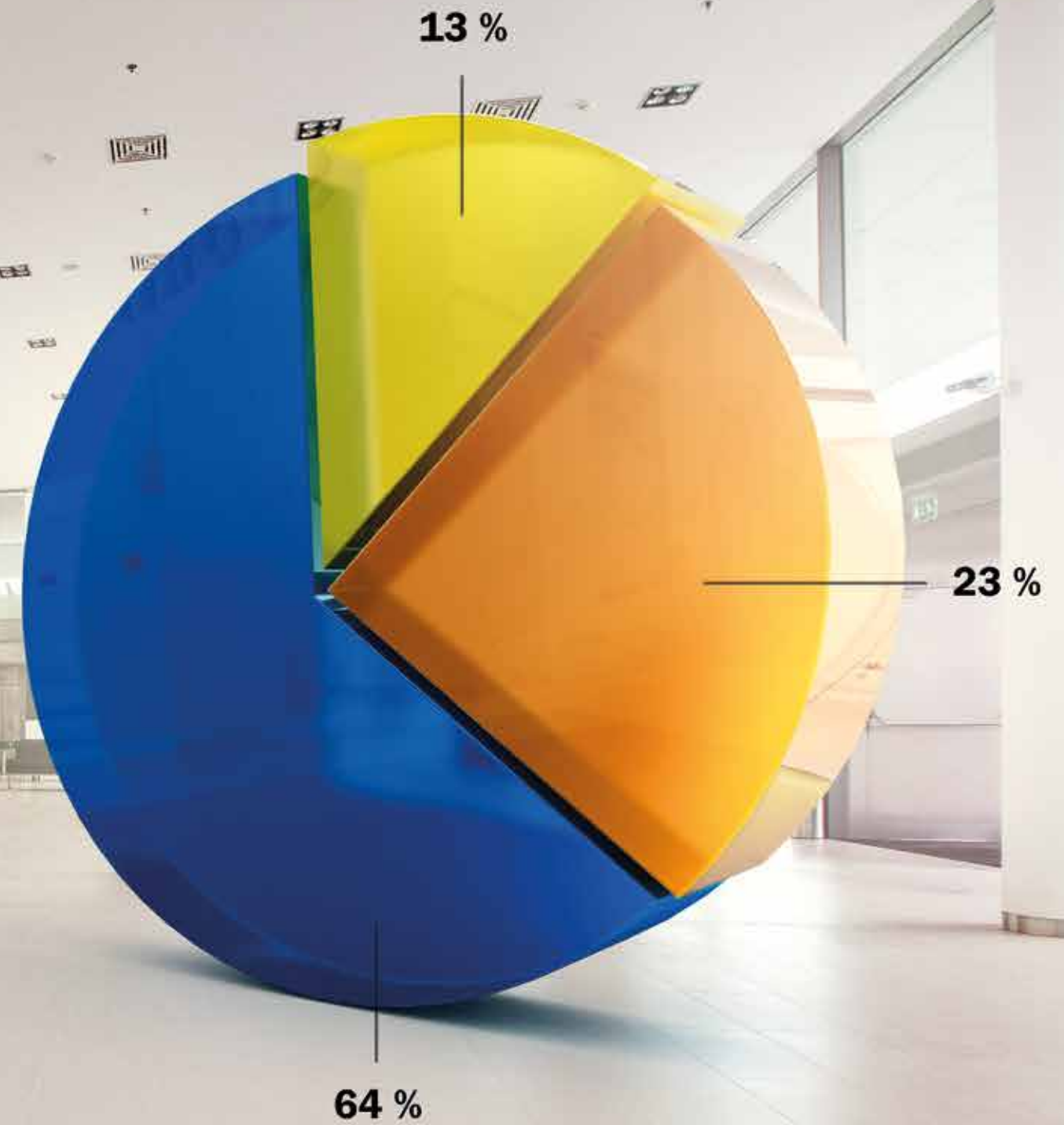
Vláda v roku 2013 plánuje rozsiahlu fiškálnu konsolidáciu

Po zlepšení hospodárenia verejnej správy v roku 2011 sa tempo fiškálnej konsolidácie minulý rok prakticky zastavilo. Prispeli k tomu najmä marcové predčasné parlamentné voľby. Na druhej strane štát v priebehu celého roka zápasil s poklesom daňových príjmov, najmä DPH. Deficit v roku 2012 tak zrejme ostal na úrovni podobnej ako v roku 2011, keď dosiahol 4,9 % HDP. Pre konsolidáciu verejných financií ostáva kľúčovým rok 2013, keď štát plánuje znížiť schodok na 2,9 % HDP. Konsolidácia prebieha prevažne na príjmovej stránke rozpočtu. Zahŕňa zvýšenie dane z príjmu právnických osôb, zavedenie vyššej dane pre fyzické osoby s nadštandardným príjmom, zvýšenie odvodov pre dohodárov a živnostníkov, ako aj zvýšenie odvodového stropu. Špeciálnym daniam čelia banky a regulované podniky a časť príspevku do druhého dôchodkového piliera bola presmerovaná do priebežného piliera.

Vláda rozšírila bankovú daň

Od začiatku roku 2012 vstúpila do platnosti banková daň, podľa ktorej banky museli platiť 0,4 % ročne z pasív mimo chránených vkladov a vlastných zdrojov. Neskôr sa základ dane rozšíril aj na vklady obyvateľstva chránené Fondom ochrany vkladov. Okrem pravidelných platieb museli banky v 4. štvrtroku odvieť aj jednorazový príspevok štátu.

SLOVENSKE
SPORITELNA



**Transakcie tvoria 64 %
poplatkových príjmov**

- Transakcie
- Poplatky z úverov
- Poplatky za sprostredkovanie, správu a ďalšie

Správa vedenia banky o činnosti v roku 2012

Údaje sú z konsolidovanej účtovnej závierky

KOMENTÁR K FINANČNÝM VÝSLEDKOM

- **Slovenská sporiteľňa dosiahla v roku 2012 čistý zisk vo výške 188 mil. eur napriek zložitému makroekonomickému a legislatívnemu prostrediu.**
- **Celková bilančná suma vzrástla medziročne o 3,8 % najmä vďaka rastu objemu obchodov s klientmi.**
- **Pomer úverov ku vkladom ku koncu roka dosiahol 84,3 %.**
- **Banka si upevnila pozíciu lídra na trhu v oblasti úverov a vkladov obyvateľstvu a udržala trhovú podiel vo firemnom a verejnom sektore.**
- **Podiel nákladov k výnosom mierne vzrástol z 39,6 % v roku 2011 na 42,3 % v roku 2012.**
- **Čisté úrokové výnosy mierne klesli najmä z dôvodu výrazného poklesu úrokových sadzieb na trhu a tiež silnejúceho konkurenčného boja.**
- **Výrazný pokles tvorby opravných položiek bol výsledkom zodpovedného riadenia úverového rizika a súvisiaceho zlepšenia rizikových parametrov klientov.**
- **Výnosy z poplatkov a provízií medziročne mierne klesli o 2,3 % najmä pre nižšie poplatky za poskytovanie úverov a poplatky za transakcie s cennými papiermi a za správu aktív.**
- **Čistý výnos z obchodovania bol pozitívne ovplyvnený zlepšovaním kreditných prirážok.**
- **Rast prevádzkových nákladov medziročne o 5,2 % spôsobili najmä vyššie odpisy na nový informačný systém.**

Medziročný nárast úverov aj vkladov

Celková bilančná suma Slovenskej sporiteľne dosiahla v roku 2012 takmer 11,8 mld. eur, čo predstavuje medziročný nárast o 3,8 % (428 mil. eur) pri trhovom podiele 20,2 % (trhový podiel na základe individuálnych výsledkov). Zmeny v štruktúre bilancie sa prejavili najmä v oblasti úverov a vkladov, kde aj v roku 2012 pokračoval pozitívny trend nárastu objemu. Úvery poskytnuté klientom vzrástli oproti roku 2011 o takmer 6 %, pričom úvery obyvateľstvu vzrástli o 10 %. Celkový objem úverov klientom dosiahol úroveň takmer 7,1 mld. eur, čo predstavuje 60 % celkovej bilančnej sumy.

Portfólio cenných papierov dosiahlo ku koncu roka 2012 objem 3,8 mld. eur, pričom cenné papiere držané do splatnosti z toho predstavovali približne 64 %. Medziročný nárast portfólia určeného na predaj o takmer 380 mil. eur bol spôsobený nákupom štátnych pokladničných poukázok. Naproti tomu najvýraznejší pokles na strane aktív zaznamenali medzibankové úvery, ktorých objem klesol

o viac ako polovicu na 290 mil. eur. Mierny pokles nehmotných aktív na 104 mil. eur súvisí najmä s odpisovaním nového bankového informačného systému. Medziročný rast hotovosti o približne 78 mil. eur súvisí najmä so zvýšeným dopytom klientov po pokladničných službách. Ostatné položky aktív sa oproti roku 2011 výrazne nezmenili.

Na pasívnej strane bilancie sa objem celkových vkladov medziročne zvýšil o 4,7 % (o 380 mil. eur) na 8,4 mld. eur. To predstavuje 71 % všetkých pasív. Tento nárast bol spôsobený najmä výrazným zvýšením vkladov od obyvateľstva, ktoré medziročne vzrástli asi o 363 mil. eur, najmä vďaka sporeniu k osobnému účtu. Objem vkladov od firemných klientov a verejného sektora zostal v porovnaní s rokom 2011 približne rovnaký, na úrovni 1,3 mld. eur. Pomer úverov k vkladom ku koncu roka 2012 predstavoval 84,3 % (v roku 2011 to bolo 83,4 %). Pozícia v oblasti likvidity je tak stabilná a vytvára predpoklady na ďalší rast úverov. Slovenská sporiteľňa zaznamenala pokles vkladov od bánk takmer o 300 mil. eur, pričom ich objem ku koncu roku 2012 predstavoval 1,1 mld. eur. Banka emitovala v roku 2012 hypotekárne záložné listy, ktoré predstavujú dlhodobé zdroje financovania, v celkovom objeme takmer 193 mil. eur. Objem podriadených pasív vzrástol oproti roku 2011 o takmer 20 mil. eur, čo bolo spôsobené emitovaním podriadených dlhopisov pre klientov. Rast vlastného imania na úroveň presahujúcu 1,2 mld. eur súvisí s prerozdelením minuloročného zisku a tiež s pozitívnym precenením investícií určených na predaj (AFS) vykazovaných cez vlastné imanie.

Celková štruktúra bilancie je nastavená tak, že dominantný podiel majú vklady a úvery klientov. To vytvára potenciál pre udržateľný vývoj zisku aj v nasledujúcom období.

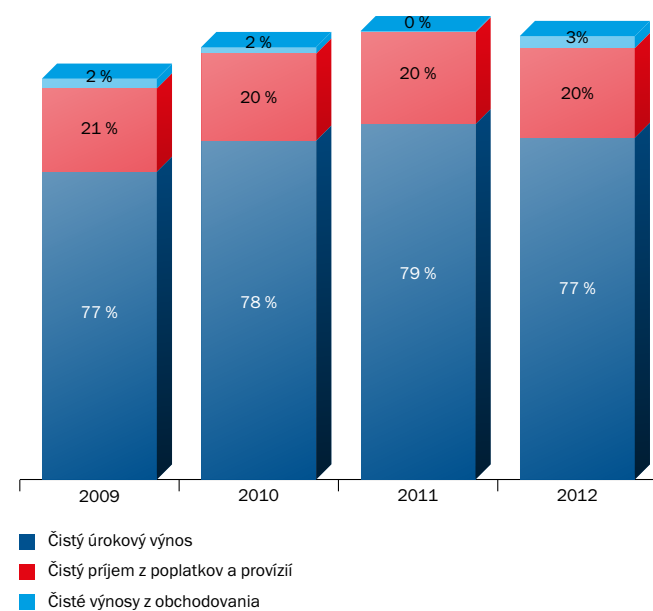
Pokles úrokových sadzieb, konkurenčný tlak na úrokovú maržu

Slovenská sporiteľňa si upevnila pozíciu lídra na trhu aj napriek stupňujúcemu sa tlaku konkurencie, ktorý však spolu s výrazným znížením trhových úrokových sadzieb prispel k poklesu úrokových výnosov. Čisté úrokové výnosy sa znížili takmer o 18 mil. eur, čo predstavuje medziročný pokles o 3,8 %. Podiel čistých úrokových výnosov na celkových výnosoch banky sa znížil na 77 % (v roku 2011 to bolo 79 %) a čistá úroková marža sa znížila z približne 4,5 % v roku 2011 na 4,2 % v roku 2012. Negatívny vplyv na čistý úrokový príjem mali aj kampane so zvýhodnenými úrokmi. Prebytočnú likviditu banka investovala len do krátkodobých medzibankových aktív a cenných papierov. Obozretná cenová politika, rastúce objemy úverov a vkladov, ako aj efektívne riadenie likvidity, však vytvárajú dostatočné predpoklady na rast úrokových výnosov v najbližšom období.

Táto vysvetľujúca správa je pripravená v zmysle § 20 (8) zákona o účtovníctve.

Členovia Predstavenstva Slovenskej sporiteľne, a. s., potvrdzujú, že príprave Vyhlásenia o správe a riadení spoločnosti Slovenská sporiteľňa, a. s. (ďalej len „vyhlásenie“) bola venovaná náležitá starostlivosť a bolo pripravené podľa najlepších vedomostí a znalostí členov Predstavenstva Slovenskej sporiteľne, a. s., že vyhlásenie obsahuje aktuálne, úplné a pravdivé informácie v čase jeho vyhotovenia, a tiež vyhlasujú, že neboli vynechané žiadne údaje a informácie, ktoré by mohli ovplyvniť význam vyhlásenia.

Štruktúra príjmu

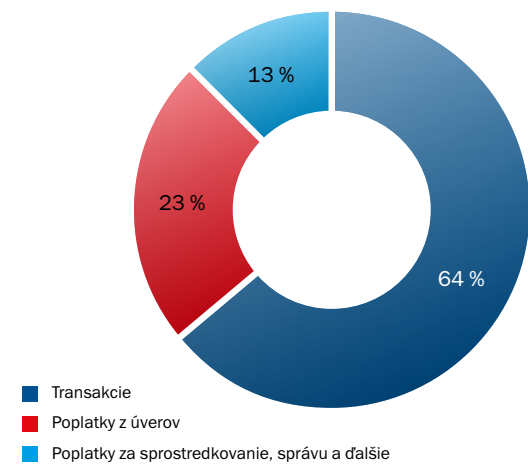


Výnosy z poplatkov klesli, čistý výnos z obchodovania vzrástol

Čisté výnosy z poplatkov a provízií medziročne klesli o 2,3 %, keď dosiahli 118 mil. eur. K hlavným dôvodom poklesu patrili najmä nižšie poplatky za sprostredkovanie obchodovania s cennými papiermi, nižšie pokuty a penále a pokles poplatkov v oblasti správy aktív, pod čo sa podpísali najmä nepriaznivý vývoj na finančných trhoch a dlhová kríza. Aj v roku 2012 ostali hlavnými zdrojmi poplatkových výnosov najmä transakčné poplatky a poplatky za poskytovanie úverov. Podiel čistých výnosov z poplatkov a provízií na celkových výnosoch banky ostal oproti roku 2011 nezmenený, na úrovni asi 20 %.

Čistý výnos z obchodovania sa medziročne výrazne zvýšil o vyše 14,2 mil. eur a dosiahol viac ako 16 mil. eur. Hlavným dôvodom bolo zníženie kreditných prirážok, keď precenenie kreditných derivátov (CDS) priamo pozitívne ovplyvnilo výnos z obchodovania. Ďalším dôvodom boli aj vyššie podiely na výnose z obchodovania skupiny Erste Group (profit transfer), a to približne o 4,1 mil. eur v porovnaní s rokom 2011.

Transakcie tvoria 64 % poplatkových príjmov



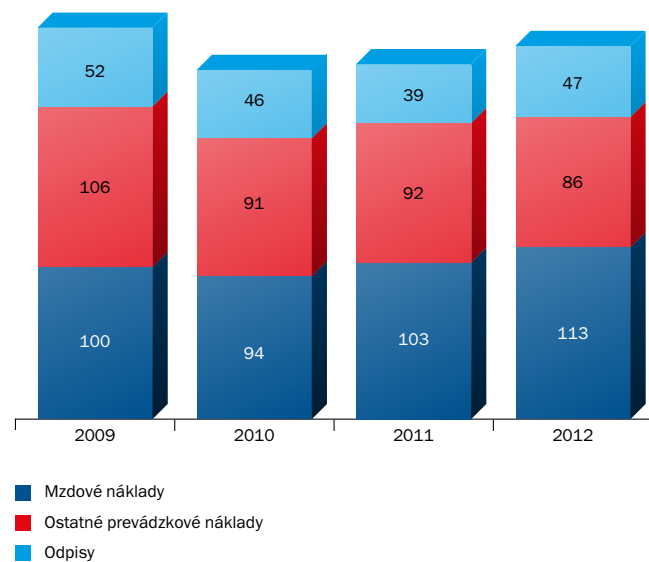
Výrazný pokles tvorby opravných položiek

Čistá tvorba opravných položiek dosiahla v roku 2012 objem 54,5 mil. eur. To je takmer o 18 mil. eur menej ako v roku 2011, čo medziročne predstavuje pokles o viac ako 24 %. Pozitívnemu trendu pomohla najmä obozretná úverová politika a priaznivý vývoj rizikových parametrov na trhu. To sa prejavilo aj v zlepšení rizikových profilov klientov Slovenskej sporiteľne. Banka stanovením akceptovateľnej miery rizika, ako aj striktnou úverovou politikou, v značnej miere eliminovala negatívne vplyvy dlhovej krízy na úverové portfólio. Podiel zlyhaných úverov na celkových úveroch medziročne výrazne klesol o 1,3 percentuálneho bodu a ku koncu roka 2012 dosahoval výšku 6,3 %.

Rast nákladov

Všeobecné prevádzkové náklady medziročne vzrástli o 5,2 %. Hlavným faktorom rastu boli mzdové náklady, ktoré v medziročnom porovnaní vzrástli o 9,4 % na takmer 113 mil. eur aj pre nárast objemu spoločných IT služieb, ktoré banka poskytuje skupine Erste Group. Druhým výrazným faktorom rastu prevádzkových nákladov bolo zvýšenie nákladov na amortizáciu IT systémov o 8,4 mil. eur na úroveň 25 mil. eur, čo súvisí s investíciami do nového bankového systému. Kľúčový ukazovateľ efektivity, pomer nákladov a výnosov, sa banke zvýšil na úroveň 42,3 % (v porovnaní s 39,6 % v roku 2011). Banka neustále pracuje na zefektívňovaní procesov s prísnyim riadením nákladov.

Prevádzkové náklady vzrástli medziročne o 5 % (v mil. EUR)



Čistý zisk

Konsolidovaný čistý zisk Slovenskej sporiteľne v roku 2012 medziročne klesol o 7 mil. eur a dosiahol 188 mil. eur. Pokles bol mierny napriek negatívnemu vplyvu bankového odvodu a mimoriadneho jednorazového odvodu, ktoré spolu dosiahli objem 31,5 mil. eur. Prevádzkový výsledok klesol o 5,2 % (18,6 mil. eur) na 338 mil. eur. Prevádzkové výnosy sa oproti predchádzajúcemu roku znížili o 6,5 mil. eur na 585 mil. eur, zatiaľ čo prevádzkové náklady stúpili o 5,2 % (12,1 mil. eur) na 246 mil. eur. Ukazovateľ návratnosti vlastného kapitálu (ROE) klesol z 20,0 % v roku 2011 na 16,9 % v roku 2012, pod čo sa podpísal najmä rast vlastného imania a pokles čistého zisku v porovnaní s minulým rokom. Aj napriek miernemu poklesu čistého zisku bola banka jednoznačne lídrom v ziskovosti a efektívnosti na slovenskom bankovom trhu.

SLUŽBY OBYVATEĽSTVU

- **V roku 2012 banka poskytla rekordne vysoký objem úverov na bývanie.**
- **Trhový podiel v retailových úveroch vzrástol ku koncu roka na 26,5 %.**
- **Sporiaci účet predstavoval najúspešnejší vkladový produkt.**

Historicky úspešný predaj úverov na bývanie

Objem nových úverov na bývanie, ktoré klientom poskytla Slovenská sporiteľňa, v roku 2012 prvýkrát prekročil hranicu jednej miliardy eur. V porovnaní s rokom 2011 banka poskytla o 16 % viac nových úverov. Banka nielenže potvrdila pozíciu lídra v oblasti úverov na bývanie, ale v priebehu roka trhový podiel v úveroch na bývanie ešte zvýšila na 27,2 %.

Priemerná výška úveru na bývanie sa medziročne zvýšila o viac ako tisíc eur na 47,3 tis. eur. Klienti v minulom roku opäť preferovali dlhšie fixácie úrokových sadzieb, najmä na tri a päť rokov. Tieto typy fixácií uprednostnilo viac ako 90 % klientov s novým úverom na bývanie. Priemerná splatnosť úveru bola približne 25 rokov, podobne ako v predchádzajúcich rokoch.

V minulom roku sa banka v rámci optimalizácie procesov sústredila aj na zavedenie nového úverového procesu úverov na bývanie. Ďalej optimalizovala a zjednodušovala pracovné postupy s ohľadom na obchodnú sieť aj pracovisko centrálny back office v Banskej Bystrici.

Medzi najvýznamnejšie legislatívne opatrenia patrilo zavedenie oznamovacej povinnosti, na základe ktorej banka oznamuje dva mesiace pred ukončením fixácie úrokovej sadzby každému klientovi s úverom na bývanie novú úrokovú sadzbu a splátku na ďalšie fixované obdobie.

Spotrebné úvery jednoducho a rýchlo

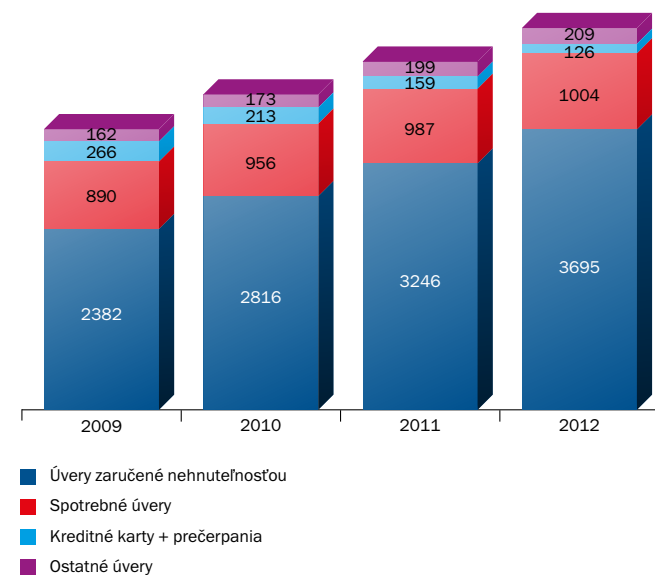
Slovenská sporiteľňa pokračovala v úspešnom predaji spotrebných úverov, v ktorých dosiahla ku koncu roka trhový podiel 40 %. Začiatkom roka 2012 začala banka poskytovať spotrebné úvery už od 300 eur a so splátkou už od 10 eur mesačne, čím oslovila aj klientov, ktorí majú záujem o menšie úvery. Banka úspešne pokračovala tiež v poskytovaní predschválených úverových limitov.

Objem nových spotrebných úverov dosiahol 426 mil. eur, čo je oproti roku 2011 nárast o 8 %. Priemerná výška spotrebného úveru zostala na približne rovnakej úrovni ako pred rokom, keď dosiahla 5 300 eur.

Banka koncom roka zrušila poplatok za predčasné splatenie spotrebných úverov bez ohľadu na ich objem. V prípade úverov poskytnutých od roku 2013 to vyžaduje nová legislatíva. Banka však iniciatívne vyšla v ústrety aj klientom so staršími úvermi.

Pri úveroch na bývanie aj pri spotrebných úveroch klienti naďalej prejavovali záujem o poistenie k úveru. V minulom roku si splácanie úveru poistilo asi 70 % klientov so spotrebným úverom a asi 35 % klientov s úverom na bývanie.

Rast úverov retailovým klientom pokračoval (mil. EUR)



Rast vkladov obyvateľstva

Rovnako ako v roku 2011, aj v roku 2012 objem vkladov obyvateľstva v Slovenskej sporiteľni rástol. Kým v roku 2011 objem retailových vkladov medziročne stúpol o 1,5 %, v roku 2012 bol nárast výraznejší, až o 5,4 % medziročne. Vklady obyvateľstva dosiahli objem 7,1 mld. eur a tvorili 85 % všetkých vkladov banky.

Najúspešnejším vkladovým produktom sporenie

Slovenská sporiteľňa začiatkom roka inovovala sporenie, ktoré sa aj zásluhou toho vlni stalo najúspešnejším vkladovým produktom banky. Klienti dostali možnosť realizovať mimoriadne vklady, zvýšila sa maximálna povolená pravidelná suma sporenia a banka sprístupnila produkt všetkým segmentom. To sa odzrkadlilo aj vo väčšom počte novootvorených sporení. Celkový počet sporení ku koncu roka 2012 sa zvýšil viac ako dvojnásobne, na 262-tisíc. Objem prostriedkov na sporiacich účtoch vzrástol oproti koncu roku 2011 osemnásobne, na 403 mil. eur.

V oblasti účtov sa v roku 2012 Slovenská sporiteľňa zamerala najmä na predaj osobného účtu a účtov pre mladých a študentov. Ku koncu roka banka zaznamenala oproti roku 2011 nárast celkového počtu účtov o 2,5 % a objemu vložených prostriedkov o 7,0 %.

Od mája ponúka Slovenská sporiteľňa mladým nové Space účty, prostredníctvom ktorých sa môžu samostatne starať o svoje peniaze. Osobný účet Študent je určený študentom stredných a vysokých škôl vo veku od 15 do 26 rokov. Pre ostatných mladých je Osobný účet Mladý, ktorý možno využívať až do veku 28 rokov. Od mája si tieto účty zriadilo takmer 45-tisíc mladých ľudí.

Nový vernostný program pre klientov

V marci 2012 banka zaviedla nový vernostný program Výhodný súčet, ktorý motivuje klienta, aby bankoval práve so Slovenskou sporiteľňou. Ak klient poukazuje príjem na účet v banke, získa zvýhodnené sadzby na sporenie a na termínovaných vkladoch. Okrem toho môže klient získať zvýhodnenú úrokovú sadzbu až o 0,7 percentuálneho bodu pri úveroch na bývanie a o 2 percentuálne body pri spotrebných úveroch, ak si úver zároveň aj poisť. Odmena za platbu kartou motivuje klientov aktívne ju využívať. Klienti s vysokým objemom vkladov majú účet bez poplatku.

Úspešný rok pre Private Banking

Erste Private Banking zaznamenal v roku 2012 takmer 25 % nárast portfólia pod správou. Objem spravovaných prostriedkov dokázal zvýšiť aj zásluhou zdrojov mimo banky, ktoré sa podieľali na celkovom náraste spravovaného portfólia až 65 %.

Veľmi úspešný bol predaj produktu „Zlatý certifikát“, ktorý bol pre veľký záujem klientov emitovaný v troch tranžiach. Ide o jedinečný produkt na slovenskom trhu, vhodný ako doplnok investičného portfólia klientov, ktorí očakávajú, že cena zlata porastie a tak získajú zaujímavý výnos.

PLATBY A TRANSAKČIE

- Elektronické platby tvorili až 93 % platieb.
- Počet platieb do zahraničia stúpol o 19 %.

Počet domácich aj zahraničných platieb stále rastie, dominujú elektronické platby

Slovenská sporiteľňa si dlhodobo udržiava významné postavenie v oblasti tuzemského platobného styku. Celkový počet transakcií za rok 2012 dosiahol 28,2 milióna a podiel banky na celkovom počte platieb realizovaných bankovým sektorom na Slovensku predstavoval 21 %.

Prostredníctvom služieb elektronického bankovníctva klienti uskutočnili až 93 % všetkých prevodov do tuzemska aj do zahraničia. Počet prevodných príkazov predložených v papierovej forme klesol oproti predchádzajúcemu roku o 30 %.

Počet platieb odchádzajúcich do zahraničia zaznamenal medziročný nárast o 19 % a počet prichádzajúcich zahraničných platieb vzrástol oproti predchádzajúcemu roku o 22 %. Tuzemské platby medziročne vzrástli o 10 %.

Služby elektronického bankovníctva využívalo vlni vyše 810 000 klientov. To predstavuje medziročný nárast o 8 %.

Slovenská sporiteľňa spracovala hotovosť v celkovom objeme 8,2 mld. eur (z toho tri štvrtiny predstavovali dotácie a odbery hotovosti z bankomatov). Oproti roku 2011 ide o nárast o 24 %. Banka v prijatých odvodoch spracovala viac ako 48 miliónov bankoviek (nárast o 20 %) a 36 miliónov mincí (nárast o 140 %). Banka spracovala hotovosť v cudzej mene v objeme 63,5 mil. eur, o 64 % menej ako pred rokom.

DISTRIBUČNÁ SIET

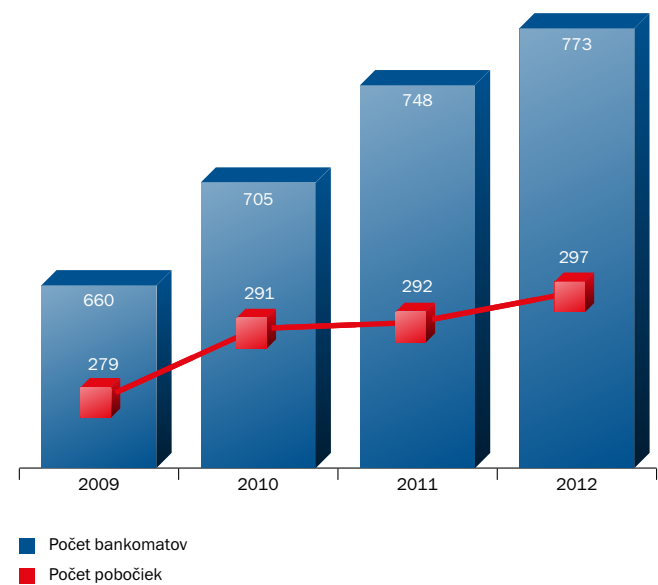
- Banka ďalej rozširovala a modernizovala pobočkovú sieť.
- Počet platieb realizovaných cez platobné terminály narástol o 25 %.

Počet pobočiek aj bankomatov stúpol

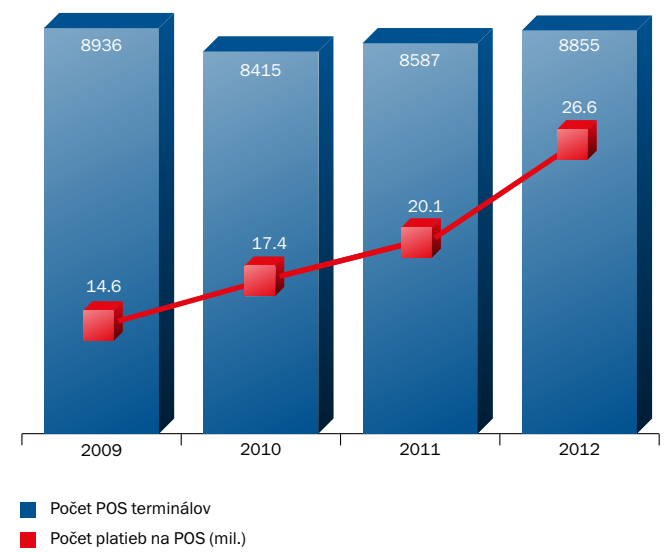
Slovenská sporiteľňa má s 297 obchodnými miestami a so 773 bankomatmi najširšiu bankovú distribučnú sieť na Slovensku. V roku 2012 otvorila 9 nových pobočiek, 7 presťahovala do nových priestorov a ďalších 14 zmodernizovala.

Celkový objem transakcií vykonaných prostredníctvom bankomatov medziročne stúpol o 3 %. Objem vybraných prostriedkov z bankomatov dosiahol 4,1 mld. eur. Priemerná výška výberu bola 109 eur a medziročne sa zvýšila o 2 eurá. Od novembra boli niektoré bankomaty prispôbené aj pre nevidiacich.

Počet bankomatov a pobočiek rastie



Počet platieb vykonaných prostredníctvom POS terminálov bol vyšší o tretinu



Easybanking – nová forma bankovania

Slovenská sporiteľňa v roku 2012 pripravila pre klientov novú atraktívnu formu bankovania cez internet. Easybanking umožňuje klientom využívať tri mobilné aplikácie pre smartfóny – Účty, Platby, Lokátor pre najrozšírenejšie platformy iOS a Android a dve webové aplikácie určené pre obsluhu z počítača – Účty a platby, Časová os. Tieto aplikácie, jedinečné na slovenskom trhu, sa vyznačujú atraktívnym dizajnom a predovšetkým intuitívnym ovládaním.

Banka zároveň rozšírila ponuku aktívneho predaja produktov cez elektronické bankovníctvo. Klient si priamo z pohodlia domova môže jednoducho vybaviť sporenie, úvery, cestovné poistenie a ďalšie produkty bez toho, aby musel dodatočne navštíviť banku.

Transakcie cez platobné terminály vzrástli medziročne o tretinu

Slovenská sporiteľňa ku koncu roka prevádzkovala 8 855 platobných terminálov (POS), čo predstavuje nárast o 3 % oproti roku 2011. Počet transakcií vykonaných prostredníctvom platobných terminálov dosiahol viac ako 26,6 mil. a medziročne vzrástol o tretinu. Objem platieb presiahol 731 mil. eur, pričom stúpol o 29 %. Priemerná suma transakcie bola 27,5 eura.

Takmer tretinu platobných kariet tvorili bezkontaktné karty

Slovenská sporiteľňa mala ku koncu roka viac ako 1,26 milióna kariet, čím patrila medzi najväčších vydavateľov platobných kariet. Klienti nimi uskutočnili 85,6 mil. kartových transakcií, čo predstavuje medziročný nárast o 12 %. Rástol tiež objem transakcií. V roku 2012 dosiahol až 5 mld. eur, o 5 % viac ako rok predtým. Banka spustila v apríli projekt bezkontaktných kariet a ku koncu decembra bolo takmer 32 % všetkých kariet s bezkontaktnou funkcionalitou.

Kontaktné centrum Sporotel podporilo predaj

Osobitné postavenie v distribučnej bankovej sieti má kontaktné centrum Sporotel. V minulosti bol Sporotel nadstavbou a podporou služieb elektronického bankovníctva, POS terminálov, bankomatov a platobných kariet. V súčasnosti je to dynamicky sa rozvíjajúci predajný kanál banky. Operátori Sporotelu prispeli k splneniu obchodných cieľov banky aktívnym oslovením klientov s ponukou produktov a služieb počas servisných hovorov alebo pri spracovaní e-mailov. Sporotel v roku 2012 výraznou mierou prispel k zvýšeniu používania účtov Slovenskej sporiteľne aktívnym oslovením klientov, pripomenutím a zriadením služieb, ktoré klienti dovtedy nemali alebo ktoré nepoužívali.

Automatizácia procesov back office

K výsledkom Slovenskej sporiteľne prispieva aj Centrálny Back Office retail. V roku 2012 spracoval viac ako 865 000 procesov, dvakrát viac ako v roku 2011. Od februára je pre interných klientov k dispozícii telefonická podpora HelpDesk CBO. S cieľom zvýšiť spokojnosť klientov bol v roku 2012 centralizovaný proces reklamácií. Pri zvyšovaní efektivity zohráva kľúčovú úlohu priebežná optimalizácia a automatizácia procesov. K zrýchleniu a skvalitneniu služieb prispela komplexná zmena úverového procesu pre spotrebné úvery a úvery zabezpečené nehnuteľnosťou. K optimalizácii procesov prišlo vlni aj v rámci redizajnu elektronického bankovníctva.

FIREMNÉ BANKOVNÍCTVO

- **Banka rozšírila ponuku o program pre agrosektor**
- **Nárast vkladov od veľkých firemných klientov**
- **Strategický partner pre verejný sektor**

Komplexná ponuka pre malé a stredné podniky

Malé a stredné podniky (ďalej SME) s ročným obratom 1 mil. až 50 mil. eur patria k dôležitým klientom Slovenskej sporiteľne. Starostlivosť o ne je zabezpečená prostredníctvom deviatich regionálnych centier a ďalších ôsmich firemných centier v menších mestách.

Aj v roku 2012 banka rozvíjala a posilňovala vzťahy s týmito klientmi a pomáhala im uspokojiť ich potreby a požiadavky na finančné služby. V ponuke nechýbali bežné, investičné, projektové a obchodné financovanie, syndikované úvery, rýchly a kvalitný platobný styk, inovované služby elektronického bankovníctva a ďalšie. Banka sa výraznejšie angažovala vo financovaní projektov spojených s prevádzkou obnoviteľných zdrojov energie, rozširovaním výrobných kapacity a produktového portfólia a podporovala exportne orientované firmy aj podnikateľov z oblasti agrosektora. Firemní klienti mohli využiť nielen komplexné financovanie, ale tiež odborné poradenstvo špecialistov, ktorí využívali aj know-how materskej Erste Group. Pre klientov, ktorí rozširujú podnikanie do zahraničia, bolo k dispozícii špecializované pracovisko – International Desk.

Počet klientov SME sa v roku 2012 zvýšil takmer na 5 600. Objem poskytnutých úverov k decembru 2012 predstavoval 749 mil. eur a objem spravovaných vkladov klientov, ktorí aktívne využívajú produkty a služby banky, dosiahol ku koncu roka 333 mil. eur.

K najúspešnejším aktivitám patrili:

- **nový dlhodobý program AGRO PRO**
- **program BIZNIS PRO**
- **zavedenie nových služieb elektronického bankovníctva**
- **úspešná spolupráca s EBRD a SZRB**

AGRO PRO

Program na podporu úverovania subjektov z oblasti agro-sektora s cieľom pomôcť im uskutočniť podnikateľské zámery z oblasti poľnohospodárstva a potravinárstva, úspešne podnikat' na domácom trhu a zvýšiť konkurencieschopnosť v rámci krajín EÚ.

Komplexná ponuka zahŕňa predfinancovanie priamych platieb z Pôdohospodárskej platobnej agentúry, investičné úvery na nákup poľnohospodárskej pôdy, spolufinancovanie EÚ projektov, úvery na bežnú prevádzku, odborné poradenstvo a služby partnerských organizácií. Súčasťou programu sú tiež zvýhodnenia v oblasti financovania či platobného styku.

BIZNIS PRO

Program na podporu úverovania stredne veľkých firiem s cieľom pomôcť zvýšiť ich konkurencieschopnosť na medzinárodnom trhu. Umožňuje získať nové úvery so zvýhodnenými podmienkami, čerpať špeciálny úver na krytie nepredvídaných situácií či podnikat' s väčšou istotou, keďže dáva možnosť kryť exportné a importné riziká až do 100 %. Súčasťou je profesionálna podpora v oblasti financovania projektov a odborné poradenské služby. Program poskytuje aj zvýhodnenia v oblasti platobného styku.

Nové služby elektronického bankovníctva

Vysoký podiel elektronických transakcií a dlhodobo rastúci záujem o služby elektronického bankovníctva viedol k inováciám a rozvoju týchto služieb. V roku 2012 sa ponuka rozšírila o zverejňovanie elektronických faktúr firemných klientov. Výrazným spôsobom sa zrýchlil a zefektívnil platobný styk.

Spolupráca s EBRD a SZRB

Slovenská sporiteľňa rozšírila úspešnú spoluprácu s Európskou bankou pre obnovu a rozvoj (EBRD), zameranú na podporu projektov energetických úspor v bytovom sektore, priemyselnom sektore a projektov obnoviteľných zdrojov energií. Banka podpísala zmluvu o úverovej linke – program MUNSEFF (Municipal Sustainable Energy Finance Facility) s grantovou podporou EÚ v objeme 30 mil. eur. Prostriedky sú určené na podporu projektov energetickej úspory v komunálnom a bytovom sektore.

Významným bol aj program rýchlych záruk pre firemných klientov realizovaný v spoluprácu so Slovenskou záručnou a rozvojovou bankou (SZRB), ktorého cieľom je zabezpečiť malým a stredným podnikom ľahší prístup k financiám.

Veľkí firemní klienti si udržali úverové portfólio a zvýšili firemné vklady

Objem vkladov od firemných klientov sa v Slovenskej sporiteľni v roku 2012 medziročne zvýšil o viac ako 100 mil. eur. K nárastu prispeli vyššie zostatky na bežných účtoch firemných klientov. Zvýšili sa aj objemy transakčných obchodov.

Celkový objem úverov mierne vzrástol. Napriek zložitej situácii v korporátnom sektore sa banke podarilo udržať si na portfóliu akceptovateľnú mieru rizika. Potreba externého financovania bola z väčšej časti zameraná na krátkodobé financovanie prevádzkových potrieb. Dopyt po dlhodobom investičnom financovaní bol slabší, a teda aj nárast bol miernejší.

Slovenská sporiteľňa aj v roku 2012 sledovala úverové portfólio z pohľadu pomeru výnosov k rizikovo váženým aktívam (RWA). Individuálny prístup k novým úverovým príležitostiam a súčasne orientácia na celkový výnos klienta „wallet size“ znamená, že okrem financovania firemného klienta sa banka viac zameriavala na poskytovanie aj „pasívnych“ produktov a služieb transakčného bankovníctva.

Konzervatívny prístup k riziku v oblasti financovania projektov a nehnuteľností

V oblasti financovania nehnuteľností pokračoval tretí rok pokles objemu úverového portfólia. Pokles bol spôsobený pretrvávajúcim nižším počtom a objemom nových obchodov na trhu nehnuteľností a tiež plánovanými splátkami existujúcich úverov. V roku 2012 banka uzatvorila nové úverové zmluvy najmä na kancelárske projekty v Bratislave.

Strategický partner pre verejný sektor

V roku 2012 sa Slovenská sporiteľňa stala strategickým partnerom Združenia miest a obcí Slovenska (ZMOS). Táto skutočnosť bola vyústením dlhodobej a cieľavedomej orientácie banky na segment verejnej správy, s osobitným zameraním na územnú a miestnu samosprávu. V priebehu ostatných dvoch rokov banka v tomto segmente zvýšila svoj tržový podiel zo 6 % na 22 % a stala sa tak druhým najväčším obchodným partnerom pre samosprávu. Zástupcovia banky sa pravidelne zúčastňujú na stretnutiach pracovných skupín s cieľom zvýšiť vzájomnú informovanosť a vzdelanosť v oblasti právneho povedomia, ekonomických súvislostí, prevencie rizík v miestnej a územnej samospráve. Na vysokej úrovni jej aj spolupráca so stavovskými organizáciami miest a obcí, ako Asociácia komunálnych ekonómov či Asociácia prednostov úradov miestnej samosprávy a Asociácia hlavných kontrolórov SR.

FINANČNÉ TRHY

- **Banka participovala na dvoch syndikovaných emisiách štátnych dlhopisov**
- **Získala pozitívne hodnotenie klientov v oblasti správy cenných papierov**

Slovenská sporiteľňa vlni úspešne vydala vlastné emisie aj emisie pre klientov

V roku 2012 dosiahol celkový emitovaný objem vlastných emisií dlhových cenných papierov 227 mil. eur. Banka emitovala hypotekárne záložné listy, senior aj podriadené dlhopisy, ako aj investičné certifikáty. Emisie investičných certifikátov boli pritom vydané na Slovensku po prvýkrát. Banka takisto participovala ako vedúci spolumanažér na syndikovanej emisii štátnych dlhopisov v českých korunách v celkovom objeme 12,5 mld. Kč, ako aj na benchmarkovej emisii štátnych dlhopisov v celkovom objeme 1,25 mld. eur.

Pozitívne hodnotenie klientov za služby správy cenných papierov

Podľa štatistiky Národnej banky Slovenska dosiahla Slovenská sporiteľňa podiel takmer 16 % na domácom bankovom trhu v oblasti správy cenných papierov.

Aj v roku 2012 sa Slovenská sporiteľňa zúčastnila na prieskume medzinárodného magazínu Global Custodian, v ktorom klienti banky hodnotia úroveň custody služieb poskytovaných bankami na trhu cenných papierov. Klienti ohodnotili služby Slovenskej sporiteľne ako „pôsobilé“.



**Počet bankomatov
a pobočiek rastie**

- Počet bankomatov
- Počet pobočiek

Riadenie rizík v roku 2012

- **Podiel zlyhaných úverov sa znížil tak pri retailových, ako aj pri korporátnych úveroch.**
- **Kapitálová primeranosť sa vlni zvýšila z 15,6 % na 20,2 %.**
- **Nové centrum pre validáciu retailových ratingových modelov pre celú Erste Group.**
- **Pri rozširovaní bázy úverovateľných klientov sa banka sústredila na skupiny s dobrým rizikovým profilom.**
- **Nové ratingové modely pre firemných klientov.**

Zásady riadenia rizika

Efektívne riadenie rizík je jedným zo základných pilierov úspechu obchodných operácií Slovenskej sporiteľne. Z tohto dôvodu sa banka dlhodobo snaží zavádzať a zlepšovať procesy na monitorovanie, vyhodnocovanie a riadenie všetkých dôležitých rizík, ktoré pri svojich aktivitách podstupuje. Tieto zahŕňajú najmä kreditné, trhové, operačné a likviditné riziko.

Cieľom banky v oblasti riadenia rizík je schopnosť identifikovať všetky dôležité riziká, ktorým je vystavená, správne odhadnúť ich možný nepriaznivý vplyv a mať postupy na ich efektívne riadenie a kontrolu. Risk manažment sa riadi týmito základnými princípmi:

- obozretný prístup k riziku, uprednostňovaná je dlhodobá udržateľnosť,
- riadenie rizík je do najvyššej možnej miery nezávislé od obchodných línií, je centralizované a má dostatočné zdroje a právomoci na výkon svojich funkcií,
- riadenie rizík je integrované, celkový rizikový profil reflektuje závislosti medzi jednotlivými typmi rizík a riziková expozícia je neustále riadená s ohľadom na výšku dostupného kapitálu,
- banka nevstupuje do transakcií, investícií alebo produktov, ktorých riziká nedokáže vyhodnotiť alebo riadiť.

Podiel zlyhaných úverov vlni klesol

Banka zaznamenala výrazné zlepšenie podielu zlyhaných úverov zo 7,6 % v roku 2011 na 6,3 % v roku 2012. Prispela k tomu obozretná úverová politika a pravidelný odpis a predaj zlyhaných úverov. Vzhľadom na pozitívny trend v oblasti zlyhaných úverov banka vykázala výrazný pokles tvorby opravných položiek na 54,5 mil. eur v roku 2012 oproti 72,2 mil. eur v predchádzajúcom roku.

Posilnenie kapitálovej bázy

Konsolidovaná kapitálová primeranosť banky sa zvýšila z 15,6 % v roku 2011 na úroveň 20,2 % v roku 2012. Výsledky vlastného stresového testovania banky potvrdili finančnú stabilitu a dostatočnú kapitálovú primeranosť aj v značne stresových scenároch. Banka počas celého roka spĺňala požiadavku na Core Tier I kapitál (stanovená na 9 % z rizikovo vážených aktív), platnú od júna 2012.

Riadenie rizík ako súčasť strategických plánov

V roku 2012 bol nanovo definovaný záväzný Rizikový apetít banky, čo je súbor indikátorov určujúcich cielený rizikový profil banky. Tento dokument bol jedným z určujúcich východísk pri vytváraní strategického obchodného plánu banky.

Banka vykonala komplexné stresové testovanie, ktoré zahŕňa všetky dôležité riziká (vrátane reverzného stresového testovania na trhové riziko). Výsledky testov sa používajú pri riadení kapitálu (vytvorenie kapitálovej rezervy na neočakávané stresové udalosti) a pri strategickom plánovaní banky.

Nadalej sa zlepšoval systém riadenia rizika likvidity. S využitím nového reportu cash flow je v súčasnosti možné v prípade potreby vykonávať hlavné analýzy rizika likvidity s dennou frekvenciou (analýza horizontu prežitia, statický gap, koncentrácie, nové pomerové ukazovatele podľa Basel III).

Kompetenčné centrum pre celú Erste Group

Vlni vzniklo oddelenie Kompetenčné centrum riadenia rizík. Zastrešuje kompetenčné centrum pre validáciu rizikových modelov a kompetenčné centrum rizikových nákladov. Prvé z nich je zodpovedné za validácie ratingových systémov a rizikových parametrov v segmente privátnych klientov pre celú Erste Group. Druhé má na starosti metodológiu a podporu bánk v skupine v oblasti výpočtu rizikovej prirážky a opravných položiek. Týmto Slovenská sporiteľňa získala strategickú pozíciu a významnú úlohu v rámci riadenia rizík v Erste Group, ktorá si na tieto činnosti vybrala Slovenskú sporiteľňu pre vysokú odbornosť jej zamestnancov a ich dlhoročnú prax v odbore.

Kvalita retailového portfólia sa zlepšila

Podiel nesplácaných retailových úverov klesol z 5,3 % v roku 2011 na 4,6 % v roku 2012. Pokračujúci pokles potvrdzuje, že sa ďalej zlepšovala kvalita portfólia retailových úverov aj miera viazaného kapitálu v týchto úveroch.

Po zlepšení v roku 2011 sa aj v roku 2012 zvýšila efektívnosť vymáhania omeškaných klientov. Banka sa sústredila najmä na vyladenie intenzity komunikácie s klientmi s dôrazom na klientov s vyšším rizikom defaultu.

Zlepšenie podielu nesplácaných úverov ovplyvnili pokračujúce pravidelné predaje pohľadávok s omeškaním nad 1080 dní, rozšírenie outsourcingu nesplácaných pohľadávok o pohľadávky zabezpečené nehnuteľnosťou v rámci tzv. preddražobného vymáhania pohľadávok, zintenzívnenie súdneho vymáhania pohľadávok, zintenzívnenie počtu iniciovaných dobrovoľných dražieb a priaznivým vývojom recovery najmä v oblasti pohľadávok zabezpečených nehnuteľnosťou.

Výsledky včasného vymáhania boli ovplyvnené nepriaznivou situáciou na trhu práce. Zlepšením efektívnosti vymáhania to banka dokázala plne kompenzovať pri nezabezpečených úveroch a čiastočne v prípade úverov zabezpečených nehnuteľnosťou. Vplyv rastu nezamestnanosti na kvalitu portfólia tak nedosiahol pôvodne očakávanú úroveň.

Pri rozširovaní bázy úverovateľných klientov dôraz na nízkorizikové skupiny

Slovenská sporiteľňa pokračovala v rozširovaní bázy úverovateľných klientov. Zameriavala sa najmä na segmenty klientov s kvalitným rizikovým profilom. To jej umožnilo zväčšovať úverové portfólio a súčasne zlepšovať rizikový profil. Podstatnú zložku rastu tvorila báza vlastných klientov, kde Slovenská sporiteľňa využila dominantné postavenie v retailovom bankovníctve na Slovensku a tiež to, že vlastných klientov dobre pozná, a preto dokáže najlepšie zhodnotiť ich rizikový profil.

Rýchlejšie oceňovanie nehnuteľností a presnejší monitoring

V oblasti zabezpečovacích prostriedkov banka pokračovala v rozvoji zmluvnej spolupráce so znalcami. Pre externých znalcov vytvorila novú internetovú aplikáciu, prostredníctvom ktorej dochádza k výmene elektronických podkladov. Banka tak relatívne rýchlo a kvalitne dostáva podklady k oceneniu založenej nehnuteľnosti, čo výrazne zefektívňuje celý úverový proces.

V rámci interných procesov bola najvýraznejšia zmena v implementácii nového štatistického modelu na preceňovanie nehnuteľností. Súčasný model poskytuje banke reálnejší obraz o kvalite a stave portfólia nehnuteľností.

Banka po úspešnej realizácii automatizácie úverového procesu pre menšie expozície pokračovala vo vyladovaní procesov a zlepšovaní efektivity spracovania úverových žiadostí najmä pre zabezpečené úvery.

Pokles podielu nesplácaných korporátnych úverov

V oblasti firemných klientov sa zvýšil podiel úverov s investičným ratingom. Je to dôsledok lepšej kvality novo poskytnutých úverov.

Banka validovala nastavenú verziu Signálov včasného varovania („EWS“ – Early Warning System) pre korporátnych klientov. Pozornosť v rámci EWS sa sústredila na prevenciu a prácu so štandardným portfóliom. Nastavené pravidlá, procesy a ukazovatele priniesli v rámci segmentu korporátnych klientov výsledky v podobe zníženia podielu klasifikovaných úverov z 11,0 % na 9,1 %. Dôraz kladený na prevenciu, prácu so štandardným portfóliom, nastavenie procesu a odbornej špecializácie banka pokladá za správny smer. Vzhľadom na dosiahnuté výsledky bude v začatých krokoch pokračovať.

Nové ratingové modely pre firemných klientov

Slovenská sporiteľňa zaviedla nové ratingové modely pre firemných klientov. Na základe nich dokáže lepšie odhadovať riziko zlyhaných úverov. Vďaka aktualizovaným modelom banka znížila v roku 2012 objem rizikovo vážených aktív. Zvýšenie predikčnej sily modelov a presnejší odhad pravdepodobnosti zlyhania klientov podporuje poskytovanie nových obchodov s primeraným rizikom a tým prispieva k zdravému rastu úverového portfólia.

Podiel schválených úverových žiadostí sa zvýšil v dôsledku zavedenia nástrojov na elimináciu žiadostí, ktoré nie sú v súlade s úverovou politikou banky.

Banka automatizovala prípravu úverových zmlúv a čiastočne automatizovala proces úverových žiadostí v segmente malých a stredných podnikov.

Cieľom implementácie a úpravy schvaľovacích postupov je znížiť riziko plynúce z úverových obchodov, a to najmä vo fázach prípravy a rozhodovania o jeho poskytnutí, ale aj vo fáze prípravy zmluvnej dokumentácie a vo fáze monitoringu úverového obchodu po jeho poskytnutí až do okamihu jeho splatenia.

Ľudské zdroje

- **Banka sa zamerala na zlepšovanie predajných zručností**
- **Ocenenie PwC za efektívne riadenie ľudského kapitálu**

Dôraz na podporu predaja

V oblasti ľudských zdrojov Slovenská sporiteľňa pokračovala v optimalizácii organizačnej štruktúry pobočkovej siete tak, aby dosiahla želaný pomer zamestnancov predaja a zamestnancov činností back office. V prvom štvrťroku 2012 prijala plán zníženia počtu pracovníkov podporných útvarov ústredia a realizovala ho v priebehu nasledujúcich kvartálov z dôvodu optimalizácie personálnych nákladov. V poslednom štvrťroku bola uskutočnená optimalizácia organizačnej štruktúry v rámci zjednoteného riadenia IT a bankových operácií.

Priemerný počet odpracovaných rokov na zamestnanca mierne stúpol, počet žien na manažérskych postoch bol 55,4 %. Dobrovoľná, ako aj celková fluktuácia poklesli pod úroveň roka 2011, dobrovoľná fluktuácia zaznamenala najnižšiu hodnotu od roku 2006, a to 6,3 %.

Vzdelávanie a profesijný rozvoj v pobočkovej sieti bol zameraný prevažne na posilnenie predaja prostredníctvom unifikovanej kusovej produkcie. Implementácia projektu „Interných koučov“ zameraných na koučovanie predajných tímov riaditeľov oblastí za 8 mesiacov zvýšila priemernú kusovú produkciu predajných tímov o 8 %. Slovenská sporiteľňa zaviedla projekt certifikácie predajcov podľa štandardov Erste Group a do konca tretieho štvrťroku 2012 certifikovala všetkých predajcov retailu vrátane vzťahových manažérov s úspešnosťou 88,9 %.

V rámci korporátnej línie Slovenská sporiteľňa realizovala projekt posilnenia predajných zručností v SME segmente prostredníctvom Interného kouča predajných zručností firemného predaja.

Cena za riadenie ľudského kapitálu

V rámci implementácie programu Zvýšenia angažovanosti zamestnancov Slovenská sporiteľňa v manažérskom vzdelávaní pilotovala projekty inšpiratívneho Leadershipu ako Večer inšpirácii lídrov a SPORKA HYDE PARK.

Slovenská sporiteľňa v roku 2012 získala prestížnu cenu PricewaterhouseCoopers „Spoločnosť s najefektívnejším riadením ľudského kapitálu“ v odbore bankovníctvo, udeľovanú na základe hodnotenia merateľných parametrov efektivity riadenia procesov ľudských zdrojov.

Správa dozornej rady

Dozorná rada Slovenskej sporiteľne sa pri výkone svojej činnosti riadila zákonnými ustanoveniami Slovenskej republiky. Plnila úlohy vyplývajúce zo stanov spoločnosti, štatútu dozornej rady a rozhodovala o záležitostiach spadajúcich do jej kompetencií v zmysle Kompetenčného poriadku banky.

V roku 2012 sa uskutočnilo 5 zasadnutí dozornej rady (4 riadne a 1 mimoriadne zasadnutie). Predstavenstvo banky pravidelne informovalo členov dozornej rady o podnikateľskej činnosti, plnení obchodného plánu a predkladalo správy o stave majetku spoločnosti. Na svojich zasadnutiach dozorná rada prerokovala okrem iného aj konsolidovanú účtovnú závierku, návrh na rozdelenie zisku, správy o majetkových úastiach banky. Dozorná rada kladie zvýšený dôraz na monitorovanie pozície banky v oblasti riadenia rizík na základe pravidelných, štvrťročne predkladaných správ predstavenstva v tejto oblasti. Priebežne bola informovaná o realizácii najvýznamnejších projektov banky, majetkových úastiach a o ďalších skutočnostiach súvisiacich s vývojom spoločnosti. Bola informovaná o činnosti odboru vnútorného auditu banky a schválila plán jeho úloh na ďalšie obdobie. Dozorná rada uskutočnila v roku 2012 jednu personálnu zmenu v predstavenstve vzhľadom na skutočnosť, že sa pani Andrea Guľová vzdala funkcie členky predstavenstva a zástupcu generálneho riaditeľa. Na jej miesto dozorná rada zvolila s účinnosťou od 1. apríla 2012 Petra Bráveka.

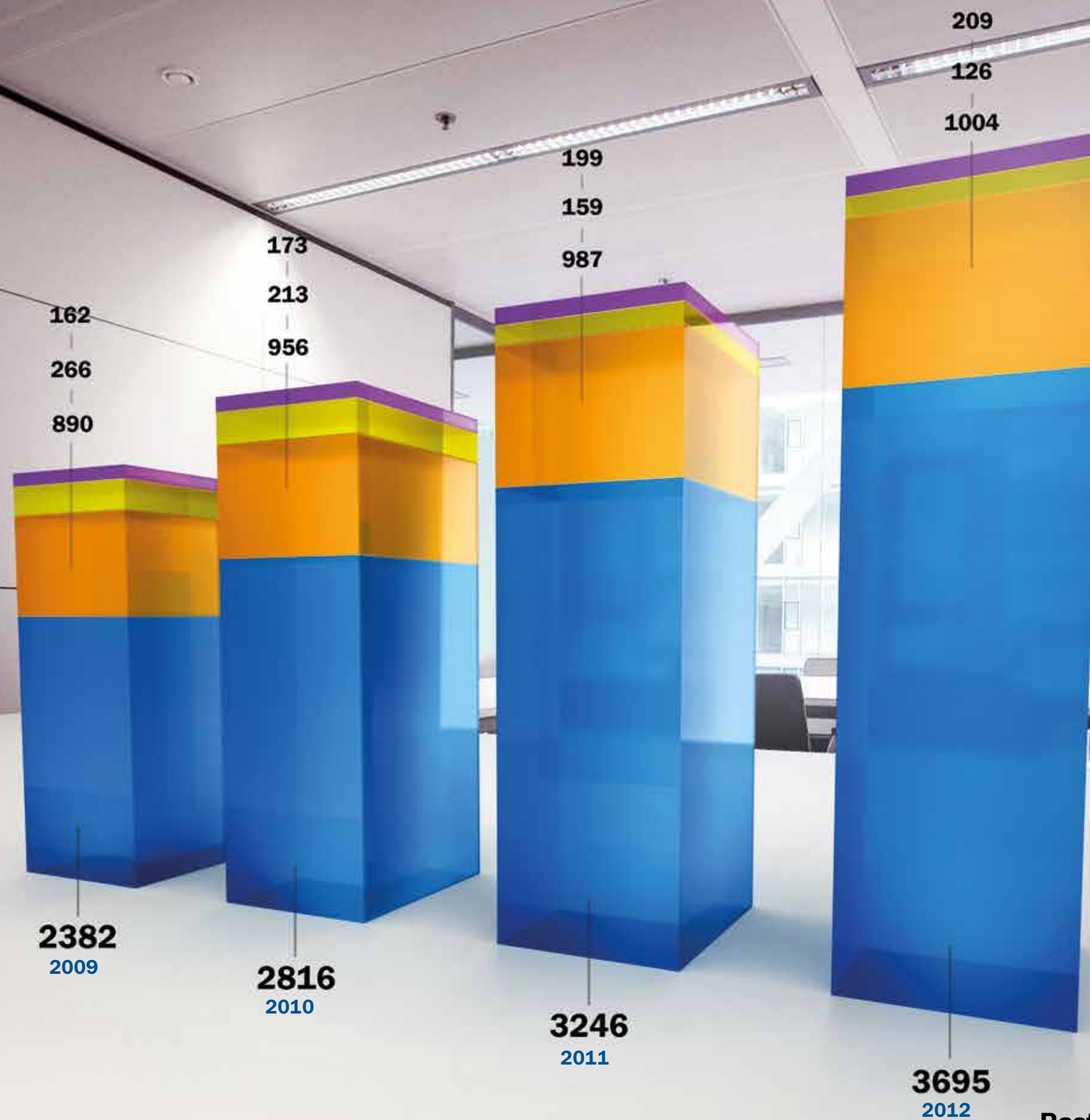
Dozorná rada má zriadené 3 výbory (audítorský, úverový a odmeňovací). Audítorský výbor sa na svojich zasadnutiach zaoberal správami, ktoré sa týkali oblasti vnútornej kontroly, rokovaní s externým audítorom spoločnosti ohľadne auditu hospodárskych výsledkov spoločnosti a odporúčaní externého audítora uvedených v liste manažmentu. Výbor bol informovaný o aktivitách banky v oblasti compliance, podvodov, anti-money-laundering.

Úverový výbor rozhodoval podľa potreby v súlade s kompetenčným poriadkom banky.

Odmeňovací výbor bol zriadený v zmysle ustanovení zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách, ktoré stanovujú obozretné pravidlá pre banky a obchodníkov s cennými papiermi. Výbor nezávisle posudzuje zásady odmeňovania vybraných kategórií zamestnancov banky a likvidity spoločnosti. Zameriava sa predovšetkým na mechanizmus zváženia všetkých rizík, likvidity a kapitálu a na dodržiavanie systému odmeňovania s cieľom dlhodobého obozretného riadenia spoločnosti. Implementácia zásad odmeňovania podlieha každoročne kontrole vnútorným auditom. Okrem vymenovaným činností výbor prevzal kompetencie Personálneho výboru, a to riešenie personálnych otázok súvisiacich s členmi predstavenstva (okrem ich voľby a odvolávania). Personálny výbor bol v apríli 2012 zrušený.

Dozorná rada prerokovala audit konsolidovanej a individuálnej súvahy Slovenskej sporiteľne a súvisiacich výkazov ziskov a strát k 31. 12. 2012, ktorý vykonala spoločnosť Ernst & Young Slovakia, spol. s r. o., v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom EÚ, ktorá zároveň potvrdila, že finančné výkazy vyjadrujú finančnú situáciu banky k 31. 12. 2012 verne a vo všetkých významných súvislostiach.

Na základe uvedených skutočností dozorná rada odporučila valnému zhromaždeniu schváliť účtovnú závierku a rozdelenie zisku spoločnosti za rok 2012.



Rast úverov retailovým klientom pokračoval (mil. EUR)

- Úvery zaručené nehnuteľnosťou
- Spotrebné úvery
- Kreditné karty + prečerpania
- Ostatné úvery

Vyhlásenie o správe a riadení spoločnosti

Vedenie Slovenskej sporiteľne si uvedomuje význam Kódexu správy a riadenia spoločnosti. Všetky svoje rozhodnutia a opatrenia spoločnosť vykonáva v súlade s Kódexom riadenia spoločnosti Erste Group (ďalej len „Kódex riadenia“), ktorý predstavuje kľúčový prvok firemnej kultúry materskej Erste Group. Pre banku, ako člena Erste Group, je Kódex riadenia záväzný. Jeho princípy a pravidlá riadenia dôsledne vychádzajú z právne záväzných štandardov a princípov Corporate Governance OECD a Austrian Code of Corporate Governance.

Kódex riadenia je verejne dostupný na internetovej stránke www.erstegroup.com. Používané metódy riadenia spoločnosti sú v súlade s metódami riadenia spoločností Erste Group. V priebehu roka 2012 nedošlo v spoločnosti k žiadnym odchýlkam od pravidiel a princípov Kódexu riadenia.

Banka pri riadení zároveň dodržiava Kódex správy a riadenia spoločnosti na Slovensku vydaný Burzou cenných papierov Bratislava, a. s., ktorý je verejne dostupný na internetovej stránke www.bsse.sk. V priebehu roka 2012 nedošlo v banke k žiadnym odchýlkam od tohto kódexu.

Princípy transparentnosti a zodpovedného riadenia banky uplatňuje na všetkých úrovniach tak voči akcionárovi, ako aj vo vzťahu ku klientom a k svojim zamestnancom. Zamestnanci sú informovaní o stratégii a o výsledkoch banky na pravidelných poradách, regionálnych poradách, konferenciách, prostredníctvom interných komunikačných kanálov, vzdelávacích programov a riadiacich pracovníkov na tematických manažérskych poradách.

Systém vnútornej kontroly

Slovenská sporiteľňa má definované jasné princípy systému vnútornej kontroly. Efektívna vnútorná kontrola je základom dobrého riadenia rizika, chráni aktíva banky, pomáha predchádzať podstatným chybám alebo udalostiam spojeným s operačným rizikom, redukovať ich možný výskyt a pomáha ich odhaľovať v čase ich výskytu.

Vnútorný kontrolný systém má nasledujúce ciele:

- zabrániť chybám a neefektívnemu alebo zbytočnému využívaniu zdrojov a odhaliť ich,
- zabrániť zneužívaniu a podvodom a odhaľovať ich,
- zlepšiť účinnosť a efektívnosť bankových operácií,
- zlepšiť integritu, presnosť, včasnosť a spoľahlivosť informácií,
- zvýšiť kvalitu vedenia záznamov,
- kontrolovať dodržiavanie zákonov, nariadení a vnútorných metodík.

Predstavenstvo banky zodpovedá za zavedenie, pravidelné monitorovanie, vyhodnocovanie a aktualizáciu primeranej efektívnej sústavy vnútorného kontrolného systému.

Všetky úrovne riadenia zodpovedajú za jeho praktickú implementáciu, dodržiavanie a efektívnosť v rámci svojej organizačnej jednotky. Vedúci pracovníci zodpovedajú za vnútornú kontrolu na úrovni exekutívy a svoju zodpovednosť za vnútornú kontrolu nemôžu delegovať.

Zamestnanci zodpovedajú za svoju prácu a riadia sa princípmi vnútorného kontrolného systému. Svoju prácu vykonávajú v súlade s platnými zákonmi a vnútornými smernicami spoločnosti. Pri svojej práci dodržiavajú kompetencie týkajúce sa schvaľovania a oprávnení na výkon činnosti. Vnútorná kontrola je súčasťou ich práce a zodpovednosti.

Nezávislou zložkou vnútorného kontrolného systému je odbor vnútorného auditu, ktorý je podriadený priamo dozornej rade banky. Vnútorný audit je nezávislý od všetkých činností vykonávaných v banke. Nezávislosť vnútorného auditu sa prelína všetkými etapami jeho činnosti, hlavne počas identifikácie a analýzy rizík, plánovania a prípravy auditov vrátane výberu metódy previerky a ohodnotenia, vypracovania a odovzdania správ z vykonaných auditov, zhodnotenia a sledovania prijatých opatrení.

Vnútorný audit poskytuje nezávislé a objektívne služby vykonaním analýz a hodnotení, vydáva stanoviská, informácie a odporúčania, ktorých cieľom je zlepšenie procesov monitoringu a vyhodnocovania primeranosti a efektívnosti vnútorného kontrolného systému spoločnosti. Predmetom skúmania a hodnotenia vnútorného auditu sú tiež outsourcované a insourcované činnosti v zmysle lokálnej legislatívy. Vnútorný audit zdieľaných služieb sa uskutočňuje v príslušnom subjekte na základe uzatvorenej zmluvy.

Organizácia spoločnosti

VALNÉ ZHROMAŽDENIE

Valné zhromaždenie je najvyšším orgánom spoločnosti. Do pôsobnosti valného zhromaždenia patrí najmä zmena stanov, rozhodnutie o zvýšení a znížení základného imania, voľba a odvolanie členov dozornej rady a iných orgánov určených stanovami s výnimkou členov dozornej rady volených a odvolávaných zamestnancami, schválenie riadnej a mimoriadnej účtovnej závierky, rozhodnutie o rozdelení zisku alebo úhrade strát a o určení tantiém, rozhodnutie o zrušení spoločnosti a o zmene právnej formy, rozhodnutie o skončení obchodovania s akciami spoločnosti na burze a rozhodnutie o tom, že banka prestáva byť verejnou akciovou spoločnosťou.

Banka dodržiava zákonné ustanovenia týkajúce sa ochrany práv akcionárov s dôrazom na včasné poskytovanie všetkých relevantných informácií o banke a na ustanovenia o zvolávaní a riadení jej valných zhromaždení.

V roku 2012 sa uskutočnilo jedno riadne valné zhromaždenie a jedno rozhodnutie jediného akcionára. Riadne valné zhromaždenie schválilo ročné účtovné závierky, rozdelenie zisku ako aj výročnú správu spoločnosti za rok 2011. Schválilo spoločnosť Ernst & Young Slovakia, spol. s r. o., za audítora spoločnosti pre rok 2012, ako aj zmenu stanov spoločnosti v článku upravujúcom organizáciu a riadenie spoločnosti, ktorou boli vymedzené pravidlá odmeňovania vybraných kategórií zamestnancov banky. Tieto pravidlá sú odvodené zo systému riadenia rizík banky, vychádzajú z neho a plne ho podporujú. Prijatím uvedených zmien v stanovách banky bola implementovaná zákonná požiadavka a postup vychádzajúci zo zákona o bankách a zákona o platobných službách, rešpektujúc pritom smernicu Európskeho parlamentu a Rady č. 2010/76/EÚ, ktorá sa týka dohľadu nad zásadami odmeňovania v bankách, tzv. CRD III.

Rozhodnutie jediného akcionára zvolilo nového člena dozornej rady spoločnosti.

Všetky informácie o činnosti valného zhromaždenia, jeho právomociach, opis práv akcionárov a postup ich uplatnenia sú uvedené v stanovách spoločnosti, ktorých úplné znenie je v písomnej podobe uložené v sídle banky a na jej internetovej stránke.

DOZORNÁ RADA SLOVENSKEJ SPORITEĽNE

Dozorná rada je najvyšším kontrolným orgánom banky. Dozorná rada má 6 členov. Dve tretiny jej členov volí valné zhromaždenie a jednu tretinu zamestnanci. Dĺžka funkčného obdobia člena dozornej rady je päť rokov. Členstvo v dozornej rade je nezastupiteľné. Dozorná rada dohliada na výkon pôsobnosti predstavenstva a na uskutočňovanie podnikateľských aktivít banky. Jej rokovania sa konajú spravidla štvrtročne – v roku 2012 sa uskutočnili 4 riadne a 1 mimoriadne zasadnutie dozornej rady. Do kompetencií dozornej rady patrí najmä kontrola dodržiavania všeobecne záväzných právnych predpisov v banke vrátane dodržiavania stanov a uznesení valného zhromaždenia, preskúmanie účtovných závierok banky, návrhu na rozdelenie zisku alebo úhradu strát. Dozorná rada pravidelne skúma správy o stave podnikateľskej činnosti

banky a o stave jej majetku, situáciu banky v oblasti riadenia rizík, predkladá valnému zhromaždeniu a predstavenstvu svoje vyjadrenia, odporúčania, návrhy na rozhodnutia a posudzuje informácie predstavenstva o zásadných zámeroch obchodného riadenia banky. Vopred schvaľuje zriaďovanie právnických osôb bankou, menovanie riaditeľa odboru vnútornej kontroly, volí členov predstavenstva a zároveň jeho predsedu a i. V pôsobnosti dozornej rady je aj zriaďovanie výborov a stanovenie náplne ich činnosti. V súlade s pravidlami corporate governance pôsobia v banke tieto výbory dozornej rady:

Auditorský výbor

Kontroluje proces finančného výkazníctva, efektívnosť vnútorného kontrolného systému vrátane bezpečnosti informačných technológií a dodržiavanie zákonných požiadaviek, efektívnosť riadenia rizík, činnosť vnútorného auditu a analyzuje odporúčania externých aj interných audítorov. Na základe návrhu predstavenstva odporúča valnému zhromaždeniu schválenie externého audítora spoločnosti. V zmysle platných právnych noriem je členom výboru aj nezávislý člen s odbornými skúsenosťami v oblasti účtovníctva a auditu. Rokovania výboru sa uskutočňujú štvrtročne.

Úverový výbor

V súlade s kompetenčným poriadkom schvaľuje úverové obchody (nové obchody, úprava podmienok už schválených obchodov, reštrukturalizácia a work-out) s firemnými klientmi, územnými samosprávami, retailovými klientmi s výnimkou úverov a záruk pre osoby s osobitným vzťahom k banke, pri ktorých je rozhodovacím stupňom predstavenstvo.

Výbor pre odmeňovanie

Výbor nezávisle posudzuje zásady odmeňovania vybraných kategórií zamestnancov banky a likvidity spoločnosti. Zameriava sa predovšetkým na mechanizmus zváženia všetkých rizík, likvidity a kapitálu a na dodržiavanie systému odmeňovania s cieľom dlhodobého obozretného riadenia spoločnosti. Implementácia zásad odmeňovania podlieha každoročne kontrole vnútorným auditom. Okrem vymenovaným činností výbor prevzal kompetencie Personálneho výboru, a to riešenie personálnych otázok súvisiacich s členmi predstavenstva (okrem ich voľby a odvolávania). Personálny výbor bol v apríli 2012 zrušený.

PREDSTAVENSTVO SLOVENSKEJ SPORITEĽNE

Predstavenstvo je štatutárnym orgánom banky, riadi jej činnosť a koná v jej mene. Rozhoduje o všetkých záležitostiach banky, pokiaľ nie sú všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo stanovami banky vyhradené do pôsobnosti valného zhromaždenia alebo dozornej rady. Na základe rozhodnutia dozornej rady má Predstavenstvo Slovenskej sporiteľne 5 členov. V zmysle stanov spoločnosti je funkcia predsedu predstavenstva spojená s funkciou generálneho riaditeľa, funkcia podpredsedu predstavenstva s funkciou prvého zástupcu generálneho riaditeľa a členovia predstavenstva sú zároveň zástupcami generálneho riaditeľa. Členov predstavenstva volí dozorná rada banky, ktorá zároveň volí aj predsedu predstavenstva. Dĺžka funkčného obdobia členov predstavenstva je v zmysle stanov spoločnosti 5 rokov.

Zasadnutia predstavenstva sa konajú minimálne raz mesačne. V roku 2012 sa uskutočnilo 42 zasadnutí, na ktorých predstavenstvo priebežne prerokovávalo hospodárske výsledky banky. Osobitnú pozornosť venovalo problematike riadenia rizík, analýzam vývoja úverového portfólia, ako aj monitoringu správania klientov s cieľom chrániť prostriedky akcionárov a klientov. V záujme zefektívňovať a zjednodušovať pracovné postupy rozhodovalo aj o zmenách v organizačnej štruktúre spoločnosti. Predstavenstvo na zasadnutiach riešilo aj povinnosti v oblasti kontrolnej činnosti – či už prerokovávaním správ vypracovaných vnútorným auditom spoločnosti, ako aj správ z pohľadu compliance a hodnotenia programu vlastnej činnosti proti legalizácii príjmov z trestnej činnosti a financovania terorizmu.

Predstavenstvo spoločnosti malo v roku 2012 zloženie:

Jozef Síkela, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ – zodpovedný za riadenie rizík, compliance, ľudské zdroje, komunikáciu a sponzoring, marketing a analýzu trhu, právne služby, majetkové účasti. Z dôvodu dlhodobej neprítomnosti člena predstavenstva zodpovedného za retailový segment je generálny riaditeľ od konca roka zodpovedný za oblasť retailu.

Štefan Máj, podpredseda predstavenstva a prvý zástupca generálneho riaditeľa – zodpovedný za účtovníctvo, kontroling, správu majetku a riadenie bilancie. Z dôvodu dlhodobej neprítomnosti člena predstavenstva zodpovedného za retailový segment je finančný riaditeľ od konca roka dočasne aj vo funkcii riaditeľa rizika (CRO).

Jiří Huml, člen predstavenstva a zástupca generálneho riaditeľa – zodpovedný za riadenie retailového bankovníctva, riadenie produktov, kartové centrum, Sporotel a privátne bankovníctvo.

Peter Krutil, člen predstavenstva a zástupca generálneho riaditeľa – zodpovedný za riadenie firemného bankovníctva a oblasť kapitálových trhov.

Petr Brávek, člen predstavenstva a zástupca generálneho riaditeľa (od 1. 4. 2012) – zodpovedný za oblasť informačných technológií, organizácie, bezpečnosť informačných systémov, platobného styku a vysporiadania, centrálny back office. Nahradil vo funkcii Andreu Guľovou, ktorá odišla na materskú dovolenku.

V pôsobnosti predstavenstva je zriaďovanie výborov ako poradných orgánov s delegovanými úlohami a právomocami.

Výbor pre riadenie aktív a pasív

Posudzuje a schvaľuje proces riadenia a kontroly finančných tokov banky, štruktúru aktív a pasív s cieľom dosiahnuť optimálnu kombináciu ziskovosti banky a expozície trhovým rizikám. Výbor hodnotí aktuálnu pozíciu banky z hľadiska likvidity, trhových rizík, kapitálovej primeranosti, napĺňania plánovanej štruktúry bilancie, stanovuje stratégiu portfólia cenných papierov. V jeho pôsobnosti je riadenie rizika likvidity banky a na tento účel je zriadený samostatný **Výbor pre riadenie prevádzkovej likvidity** (OLC – Operating Liquidity Committee), ktorý analyzuje a vyhodnocuje likviditnú pozíciu banky a v prípade potreby predkladá výboru ALCO návrhy v oblasti riadenia likvidity banky.

Úverový výbor

V súlade s Kompetenčným poriadkom a úverovou politikou spoločnosti schvaľuje úverové obchody (nové obchody, úprava podmienok už schválených obchodov, reštrukturalizácia a work-out) s firemnými klientmi, územnými samosprávami, retailovými klientmi s výnimkou úverov a záruk pre osoby s osobitným vzťahom k banke, pri ktorých je rozhodovacím stupňom predstavenstvo.

Výbor pre produktovú cenotvorbu

Stanovuje cenu produktov banky a jej dcérskych spoločností vo vzťahu ku klientovi. Schvaľuje produktovo-cenovú stratégiu (úroky a poplatky) banky, prijíma informácie o vývoji v štruktúre produktov banky, produktov dcérskych spoločností, o postavení na trhu.

Výbor pre riadenie zmien informačných systémov

Účelom výboru je zefektívniť vynakladanie finančných prostriedkov na rozvoj a riadenie zmien informačných systémov banky. Určuje časový plán nasadzovania zmien, ich obsah a množstvo vzhľadom na priority a disponibilné zdroje spoločnosti. Rieši sporné prípady v procese riadenia zmien v informačných systémoch.

Výbor pre obchodné činnosti

Analyzuje dosiahnuté obchodné výsledky a prijíma opatrenia na zabezpečenie plnenia obchodného plánu.

Výbor pre riadenie nákladov

Má pôsobnosť v oblasti riadenia nákladov. Je zodpovedný za predkladanie odporúčaní predstavenstvu na udržanie výdavkov pod kontrolou, stanovuje priority v súlade s obchodnou stratégiou, vyvíja a monitoruje plnenie stratégie na úsporu nákladov, s cieľom podpory obchodných aktivít, zodpovednosť gestorov za alokáciu rozpočtu na jednotlivé útvary banky a udržanie výšky nákladov na úrovni alebo pod úrovňou obchodného plánu.

Výbor pre operačné riziko a compliance

Definuje stratégiu a procesy v oblasti riadenia operačného rizika, mieru akceptovateľnosti a úrovne tolerancie operačného rizika a rozhoduje o opatreniach na jeho zníženie alebo zmiernenie. Definuje postupy v oblasti riadenia a znižovania compliance rizika, stratégiu na zníženie alebo zmiernenie rizika prania špinavých peňazí a opatrenia na zníženie počtu podvodov a zmiernenie ich vplyvov.

Krizový výbor

Cieľom výboru je posudzovať situácie v prípade hroziacej krízy a riadiť postupy banky v čase krízy, prijímať rozhodnutia a stanoviť zodpovednosti počas krízového stavu, pravidelne monitorovať a vyhodnocovať situáciu, koordinovať komunikačné aktivity, riadiť postupy banky na stabilizovanie a upokojenie situácie.

Výbor pre rizikový apetít a stresové testovanie (RAST)

Úlohami výboru je hlavne zabezpečiť integrovanie princípov ICAAP do riadenia a obchodných cieľov banky, koordinovať tvorbu a schvaľovať scenáre súhrnného stresového testovania.

Výbor pre marketing

Predmetom činnosti výboru je implementácia marketingovej stratégie skupiny, banky, ako aj dcérskych spoločností, schvaľovať ročný plán marketingovej komunikácie banky a jej jednotlivých kampaní, plán sponzoringových aktivít a biznis eventov, schvaľovať obchodné a komunikačné ciele hlavných kampaní v súlade s marketingovým plánom, alokovať náklady v zmysle schválených rozpočtov a vyhodnocovať účinnosť kampaní na základe stanovených cieľov.

Výbor pre riadenie spokojnosti klienta

Úlohou výboru je sledovanie a hodnotenie indexov a kľúčových parametrov spokojnosti klientov, navrhovanie konceptov v oblasti systému riadenia a merania kvality a navrhovanie opatrení na zvyšovanie kvality služieb a spokojnosti klientov banky v súlade s jej strategickými cieľmi.

Štruktúra základného imania

Základné imanie spoločnosti je 212 000 000 eur a je rozdelené na 212 000 kusov zaknihovaných akcií na meno v menovitej hodnote 1 000 eur.

Akcie tvoriace základné imanie spoločnosti môžu byť vydané len ako zaknihované cenné papiere na meno; zmena ich podoby alebo formy je zákonom zakázaná. Spoločnosť je súkromnou akciovou spoločnosťou.

Prevediteľnosť žiadnych cenných papierov vydaných bankou nie je obmedzená.

Kvalifikovanú účasť vo výške 100 % na základnom imaní banky má spoločnosť EGB Ceps Holding GmbH, Graben 21, 1010 Viedeň, Rakúska republika, ktorá je 100 % dcérskou spoločnosťou spoločnosti EGB Ceps Beteiligungen GmbH, so sídlom Graben 21, 1010 Viedeň, Rakúska republika, ktorá je 100 % dcérskou spoločnosťou spoločnosti Erste Group Bank AG, so sídlom Graben 21, 1010 Viedeň, Rakúska republika. Slovenská sporiteľňa k dátumu vyhotovenia tejto správy nevydala žiadne zamestnanecké akcie.

Rozhodnutie o zvýšení, resp. o znížení základného imania banky je v priamej kompetencii valného zhromaždenia. Spoločnosti nie sú známe žiadne významné dohody, ktorých je banka zmluvnou stranou a ktoré nadobúdajú účinnosť, menia sa alebo ich platnosť sa končí v dôsledku zmeny kontrolných pomerov banky, ku ktorej došlo v súvislosti s ponukou na prevzatie.

Banka má vzťahy s členmi orgánov spoločnosti a zamestnancami súvisiace s ukončením funkčného, resp. pracovného pomeru upravené v súlade so Zákonníkom práce, zákonom o bankách a s Obchodným zákonníkom.

Slovenská sporiteľňa nenadobúda vlastné akcie, dočasné listy, obchodné podiely a akcie, ani dočasné listy a obchodné podiely materskej účtovnej jednotky podľa § 22 zákona o účtovníctve. Slovenská sporiteľňa nemá žiadnu zahraničnú organizačnú zložku a nemá náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja.

Zverejňovanie informácií a transparentnosť

Banka dôsledne dbá na dodržiavanie právnych predpisov, princípov corporate governance a pravidelne poskytuje akcionárom a investorom materskej banky všetky dôležité informácie o svojom podnikaní, finančných a prevádzkových výsledkoch a o ostatných dôležitých udalostiach. Klientom a verejnosti poskytuje informácie o hospodárskych výsledkoch banky a o strategickom napredovaní spoločnosti formou tlačových konferencií a tlačových správ. Všetky informácie sa pripravujú a uverejňujú v súlade so štandardmi účtovníctva a uverejňovania finančných a nefinančných informácií.

Spoločnosť vykonáva činnosť prostredníctvom svojich organizačných jednotiek, ktorými sú ústredie a obchodná sieť, prípadne iné útvary, ako ich ustanovujú vnútorné predpisy spoločnosti. Za tvorbu, uskutočňovanie, koordináciu, sledovanie a kontrolu obchodných zámerov spoločnosti je zodpovedné predstavenstvo.

Banka má v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov rozdelené a upravené právomoci a zodpovednosti za:

- riadenie rizík a bankových činností,
- vykonávanie úverových obchodov a investičných obchodov,
- sledovanie rizík, ktorým je banka vystavená pri vykonávaní bankových činností s osobami s osobitným vzťahom k banke.

Riadenie rizík je striktné oddelené od bankových činností a rovnako je oddelené vykonávanie úverových obchodov a investičných obchodov. Banka zachováva oddelené sledovanie rizík, ktorým je vystavená pri vykonávaní bankových činností s osobami s osobitným vzťahom k banke, a prijíma opatrenia na zabránenie zneužitia interných informácií.

Banka kladie dôraz na opatrenia na ochranu banky pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti. Má vytvorený nezávislý samostatný útvar Compliance v priamej riadiacej zodpovednosti člena predstavenstva zodpovedného za riadenie rizík. K jeho úlohám tiež patrí kontrola súladu interných bankových predpisov s právnymi predpismi regulátornych orgánov a identifikácia a riešenie podvodných konaní.

Banka má vypracovaný Globálny kódex Compliance, ktorý upravuje základné zásady dodržiavania etických noriem v Slovenskej sporiteľni. Kódex bol vytvorený v zmysle požiadaviek Európskej únie na zosúladenie právnych predpisov, zjednocuje interné normy Slovenskej sporiteľne s internými normami Erste Group a tiež požiadavky na zvýšenie úrovne firemnej kultúry najmä v oblasti obchodovania s cennými papiermi, v ktorých dôsledne aplikujeme opatrenia vyplývajúce zo smernice Európskej komisie o trhoch s finančnými nástrojmi (MiFID – Markets in Financial Instruments Directive) na zvýšenie ochrany spotrebiteľa pri využívaní investičných nástrojov. Kódex predstavuje pre Slovenskú sporiteľňu záväzné pravidlá a slúži aj ako zdroj informácií pre zamestnancov. Je tiež praktickým návodom na to, ako aplikovať zákonné ustanovenia pri každodennom styku s informáciami, ktoré môžu zmeniť správanie subjektov na trhu, a zároveň na to, ako predchádzať, prípadne riešiť konflikty záujmov medzi bankou, jej zamestnancami, manažmentom a klientmi.

Zodpovednosť voči spoločnosti

Napriek ekonomicky ťažkému roku Slovenská sporiteľňa naďalej pokračovala prostredníctvom aktivít Nadácie SLSP v podpore neziskového sektora.

Verejnoprospešné aktivity

Prostredníctvom Nadácie Slovenskej sporiteľne bolo podporených viac ako 200 verejnoprospešných projektov sumou väčšou ako 1,2 mil. eur. Nadácia Slovenskej sporiteľne patrila k najvýznamnejším donorom regionálnych projektov, v čom jej pomáhali aj jej vlastní zamestnanci. Za posledných dvanásť mesiacov podporovala najmä projekty s cieľom zvyšovať finančnú gramotnosť a voľnočasové aktivity detí. Najväčším projektom v oblasti športu bolo vybudovanie piatich exteriérových multifunkčných ihrísk, ktoré môžu využívať deti aj dospelí obyvatelia Košíc, Banskej Štiavnice, Serede, Štúrova a Šiah a realizovanie 3. ročníka grantového programu Futbal to je hra!, keď sumou takmer 60-tisíc eur podporila 27 projektov zameraných na rozvoj neprofesionálnych mládežníckych futbalových klubov na Slovensku.

Nadácia Slovenskej sporiteľne aj v roku 2012 pokračovala v úspešných projektoch Poznaj svoje peniaze a Myslím ekonomicky, ktorých cieľom je zvýšiť finančnú gramotnosť žiakov slovenských stredných škôl.

V oblasti kultúry dlhodobo podporuje Radošinské naivné divadlo a divadlá v Nitre, Martine a v Prešove.

V spolupráci s občianskym združením Inklúzia sa už po siedmy raz podieľala na organizácii predajno-prezentačného podujatia Radničkine trhy, ktorých cieľom je ukázať verejnosti výsledky práce ľudí so zdravotným postihnutím, kultivovať verejnú mienku o ich schopnostiach a osloviť potenciálnych zamestnávateľov na integrovanie zdravotne postihnutých do spoločnosti.

Aj v roku 2012 pomáhala Nadácia Slovenskej sporiteľne komunitám na Slovensku formou zamestnaneckého programu Euro k euru. Cieľom grantového programu je podporiť občianske združenia, neziskové organizácie, nadácie, školy, športové kluby, telovýchovné jednoty, tanečné kluby, za finančnej spoluúčasti zamestnanca banky alebo dcérskej spoločnosti.

Program je založený na princípe darcovstva zamestnancov banky, jej dcérskych spoločností a za spoluúčasti Nadácie Slovenskej sporiteľne formou matchingu 1:2. Znamená to, že k finančným prostriedkom, ktoré vybranému projektu poskytol zamestnanec, nadácia pridala sumu v dvojnásobnej výške. Zamestnanci banky a dcérskych spoločností doručili celkovo 104 žiadostí, z ktorých bolo následne schválených 90 projektov na podporu športu, vzdelávania a rôznych voľnočasových aktivít. Príspevok zamestnancov v tomto ročníku dosiahol výšku 41 693 eur.

Ciele na rok 2013

- **Upevnenie pozície lídra v retailových úveroch a vkladoch**
- **Zvýšenie podielu klientov, ktorí využívajú banku aktívne**
- **Posilnenie pozície v segmente affluentných klientov**
- **Dôraz na dlhodobé vzťahy s klientmi**
- **Banka prvej voľby pre väčší počet klientov z firemného aj z verejného sektora**
- **Zodpovedné bankovanie (obozretná úverová politika)**
- **Dôraz na efektívnosť vnútorných procesov**

Počet platieb vykonaných prostredníctvom POS terminálov bol vyšší o tretinu

- Počet POS terminálov
- Počet platieb na POS (mil.)



Prílohy

Konsolidovaná účetná zvierka

pripravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi
pre finančné výkazníctvo, v znení prijatom Európskou úniou,
za rok končiaci sa 31. decembra 2012

a správa nezávislých audítorov

Správa nezávislých audítorov akcionárovi
Slovenskej sporiteľne, a. s.



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Hodžovo námestie 1A
811 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel: +421 2 3333 9111
Fax: +421 2 3333 9222
www.ey.com/sk

Správa nezávislého audítora

Akcionárovi spoločnosti Slovenská sporiteľňa, a. s.:

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti Slovenská sporiteľňa, a. s. a spoločností v skupine („skupina“), ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu k 31. decembru 2012 a konsolidovaný výkaz ziskov a strát, konsolidovaný výkaz komplexných ziskov a strát, konsolidovaný výkaz zmien vlastného imania a konsolidovaný výkaz peňažných tokov za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a sumarizáciu významných účtovných zásad a poznámky.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie a prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v EÚ a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

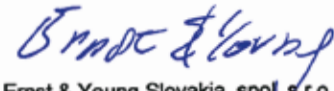
Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v konsolidovanej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v konsolidovanej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky skupiny, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol skupiny. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru konsolidovaná účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie skupiny k 31. decembru 2012 a výsledku jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v EÚ.

5. februára 2013
Bratislava, Slovenská republika


Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257


Ing. Dalimil Draganovský
Licencia SKAU č. 893

Spoločnosť zo skupiny Ernst & Young Global Limited
Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o., IČO: 35 840 463, zapísaná v Obchodnom
registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 27004/19
a v zozname audítorov vedenom Slovenskou komorou audítorov pod č. 257.

**Konsolidovaný výkaz ziskov a strát
za rok končiaci sa 31. decembra 2012**

tis. EUR	Pozn.	2012	2011
Výnosové úroky	6	560 127	574 868
Nákladové úroky	6	(112 621)	(109 241)
Čisté výnosy z úrokov	6	447 506	465 627
Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík	8	(54 539)	(72 174)
Čisté výnosy z úrokov po odpočítaní opravných položiek		392 967	393 453
Výnosy z poplatkov a provízií	7	138 609	136 656
Náklady na poplatky a provízie	7	(20 519)	(15 816)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	7	118 090	120 840
Čistý zisk z finančných operácií	9	16 067	1 862
Všeobecné administratívne náklady	10	(247 166)	(234 083)
Ostatné prevádzkové výsledky	11	(42 680)	(40 078)
Zisk pred daňou z príjmov		237 278	241 994
Daň z príjmov	12	(48 628)	(47 101)
Čistý zisk za rok po zdanení		188 650	194 893
Čistý zisk pripadajúci na:			
Vlastníkov materskej spoločnosti		188 395	194 854
Menšinový podiel		255	39
Spolu		188 650	194 893
Základný a riedený zisk na akciu v hodnote 1 000 EUR	33	890	919

Poznámky na stranách 71 až 135 sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.

Túto účtovnú závierku schválilo a odsúhlasilo na vydanie predstavenstvo banky dňa 5. februára 2013.

Ing. Jozef Síkela

predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

Ing. Štefan Máj

podpredseda predstavenstva
a prvý zástupca generálneho riaditeľa

**Konsolidovaný výkaz komplexných ziskov a strát
za rok končiaci sa 31. decembra 2012**

tis. EUR	Pozn.	2012	2011
Čistý zisk za rok po zdanení		188 650	194 893
Cenné papiere na predaj		68 896	(37 522)
Zabezpečenie peňažných tokov		(13)	(83)
Poistno-matematické zisky		(199)	29
Daň z príjmov vzťahujúca sa na ostatné súhrnné zisky a straty		(14 175)	7 143
Iné komplexné zisky a (straty) za rok po zdanení		54 509	(30 433)
Komplexný zisk za rok		243 159	164 460
Pripadajúce na:			
Držiteľov väčšinového podielu		242 904	164 416
Menšinových vlastníkov		255	44

Poznámky na stranách 71 až 135 sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.

Konsolidovaná súvaha
k 31. decembru 2012

tis. EUR	Pozn.	2012	2011
AKTÍVA			
Peniaze a účty v Národnej banke Slovenska	13	377 005	299 183
Úvery a vklady vo finančných inštitúciách	14	289 938	613 237
Úvery poskytnuté klientom	15	7 092 535	6 697 442
Opravné položky na straty z úverov	16	(378 512)	(409 350)
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	17	98 118	90 833
Cenné papiere k dispozícii na predaj	18	1 358 335	979 906
Cenné papiere držané do splatnosti	19	2 443 095	2 560 304
Investície v pridružených spoločnostiach	20	25 141	25 160
Dlhodobý nehmotný majetok	21	103 548	115 987
Dlhodobý hmotný majetok	22	226 130	239 101
Investície držané na prenájom	22	8 051	5 136
Preplatok zo splatnej dane	24	12 826	19
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov	24	58 523	82 499
Ostatné aktíva	25	62 605	49 449
Aktíva spolu		11 777 338	11 348 906

ZÁVÄZKY A VLASTNÉ IMANIE

Závazky voči finančným inštitúciám	26	1 148 279	1 447 807
Závazky voči klientom	27	8 412 567	8 033 726
Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	41b	70 807	70 259
Emitované dlhové cenné papiere	28	536 729	367 381
Rezervy	29	24 868	25 394
Ostatné záväzky	30	127 763	133 033
Závazok zo splatnej dane z príjmov	24	-	677
Závazok z odloženej dane z príjmov	24	-	77
Podriadený dlh	31	251 268	231 582
Závazky spolu		10 572 281	10 309 936
Vlastné imanie spolu, z toho	32	1 205 057	1 038 970
- Vlastné imanie pripadajúce na vlastníkov materskej spoločnosti		1 202 291	1 036 351
- Menšinový podiel		2 766	2 619
Závazky a vlastné imanie spolu		11 777 338	11 348 906

Poznámky na stranách 71 až 135 sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.

Konsolidovaný výkaz zmien vo vlastnom imaní
k 31. decembru 2012

tis. EUR	Pripadajúce na vlastníkov materskej spoločnosti							Menšinové podiely	Spolu
	Základné imanie	Zákonný rezervný fond	Ostatné fondy	Nerozdeľný zisk	Fondy na zabezpečovacie deriváty	Fondy z pre-cenenia	Spolu		
K 31. decembru 2010	212 000	79 795	39 326	598 966	85	(3 440)	926 734	2 576	929 310
Čistý zisk za rok	-	-	-	194 854	-	-	194 854	39	194 893
Iné komplexné zisky	-	-	-	29	(74)	(30 393)	(30 438)	5	(30 433)
Vyplatené dividendy	-	-	-	(54 800)	-	-	(54 800)	-	(54 800)
Ostatné zmeny	-	-	-	1	-	-	1	-	1
K 31. decembru 2011	212 000	79 795	39 326	739 050	11	(33 833)	1 036 351	2 619	1 038 970
Čistý zisk za rok	-	-	-	188 395	-	-	188 395	255	188 650
Iné komplexné zisky	-	-	-	(199)	(13)	54 721	54 509	-	54 509
Vyplatené dividendy	-	-	-	(77 000)	-	-	(77 000)	-	(77 000)
Ostatné zmeny	-	-	-	36	2	-	36	(108)	(72)
K 31. decembru 2012	212 000	79 795	39 326	850 282	-	20 888	1 202 291	2 766	1 205 057

Poznámky na stranách 71 až 135 sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.

Konsolidovaný výkaz peňažných tokov
za rok končiaci sa 31. decembra 2012

tis. EUR	Pozn.	2012	2011
Peňažné toky z prevádzkových činností			
Zisk pred daňou z príjmov		237 278	241 994
Úpravy o:			
Opravné položky na straty z úverov a rezerv na podsúvahu a odpisy	16	30 188	61 246
Rezervy na záväzky a iné rezervy		21 521	249
Znehodnotenie hmotného a nehmotného majetku	21, 22	(1 585)	7 045
Odpisy a amortizácia	21, 22	46 937	38 891
Zisk z predaja dlhodobého majetku		651	317
Čistá strata z finančných aktivít		19 426	17 116
Čistý (zisk)/strata z investičných činností		(109 421)	(106 286)
Strata z investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach		3 515	3 040
Úprava vyplývajúca z konsolidácie		(98)	-
Recyklácia rezervy na zabezpečenie peňažných tokov		-	(92)
Peňažné toky z prevádzkových činností pred zmenami prevádzkových aktív a záväzkov		248 412	263 520
(Zvýšenie)/zníženie prevádzkových aktív:			
Povinné minimálne rezervy v NBS	13	(14 064)	105 672
Úvery a vklady poskytnuté finančným inštitúciám		334 809	643 049
Úvery poskytnuté klientom		(459 737)	(668 719)
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát a cenné papiere k dispozícii na predaj		(312 661)	(78 839)
Ostatné aktíva		(8 586)	(9 255)
Zvýšenie/(zníženie) prevádzkových záväzkov:			
Záväzky voči finančným inštitúciám		(299 528)	282 844
Záväzky voči klientom		378 841	(124 733)
Rezervy		(272)	(246)
Ostatné záväzky		(27 243)	36 883
Finančné deriváty		(3 596)	6 941
Čisté peňažné toky z/(použitie na) prevádzkových činností pred daňou z príjmov		(163 625)	457 118
Zaplatená daň z príjmov		(51 858)	(62 442)
Čisté peňažné toky z/(použitie na) prevádzkových činností		(215 483)	394 676
Peňažné toky z investičných činností			
Obstaranie cenných papierov držaných do splatnosti		(347 620)	(389 960)
Príjmy z cenných papierov držaných do splatnosti		469 880	126 899
Prijaté úroky z cenných papierov držaných do splatnosti		102 990	92 746
Dividendy prijaté od pridružených spoločností		3 023	2 987
Obstaranie pridružených spoločností		(3 515)	(631)
Príjmy z predaja dcérskych a pridružených spoločností		2 453	(272)
Obstaranie dlhodobého nehmotného a hmotného majetku		(31 179)	(91 031)
Príjmy z predaja dlhodobého nehmotného a hmotného majetku		2 571	284
Peňažné toky z/(použitie na) investičných činností, netto		198 603	(258 980)
Peňažné toky z finančných činností			
Výplata dividend		(77 000)	(54 800)
Čerpanie podriadeného dlhu		18 415	35 650
Úrok vyplatený z podriadeného dlhu		(4 896)	(4 942)
Emisia dlhopisov		207 552	74 801
Splatenie dlhopisov		(40 235)	(102 891)
Úrok vyplatený majiteľom dlhopisov		(11 228)	(11 075)
Peňažné toky z/(použitie na) finančných činností, netto		92 608	(63 257)
Vplyv kurzových rozdielov		(459)	(140)
Zvýšenie/(zníženie) peňazí a peňažných ekvivalentov, netto		75 268	72 299
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	34	302 076	229 777
Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci roka	34	377 344	302 076

Poznámky na stranách 71 až 135 sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke
pripravenej v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,
v znení prijatom Európskou úniou,
za rok končiaci sa 31. decembra 2012

1. ÚVOD

Slovenská sporiteľňa, a. s. (ďalej len „banka“ alebo „materská spoločnosť“) sídli na adrese Tomášikova 48, Bratislava, Slovenská republika. Banka, ako akciová spoločnosť, bola založená dňa 15. marca 1994 a úradne zapísaná do obchodného registra dňa 1. apríla 1994. Identifikačné číslo (IČO) banky je 00 151 653, jej daňové identifikačné číslo je 2020411536. Banka je univerzálnou bankou s ponukou širokej škály bankových a finančných služieb obchodným, finančným a súkromným klientom predovšetkým na Slovensku.

K 31. decembru 2012 a 2011 bol jediným akcionárom banky EGB Ceps Holding GmbH so sídlom na adrese: Graben 21, 1010 Viedeň, Rakúsko. Účtovná závierka Erste Group Bank (konečná materská spoločnosť) bude po jej dokončení sprístupnená na rakúskom súde Firmenbuchgericht Viedeň, Marxergasse 1a, 1030 Viedeň.

Predstavenstvo má päť členov, ktorými sú: Ing. Jozef Síkela (predseda), Ing. Štefan Máj (podpredseda), Ing. Peter Krutil (člen), Ing. Jiří Huml (člen) a Ing. Petr Brávek (člen), ktorý od 1. apríla 2012 vystriedal Ing. Andreu Guľovú.

Na čele spoločnosti stojí generálny riaditeľ, ktorý je zároveň predsedom predstavenstva. Generálneho riaditeľa počas jeho neprítomnosti v plnom rozsahu zastupujú jeho zástupcovia, ktorými sú ostatní členovia predstavenstva. Podpredseda predstavenstva je prvým zástupcom generálneho riaditeľa. Z dôvodu dlhodobej neprítomnosti člena predstavenstva zodpovedného za retailový segment sú od 31. 12. 2012 platné nasledujúce zmeny (s uvážením Národnej Banky Slovenska ako regulátora) v štruktúre manažmentu. Finančný riaditeľ (CFO) je dočasne aj v pozícii riaditeľa rizika (CRO). Generálny riaditeľ je dočasne zodpovedný za retailový segment.

Dozorná rada má šesť členov, ktorými k 31. decembru 2012 boli: Gernot Mittendorfer (predseda), Wolfgang Schopf (podpredseda), Herbert Juranek (člen), Jan Homan (člen), JUDr. Beatrica Melichárová (členka) a Štefan Šipoš (člen).

Banka musí dodržiavať regulačné opatrenia centrálnej banky a iných kontrolných orgánov. Tieto regulačné opatrenia zahŕňajú opatrenia týkajúce sa minimálnych požiadaviek na kapitálovú primeranosť bánk, klasifikáciu pohľadávok a podsúvahových záväzkov, úverového rizika spojeného s klientmi banky, opatrenia týkajúce sa likvidity, úrokového rizika, devízových pozícií a prevádzkového rizika.

2. VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY

(a) Vyhlásenie o zhode

Na základe § 17a zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. s účinnosťou od 1. januára 2006 sú banky povinné zostavovať individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku a výročnú správu podľa osobitných predpisov – nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 o uplatňovaní medzinárodných účtovných štandardov (IFRS). Individuálna účtovná závierka zostavená v súlade s IFRS tak nahradila účtovnú závierku zostavovanú podľa slovenských účtovných predpisov.

Účtovná závierka skupiny za predchádzajúce obdobie (k 31. decembru 2011) bola schválená a odsúhlasená na vydanie dňa 6. februára 2012.

Táto konsolidovaná účtovná závierka zahŕňa výkazy skupiny a je zostavená v súlade s Medzinárodnými účtovnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou („EÚ“). IFRS prijaté v EÚ sa v súčasnosti neodlišujú od IFRS a platných štandardov a interpretácií vydaných Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) okrem niektorých štandardov, ktoré boli vydané, ale dosiaľ nenadobudli účinnosť, a okrem niektorých požiadaviek na účtovanie zabezpečenia portfólií podľa IAS 39, ktoré EÚ neschválila. Skupina zistila, že štandardy, ktoré EÚ neschválila, by v prípade, že by ich EÚ schválila k dátumu zostavenia tejto účtovnej závierky, nemali mať na túto konsolidovanú účtovnú závierku vplyv.

(b) Východiská zostavenia účtovnej závierky

Konsolidovaná účtovná závierka je vypracovaná na základe historických obstarávacích cien s výnimkou finančných aktív určených na predaj, finančných derivátov a finančných aktív a pasív určených na obchodovanie preceňovaných cez výkaz ziskov a strát, ktoré sú ocenené v reálnej hodnote.

Táto účtovná závierka bola zostavená na základe predpokladu, že skupina bude schopná pokračovať v dohľadnej budúcnosti v nepretržitej činnosti.

Banka vlastní kontrolný balík v dcérskych spoločnostiach, ako je popísané v poznámkach č. 5 a 20. Dcérske spoločnosti sú plne konsolidované, pridružené spoločnosti sú do konsolidácie zahrnuté metódou vlastného imania.

Pokiaľ nie je uvedené inak, sumy sú uvádzané v tisícoch EUR (tis. EUR). Hodnoty uvedené v zátvorkách predstavujú záporné hodnoty. Tabuľky v týchto výkazoch môžu obsahovať zaokrúhľovacie rozdiely.

(c) Základ konsolidácie

Dcérske spoločnosti

Táto konsolidovaná účtovná závierka skupiny konsoliduje finančné výkazy všetkých priamo či nepriamo kontrolovaných dcérske spoločností za rok končiaci sa k 31. decembru 2012.

Dcérske spoločnosti sú zahrnuté do konsolidácie od momentu, keď banka získa efektívnu kontrolu nad riadením ich finančných a prevádzkových aktivít a môže tak čerpať úžitok z ich činností. Výsledky dcérske spoločností, ktoré skupina počas roka získala alebo predala, sú zahrnuté do konsolidovaného výkazu komplexných ziskov a strát od dátumu obstarania v prípade obstarania, resp. do dátumu predaja v prípade predaja. Finančné výkazy dcérske spoločností sa zostavujú za rovnaké obdobie a s použitím rovnakých účtovných metód ako finančné výkazy materskej spoločnosti. Všetky zostatky, transakcie, výnosy a náklady v rámci skupiny vrátane nerealizovaných ziskov v rámci skupiny sa pri konsolidácii eliminovali. Menšinový podiel predstavuje tú časť komplexných ziskov a čistých aktív, ktoré priamo či nepriamo neprislúchajú vlastníkom banky. Menšinový podiel sa tak vykazuje samostatne v konsolidovanom výkaze komplexných ziskov a v rámci vlastného imania v konsolidovanej súvahe. Strata pripadajúca na menšinový podiel, ktorá prevyšuje hodnotu menšinového podielu na vlastnom imaní dcérskej spoločnosti, sa zúčtuje s podielom skupiny okrem sumy, ktorá predstavuje záväzok menšinových vlastníkov vykonať dodatočnú investíciu na krytie strát.

Nadobudnutie menšinového podielu sa vykazuje ako majetková transakcia, pričom rozdiel medzi obstarávacou cenou a získaným podielom na čistých aktívach sa vykazuje vo vlastnom imaní. Predaj menšinových podielov, ktorý nevedie k strate kontroly, sa účtuje rovnakým spôsobom.

Investície v pridružených spoločnostiach

Investície v spoločnostiach, v ktorých banka nadobudne významný vplyv, sa vykazujú použitím metódy vlastného imania. Významný vplyv sa vo všeobecnosti definuje ako nadobudnutie 20 – 50 % podielu akcií danej spoločnosti. Podľa metódy vlastného imania sa investície v pridružených spoločnostiach vykazujú v konsolidovanej súvahe v obstarávacej cene upravenej o podiely skupiny na zmenách vlastného imania pridruženej spoločnosti po akvizícii. Podiel skupiny na zisku alebo strate pridruženej spoločnosti je vykazovaný vo výkaze ziskov a strát. Straty pridruženej spoločnosti, ktoré prevyšujú podiel skupiny v danej pridruženej spoločnosti (vrátane všetkých dlhodobých úcastí, ktoré sú v podstate súčasťou čistých investícií skupiny v tejto pridruženej spoločnosti), sa nevykazujú, pokiaľ skupine nevznikli právne alebo nepriame záväzky alebo skupina neuhradila platby v mene pridruženej spoločnosti. Podľa metódy vlastného imania sa výsledky pridružených spoločností vykazujú na základe ich finančných výkazov za rok končiaci sa k 31. decembru 2012.

(d) Účtovné metódy a metódy oceňovania

Transakcie a účty v bankách v cudzej mene

Transakcie v cudzej mene sa prvotne vykazujú vo výmennom kurze funkčnej meny platnom ku dňu transakcie. Následne

sa peňažné aktíva a záväzky denominované v cudzej mene konvertujú vo výmennom kurze funkčnej meny platnom k súvahovému dňu. Všetky vzniknuté kurzové rozdiely sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Čistý zisk z finančných operácií“ alebo v položke „Zisk/strata z finančných nástrojov – v reálnej hodnote zúčtovaných cez výkaz ziskov a strát“. Nepeňažné položky, ktoré sú oceňované historickou obstarávacou cenou v cudzej mene, sa prepočítajú použitím výmenného kurzu k dátumu pôvodných transakcií.

Na prepočet cudzích mien sú použité výmenné kurzy vyhlasované Európskou centrálnou bankou.

Finančné nástroje – vykazovanie a oceňovanie

Finančný nástroj je akákoľvek zmluva, na základe ktorej vzniká finančné aktívum jednej strane a finančný záväzok alebo kapitálový nástroj druhej strane. V súlade s IAS 39 sa všetky finančné aktíva a záväzky vrátane derivatívnych finančných nástrojov vykazujú v súvahe a oceňujú sa podľa kategórií, do ktorých boli zaradené.

Skupina používa tieto kategórie finančných nástrojov:

- finančné aktíva alebo finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát,
- finančné aktíva k dispozícii na predaj,
- investície držané do splatnosti,
- úvery a pohľadávky,
- finančné záväzky ocenené amortizovanou obstarávacou cenou.

Kategórie finančných nástrojov podľa IAS 39, ktoré sú relevantné pre oceňovanie, nie sú nevyhnutne jednotlivé položky súvahy. Špecifické vzťahy medzi jednotlivými položkami súvahy a kategóriami finančných nástrojov sú opísané v tabuľke v bode (xi).

(i) Prvotné vykázanie

Finančné nástroje sa prvotne vykazujú v čase, keď sa skupina stane zmluvnou stranou nástroja. Nákup a predaj finančných aktív obvyklým spôsobom sa vykazuje k dátumu finančného vysporiadania, ktorým je deň dodania aktíva. Klasifikácia finančných nástrojov pri prvotnom vykázaní závisí od ich charakteristiky, ako aj od zámeru vedenia skupiny, s ktorým finančný nástroj nadobudli.

(ii) Prvotné ocenenie finančných nástrojov

Finančné nástroje sa prvotne oceňujú v reálnej hodnote vrátane transakčných nákladov. V prípade finančných nástrojov v reálnej hodnote zúčtovaných cez výkaz ziskov a strát však transakčné náklady nie sú zohľadnené a sú vykázané priamo vo výkaze ziskov a strát. Následné ocenenie je opísané ďalej v texte.

(iii) Peniaze a účty v národných bankách

Účty v centrálnych bankách zahŕňajú len pohľadávky (vklady) voči centrálnym bankám, ktoré sú splatné na požiadanie. Splätné na požiadanie znamená, že ich možno vybrať kedykoľvek, alebo na základe oznámenia o výbere podaného v lehote jedného pracovného dňa, alebo 24 hodín. V rámci tejto položky sú vykázané aj povinné minimálne rezervy.

(iv) Finančné deriváty

Medzi deriváty, s ktorými pracuje skupina, patria najmä úrokové swapy, futurity, FRA, úrokové opcie, menové swapy, menové opcie, CDS. Deriváty sa oceňujú reálnou hodnotou. Deriváty sa účtujú ako aktíva, ak je ich reálna hodnota kladná, a ako záväzky, ak je ich reálna hodnota záporná. Všetky typy derivatívnych finančných nástrojov bez ohľadu na ich internú klasifikáciu sa zverejňujú v položke „Finančné deriváty“, ktorú možno nájsť na strane aktív alebo pasív súvahy, v závislosti od ich reálnej hodnoty k súvahovému dňu. Položka „Finančné deriváty“ tak obsahuje aj deriváty držané v obchodnej knihe a bankovej knihe. Zmeny v reálnej hodnote (čistá cena) sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Čistý zisk/strata z finančných operácií“ okrem tých, ktoré vychádzajú z efektívnej časti zabezpečenia finančných tokov, ktoré sú vykázané v inom komplexnom zisku alebo strate. Výnosové/nákladové úroky viažuce sa na finančné deriváty sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Čistý výnosový úrok“ pre zabezpečovacie nástroje v zabezpečení reálnej hodnoty alebo v riadku „Čistý zisk/strata z finančných operácií“ pri nástrojoch držaných v obchodnej knihe.

(v) Finančné aktíva a finančné záväzky určené na obchodovanie

Finančné aktíva a finančné záväzky určené na obchodovanie zahŕňajú dlhové cenné papiere, ako aj kapitálové nástroje nadobudnuté alebo emitované hlavne na účely predaja alebo spätného odkúpenia v blízkej budúcnosti. Finančné nástroje určené na obchodovanie sa oceňujú reálnou hodnotou a vykazujú v súvahe ako „Finančné aktíva na obchodovanie“ alebo „Finančné záväzky na obchodovanie“. Zmeny v reálnej hodnote (čistá cena) finančných nástrojov určených na obchodovanie sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Čistý zisk z finančných operácií“. Výnosový a nákladový úrok sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Čisté výnosy z úrokov“.

V prípade následného predaja cenných papierov nadobudnutých na základe zmluvy o opätovnom odpredaji tretím stranám sa povinnosť vrátiť cenné papiere vykáže ako krátky predaj v položke „Finančné záväzky z obchodovania“.

(vi) Finančné aktíva alebo finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát

Finančné aktíva alebo finančné záväzky klasifikované v tejto kategórii sú tie, ktoré vedenie spoločnosti určí v prvotnom vykázaní (možnosť ocenenia reálnou hodnotou).

Skupina využíva možnosť ocenenia reálnou hodnotou v prípade, ak sú finančné aktíva spravované na báze reálnej hodnoty. V súlade s platnou investičnou stratégiou je výkonnosť portfólia pravidelne hodnotená a predkladaná manažmentu banky.

Finančné aktíva ocenené reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát sa vykazujú v súvahe v reálnej hodnote v riadku „Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“, pričom zmeny v reálnej hodnote sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Zisk/strata z finančných nástrojov v reálnej hodnote a zúčtovaných cez výkaz ziskov a strát“. Úrok z dlhových nástrojov, ako aj príjem z dividend z kapitálových nástrojov, je vykázaný v položke „Úrokové výnosy“.

Skupina využíva možnosť ocenenia reálnou hodnotou aj v prípade hybridných finančných záväzkov, ak:

- takáto klasifikácia eliminuje alebo významne redukuje účtovný rozdiel medzi hodnotou záväzku oceneného v amortizovanej hodnote a vnoreného derivátu oceneného reálnou hodnotou; alebo
- celý hybridný kontrakt je, vzhľadom na prítomný vnorený derivát, zúčtovaný cez výkaz ziskov a strát.

Výška zmeny reálnej hodnoty, ktorá súvisí so zmenami vo vlastnom úverovom riziku z finančných záväzkov ocenených v reálnej hodnote a zúčtovaných cez výkaz ziskov a strát, sa počíta metódou podľa IFRS 7. Táto výška je rozdiel medzi súčasnou hodnotou záväzku a pozorovanou trhovou cenou záväzku na konci obdobia. Sadzba použitá na diskontovanie záväzku je súčet aktuálnej úrokovej miery (benchmark) na konci obdobia a komponentu vnútorného výnosu špecifického pre daný nástroj určeného na začiatku obdobia.

Finančné záväzky ocenené reálnou hodnotou a zúčtované cez výkaz ziskov a strát sa vykazujú podľa príslušných pozícií finančných záväzkov ako „Záväzky voči klientom“, „Emitované dlhové cenné papiere“ alebo „Podriadený dlh“. Zmeny v reálnej hodnote sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v súlade s „Zisk/strata z finančných nástrojov v reálnej hodnote zúčtovaných cez výkaz ziskov a strát“. Úrok je vykázaný v riadku „Nákladové úroky“.

(vii) Finančné aktíva na predaj

Medzi finančné aktíva na predaj patria kapitálové a dlhové cenné papiere, ako aj iné podiely v nekonsolidovaných jednotkách. Investície do majetkových úcastí klasifikované ako k dispozícii na predaj sú také investície, ktoré nie sú klasifikované ani ako držané na obchodovanie, ani precenené v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát. Dlhové cenné papiere zaradené do tejto kategórie sú také, ktoré spoločnosť zamýšľa držať neurčitý čas a ktoré možno predat' v prípade potreby likvidity alebo v prípade zmeny trhových podmienok. Finančné aktíva k dispozícii na predaj sa následne oceňujú reálnou hodnotou. Nerealizovaný zisk a strata sa vykazujú v inom komplexnom zisku a vo vlastnom imaní ako „Fondy z precenenia“ až do vyradenia alebo znehodnotenia finančného aktíva. Ak dôjde k vyradeniu alebo znehodnoteniu finančných aktív na predaj, kumulatívny zisk alebo strata, ktorý bolo pôvodne vykázaný v inom komplexnom zisku alebo strate, sa preklasifikuje na zisk alebo na stratu vykázanú v riadku „Zisk/strata z finančných aktív na predaj“. V súvahe sa finančné aktíva na predaj zverejnia v riadku „Cenné papiere k dispozícii na predaj“.

Ak nie je možné spoľahlivo stanoviť reálnu hodnotu investície do kapitálových nástrojov, ktoré nie sú kótované na burze, vykazujú sa tieto v obstarávacej cene zníženej o znehodnotenie. K takejto situácii dochádza, ak je rozsah primeraných odhadov reálnej hodnoty vypočítaných na základe modelov oceňovania významný a pravdepodobnosť rôznych odhadov nemožno primerane posúdiť. Neexistuje žiadny trh takýchto investícií. Skupina nemá žiadny konkrétny plán na vyradenie takýchto investícií.

Výnosy z úrokov a dividend z finančných aktív na predaj sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Výnosové úroky“.

(viii) **Finančné investície držané do splatnosti**

Nederivatívne finančné aktíva s pevne stanovenými alebo pohyblivými platbami a s fixnou splatnosťou sa vykazujú v súvahe ako „Cenné papiere držané do splatnosti“, ak skupina zamýšľa a je schopná držať ich až do splatnosti. Po prvotnom zaúčtovaní sa finančné investície držané do splatnosti následne oceňujú amortizovanou obstarávacou cenou. Amortizovaná obstarávacía cena sa počíta s prihliadnutím na všetky diskonty, prémie a transakčné náklady, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery. Úrok získaný z finančných aktív držaných do splatnosti sa vykazuje vo výkaze ziskov a strát v riadku „Výnosové úroky“. Straty vzniknuté zo znehodnotenia takých investícií, ako aj prípadný realizovaný zisk alebo strata z predaja, sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát ako „Zisk/strata z finančných aktív držaných do splatnosti“.

(ix) **Úvery a vklady**

Súvahové položky „Úvery a vklady vo finančných inštitúciách“ a „Úvery poskytnuté klientom“ zahŕňajú finančné aktíva, ktoré spĺňajú definíciu úverov a pohľadávok. V týchto súvahových položkách sa tiež vykazujú pohľadávky z finančného prenájmu účtované podľa IAS 17.

Úvery a pohľadávky sú nederivatívne finančné aktíva (vrátane dlhových cenných papierov) s pevne stanovenými alebo pohyblivými platbami, ktoré nie sú kótované na aktívnom trhu, okrem:

- tých, ktoré skupina zamýšľa predať obratom alebo v blízkej budúcnosti, a tých, ktoré skupina po prvotnom vykázaní oceňuje reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát,

- tých, ktoré skupina po prvotnom vykázaní označuje ako na predaj, alebo
- tých, do ktorých skupina investovala a jej prvotná investícia sa jej nemusí vrátiť v plnom rozsahu z dôvodov iných ako zhoršenie kreditného rizika.

Po prvotnom ocenení sa úvery a pohľadávky následne ocenia amortizovanou obstarávacou cenou. Pohľadávky z finančného prenájmu sa následne oceňujú tak, ako je bližšie uvedené v kapitole o lízingu. Súvisiace výnosové úroky sa zahŕňajú do položky „Výnosové úroky a ekvivalentné výnosy“ vo výkaze ziskov a strát.

Tvorba opravných položiek na znehodnotenie a vzniknuté, no zatiaľ neidentifikované straty sa vykazuje v súvahovej položke „Opravné položky na straty z úverov“. Straty vzniknuté zo znehodnotenia sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík“.

(x) **Vklady a iné finančné záväzky**

Finančné záväzky sa oceňujú amortizovanou obstarávacou cenou, pokiaľ nie sú oceňované reálnou cenou cez výkaz ziskov a strát. S výnimkou záväzkov držaných na obchodovanie finančné záväzky sa vykazujú v súvahe v riadkoch „Záväzky voči finančným inštitúciám“, „Záväzky voči klientom“, „Emitované dlhové cenné papiere“ alebo „Podriadený dlh“. Nákladové úroky sa vykazujú v riadku „Nákladové úroky“ vo výkaze ziskov a strát.

(xi) **Vzťahy medzi súvahovými položkami a kategóriami finančných nástrojov:**

Súvahové položky	Ocenené hodnotou		Kategória finančného nástroja
	Reálna hodnota	Amortizovaná obstarávacía cena	
AKTÍVA			
Peniaze a účty v NBS		x	Úvery a pohľadávky
Úvery a vklady v úverových inštitúciách		x	Úvery a pohľadávky
Úvery poskytnuté klientom		x	Úvery a pohľadávky
Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík		x	Úvery a pohľadávky
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	x		Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát
Hedgingové finančné deriváty	x		n/a
Finančné aktíva na predaj	x		Finančné aktíva na predaj
Finančné aktíva držané do splatnosti		x	Finančné aktíva držané do splatnosti
ZÁVÄZKY			
Vklady finančných inštitúcií		x	Finančné záväzky
Klientske vklady		x	Finančné záväzky
Emitované dlhové cenné papiere		x	Finančné záväzky
Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	x		Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát
Hedgingové deriváty	x		n/a
Podriadené záväzky		x	Finančné záväzky

Vnorené deriváty

Skupina sa v rámci svojej bežnej obchodnej činnosti stretáva s komplexnými dlhovými nástrojmi, ktoré obsahujú vnorené deriváty. Vnorené deriváty sú oddelené od pôvodných dlhových nástrojov, ak:

- ekonomické charakteristiky derivátu nie sú priamo spojené s ekonomickými charakteristikami a s rizikom pôvodných dlhových nástrojov,
- vnorené deriváty spĺňajú definíciu derivátu podľa IAS 39 a
- hybridný nástroj nie je finančným aktívom alebo záväzkom k dispozícii na predaj alebo zúčtovaným v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát.

O vnorených derivátoch vykazovaných samostatne sa účtuje ako o samostatných derivátoch a v súvahe sú vykazované v riadku „Finančné deriváty“.

Deriváty, ktorých ekonomické charakteristiky nie sú priamo spojené s ekonomickými charakteristikami pôvodných dlhových nástrojov a sú tak samostatne vykazované, sú vnorené predovšetkým do vydaných dlhových nástrojov prezentovaných ako záväzky. Najtypickejšími prípadmi sú vydané dlhopisy a depozity obsahujúce úrokové caps a floors, finančné nástroje naviazané na iné ako úrokové premenné, napríklad menové kurzy, majetok, komoditné ceny a indexy alebo kreditné riziko tretích strán.

Odúčtovanie finančných aktív a finančných záväzkov

Finančné aktívum (alebo jeho časť, alebo časť skupiny podobných finančných aktív) sa odúčtuje v prípade:

- vypršania zmluvných práv na príjem finančných tokov z takýchto aktív, alebo
- prevodu práv skupiny na príjem finančných tokov z takého aktíva, alebo
- ak skupina prevzala záväzok zaplatiť prijaté finančné toky v plnom rozsahu tretej strane bez významného odkladu na základe dohody o postúpení; a buď:
- previedla v zásade všetky riziká a úžitky súvisiace s vlastníctvom aktíva, alebo
- ani nepreviedla, ani si neponechala v zásade všetky riziká a úžitky súvisiace s vlastníctvom aktíva, no previedla kontrolu nad aktívom.

Finančný záväzok sa odúčtuje po splnení, zrušení alebo vypršaní povinnosti vyplývajúcej zo záväzku.

Repo transakcie a reverzné repo transakcie

Transakcie, pri ktorých sa cenné papiere predávajú na základe dohody o spätnom odkúpení v určený čas v budúcnosti, sa nazývajú aj repo transakcie alebo dohody o predaji a spätnom odkúpení. Predané cenné papiere sa neodúčtovávajú zo súvahy, pretože skupina si v zásade ponecháva všetky riziká a úžitky súvisiace s vlastníctvom, keďže cenné papiere spätne odkupuje po skončení repo transakcie. Skupina je okrem toho oprávnenou osobou v súvislosti so všetkými kupónmi a s výplatom iného zisku prijatého z prevedených aktív počas obdobia repo transakcií. Tieto platby sú vyplácané skupine alebo sa odzrkadlia v cene spätného odkúpenia.

Výška prijatej peňažnej hotovosti sa vykazuje v súvahe s príslušným záväzkom vrátiť ju buď v riadku „Záväzky voči finančným inštitúciám“, alebo „Záväzky voči klientom“, ktoré odrážajú ekonomickú podstatu transakcie ako úveru poskytnutého skupine. Rozdiel medzi predajnou cenou a cenou spätného odkúpenia sa správa ako nákladový úrok a vykazuje sa vo výkaze ziskov a strát v riadku „Nákladové úroky“, pričom sa akumuluje počas obdobia trvania zmluvy. Finančné aktíva, ktoré skupina prevedie na inú osobu na základe dohody o spätnom odkúpení, zostávajú v súvahe skupiny a oceňujú sa podľa pravidiel, ktoré platia na príslušnú súvahovú položku.

Naopak, cenné papiere nakúpené na základe dohody o spätnom predaji v určenom čase v budúcnosti sa v súvahe nevykazujú. Takého transakcie sa tiež nazývajú „reverzné repo transakcie“. Zaplatená odplata sa účtuje v súvahe v príslušných riadkoch „Úvery a vklady vo finančných inštitúciách“ alebo „Úvery poskytnuté klientom“, pričom odzrkadľuje ekonomickú podstatu transakcie ako úveru poskytnutého skupinou. Výška rozdielu medzi kúpnou cenou a cenou spätného predaja sa správa ako výnosový úrok, ktorý sa akumuluje počas obdobia trvania zmluvy a vykazuje sa vo výkaze ziskov a strát v riadku „Výnosové úroky“.

Pôžička a výpožička cenných papierov

Pri transakciách pôžičky cenných papierov veriteľ prevedie vlastníctvo cenných papierov na dlžníka pod podmienkou, že dlžník opätovne prevedie vlastníctvo nástrojov rovnakého typu, kvality a množstva a zaplatí poplatok určený trvaním pôžičky na konci dohodnutej lehoty pôžičky. Prevod cenných papierov na protistrany prostredníctvom pôžičky cenných papierov nemá za následok ich odúčtovanie. V zásade si všetky práva a úžitky vyplývajúce z vlastníctva zachováva skupina ako veriteľ, keďže cenné papiere sú prijaté späť na konci transakcie zapožičania cenných papierov. Skupina je navyše oprávnenou osobou v súvislosti so všetkými kupónmi a výplatami iných ziskov prijatých z prevedených finančných aktív počas obdobia výpožičky cenných papierov.

Vypožičané cenné papiere sa nevykazujú v súvahe, pokiaľ nedôjde k ich predaju tretím stranám. V takom prípade sa povinnosť vrátiť cenné papiere vykazuje ako záväzok z obchodovania.

Stanovenie reálnej hodnoty

Reálna hodnota je suma, za ktorú by bolo možné finančné aktívum vymeniť alebo vysporiadať finančný záväzok medzi nezávislými obchodnými partnermi, ktorí uzatvárajú zmluvu dobrovoľne a na základe dostupných relevantných informácií.

Najlepší údaj o reálnej hodnote finančného nástroja poskytnú kótované ceny na aktívnom trhu. Ak sú dostupné kótované trhové ceny používané na aktívnom trhu, použijú sa na ocenenie hodnoty finančných nástrojov (úroveň 1 v hierarchii reálnej hodnoty). Oceňovanie v reálnej hodnote sa v skupine primárne zakladá na externých zdrojoch údajov (burzové ceny alebo maklérske kotácie na vysoko likvidných trhoch). Ak nie sú dostupné trhové ceny, reálna hodnota sa stanoví na báze

oceňovacích modelov, ktoré sú založené na pozorovaní trhu (úroveň 2 hierarchie reálnej hodnoty). V niektorých prípadoch nemožno reálnu hodnotu finančných nástrojov stanoviť ani na báze trhových cien, ani na báze oceňovacích modelov, ktoré sú založené na pozorovaní trhu. V takom prípade sa jednotlivé oceňovacie parametre, ktoré nemožno pozorovať na trhu, odhadnú na základe primeraného predpokladu (úroveň 3 hierarchie reálnej hodnoty).

Credit value adjustment (CVA) sa aplikuje na všetky deriváty, ktoré sú ocenené na základe finančných modelov. Úprava odzrkadľuje reálnu hodnotu úverového rizika spočívajúceho v derivátovom nástroji pre príslušnú protistranu. Úprava sa opiera o očakávanú kladnú expozíciu a o kreditné riziko protistrany.

Skupina uplatňuje len všeobecne akceptované, štandardné modely oceňovania. Reálnu hodnotu stanovuje pre neopciové deriváty (napr. úrokové swapy, krížové menové swapy, devízové forwardy, a FRA) diskontovaním príslušných peňažných tokov. OTC opcie sa oceňujú použitím príslušnej cenotvorby pre opcie bežne používanej na trhu. Skupina využíva len modely oceňovania, ktoré boli vnútorne overené a pre ktoré boli oceňovacie parametre (ako napríklad úrokové sadzby, devízové sadzby a volatilita) stanovené nezávisle.

Zníženie hodnoty finančných aktív a kreditná strata súvisiaca s podmienenými záväzkami

Skupina posudzuje vždy k súvahovému dňu, či existuje objektívny dôkaz, že došlo k znehodnoteniu finančného aktíva alebo skupiny finančných aktív. Finančné aktívum alebo skupina finančných aktív sa považujú za znehodnotené len v prípade, že existuje objektívny dôkaz o znehodnotení v dôsledku jednej alebo viacerých udalostí, ktoré nastali po prvotnom vykázaní aktíva (vznik „stratovej udalosti“), a takáto stratová udalosť (alebo udalosti) má vplyv na odhadované budúce peňažné toky finančného aktíva alebo skupiny finančných aktív, ktorý možno spoľahlivo odhadnúť.

Dôkaz o znehodnotení môže zahŕňať indície, že dlžník alebo skupina dlžníkov má značné ťažkosti, že existuje pravdepodobnosť toho, že vstúpi do konkurzu alebo reštrukturalizácie a prestane platiť úrok či splátky istiny. Na úrovni portfólia sú indíciami znehodnotenia pozorovateľné údaje, ktoré naznačujú, že existuje merateľný pokles odhadovaných budúcich peňažných tokov, ako napríklad dodatočné zmeny alebo ekonomické podmienky, ktoré indikujú zlyhanie. Skupina ako primárny indikátor stratových udalostí využíva definíciu zlyhania podľa pravidiel Basel II. Konkrétnejšie k zlyhaniu dochádza, ak sú významné časti splátok úroku alebo istiny viac ako 90 dní po splatnosti alebo je ich plné splatenie nepravdepodobné z dôvodov, ako je reštrukturalizácia alebo začatie konkurzného konania.

Straty z úverových rizík súvisiacich s podmienenými záväzkami sa vykazujú, ak je pravdepodobné, že dôjde k úbytku zdrojov na vysporiadanie kreditného rizika, ktoré prináša podmienený záväzok, a ktorý vyústi do straty.

(i) Finančné aktíva účtované v amortizovanej obstarávacej cene

Skupina najprv individuálne posudzuje významné pôžičky a cenné papiere držané do splatnosti s cieľom určiť, či existuje objektívny dôkaz o znehodnotení. Ak neexistuje objektívny dôkaz o znehodnotení pre individuálne posudzované finančné aktívum, skupina také aktívum zahrnie do skupiny finančných aktív s podobnou charakteristikou úverového rizika a posúdi prípadné znehodnotenie kolektívne. Aktíva, ktoré sú individuálne posudzované v súvislosti so znehodnotením a pri ktorých je strata zo zníženia hodnoty vykazovaná, nie sú zahrnuté v kolektívnom posudzovaní znehodnotenia.

Ak došlo k strate zo znehodnotenia, výška straty sa ocení ako rozdiel medzi účtovnou hodnotou aktíva a súčasnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou mierou. Výpočet súčasnej hodnoty odhadovaného budúceho finančného toku zabezpečeného finančného aktíva tiež odzrkadľuje finančné toky, ktoré môžu vzniknúť z uspokojenia zabezpečenej pohľadávky zníženej o náklady na predaj kolaterálu.

V prípade úverov a vkladov sa každé znehodnotenie vykazuje na účte opravných položiek s názvom „Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík“ v súvahe a výška straty sa vykáže vo výkaze ziskov a strát v riadku „Opravné položky na straty z úverov“. Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík zahŕňajú konkrétne opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík, pre ktoré existuje objektívny dôkaz znehodnotenia. „Opravné položky na straty z úverov“ okrem toho zahŕňajú opravné položky na riziká portfólia na vzniknuté, no nenahlásené straty. Pri investíciách držaných do splatnosti sa znehodnotenie vykazuje priamo znížením hodnoty účtu aktív a vo výkaze ziskov a strát v riadku „Zisk/strata z finančných aktív držaných do splatnosti“.

Úvery spolu s príslušnou opravnou položkou sa odúčtujú zo súvahy v prípade, že neexistuje reálna vyhliadka na budúcu návratnosť a skupina realizuje všetky zabezpečenia.

Ak sa v nasledujúcom roku výška odhadovanej straty zo znehodnotenia zvýši alebo zníži, pôvodne vykázaná strata zo znehodnotenia sa upraví použitím účtu opravných položiek. V prípade znehodnotenia investícií držaných do splatnosti sa nepoužije účet opravných položiek, ale účtovná hodnota sa zvýši alebo zníži priamo.

(ii) Finančné investície k dispozícii na predaj

V prípade dlhových nástrojov klasifikovaných ako k dispozícii na predaj skupina individuálne posudzuje, či existuje objektívny dôkaz o znehodnotení na základe rovnakých kritérií, aké boli použité pri finančných aktívach účtovaných v amortizovanej obstarávacej cene. Hodnota účtovaná ako znehodnotenie je odhadnutá ako rozdiel medzi amortizovanou obstarávacou cenou a súčasnou reálnou hodnotou upravenou o stratu zo znehodnotenia danej investície kumulatívne vykázanou vo výkaze ziskov a strát.

Pri vykázaní znehodnotenia sa výška straty, ktorá zostala v položke iného komplexného príjmu „Cenné papiere na predaj“ preklasifikuje do výkazu ziskov a strát a vykáže ako strata zo znehodnotenia v riadku „Zisk/strata z finančných aktív na predaj“. Ak sa reálna hodnota dlhového nástroja

v nasledujúcom období zvýši, strata zo znehodnotenia sa preúčtuje cez výkaz ziskov a strát v riadku „Zisk/strata z finančných aktív na predaj“. Straty zo znehodnotenia a ich preúčtovanie sa vykáže priamo oproti aktívam v súvahe.

V prípade investícií do majetkových účastí klasifikovaných ako k dispozícii na predaj objektívny dôkaz zahŕňa aj „významný“ alebo „dlhšie trvajúci“ pokles reálnej hodnoty investícií pod ich obstarávaciu cenu. Skupina považuje za „významný“ pokles trhovej ceny pod 80 % obstarávacej ceny a za „dlhšie trvajúci“ pokles trhovej ceny, ak je reálna hodnota trvalo nižšia než obstarávacía cena viac ako 9 mesiacov až do dátumu účtovnej závierky.

V prípade existencie dôkazu znehodnotenia kumulatívna strata odhadnutá ako rozdiel medzi obstarávacou cenou a aktuálnou reálnou hodnotou zníženou o kumulatívne vykázané straty zo znehodnotenia danej investície sa vykáže ako strata zo znehodnotenia vo výkaze ziskov a strát v riadku „Zisk/strata z finančných aktív na predaj“. Všetky straty, ktoré boli pôvodne vykázané v inom komplexnom zisku alebo strate v položke „Rezerva z precenenia“, sa preklasifikujú a zobrazia ako straty zo znehodnotenia v riadku „Zisk/strata z finančných aktív na predaj“. Straty zo znehodnotenia investícií do majetkových účastí sa nepreklasifikujú prostredníctvom výkazu ziskov a strát, ale zvýšenie reálnej hodnoty po znehodnotení majetkových účastí sa vykazuje priamo vo výkaze iných komplexných ziskov a strát. Straty zo znehodnotenia a ich rozpustenie sa vykazuje priamo oproti aktívam v súvahe.

(iii) Podmienené záväzky

Opravné položky na úverové straty z podmienených záväzkov (najmä finančné záruky, ako aj úverové záväzky) sú súčasťou súvahovej položky „Rezervy“. Súvisiace náklady sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík“.

Účtovanie zabezpečenia (Hedge accounting)

Skupina využíva finančné deriváty na riadenie miery rizika v súvislosti s úrokovým rizikom a s menovým rizikom. Pri vzniku zabezpečovacieho vzťahu skupina formálne zdokumentuje vzťah medzi zabezpečovanou položkou a nástrojom zabezpečenia vrátane povahy rizika, cieľa a stratégie zabezpečenia spolu s metódou, ktorá sa použije na posúdenie efektivity zabezpečovacieho vzťahu. Pri vzniku zabezpečovacieho vzťahu sa tiež vykoná formálne posúdenie s cieľom uistiť sa, že zabezpečovací nástroj sa považuje za vysoko efektívny pri kompenzácii definovaného rizika súvisiaceho so zabezpečovanou položkou. Zabezpečenie sa považuje za vysoko efektívne, ak zmeny v reálnej hodnote alebo v peňažných tokoch, ktoré súvisia so zabezpečeným rizikom počas obdobia zabezpečenia, kompenzujú zmeny v reálnej hodnote nástroja zabezpečenia v rozsahu od 80 % do 125 %. Presné podmienky pri jednotlivých typoch zabezpečenia, ktoré uplatňuje skupina, sú bližšie špecifikované v internej politike na zabezpečenie.

(i) Zabezpečenie reálnej hodnoty

Zabezpečenie reálnej hodnoty sa používa na zníženie trhového rizika. Pri nástrojoch určených na zabezpečenie reálnej hodnoty sa zmena reálnej hodnoty účtuje vo výkaze ziskov

a strát v položke „Čistý zisk z finančných operácií“. Zmena reálnej hodnoty zabezpečovanej položky zodpovedajúca zabezpečenému riziku je vykázaná aj vo výkaze ziskov a strát v riadku „Čistý zisk z finančných operácií“ a upravuje účtovnú hodnotu zabezpečenej položky.

Vypršaním platnosti, predajom, ukončením alebo uplatnením nástroja zabezpečenia, alebo ak taký nástroj prestane spĺňať podmienky na účtovanie zabezpečenia, sa zabezpečovací vzťah ukončí. Úprava reálnej hodnoty zabezpečenej položky sa v takom prípade amortizuje cez výkaz ziskov a strát v riadku „Čisté výnosy z úrokov“ až do splatnosti finančného nástroja. Reálna hodnota zabezpečovaných položiek a precenenie zabezpečovaných položiek sú v súvahe uvedené v riadkoch „Ostatné aktíva“ alebo „Ostatné záväzky“.

(ii) Zabezpečenie peňažných tokov

Zabezpečenie peňažných tokov sa využíva na odstránenie neistoty budúcich peňažných tokov s cieľom stabilizovať čistý výnosový úrok. Efektívna časť zisku alebo straty z nástrojov, ktoré sú určené na zabezpečenie a považujú sa za zabezpečenie peňažných tokov, sa vykazuje vo výkaze iného komplexného zisku a straty v položke „Rezerva na zabezpečenie peňažných tokov“. Neefektívna časť zisku alebo straty z nástrojov určených na zabezpečenie sa vykazuje vo výkaze ziskov a strát v riadku „Čistý zisk z finančných operácií“. Ak má zabezpečený peňažný tok vplyv na výkaz ziskov a strát, preklasifikuje sa zisk alebo strata z nástroja určeného na zabezpečenie, z výkazu iného komplexného zisku a straty do príslušného riadku zisku alebo straty vo výkaze ziskov a strát (najmä „Čisté výnosy z úrokov“).

Vypršaním platnosti, predajom, ukončením alebo uplatnením nástroja zabezpečenia, alebo ak taký nástroj prestane spĺňať podmienky na účtovanie zabezpečenia, sa zabezpečovací vzťah ukončí. Kumulatívny zisk alebo strata z nástroja určeného na zabezpečenie, ktorá bola zaúčtovaná v inom komplexnom zisku alebo strate, v takom prípade zostane samostatne vykázaná v položke „Rezerva na zabezpečenie peňažných tokov“ až do momentu transakcie.

Započítavanie finančných nástrojov

Finančné aktíva a finančné záväzky sa započítavajú a čistá hodnota sa vykazuje v súvahe len v prípade, že existuje zákonné právo, ktoré je aktuálne vymožiteľné a ktorým možno započítať vykázanú sumu, a spoločnosť zamýšľa vysporiadanie na báze čistej hodnoty, alebo realizovanie aktíva a vyrovnanie záväzku zároveň.

Prenájom

Prenájom je dohoda, na základe ktorej prenajímateľ nájomcovi za odplatu alebo sérieu splátok poskytne právo používať majetok počas dohodnutej doby. Finančný prenájom v rámci skupiny je prenájom, v rámci ktorého strana preberá v zásade všetky riziká a úžitky spojené s vlastníctvom majetku. Ostatné prenájmy v rámci skupiny sú klasifikované ako operatívne líziny.

Skupina ako prenajímateľ

V prípade finančného lízingu prenajímateľ vykazuje pohľadávku voči nájomcovi v riadku „Úvery poskytnuté

klientom“ alebo „Úvery a vklady poskytnuté úverovým inštitúciám“. Pohľadávka sa rovná súčasnej hodnote zmluvne dohodnutých splátok s prihladením na prípadnú zostatkovú hodnotu. Výnosové úroky z pohľadávok sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Čisté výnosové úroky“.

V prípade operatívneho lízingu prenajímateľ vykazuje prenajatý majetok ako „Hmotný majetok“ alebo ako „Investičný majetok“, ktorý sa odpisuje v súlade s princípmi, ktoré platia na tieto aktíva. Príjem z prenájmu sa vykazuje lineárne počas obdobia prenájmu vo výkaze ziskov a strát v riadku „Čisté výnosové úroky“.

Skupina ako nájomca

Finančný lízing hmotného majetku, počas ktorého skupina preberá v podstate všetky riziká a odmeny vyplývajúce z vlastníctva, je zaúčtovaný v súvahe vo výške súčasnej hodnoty všetkých budúcich splátok lízingu. Technické zhodnotenie prenajatého majetku je odpisované v súlade s odhadovanou lehotou životnosti majetku, prípadne počas obdobia trvania nájmu, ak je táto doba kratšia. Záväzky z lízingu sú znížené o splátky istiny, zatiaľ čo úroková časť splátky lízingu je účtovaná priamo do výkazu ziskov a strát.

Splátky operatívneho lízingu sa vykazujú ako náklad vo výkaze ziskov a strát v riadku „Všeobecné administratívne náklady“ lineárne počas doby prenájmu.

Podnikové kombinácie a goodwill

(i) Podnikové kombinácie

Podnikové kombinácie sú účtované s použitím obstarávacej metódy účtovania. Goodwill predstavuje budúce ekonomické úžitky vyplývajúce z podnikovej kombinácie, plynúce z aktív, ktoré nie sú samostatne identifikovateľné a rozpoznateľné. Goodwill sa rovná prebytku súčtu zaplatenej protihodnoty, hodnoty menšinových podielov a hodnoty podielu vlastného pred akvizíciou nad hodnotou čistej reálnej hodnoty identifikovaných aktív, záväzkov a podmienených záväzkov k dátumu obstarania. K dátumu obstarania sú identifikované aktíva a záväzky zvyčajne oceňované v ich reálnych hodnotách.

Ak je výsledok kalk opísanej vyššie záporná hodnota, ide o prínos z výhodnej kúpy a tento je vykázaný vo výkaze ziskov a strát v položke „Ostatný prevádzkový výsledok“ v roku obstarania.

Menšinové podiely predstavujú súčasné vlastnícke podiely v nadobúdanom podniku a sú oceňované podľa pomerného podielu na nadobúdaných identifikovaných čistých aktívach. Iné typy menšinového podielu sa oceňujú v reálnej hodnote, alebo ak to je aplikovateľné, na báze špecifikovanej v inom IFRS štandarde. Obstarávacie náklady sú účtované do nákladov a zahrnuté do výkazu ziskov a strát v položke „Ostatný prevádzkový výsledok“.

(ii) Goodwill a testovanie zníženia hodnoty goodwillu

Goodwill vyplývajúci z akvizície podniku je vykázaný na strane aktív v hodnote odhadnutej k dátumu akvizície. Následne sa jeho hodnota zníži o kumulované straty zo zníženia hodnoty. Goodwill je testovaný na zníženie hodnoty ročne v novembri alebo kedykoľvek, keď sa vyskytnú indikácie možného zníže-

nia hodnoty počas roka. Test zníženia hodnoty sa vykonáva pre každú jednotku generujúcu peňažné prostriedky (CGU), ku ktorej bol goodwill alokovaný. CGU je najmenšia identifikovateľná skupina majetku, ktorá generuje peňažné toky, ktoré sú výrazne nezávislé od peňažných tokov generovaných iným majetkom alebo skupinou majetku.

Goodwill je testovaný na zníženie hodnoty porovnaním spätne získateľnej hodnoty každej jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky, ku ktorej bol goodwill alokovaný, s jej účtovnou hodnotou. Účtovná hodnota jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky je určená na základe čistej hodnoty majetku alokovanej k jednotke vytvárajúcej peňažné prostriedky s prihladením na goodwill a na neamortizovaný nehmotný majetok zistený pre jednotku vytvárajúcu peňažné prostriedky v čase podnikovej kombinácie.

Spätne získateľná hodnota je vyššia suma spomedzi reálnej hodnoty jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky zníženej o náklady na predaj a jej použiteľnú hodnotu. Reálna hodnota znížená o náklady na predaj je stanovená na základe nedávnych transakcií, trhových cenových ponúk alebo odhadov, ak takéto odhady sú k dispozícii. Použiteľná hodnota je stanovená prostredníctvom modelu diskontovaných peňažných tokov (DCF model), ktorý zahŕňa špecifiká bankového podnikania a jeho regulačného prostredia. Použiteľná hodnota je stanovená ako súčasná hodnota budúcich príjmov, ktoré môžu byť rozdelené medzi akcionárov.

Odhad budúcich príjmov, ktoré môžu byť rozdelené medzi akcionárov, je stanovený na základe finančných plánov pre jednotky vytvárajúce peňažné prostriedky, tak ako sú schválené manažmentom, s prihladením na plnenie príslušných regulačných kapitálových požiadaviek. Plánované obdobie je 5 rokov. Akékoľvek predpokladané príjmy presahujúce plánované obdobie sú odvodené od posledného roku plánovacieho obdobia a dlhodobej miery rastu. Súčasná hodnota takýchto perpetuitných príjmov vyplýva zo stabilnej sadzby (ďalej len konečnej hodnoty) s prihladením na makroekonomické parametre a ekonomicky udržateľné peňažné toky pre každú jednotku vytvárajúcu peňažné prostriedky.

Peňažné toky boli stanovené odpočítaním ročnej kapitálovej požiadavky generovanej zmenou v hodnote rizikovo vážených aktív od hodnoty čistého zisku. Kapitálová požiadavka bola definovaná prostredníctvom cieľového pomeru Tier 1 s prihladením na očakávané budúce minimálne kapitálové požiadavky.

Použiteľná hodnota je stanovená diskontovaním peňažných tokov použitím sadzby, ktorá berie do úvahy súčasnú trhovú sadzbu a špecifické riziko jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky. Diskontné sadzby sú stanovené na základe modelu oceňovania kapitálových aktív (CAPM). Diskontné sadzby sa skladajú z bezrizikovej úrokovej miery spolu s trhovou rizikovou prémie, ktorá sa vynásobí koeficientom, ktorý predstavuje systematické trhové riziko (beta faktor). Do výpočtu diskontnej sadzby je tiež zahrnutá aj riziková prémie pre krajinu. Hodnoty použité pri stanovení diskontnej sadzby vychádzajú z uplatnenia externých zdrojov informácií.

V prípade, že spätne získateľná hodnota jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky je nižšia ako jej účtovná hodnota,

rozdiel je vykázaný ako strata zo zníženia hodnoty vo výkaze ziskov a strát v položke „Ostatné prevádzkové výsledky“. Strata zo zníženia hodnoty najprv zníži hodnotu goodwillu prislúchajúceho k jednotke vytvárajúcej peňažné prostriedky. Akákoľvek zostávajúca strata zo zníženia hodnoty majetku znižuje účtovnú hodnotu majetku predstavujúceho jednotku vytvárajúcu peňažné prostriedky na hodnotu, ktorá nie je nižšia ako reálna hodnota znížená o náklady na predaj. Nie je potrebné vykázať stratu na zníženie hodnoty, ak spätne získateľná hodnota každej jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky je vyššia alebo rovná jej účtovnej hodnote. Strata zo zníženia hodnoty týkajúca sa goodwillu nemôže byť prenesená do budúcich období.

Dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý hmotný majetok sa oceňuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a o znehodnotenie. Náklady na prijaté úvery a pôžičky sú kapitalizované do nákladov na dlhodobý hmotný majetok.

Odpisy sa počítajú použitím lineárnej metódy počas ich odhadovanej doby použiteľnosti. Odpisy sú účtované vo výkaze ziskov a strát v riadku „Všeobecné administratívne náklady“ a znehodnotenie v riadku „Ostatné prevádzkové výsledky“.

Odhadovaná doba použiteľnosti je:

Typ hmotného majetku	Doba použiteľnosti v rokoch 2012 a 2011
Budovy a konštrukcie	30 rokov
Kancelársky nábytok a vybavenie	4 – 6 rokov
Počítačový hardvér	4 rokov
Osobné motorové vozidlá	4 rokov
Inventár	6 – 12 rokov

Pozemky sa neodpisujú.

Dlhodobý hmotný majetok sa odúčtuje pri jeho vyradení, alebo ak sa z jeho užívania neočakávajú žiadne budúce ekonomické úžitky. Každý zisk alebo strata, ktorá vznikne pri vyradení majetku (počítaná ako rozdiel medzi príjmom z vyradenia a účtovnou hodnotou majetku), sa účtuje vo výkaze ziskov a strát v riadku „Ostatné prevádzkové výsledky“ v roku, keď je majetok odúčtovaný.

Investície do nehnuteľností

Investície do nehnuteľností predstavujú majetok (pozemky a budovy alebo časť budov alebo oboje), ktoré skupina vlastní s cieľom získať príjmy z ich prenájmu alebo na účely zhodnotenia kapitálu. V prípade čiastočného užívania samotnou skupinou sa majetok považuje za investície do nehnuteľností len v prípade, ak je časť používaná vlastníkom nevýznamná. Investície do pozemkov a budov vo výstavbe, pri ktorých sa očakáva rovnaké používanie v budúcnosti ako v prípade investícií do nehnuteľností, sa považujú za investície do nehnuteľností.

Investície do nehnuteľností sa prvotne oceňujú v obstarávacej cene vrátane transakčných nákladov. Pri následnom účtovaní sa investície do nehnuteľností oceňujú v obstarávacej cene zníženej o akumulované odpisy a o znehodnotenie. Spolu s príjmom z prenájmu sú odpisy účtované vo výkaze ziskov a strát v riadku „Výnosové úroky“ použitím lineárnej metódy počas odhadovanej doby použiteľnosti. Doba životnosti investícií do nehnuteľností je identická s dobou životnosti budov vykázaných ako dlhodobý hmotný majetok. Každá strata zo znehodnotenia, ako aj jej rozpustenie, sa účtuje vo výkaze ziskov a strát v riadku „Ostatné prevádzkové výsledky“. Investície do nehnuteľností sa zverejňujú v súvahe v riadku „Investície do nehnuteľností“.

Nehnuteľnosti určené na predaj (Zásoby)

Skupina tiež investuje do nehnuteľností, ktoré sú držané na účely predaja v rámci bežného podnikania, do nehnuteľností v štádiu výstavby alebo projektovania na účely takého predaja. Takéto nehnuteľnosti sú uvedené v položke „Ostatné aktíva“ a podľa IAS 2 – Zásoby sú ocenené prostredníctvom čistej realizovateľnej hodnoty (NRV), prípadne vo výške nákladov, v závislosti od toho, ktorý z týchto ukazovateľov je nižšej hodnoty.

Do nákladov na získanie zásob zahŕňame nielen nákupnú cenu, ale aj všetky ostatné priamo súvisiace náklady, napr. náklady na prepravu, clá, ostatné dane, náklady na dokončenie zásob atď. Náklady na získanie úveru sú aktivované v rozsahu, v akom sa priamo týkajú nadobudnutia nehnuteľností.

Predaj týchto aktív/nehnuteľností je vo výkaze ziskov a strát uvádzaný ako príjem v riadku „Ostatný prevádzkový výsledok“ spolu s nákladmi na predaj a ostatnými nákladmi vzniknutými pri predaji daných aktív.

Dlhodobý nehmotný majetok

Dlhodobým nehmotným majetkom skupiny je hlavne počítačový softvér. Dlhodobý nehmotný majetok sa vykazuje, len ak jeho obstarávaciu cenu možno spoľahlivo určiť a ak je pravdepodobné, že očakávané budúce ekonomické úžitky, ktoré prinesie, bude skupina čerpať.

Náklady na interne vytvorený softvér sa kapitalizujú, ak skupina preukáže ich technickú opodstatnenosť a úmysel dokončiť softvér, schopnosť použiť ho, skutočnosť, ako generuje možné ekonomické úžitky, dostupnosť zdrojov a schopnosť spoľahlivo oceniť náklady. Samostatne nadobudnutý dlhodobý nehmotný majetok sa pri prvotnom vykázaní oceňuje v obstarávacej cene. Po prvotnom vykázaní sa dlhodobý nehmotný majetok účtuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a o akumulované straty zo znehodnotenia.

Dlhodobý nehmotný majetok s obmedzenou dobou životnosti sa amortizuje počas svojej ekonomickej použiteľnosti využitím lineárnej metódy. Doba a metóda amortizácie sa prehodnocujú a upravujú minimálne na konci každého finančného roka. Náklady na amortizáciu dlhodobého nehmotného majetku s obmedzenou dobou životnosti sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Všeobecné administratívne náklady“.

Odhadované doby životnosti sú:

Typ dlhodobého nehmotného majetku	Doba životnosti v rokoch 2012 a 2011
Bankový systém a súvisiace aplikácie	8 rokov
Počítačový softvér	4 roky

Znehodnotenie nefinančných aktív (hmotný majetok, investície do nehnuteľností, nehmotný majetok)

Skupina pri každom zostavovaní účtovnej závierky posudzuje, či existujú indície, že nefinančné aktíva môžu byť znehodnotené. Sledovanie znehodnotenia sa uskutočňuje na úrovni jednotlivých aktív, ak aktívum generuje peňažný príjem, ktorý je vo veľkej miere nezávislý od príjmu z ostatných aktív. Typickým príkladom sú investície do nehnuteľností. Inak je sledovanie znehodnotenia vykonávané na úrovni jednotky generujúcej peňažné toky, ku ktorej aktívum patrí. Jednotka generujúca peňažné toky je najmenšia identifikovateľná skupina aktív, ktorá generuje peňažný príjem vo veľkej miere nezávislý od peňažných príjmov z ostatných aktív alebo skupín aktív.

Ak existuje indícia alebo ak sa vyžaduje každoročné sledovanie znehodnotenia aktíva, skupina odhaduje spätné získateľnú hodnotu aktív. Spätné získateľná hodnota aktív je buď čistá realizovateľná hodnota jednotky generujúcej peňažné toky, alebo jeho použiteľná hodnota, podľa toho, ktorá je vyššia. Ak je účtovná hodnota aktíva alebo jednotky generujúcej peňažné toky vyššia než jej spätné získateľná hodnota, považuje sa také aktívum za znehodnotené a preceňuje sa na spätné získateľnú hodnotu. Pri stanovovaní použiteľnej hodnoty sa diskontuje odhadovaný budúci peňažný tok na jeho súčasnú hodnotu využitím diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá odzrkadľuje súčasné trhové posúdenie časovej hodnoty peňazí a rizík, ktoré sú špecifické pre dané aktívum.

Pri nefinančných aktívach s výnimkou goodwillu sa vždy ku dňu účtovnej závierky posudzuje, či existuje indícia, že pôvodne vykázané straty zo znehodnotenia už nie sú aktuálne alebo sa znížili. Ak existuje taká indícia, skupina odhadne spätné získateľnú hodnotu aktíva alebo jednotky generujúcej peňažné toky. Pôvodne vykázaná strata zo znehodnotenia sa rozpustí len v prípade, ak došlo k zmene v predpokladoch použitých pri stanovení spätné získateľnej hodnoty aktíva od posledného vykázaní straty zo znehodnotenia. Rozpustenie tejto straty je obmedzené tak, že účtovná hodnota aktíva nesmie prekročiť jeho spätné získateľnú hodnotu ani účtovnú hodnotu zníženú o odpisy, ktorá by bola stanovená, ak by nebola vykázaná žiadna strata zo znehodnotenia aktíva v predchádzajúcich rokoch.

Znehodnotenie a jeho rozpustenie sa vykazuje vo výkaze ziskov a strát v riadku „Ostatné prevádzkové výsledky“.

Dlhodobý majetok a skupiny majetku určené na predaj

Dlhodobý majetok sa klasifikuje ako určený na predaj, ak ho možno predat' v jeho súčasnom stave a ak existuje vysoká pravdepodobnosť, že sa predaj uskutoční do 12 mesiacov od klasifikovania majetku ako na predaj. Ak sa má majetok predat' ako časť skupiny, ktorá môže obsahovať aj záväzky (napr. dcérska spoločnosť), označuje sa ako skupina majetku na vyradenie.

Majetok klasifikovaný ako určený na predaj a majetok patriaci do skupiny majetku na predaj sa vykazuje v súvahe v riadku „Majetok určený na predaj“. Záväzky patriace do skupiny majetku určeného na predaj sa vykazujú v súvahe v riadku „Záväzky súvisiace s majetkom určeným na predaj“. Dlhodobý majetok a skupiny majetku na vyradenie, ktoré sú klasifikované ako určené na predaj sa oceňujú buď účtovnou hodnotou, alebo čistou realizovateľnou hodnotou, podľa toho, ktorá je nižšia.

Finančné záruky

V rámci bežnej obchodnej činnosti skupina poskytuje finančné záruky, ktoré pozostávajú z rôznych typov akreditívov a záruk. Podľa IAS 39 je finančnou zárukou zmluva, ktorá zaväzuje ručiteľa poskytnúť určitú platbu ako úhradu straty držiteľa záruky z neplnenia záväzkov konkrétného dlžníka v čase ich splatnosti v zmysle pôvodných alebo upravených podmienok dlhového nástroja. Ak je skupina v pozícii držiteľa záruky, finančná záruka sa nevykazuje v súvahe, ale zohľadní sa ako zabezpečenie pri stanovovaní výšky znehodnotenia zaručeného aktíva.

Skupina ako ručiteľ uznáva finančné záruky od okamihu, keď sa stane zmluvnou stranou, t. j. prijatím ponuky záruky. Finančné záruky sa prvotne oceňujú v reálnej hodnote. Vo všeobecnosti je prvotné ocenenie prémie zaplatená za záruku. Ak nedôjde k zaplateniu prémie pri vzniku zmluvy, je reálna hodnota finančnej záruky nulová, lebo predstavuje sumu, za ktorú by záruka mohla byť vysporiadaná v transakcii medzi nezávislými partnermi. Po prvotnom vykázaní sa zmluva o finančnej záruke posudzuje s cieľom overiť potrebu tvorby rezerv v súlade s IAS 37.

Prijatá prémie sa vykazuje vo výkaze ziskov a strát v riadku „Čisté výnosy z poplatkov a provízií“ na lineárnej báze počas obdobia trvania záruky.

Plány definovaných zamestnaneckých požitkov

Skupina má definované dlhodobé programy zamestnanec-kých požitkov, ktoré predstavujú jednorazový príspevok pri odchode do dôchodku a pri pracovných výročiciach.

Záväzky z týchto zamestnaneckých požitkov sú stanovené metódou projektovanej jednotky kreditu. Budúce záväzky sa odhadujú na základe poistnomatematického znaleckého posudku. Výpočet zohľadňuje nielen mzdy, dôchodky a práva na budúce dôchodky, ktoré sú známe k súvahovému dňu, ale tiež predpokladá budúce miery zvyšovania miezd a dôchodkov.

Základné východiská poistnomatematických výpočtov sa nachádzajú v poznámke 29(c).

Náklady na zamestnanecké požitky sa odhadujú použitím metódy projektovanej jednotky kreditu aktuárskym výpočtom na konci roka. Budúce výdavky sa diskontujú na súčasnú hodnotu použitím sadzby dlhopisov s investičným ratingom s podobnou splatnosťou ako diskontovaný záväzok. Aktuárske zisky a straty z odhadov záväzkov na pracovné výročia sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v danom roku. Aktuárske zisky a straty z prepočtu záväzkov na odchodné sa vykazujú vo vlastnom imaní.

Rezervy

Rezervy sa vykazujú, ak má skupina súčasný záväzok v dôsledku minulej udalosti a ak je pravdepodobné, že bude potrebovať vynaložiť prostriedky na vyrovnanie takého záväzku, a ak možno spoľahlivo odhadnúť výšku záväzku. V súvahe sa rezervy vykazujú v riadku „Ostatné rezervy“. Zahŕňajú rezervy na straty z úverového rizika pre podmienené záväzky (najmä finančné záruky a úverové záväzky), ako aj rezervy na súdne spory a na reštrukturalizáciu. Náklady na tvorbu alebo na rozpustenie rezerv na straty z úverových rizík pre podmienené záväzky sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík“. Všetky ostatné náklady na tvorbu rezerv sa vykazujú v riadku „Ostatné prevádzkové výsledky“.

Dane

(i) Bežné dane

Bežné daňové aktíva a záväzky za bežný rok a za predchádzajúce roky sa oceňujú ako očakávaná vymožitelná výška od správcu dane alebo suma na zaplatenie správcovi dane. Daňové sadzby a daňové zákony použité na výpočet výšky sú tie, ktoré sú schválené k súvahovému dňu.

(ii) Odložené dane

Odložené dane sa vykazujú ako dočasné rozdiely medzi daňovo uznateľnou a účtovnou hodnotou aktív a záväzkov k súvahovému dňu. Odložené daňové záväzky sa vykazujú pre všetky daňovo uznateľné dočasné rozdiely. Odložené daňové pohľadávky sa vykazujú pre tie daňovo uznateľné dočasné rozdiely a nevyužitú daňovú stratu, ktoré by mali byť kryté očakávaným zdaniteľným príjmom v budúcnosti. Odložené dane z dočasných rozdielov vzniknutých pri prvotnom vykázaní goodwillu sa nevykazujú.

Účtovná hodnota odložených daňových pohľadávok sa prehodnocuje ku každému súvahovému dňu a znižuje sa v rozsahu, ktorý zodpovedá pravdepodobnosti, že už nebude k dispozícii dostatočný zdaniteľný zisk na umorenie odložených daňových aktív alebo ich častí. Nevykázané odložené daňové pohľadávky sa preceňujú ku každému súvahovému dňu a vykazujú sa v rozsahu, ktorý zodpovedá pravdepodobnosti, že budúci zdaniteľný zisk umožní vymôcť odložené daňové aktíva.

Odložené daňové aktíva a záväzky sa oceňujú predpokladanou daňovou sadzbou, ktorá bude platná v roku, keď bude realizované aktívum alebo vyrovnaný záväzok, a to na základe daňových sadzieb (a daňových zákonov), ktoré boli prijaté alebo v podstate prijaté k súvahovému dňu.

Odložené dane súvisiace s položkami vykázanými vo výkaze ostatných komplexných ziskov a strát sa tiež vykazujú vo výkaze ostatných komplexných ziskov a strát, a nie vo výkaze ziskov a strát.

Odložené daňové aktíva a odložené daňové záväzky sa započítavajú, ak existuje právne vymožitelný titul na ich započítanie a ak sa odložené daňové záväzky vzťahujú na rovnaký daňový úrad.

Fiduciárne aktíva

Skupina poskytuje služby úschovy a fiduciárne služby, ktorými sú držba alebo investovanie aktív v mene klienta. Aktíva v držbe z titulu fiduciárnej funkcie sa nevykazujú v účtovnej závierke, pretože nie sú aktívami skupiny.

Dividendy z bežných akcií

Dividendy z bežných akcií sa vykazujú ako záväzok a po ich schválení akcionármi skupiny sa o ne znižuje základné imanie.

Vykazovanie príjmov a nákladov

Príjmy sa vykazujú v rozsahu, ktorý zodpovedá ich pravdepodobnému ekonomickému úžitku pre spoločnosť a spoľahlivému odhadu príjmov. Opis jednotlivých riadkov výkazu ziskov a strát a kritériá vykazovania príjmov sú nasledovné:

(i) Čisté výnosy z úrokov

Výnosové alebo nákladové úroky sa vykazujú použitím metódy efektívnej úrokovej sadzby. Výpočet zahŕňa poplatky za úverovú činnosť, ako aj transakčné náklady, ktoré priamo súvisia s nástrojom a sú súčasťou efektívnej úrokovej sadzby (okrem finančného nástroja v reálnej hodnote zúčtovaného cez výkaz ziskov a strát), no nezahŕňa budúce úverové straty. Výnosový úrok z individuálne znehodnotených pôžičiek sa počíta uplatnením pôvodnej efektívnej úrokovej sadzby použitej na diskontovanie odhadovaných peňažných tokov na účely ocenenia straty zo znehodnotenia.

Výnosové úroky zahŕňajú výnosový úrok z pôžičiek a vkladov v úverových inštitúciách a z pôžičiek poskytnutých klientom, z účtov v centrálnych bankách a z dlhopisov a iných úročených cenných papierov vo všetkých portfóliách. Nákladové úroky zahŕňajú najmä úroky vyplatené z vkladov bánk a vkladov klientov, vkladov centrálnych bánk, emitovaných dlhových cenných papierov a z podriadených dlhov. Čistý výnosový úrok okrem toho zahŕňa úrok z derivátových finančných nástrojov držaných v bankovej knihe.

Čistý výnosový úrok tiež zahŕňa príjem z prenájmu a príslušné odpisy z investičného majetku. Taký príjem z prenájmu predstavuje príjem z operatívneho lízingu a vykazuje sa lineárne počas obdobia nájmu. Príjem z pridružených podnikov sa vykazuje metódou vlastného imania (podiel na zisku alebo strate na pridružených podnikoch). Straty zo znehodnotenia, rozpustenie strát zo znehodnotenia a realizovaný zisk a strata z investícií do pridružených podnikov účtované cez základné imanie sa vykazujú v riadku „Ostatné prevádzkové výsledky“.

(ii) Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík

Táto položka zahŕňa tvorbu a rozpustenie špecifických a portfóliových opravných položiek na kreditné straty z úverov a podsúvahových záväzkov. V rámci tejto položky sa vykazujú aj priame odpisy úverov spolu s príjmami súvisiacimi s predanými pôžičkami.

(iii) Čisté výnosy z poplatkov a provízií

Skupina poberá príjem v podobe poplatkov a provízií z rôzneho rozsahu služieb, ktoré poskytuje klientom.

Poplatky súvisiace s poskytovaním služieb počas určitého obdobia sa počas daného obdobia časovo rozlišujú. Patria medzi ne úverové poplatky, poplatky za poskytnutie záruky, príjmy z provízií za správu aktív, úschovu alebo inú správu a poradenské poplatky, poplatky za sprostredkovanie poistenia, sprostredkovanie stavebného sporenia a devízové transakcie.

Príjmy z poplatkov za poskytovanie transakčných služieb ako napríklad zabezpečenie obstarania akcií alebo iných cenných papierov, alebo kúpy či predaja podniku, sa vykazujú po ukončení takejto transakcie.

(iv) Čistý zisk z finančných operácií

Medzi výsledky finančných operácií patria všetky zisky a straty od zmeny reálnej hodnoty (čistá cena) finančných aktív a finančných záväzkov klasifikovaných ako držaných na obchodovanie vrátane všetkých derivatívnych nástrojov, ktoré nie sú označené ako nástroje na zabezpečenie. Okrem toho pri derivatívnych finančných nástrojoch v obchodnej knihe „Čistý zisk/strata z finančných operácií“ zahŕňajú aj výnosové alebo nákladové úroky. Pri aktívach a záväzkoch z nederivátových operácií a pri zabezpečovacích derivátových nástrojoch nie sú výnosové a nákladové úroky zahrnuté v „Čistom zisku z finančných operácií“, ale vykazujú sa v „Čistom výnosovom úroku“.

„Čistý zisk/strata z finančných operácií“ zahŕňa aj neefektívne časti vykázané v zabezpečovacích transakciách a devízové zisky alebo straty.

(v) Všeobecné administratívne náklady

Všeobecné administratívne náklady predstavujú nasledujúce náklady: personálne, iné administratívne náklady, odpisy a amortizáciu okrem amortizácie vzťahov so zákazníkmi a znehodnotenia goodwillu, ktoré sa vykazujú ako „Ostatné prevádzkové výsledky“.

Medzi personálne náklady patria mzdy, odmeny, zákonné a dobrovoľné príspevky na sociálne zabezpečenie, dane a odvody vzťahujúce sa na zamestnancov. Okrem toho sem patria náklady a príjem za životné jubileá (vrátane servisných nákladov, úrokov, očakávanej výnosnosti aktív plánu a poistnomatematických ziskov a strát zo záväzkov súvisiacich so životnými jubileami).

Medzi ostatné administratívne náklady patria náklady na informačné technológie, náklady na kancelárske priestory, kancelárske prevádzkové náklady, reklama a marketing, náklady na právne služby a iné poradenstvo, ako aj rôzne iné administratívne náklady.

(vi) Ostatné prevádzkové výsledky

Ostatné prevádzkové výsledky odrážajú všetky ostatné výnosy a náklady, ktoré priamo nesúvisia s bežnou činnosťou skupiny a zahŕňajú najmä straty zo znehodnotenia alebo rozpustenie strát zo znehodnotenia a zisk alebo stratu z predaja hmotného majetku a iných nehmotných aktív. Ostatné prevádzkové výsledky tiež zahŕňajú nasledovné: náklady na iné dane vrátane špeciálnych bankových odvodov a príspevkov na poistenie vkladov, zisk z rozpustenia ostatných rezerv alebo prípadnú stratu z ich tvorby, straty zo znehodnotenia (a ich prípadné rozpustenie) investícií v pridružených podnikoch účtovaných metódou vlastného imania a tiež realizovaný zisk alebo stratu z predaja týchto investícií.

Ostatné prevádzkové výsledky zahŕňajú zisk alebo stratu z finančných nástrojov pozostávajúcich z týchto riadkov výkazu ziskov a strát:

- **Zisk/strata z finančných nástrojov** – v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát: zmeny v čistej cene aktív a záväzkov vykázaných v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát.

- **Zisk/strata z finančných aktív na predaj:** v tejto položke je vykázaný realizovaný zisk alebo strata z predaja a straty zo znehodnotenia finančných aktív na predaj. Nezahŕňa úrokovú a dividendovú zložku týchto aktív a rozpustenie strát zo znehodnotenia akciových nástrojov.

- **Zisk/strata z finančných aktív držaných do splatnosti:** straty zo znehodnotenia a rozpustenie strát zo znehodnotenia a príležitostný zisk alebo strata z predaja finančných aktív držaných do splatnosti. Nezahŕňa vzniknuté, no zatiaľ neidentifikované straty vykázané v rámci finančných aktív držaných do splatnosti na úrovni portfólia, ktoré sú súčasťou položky „Opravné položky na úvery a podsúvahové riziká“.

Reštrukturalizované úvery

Ak je to možné, skupina uprednostňuje reštrukturalizáciu úverov pred zaistením a realizáciou kolaterálu. To môže zahŕňať predĺženie platobnej lehoty a dohodu nových úverových podmienok. V prípade, že došlo k dohode nových podmienok, akékoľvek následné znehodnotenie je vypočítané použitím pôvodnej EIR, vypočítanej pred úpravou podmienok. Takýto úver už nie je pokladaný za úver po splatnosti. Vedenie vykonáva priebežné kontroly reštrukturalizovaných úverov s cieľom zabezpečiť splnenie všetkých kritérií, aby sa zvýšila pravdepodobnosť splácania dlžníka v budúcnosti. Znehodnotenie týchto úverov je aj naďalej posudzované a vypočítavané na individuálnej alebo kolektívnej báze použitím pôvodnej EIR úveru.

Odobratý kolaterál

Úlohou banky je prehodnotiť, či je pre ňu výhodnejšie odobratý kolaterál v rámci interných operácií banky využívať alebo ho predať. Aktíva prehodnotená ako užitočné pre interné operácie banky sú prevedené do príslušných kategórií aktív v hodnote ich odobratia alebo v účtovnej hodnote pôvodného zabezpečeného aktíva, podľa toho, ktorá z týchto hodnôt je nižšia. Aktíva, ktoré sú vyhodnotené ako vhodné na predaj, sú v súlade so smernicou banky okamžite prevedené do majetku na predaj v ich reálnej hodnote počas dňa ich opätovného nadobudnutia.

Oceňovanie kolaterálu

Ak je to možné, skupina uprednostňuje kolaterál na zmiernenie kreditného rizika. Záruky existujú vo viacerých formách ako napr. hotovosť, cenné papiere, akreditív/záruky, nehnuteľnosti, pohľadávky, zásoby, ostatné nefinančné aktíva, napr. dohody o započítaní. Hodnota zabezpečenia je vo všeobecnosti stanovená minimálne na začiatku úverového vzťahu a následne prehodnocovaná podľa reportovacích povinností banky. Ak je to možné, skupina na oceňovanie kolaterálu využíva dáta z aktívneho trhu. Kolaterály, pri ktorých nie je možné jednoducho určiť trhovú hodnotu, sú oceňované pomocou modelov. Nefinančné záruky, napr. ručenie nehnuteľnosťami, sú oceňované na základe údajov poskytovaných tretími stranami, napr. hypotekárnymi maklérmi, indexmi cien bývania a inými nezávislými zdrojmi.

3. VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ ÚSUDKY, PREDPOKLADY A ODHADY

Konsolidovaná účtovná závierka obsahuje hodnoty, ktoré boli stanovené na základe úsudkov a využitím odhadov a predpokladov. Použité odhady a predpoklady sa zakladajú na historických skúsenostiach a iných faktoroch, ako napríklad plánovanie, očakávanie a prognóza budúcich udalostí, ktoré sa v súčasnosti javia primerané. V dôsledku neistoty súvisiacej s takýmito predpokladmi a odhadmi by skutočné výsledky v budúcich obdobiach mohli viesť k úprave účtovnej hodnoty príslušných aktív a záväzkov. Najdôležitejšie použité úsudky, predpoklady a odhady sú nasledovné:

Reálna hodnota finančných nástrojov

Ak reálnu hodnotu finančných aktív a finančných záväzkov vykázaných v súvahe nemožno odvodiť od aktívnych trhov, stanoví sa použitím série oceňovacích postupov, medzi ktoré patria matematické modely. Údaje použité pri týchto modeloch sú odvodené od pozorovateľných trhových údajov; ak také údaje nie sú dostupné, reálna hodnota sa určí na základe úsudku. Modely oceňovania, hierarchia reálnej hodnoty a reálna hodnota finančných nástrojov je zverejnená v poznámke 42 Reálna hodnota finančných nástrojov.

Znehodnotenie finančných aktív

Skupina posudzuje finančné aktíva, ktoré nie sú ocenené v reálnej hodnote, cez výkaz ziskov a strát ku každému súvahovému dňu s cieľom prehodnotiť potrebu vykázania straty zo znehodnotenia vo výkaze ziskov a strát. Je potrebné najmä stanoviť, či existuje objektívny dôkaz o znehodnotení v dôsledku stratovej udalosti, ku ktorej došlo po prvotnom vykázaní, a odhadnúť výšku a časový priebeh budúcich peňažných tokov spolu s vyčíslením straty zo znehodnotenia. Tieto opravné položky vychádzajú z historických aj zo súčasných skúseností skupiny týkajúcich sa miery nesplácania úverov, návratnosti úverov alebo času od vzniku stratovej udalosti po prípad nesplácania úveru.

Individuálne posudzovanie znehodnotenia

Úvery a vklady poskytnuté inštitúciám, vládnuemu sektoru, firemným a retailovým klientom s angažovanosťou presahujúcou 200 tis. EUR sa všeobecne skupinou posudzujú ako individuálne významné a sú analyzované jednotlivo.

Úvery, pri ktorých bolo zistené znehodnotenie, sa interne hodnotia ako zlyhané. Výpočet individuálnych opravných položiek je založený na odhade očakávaných peňažných tokov, ktorý zahŕňa odhadované výpadky úverových splátok, ako aj výnos z realizácie zabezpečenia. Znehodnotenie pohľadávky je dané rozdielom medzi hrubou účtovnou hodnotou úveru a čistou súčasnou hodnotou („NPV“) odhadovaných peňažných tokov diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou mierou.

Posudzovanie zníženia hodnoty na skupinovom (portfóliovom) základe

S cieľom skupinového vyhodnocovania znehodnotenia sú finančné aktíva zoskupené podľa interného ratingového systému skupiny.

Budúce peňažné toky v rámci skupiny finančných aktív, ktoré sú skupinovo vyhodnocované pre potreby znehodnotenia, sú odhadované na základe skúsenosti predchádzajúcich strát pre aktíva s podobnými charakteristikami úverového rizika, aké majú aktíva zaradené do hodnotenej skupiny. Skúsenosti z predchádzajúcich strát sa upravujú na báze existujúcich súčasných pozorovateľných informácií, aby sa odstránil efekt podmienok, ktoré existovali v minulosti, ale v súčasnosti už neexistujú. Metodológia a domnienky použité na odhad budúcich peňažných tokov sú pravidelne prehodnocované, aby znižovali akékoľvek rozdiely medzi odhadmi strát a skutočnými stratami.

Zverejnenia týkajúce sa znehodnotení sú uvedené v poznámke 36 „Kreditné riziko“. Vývoj opravných položiek je opísaný v poznámkach 14, 15 a 16.

Znehodnotenie nefinančných aktív

Skupina posudzuje nefinančné aktíva vždy k súvahovému dňu s cieľom preveriť existenciu indície straty zo znehodnotenia, ktorú je potrebné vykázať vo výkaze ziskov a strát. Úsudky a odhady sú potrebné na stanovenie úžitkovej hodnoty a čistej realizovateľnej hodnoty odhadom časového priebehu a výšky očakávaných budúcich peňažných tokov a diskontných sadzieb.

Odložené daňové aktíva

Odložené daňové aktíva sa v súvislosti s daňovými stratami a odpočítateľnými dočasnými rozdielmi vykazujú v rozsahu, v akom bude pravdepodobne k dispozícii zdaniateľný zisk, z ktorého možno umoriť straty. Úsudok je potrebný na stanovenie výšky odložených daňových aktív, ktoré možno vykázať na základe pravdepodobného časovania a úrovne budúceho zdaniateľného zisku, spolu so stratégiami budúceho daňového plánovania. Zverejnenia týkajúce sa odložených daní sú súčasťou poznámky 23) Daňové aktíva a záväzky.

4. APLIKÁCIA NOVÝCH A UPRAVENÝCH ÚČTOVNÝCH ŠTANDARDOV

Skupina prijala všetky štandardy a interpretácie, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) a Výbor pre interpretácie medzinárodného finančného výkazníctva (IFRIC) pri IASB v znení prijatom Európskou úniou (EÚ), ktoré sa týkajú jej činnosti.

a) Štandardy a interpretácie týkajúce sa činnosti skupiny, platné v bežnom období

Na bežné účtovné obdobie platia nasledujúce dodatky súčasných štandardov, ktoré vydala IASB a ktoré prijala EÚ.

V prípade, že aplikácia štandardov alebo interpretácií mala vplyv na finančnú pozíciu alebo na hospodárenie skupiny, tento vplyv je popísaný v ďalšom texte.

• IFRS 7 Finančné nástroje: zverejňovanie (aktualizácia)

IASB 7. októbra 2010 vydala aktualizáciu IFRS 7. Zmena zavádza rozšírené zverejňovanie prevedených finančných aktív, ktoré boli odúčtované v celom rozsahu, a prevedených finančných aktív, ktoré neboli odúčtované v celom rozsahu. Zmena nadobúda účinnosť pre ročné obdobia, ktoré sa začínajú 1. júla 2011 alebo neskôr.

Iné zmeny a doplnenia, ktoré vyplynuli zo zlepšení IFRS vo vzťahu k nasledovným štandardom, nemali žiadny vplyv na účtovné metódy, finančnú pozíciu ani na výkonnosť skupiny:

- **IAS 12 Daň z príjmu (aktualizácia) – Odložená daň: Návratnosť podkladových aktív**
- **IFRS 1 Prvá aplikácia Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (aktualizácia): Vysoká hyperinflácia a zrušenie pevných dátumov pre účtovné jednotky uplatňujúce IFRS po prvýkrát**

b) Štandardy a interpretácie, ktoré boli vydané, ale ešte nenadobudli účinnosť

Štandardy, ktoré boli vydané, ale k dátumu vydania účtovnej závierky skupiny ešte nenadobudli účinnosť, resp. ich EÚ ešte neprijala, sú uvedené ďalej. V tomto zozname sa uvádzajú vydané štandardy a interpretácie, pri ktorých skupina primerane predpokladá, že ich použitie v budúcnosti ovplyvní jej zverejnenia, finančnú situáciu alebo hospodárske výsledky. Skupina plánuje tieto štandardy prijať, keď nadobudnú účinnosť.

- **IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky – Prezentácia položiek iného komplexného zisku**

Úprava štandardu IAS 1 mení zoskupenie položiek prezentovaných v inom komplexnom zisku. Položky, ktoré možno v budúcnosti neklasifikovať („recyklovať“) do výsledku hospodárenia (napríklad pri odúčtovaní alebo zaplatení), by sa prezentovali oddelene od položiek, ktoré sa neklasifikovať

nikdy nebudú. Táto úprava sa dotýka len prezentácie a nemá preto vplyv na finančnú situáciu skupiny ani na jej hospodárske výsledky. Dodatok nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2012 alebo neskôr.

• IAS 32 Započítavanie finančných aktív a finančných záväzkov — aktualizácia IAS 32

Tieto zmeny a doplnenia objasňujú význam spojenia „v súčasnosti má právne vymožiteľný titul na započítanie“. Bude potrebné vyhodnotiť vplyv na skupinu revíziou postupov vysporiadavania a právnej dokumentácie a uistiť sa tak, že započítanie bude aj naďalej možné v takých prípadoch, v ktorých bolo možné aj v minulosti. V určitých prípadoch už započítanie nemusí byť možné. V iných prípadoch možno bude potrebné prehodnotiť zmluvy. Požiadavka na to, aby bolo právo na započítanie poskytnuté všetkým protistranám dohody o započítaní, môže byť problematická pri zmluvách, keď má len jedna strana právo na započítanie v prípade zlyhania. Aktualizácia tiež objasňuje aplikáciu kritérií započítavania podľa IAS 32 na systémy vysporiadavania (ako napríklad systémy centrálnych klíringových stredísk), ktoré uplatňujú mechanizmy vysporiadavania na hrubom základe, ktoré nie sú simultánne. Započítavanie na základe simultánneho vysporiadavania je obzvlášť relevantné pre skupinu v prípade, ak sa angažuje vo veľkom počte transakcií predaja a spätného odkúpenia. V súčasnosti sa transakcie vysporiadavajú prostredníctvom klíringových systémov vo väčšine prípadov považujú za simultánne vysporiadavanie. Aj keď mnohé systémy vysporiadavania by mali spĺňať nové kritériá, niektoré ich možno nespĺňajú. Všetky zmeny v započítavaní by mali ovplyvniť ukazovatele zadlženosti, zákonné požiadavky na výšku kapitálu atď. Keďže vplyv aplikácie závisí od preskúmania použitých prevádzkových postupov centrálnych klíringových stredísk a systémov vysporiadavania skupinou, s ktorými pracuje, skupina zatiaľ nekvantifikovala vplyv zmeny. Táto aktualizácia nadobúda účinnosť pre ročné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2014 alebo neskôr.

• IFRS 7 Zverejnenia — Započítavanie finančných aktív a finančných záväzkov — aktualizácia IFRS 7

Tieto zmeny si vyžadujú, aby účtovná jednotka zverejnila informáciu o právach na započítanie a o súvisiacich dohodách (napr. dohody o zabezpečení). Tieto zverejnenia poskytnú používateľom účtovnej závierky informácie, ktoré sú užitočné pri hodnotení účinku dohôd o vzájomnom započítavaní na finančnú situáciu účtovnej jednotky. Nové zverejnenia sú povinné pre všetky vykázané finančné nástroje, ktoré sa započítavajú v súlade s IAS 32 – Finančné nástroje: prezentácia. Zverejnenia sa vzťahujú aj na vykázané finančné nástroje, ktoré podliehajú vymožiteľnej rámcovej dohode o vzájomnom započítavaní alebo podobnej dohode bez ohľadu na to, či sa započítavajú v súlade s IAS 32 alebo nie. Tieto zmeny a doplnenia neovplyvnia finančnú situáciu skupiny ani jej výsledky a nadobúdajú účinnosť pre finančné roky začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr.

• IFRS 9 Finančné nástroje: Klasifikácia a oceňovanie

Vydaný štandard IFRS 9 zohľadňuje prvú etapu práce IASB vykonanej na nahradzaní štandardu IAS 39 a týka sa klasifikácie a oceňovania finančného majetku a finančných záväzkov v súlade s definíciou v IAS 39. Na základe rozhodnutia IASB z decembra 2011 bol povinný dátum účinnosti štandardu odložený na ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2015 alebo neskôr, pričom skoršie prijatie štandardu sa povoľuje. V ďalších etapách bude IASB riešiť účtovanie o zabezpečení a zníženie hodnoty finančného majetku. Rada odkladá povinný dátum účinnosti pre neďávne zmeny v predpokladanom načasovaní ukončenia zostávajúcich etáp projektu týkajúceho sa finančných nástrojov. Chce ďalej účtovným jednotkám umožniť, aby zaviedli všetky etapy súčasne. Prijatie prvej etapy IFRS 9 ovplyvní klasifikáciu a oceňovanie finančného majetku skupiny a klasifikáciu a oceňovanie jej finančných záväzkov. V skupine práve prebieha proces posúdenia prvej etapy a vyhodnocuje sa vplyv ostatných etáp, ktoré sú doteraz známe. Skupina má v pláne prijať štandard v celom rozsahu hneď po jeho vydaní a schválení.

• IFRS 13 Oceňovanie reálnou hodnotou

Štandard IFRS 13 predstavuje zjednotený zdroj pokynov pre všetky oceňovania reálnou hodnotou podľa IFRS. Nedochádza v ňom k zmene, kedy má účtovná jednotka oceňovať reálnou hodnotou, ale skôr predpisuje, ako podľa IFRS oceňovať reálnou hodnotou v prípadoch, keď je nutné alebo možné reálnu hodnotu použiť. Aplikácia tohto štandardu by nemala mať významný vplyv na finančnú situáciu alebo na výsledky skupiny. Tento štandard nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr.

Nasledujúci zoznam obsahuje tie vydané štandardy a interpretácie, pri ktorých skupina neočakáva, že by mali mať vplyv na zverejňovanie, finančnú pozíciu alebo výkonnosť skupiny ak budú v budúcnosti aplikované:

- **IAS 19 (revidované v roku 2011) Zamestnanecké požitky**
- **IAS 27 (revidované v roku 2011) Individuálna účtovná závierka**
- **IAS 28 (revidované v roku 2011) Investície do pridružených podnikov a spoločných podnikov**
- **IFRS 1 (dodatok) – Vládne úvery**
- **IFRS 10 Konsolidovaná účtovná závierka**
- **IFRS 11 Spoločné dohody**
- **IFRS 12 Zverejňovanie podielov v iných účtovných jednotkách**
- **IFRIC 20 Náklady súvisiace s odstránením nadložných hornín v produkčnej fáze povrchovej bane**

Skupina sa rozhodla neprijať tieto štandardy, revízie a interpretácie pred dátumom nadobudnutia ich účinnosti.

Ešte vždy však nebola objasnená regulácia účtovania o zabezpečení vzhľadom na portfólio finančného majetku a záväzkov, keďže princípy takejto regulácie EÚ zatiaľ neprijala. Podľa odhadov skupiny by prijatie účtovania o zabezpečení vzhľadom na portfólio finančného majetku a záväzkov podľa IAS 39 „Finančné nástroje: Vykazovanie a oceňovanie“ nemalo mať výrazný vplyv na účtovnú závierku, ak by sa aplikovalo ku dňu jej zostavenia.

5. SPOLOČNOSTI ZAHNRNUTÉ DO KONSOLIDÁCIE

Konsolidovaná účtovná závierka zahŕňa tieto dcérske a pridružené spoločnosti:

Názov spoločnosti	Sídlo spoločnosti	Hlavná činnosť	Podiel skupiny (%) 2012	Podiel skupiny na hlasovacích právach (%) 2012
Dcérske spoločnosti – plne konsolidované				
Realitná spoločnosť Slovenskej sporiteľne, a. s.	Tomášikova 48 832 10 Bratislava Slovenská republika	Realitná agentúra	100,00	100,00
Leasing Slovenskej sporiteľne, a. s.	Tomášikova 48 832 69 Bratislava Slovenská republika	Finančný a operačný lízing	100,00	100,00
Factoring Slovenskej sporiteľne, a. s.	Tomášikova 48 832 67 Bratislava Slovenská republika	Faktoring	100,00	100,00
Derop B.V.	Naritaweg 165 1043 BW Amsterdam Holandsko	Zakladanie, riadenie a financovanie spoločností	85,00	85,00
Laned, a. s. (100 % dcérska spol. Derop B.V.)	Tomášikova 48 832 71 Bratislava Slovenská republika	SPE Realitná spoločnosť	85,00	85,00
Erste Group IT SK, spol. s r. o.	Tomášikova 48 831 04 Bratislava Slovenská republika	IT služby a údržba IT systémov	51,00	51,00
Procurement Services SK, s. r. o.	Tomášikova 48 832 75 Bratislava Slovenská republika	Obstarávanie	51,00	51,00
Pridružené spoločnosti – konsolidované metódou vlastného imania				
Prvá stavebná sporiteľňa, a. s. („PSS“)	Bajkalská 30 829 48 Bratislava Slovenská republika	Bankovníctvo	9,98	35,00
Slovak Banking Credit Bureau, s. r. o.	Malý trh 2/A 811 08 Bratislava Slovenská republika	Register retailových úverov	33,33	33,33
s IT Solutions SK, spol. s r. o.	Prievozska 14 831 04 Bratislava Slovenská republika	Softvérová spoločnosť	23,50	23,50

Počas roka 2012 skupina zvýšila svoje investície v dcérskej spoločnosti Leasing Slovenskej sporiteľne, a. s., a stala sa jej jediným akcionárom. Obstarávacía cena zvyšného podielu bola na úrovni 1 EUR.

Hoci podiel a hlasovacie práva skupiny v spoločnosti Czech and Slovak Property Fund predstavovala len 10,00 %, spoločnosť bola klasifikovaná ako pridružená spoločnosť s použitím metódy vlastného imania na základe iných významných investovaných aktív. V roku 2012 skupina predala svoj podiel v Czech and Slovak Property Fund B.V. (pozri poznámku 20).

K 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 mala skupina 9,98-percentný vklad v PSS. Na základe zmluvy s Erste

Group Bank, skupina zastupuje akcionársky podiel materskej spoločnosti v PSS (25,02 %). V roku 2004, po získaní súhlasu NBS, zástupca skupiny nahradil zástupcu Erste Group Bank v Dozornej rade spoločnosti PSS. Na základe toho skupina získala v roku 2004 v PSS významný vplyv. Podiel v PSS je vykázaný ako pridružená spoločnosť s výnosom z tejto investície uvedeným v položke „Iné prevádzkové výsledky“ (pozn. 11).

Okrem vyššie uvedených zmien nenastali žiadne zmeny v štruktúre dcérskych a pridružených spoločností v porovnaní s rokom 2011.

6. ČISTÉ VÝNOSY Z ÚROKOV

tis. EUR	2012	2011
Výnosové úroky z:		
Úverov a vkladov vo finančných inštitúciách	11 825	25 017
Úverov poskytnutých klientom	407 403	413 412
Finančných aktív v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	3 455	1 095
Cenných papierov určených na predaj	29 360	30 765
Cenných papierov držaných do splatnosti	108 041	104 725
Iné výnosové úroky a podobné výnosy	43	(146)
Výnosové úroky celkovo	560 127	574 868
Nákladové úroky na:		
Závazky voči finančným inštitúciám	(10 191)	(15 834)
Závazky voči klientom	(83 004)	(76 291)
Emitované dlhové cenné papiere	(13 259)	(11 347)
Podriadený dlh	(6 167)	(5 769)
Nákladové úroky celkovo	(112 621)	(109 241)
Čisté výnosy z úrokov	447 506	465 627

Výnosové úroky v roku 2012 obsahujú sumu 8,0 mil. EUR (2011: 8,6 mil. EUR) súvisiacu so znehodnotenými finančnými aktívami.

7. ČISTÉ VÝNOSY Z POPLATKOV A PROVÍZIÍ

tis. EUR	2012	2011
Výnosy z poplatkov a provízií v súvislosti s:		
Prevodom peňažných prostriedkov	91 171	87 967
Úverovou činnosťou	31 301	32 432
Cennými papiermi	5 275	6 597
Iné poplatky	10 862	9 660
Výnosy z poplatkov a provízií spolu	138 609	136 656
Náklady na poplatky a provízie v súvislosti s:		
Prevodom peňažných prostriedkov	(15 449)	(12 304)
Úverovou činnosťou	(3 664)	(2 371)
Cennými papiermi	(844)	(752)
Iné poplatky	(562)	(389)
Náklady na poplatky a provízie spolu	(20 519)	(15 816)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	118 090	120 840

8. OPRAVNÉ POLOŽKY NA STRATY Z ÚVEROV A PODSÚVAHOVÝCH RIZÍK

tis. EUR	2012	2011
Tvorba opravných položiek:		
Individuálne opravné položky	(136 172)	(149 235)
Portfóliové opravné položky	(40 173)	(40 517)
Tvorba opravných položiek celkovo	(176 345)	(189 752)
Rozpustenie opravných položiek		
Individuálne opravné položky	82 055	70 945
Portfóliové opravné položky	48 855	48 999
Rozpustenie opravných položiek celkovo	130 909	119 945
Čisté opravné položky na straty z úverov (pozn. 16)	(45 435)	(69 807)
Odpísané úvery	(9 421)	(2 380)
Tvorba rezervy na podsúvahové riziká netto	317	13
Opravné položky netto	(54 539)	(72 174)

9. ČISTÝ ZISK Z FINANČNÝCH OPERÁCIÍ

tis. EUR	2012	2011
Kurzové zisky a menové deriváty	5 542	5 389
Úrokové deriváty	(2 059)	208
Zisk z cenných papierov na obchodovanie	7 048	1 914
Ostatný zisk/(strata)	451	886
Nástroje na riadenie úverového rizika a súvisiace deriváty	5 085	(6 535)
Spolu	16 067	1 862

Riadok „Zisk z cenných papierov na obchodovanie“ zahŕňa zisky z trhových pozícií Erste Group Bank distribuovaných podľa schválených pravidiel na základe finančných výsledkov lokálnych bánk, pozri poznámku 17.

10. VŠEOBECNÉ ADMINISTRATÍVNE NÁKLADY

tis. EUR	2012	2011
Personálne náklady		
Mzdové náklady	(82 839)	(76 034)
Náklady na sociálne zabezpečenie	(27 450)	(25 316)
Dlhodobé zamestnanecké požitky	(450)	(16)
Iné personálne náklady	(2 733)	(1 843)
Personálne náklady spolu	(113 472)	(103 209)
Ostatné administratívne náklady		
Náklady na spracovanie dát	(32 075)	(37 277)
Náklady na údržbu budov a na prenájom	(22 780)	(17 925)
Náklady na prevádzkové činnosti skupiny	(12 866)	(10 935)
Náklady na reklamu a marketing	(13 279)	(14 730)
Náklady na právne služby a konzultácie	(2 655)	(4 307)
Náklady na personálny lízing	(93)	(256)
Iné administratívne náklady	(3 009)	(6 553)
Ostatné administratívne náklady spolu	(86 757)	(91 983)
Odpisy		
Amortizácia nehmotného majetku	(25 952)	(17 521)
Odpisy	(20 985)	(21 370)
Odpisy a amortizácia spolu	(46 937)	(38 891)
Spolu	(247 166)	(234 083)

Priemerný počet zamestnancov skupiny v roku 2012 bol 4 216 a v roku 2011 bol 4 114, z čoho bolo v oboch rokoch päť členov predstavenstva.

Počas roku 2012 boli aktivity (vrátane zamestnancov na plný úväzok) zo spoločnosti s IT Solutions SK (nekonsolidovaný podiel) prevedené na spoločnosť EGIT SK (konsolidovaná spoločnosť).

Ostatné administratívne náklady zahŕňajú náklady na audítorské služby a na súvisiace služby, ktoré banke poskytla audítorská spoločnosť a jej pridružené spoločnosti:

tis. EUR	2012	2011
Audit účtovnej závierky	307	314
Audit skupinového reportingu	307	330
Ostatné súvisiace služby poskytované banke	154	130
Spolu	768	774

11. OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ VÝSLEDKY

tis. EUR	2012	2011
Precenenie cenných papierov na reálnu hodnotu netto	(1 783)	(4 733)
Výsledok z predaja cenných papierov k dispozícii na predaj	(457)	(8 707)
Čistý zisk/strata z predaja dcérskych a pridružených spoločností	(1 180)	195
Zisk/strata z investícií v pridružených spoločnostiach	248	2 132
Príspevok do fondu na ochranu vkladov	(6 673)	(13 198)
Špecifické poplatky vybraných finančných inštitúcií	(31 507)	-
Iné prevádzkové výsledky, ostatné	(1 328)	(15 767)
Ostatné prevádzkové výsledky	(42 680)	(40 078)

Čistá strata z predaja dcérskych a pridružených spoločností vo výške 1 180 tis. EUR predstavuje stratu z predaja CSPF.

Špeciálne poplatky vybraných finančných inštitúcií a príspevok do fondu ochrany vkladov (DPF)

V prvom polroku roka 2012 bola banka zo zákona povinná odvádzať príspevok do fondu na ochranu vkladov, pričom výška tohto príspevku sa vypočítala na základe jej záväzkov z vkladov klientov.

Od 1. januára je banka podľa zákona 384/2011 Z. z. subjektom výberu osobitného odvodu vybraných finančných inštitúcií. Do septembra 2012 boli bázou na výpočet odvodu bankové záväzky očistené od vlastného majetku banky, podriadených dlhov a depozít, ktoré sú chránené fondom ochrany vkladov. Sadzba platná na tento finančný rok bola na úrovni 0,4%.

Počas roka 2012 došlo k zmene zákona a banka už nie je ďalej povinná odvádzať príspevky do fondu ochrany vkladov.

Zisk/strata z investícií do pridružených spoločností:

Spoločnosť	2012	2011
Prvá stavebná sporiteľňa, a. s. (PSS)	2 787	2 575
Czech and Slovak Property Fund B.V.	(2 715)	(631)
Ostatné	176	188
Spolu	248	2 132

Na druhej strane sa pre posledný štvrťrok 2012 zvýšila báza na výpočet tohto odvodu, keďže bankové záväzky sú znižované len o hodnotu vlastného majetku banky a podriadeného dlhu. Sadzba zostala na rovnakej úrovni.

Z rovnakej bázy na základe finančných výkazov k 31. decembru 2011 banka navyše odviedla jednorazový osobitný odvod na úrovni 0,1 %, čo predstavovalo 10,1 mil. EUR.

Skupina v roku 2012 vykázala stratu vo výške 4,9 mil. EUR (2011: 7,0 mil. EUR) v dôsledku znehodnotenia aktív, ktoré sa podľa štandardu IAS 16 klasifikujú ako dlhodobý hmotný majetok (do roku 2011 klasifikované podľa štandardu IFRS 5 ako určené na predaj, pozri poznámku 22) a ako určené na príjem z prenájmu podľa IAS 40. Uvedená suma je vykázaná v položke „Ostatné prevádzkové výsledky“.

Informácie o čistom vplyve tvorby/rozpustenia rezervy na súdne spory sa nachádzajú v poznámke 29.

12. DAŇ Z PRÍJMOV

tis. EUR	2012	2011
Náklady na daň z príjmov	(38 661)	(51 770)
Výnosy z odloženej dane (pozn. 24)	(9 967)	4 669
Spolu	(48 628)	(47 101)

Daň zo zisku skupiny pred zdanením sa líši od teoretickej hodnoty, ktorá by sa vypočítala uplatnením základnej dane z príjmov platnej v Slovenskej republike takto:

tis. EUR	2012 (tis. EUR)	%	2011 (tis. EUR)	%
Zisk pred zdanením	237 278		241 994	
Teoretická daň vypočítaná sadzbou 19 % pre daň z príjmov	45 083	19,0	45 979	19,0
Vplyv nedaňových nákladov pri určovaní zdaniteľného zisku:				
– tvorba nedaňových opravných položiek	15 931	6,7	2 361	1,0
– ostatné	2 173	0,9	2 217	0,9
Vplyv nedaňových nákladov pri určovaní zdaniteľného zisku celkovo	18 103	7,6	4 577	1,9
Vplyv nedaňových výnosov pri určovaní zdaniteľného zisku:				
– rozpustenie opravných položiek a rezerv	(937)	(0,4)	(1 917)	(0,8)
– výnosy z dividend	(584)	(0,2)	(581)	(0,2)
– ostatné	(1 797)	(0,8)	(2 020)	(0,8)
Vplyv nedaňových výnosov pri určovaní zdaniteľného zisku	(3 318)	(1,4)	(4 517)	(1,9)
Nezaúčtovaná odložená daň z daňových strát	-	-	1 062	0,4
Iné zmeny s vplyvom na teoretickú daň:				
– zmena štátnej daňovej sadzby (4 %)	(11 240)	(4,7)	-	-
Celkový daňový efekt príjmov odpočítateľných pri kalkulácii zdaniteľného zisku	(11 240)	(4,7)	-	-
Náklady na daň a efektívna daňová sadzba za rok	48 628	20,5	47 101	19,4

13. PENIAZE A ÚČTY V NÁRODNEJ BANKE SLOVENSKA

tis. EUR	2012	2011
Pokladničná hotovosť	358 564	294 806
Povinné minimálne rezervy v NBS	18 441	4 377
Spolu	377 005	299 183

Povinné minimálne rezervy predstavujú vklady (úročené sadzbou 1 % k 31. decembru 2012; 1 % k 31. decembru 2011), ktoré skupina musí držať v NBS a ktorých výška sa vypočíta na základe opatrenia NBS (1 % z vybraných záväzkov skupiny) s obmedzeným čerpaním.

Počas obdobia jedného mesiaca vrátane 31. decembra 2011 bol priemerný stav povinných minimálnych rezerv banky v NBS v súlade s predpismi vo výške približne 124 mil. EUR (31.12.2011: 151,3 mil. EUR).

14. ÚVERY A VKLADY VO FINANČNÝCH INŠTITÚCIÁCH

tis. EUR	2012	2011
Úvery a vklady splatné na požiadanie (nostro účty)	18 780	7 270
Vklady vo finančných inštitúciách	271 158	605 967
Úvery a vklady vo finančných inštitúciách brutto	289 938	613 237

Repo obchody s Erste Group vo výške 210 mil. EUR (2011: 210 mil. EUR) sú zabezpečené cennými papiermi vydanými finančnými inštitúciami v trhovej cene 271,9 mil. EUR (2011: 263,5 mil. EUR). Nominálna hodnota založených papierov bola 275,7 mil. EUR v roku 2012, resp. 291 mil. EUR v roku 2011.

Vykázané sumy predstavujú maximálnu expozíciu voči kreditnému riziku.

15. ÚVERY POSKYTNUTÉ KLIENTOM

tis. EUR	2012	2011
Firemní klienti	2 070 676	2 117 656
Syndikované úvery	284 352	272 193
Kontokorentné úvery	339 390	380 299
Priamo poskytnuté úvery	1 386 913	1 407 665
Finančný prenájom	19 438	34 017
Faktoring	28 603	23 482
Retailoví klienti	4 798 310	4 354 077
Hypotekárne úvery	3 702 870	3 247 355
Spotrebné úvery	998 505	992 491
Sociálne úvery	4 108	10 050
Kontokorentné úvery	92 040	101 820
Finančný prenájom	787	2 361
Verejný sektor	223 549	225 709
Úvery a vklady vo finančných inštitúciách brutto	7 092 535	6 697 442
Opravná položka (pozn. 16)	(378 512)	(409 350)
Úvery a vklady vo finančných inštitúciách netto	6 714 023	6 288 092

K 31. decembru 2012 dosiahol podiel 15 najväčších klientov na hrubom úverovom portfóliu 8,34 % čo predstavovalo sumu 591 mil. EUR (2011: 9,12 %, 611 mil. EUR).

Mandátne úvery

K 31. decembru 2012 skupina spolupracovala s 11 externými spoločnosťami. Na základe uzatvorených zmlúv bola formou outsourcingu odčlenená správa a administrácia určitých klasifikovaných úverov („mandátne úvery“). Skupina si ponechala riziká a ekonomické úžitky spojené s úvermi v mandátnej správe a delí sa s externým dodávateľom služby o časť zinkasovaných vymožených pohľadávok. Celková hrubá hodnota outsourcovaných úverov k 31. decembru 2012 predstavovala 185,1 mil. EUR (2011: 144,6 mil. EUR).

Odpísanie a predaj pohľadávok

V roku 2012 skupina predala úverové pohľadávky v celkovej hodnote 69,64 mil. EUR (2011: 44,94 mil. EUR) za odplatu vo výške 32,6 mil. EUR (2011: 10,8 mil. EUR) a použila príslušné opravné položky vo výške 37,44 mil. EUR (2011: 37,5 mil. EUR).

Skupina tiež odpísala úvery v účtovnej hodnote 34,88 mil. EUR, na ktoré boli vytvorené opravné položky vo výške 23,58 mil. EUR (2011: odpísané úvery vo výške 15,6 mil. EUR, rezervy vytvorené vo výške 13,6 mil. EUR).

Finančný prenájom

Úvery poskytnuté klientom zahŕňajú aj čisté investície do finančného prenájmu. Základný majetok držaný vo

forme lízingových zmlúv zahŕňa autá a ostatné technické vybavenie. Kumulované opravné položky k nevymožiteľným pohľadávkam z minimálnych lízingových platieb sú vo výške 10,8 mil. EUR (v roku 2011 vo výške 13,3 mil. EUR).

tis. EUR	2012	2011
Hrubá účtovná hodnota investícií do finančného prenájmu	23 514	41 008
Z toho:		
- do 1 roka	10 794	21 981
- od 1 do 5 rokov	8 805	14 613
- nad 5 rokov	3 915	4 414
Nezarobená finančná služba	3 290	4 630
Čistá účtovná hodnota investícií do finančného prenájmu	20 225	36 378
Z toho:		
- do 1 roka	10 035	20 476
- od 1 do 5 rokov	7 542	12 935
- nad 5 rokov	2 648	2 967

16. OPRAVNÉ POLOŽKY NA STRATY Z ÚVEROV

2012 tis. EUR	Úvery finančným inštitúciám	Úvery poskytnuté klientom	Spolu
K 1. januára	-	409 350	409 350
Tvorba opravných položiek netto (bez vplyvu unwindingu)	-	45 435	45 435
Použitie opravných položiek z dôvodu predaja a odpisu pohľadávok a ostatné úpravy	-	(61 026)	(61 026)
Prevody	-	(7 200)	(7 200)
Vplyv unwindingu	-	(8 047)	(8 047)
K 31. decembru	-	378 512	378 512

2011 tis. EUR	Úvery finančným inštitúciám	Úvery poskytnuté klientom	Spolu
K 1. januára	-	394 240	394 240
Tvorba/(rozpustenie) opravných položiek netto (bez vplyvu unwindingu)	-	69 807	69 807
Použitie opravných položiek z dôvodu predaja a odpisu pohľadávok a ostatné úpravy	-	(46 120)	(46 120)
Vplyv unwindingu	-	(8 577)	(8 577)
K 31. decembru	-	409 350	409 350

Použitie opravných položiek vyplýva najmä z odpisu a predaja pohľadávok so zníženou hodnotou, pozri poznámka 15.

Unwinding je zmena opravných položiek vyplývajúca zo zmeny čistej súčasnej hodnoty pohľadávky v dôsledku zmeny hodnoty diskontovaných peňažných tokov zapríčinenéj plynutím času.

17. FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE ZÚČTOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

tis. EUR	2012	2011
Aktíva na obchodovanie		
Finančné deriváty s kladnou reálnou hodnotou (pozn. 43b)	67 243	63 099
Úrokové deriváty	58 720	51 082
Menové deriváty	4 832	8 910
Ostatné	3 691	3 107
	67 243	63 099
Aktíva zatriedené do portfólia v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát pri kúpe		
Investície do kreditných nástrojov	11	11
Dlhové cenné papiere a podielové listy	30 864	27 723
	30 875	27 734
Spolu	98 118	90 833

Uvedené sumy predstavujú maximálnu expozíciu voči kreditnému riziku.

Finančné aktíva boli zatriedené do portfólia finančných aktív oceňovaných reálnou hodnotou cez výsledovku pri prvotnom zaúčtovaní na základe zámeru spravovať ich na báze reálnej hodnoty.

S účinnosťou od 4. februára 2008 skupina prijala nový model obchodovania na finančných trhoch v spolupráci s Erste Group Bank. Erste Group Bank začala vykonávať všetky obchodné operácie prostredníctvom centrálnej obchodnej knihy, aby lepšie zabezpečila riadenie trhových rizík z obchodných činností skupiny (t. j. obchody s retailovými, korporátnymi a inými inštitucionálnymi klient-

mi), okrem obchodovania a transakcií, na ktoré sa vzťahuje akciové riziko na účely riadenia likvidity skupiny.

Zisky z obchodovania (t. j. z trhových pozícií Erste Group Bank) sa rozdeľujú podľa schválených pravidiel na základe finančných výsledkov naspäť jednotlivým bankám v rámci skupiny a vykazujú sa v položke „Čistý zisk z finančných činností“. Základnou zásadou, z ktorej tieto pravidlá vychádzajú, je, že Erste Group Bank absorbuje potenciálne straty v jednotlivých kategóriách majetku výmenou za rizikovú prémiiu odvodenú z ukazovateľa VaR. V novom obchodnom modeli obchodovania na finančných trhoch sa náklady obchodovania realokujú jednotlivým zúčastneným dcérskym spoločnostiam skupiny na základe pomeru prevádzkových nákladov k prevádzkovým výnosom danej banky.

Dlhové cenné papiere a podielové listy:

tis. EUR	2012	2011
Štátne inštitúcie v Slovenskej republike		
Finančné inštitúcie v Slovenskej republike	10 209	7 697
Zahraničné štátne inštitúcie	4 454	4 429
Zahraničné finančné inštitúcie	1 692	1 752
Ostatné subjekty v Slovenskej republike	1 184	1 178
Ostatné zahraničné subjekty	6 542	6 353
Spolu	30 864	27 723

18. CENNÉ PAPIERE K DISPOZÍCII NA PREDAJ

tis. EUR	2012	2011
Dlhové a iné cenné papiere s pevným výnosom – kótované		
Spravované fondy	-	12 131
Dlhové a iné cenné papiere s pevným výnosom	1 349 188	972 818
Podielové cenné papiere – akcie		
kótované	8 466	6 407
nekótované	681	681
Čistá účtovná hodnota	1 358 335	979 906

Spravované fondy sú investície do fondov, ktoré spravujú nezávislí správcovia fondov, ktorí investujú spravovanú sumu do rôznych skupín aktív (aktíva s pevnými výnosmi, cenné papiere zabezpečené aktívami, fondy atď.) v súlade s vopred stanovenými pravidlami. Skupina má vo svojom portfóliu

spravované fondy, do ktorých investovala prostredníctvom nákupu dlhopisov alebo prostredníctvom nákupu podielov.

Maximálnu expozíciu voči kreditnému riziku predstavuje účtovná hodnota po znehodnotení.

Dlhové a iné cenné papiere s pevným výnosom v reálnej hodnote:

tis. EUR	2012	2011
Štátne inštitúcie v Slovenskej republike		
Finančné inštitúcie v Slovenskej republike	62 326	86 723
Zahraničné štátne inštitúcie	44 416	47 696
Zahraničné finančné inštitúcie	30 545	55 538
Iné subjekty v Slovenskej republike	21 602	19 514
Spolu	1 349 188	972 818

Zabezpečenie reálnej hodnoty

K 31. decembru 2012 má skupina vo svojom portfóliu dlhopisy s pevným výnosom denominované v EUR v nominálnej hodnote 91 mil. EUR (2011: 91 mil. EUR). Keďže nákup dlhopisov zvýšil úrokové riziko skupiny v období päť až desať rokov, skupina uzavrela úrokový swap na zabezpečenie zmien reálnej hodnoty spôsobených zmenou bezrizikových úrokových sadzieb, pričom platí fixnú a dostáva pohyblivú sadzbu. Nominálna a reálna hodnota uvedeného zabezpečovacieho derivátu sú uvedené v poznámke 41b.

Počas uvedeného obdobia bolo zabezpečenie účinné pri zabezpečení reálnej hodnoty voči pohybu úrokovej sadzby. Za rok končiaci sa 31. decembra 2012 skupina vykázala čistú stratu 7,02 mil. EUR (2011: strata 8,98 mil. EUR), ktorá predstavuje stratu zo zabezpečovacích nástrojov. Celkový zisk zo zabezpečovanej položky a súvisiaci so zabezpečovaným rizikom predstavoval 6,84 mil. EUR (2011: zisk 8,74 mil. EUR).

19. CENNÉ PAPIERE DRŽANÉ DO SPLATNOSTI

tis. EUR	2012	2011
Dlhové a ostatné cenné papiere s pevným výnosom – kótované	2 443 095	2 560 304
Spolu	2 443 095	2 560 304

Uvedené sumy predstavujú maximálnu expozíciu voči kreditnému riziku.

Účtovná hodnota dlhových a ostatných cenných papierov s pevným výnosom:

tis. EUR	2012	2011
Štátne inštitúcie v Slovenskej republike	2 311 138	2 379 998
Finančné inštitúcie v Slovenskej republike	2 064	2 064
Zahraničné štátne inštitúcie	62 706	73 068
Zahraničné finančné inštitúcie	43 004	53 214
Iné subjekty v Slovenskej republike	23 578	23 596
Iné zahraničné subjekty	605	28 364
Spolu	2 443 095	2 560 304

20. INVESTÍCIE V PRIDRUŽENÝCH SPOLOČNOSTIACH

Názov spoločnosti	Sídlo spoločnosti	Hlavná činnosť	Podiel skupiny (%) 2012	Podiel skupiny na hlasovacích právach (%) 2012
Prvá stavebná sporiteľňa, a. s. („PSS“)	Bajkalská 30 829 48 Bratislava Slovenská republika	Bankovníctvo	9,98	35,00
Slovak Banking Credit Bureau, s. r. o.	Malý trh 2/A 811 08 Bratislava Slovenská republika	Register retailových úverov	33,33	33,33
s IT Solutions SK, spol. s r. o.	Tomášikova 48 831 04 Bratislava Slovenská republika	Softvérová spoločnosť	23,50	23,50

2012 tis. EUR	Výška podielu (%)	Hlasovacie práva (%)	Čistá účtovná hodnota	Aktíva celkom	Vlastné imanie spolu	Výnosy spolu	Náklady spolu
Prvá stavebná sporiteľňa, a. s.	9,98 %	35,00 %	25 100	2 227 376	252 305	129 420	95 966
Slovak Banking Credit Bureau, s. r. o.	33,33 %	33,33 %	41	137	123	1 099	1 096
s IT Solutions SK, spol. s r. o.	23,50 %	23,50 %	-	592	543	3 748	3 691
Spolu			25 141	2 228 105	252 971	134 267	100 753

2011 tis. EUR	Výška podielu (%)	Hlasovacie práva (%)	Čistá účtovná hodnota	Aktíva celkom	Vlastné imanie spolu	Výnosy spolu	Náklady spolu
Prvá stavebná sporiteľňa, a. s.	9,98	35,00	25 122	2 224 052	251 037	147 792	100 212
Slovak Banking Credit Bureau, s. r. o.	33,33	33,33	38	663	126	1 361	1 330
s IT Solutions SK, spol. s r. o.	23,50	23,50	-	12 138	528	74 090	73 765
Czech and Slovak Property Fund B.V.	10,00	10,00	-	286 063	(15 753)	30 539	43 547
Spolu			25 160	2 522 916	235 938	253 782	218 854

V roku 2012 skupina získala dividendy z majetkových účastí vo výške 3,2 mil. EUR (2011: 3,1 mil. EUR).

Počas roka 2012 skupina zvýšila svoju kapitálovú účasť v Czech and Slovak Property Fund B.V. („CSPF“) formou rozličných kapitálových príspevkov v celkovej hodnote 2,7 mil. EUR, ktoré boli okamžite odpísané, a kapitalizáciou časti podriadeného úveru poskytnutého CSPF vo výške 10,8 mil. EUR so zostatkovou hodnotou úverov v deň kapitalizácie na úrovni 3,6 mil. EUR.

Skupina navyše v roku 2012 predala svoje podiely v Czech and Slovak Property Fund B.V. Výsledok oboch týchto transakcií je vykázaný v Ostatných prevádzkových výsledkoch (poznámka 11) v riadku „Čistý zisk z predaja dcérskych a pridružených spoločností“ a „Zníženie investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach“.

21. DLHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETOK

tis. EUR	Softvér	Ostatný nehmotný majetok	Spolu
Obstarávacía cena			
1. januára 2012	302 683	2 548	305 232
Prírastky	13 116	397	13 513
Úbytky	(17 012)	-	(17 012)
Prevody	67	(67)	-
31. decembra 2012	298 854	2 878	301 733
Oprávky a opravné položky			
1. januára 2012	(187 048)	(2 197)	(189 245)
Amortizácia	(25 755)	(197)	(25 952)
Úbytky	17 012	-	17 012
31. decembra 2012	(195 791)	(2 394)	(198 185)
Účtovná hodnota			
31. decembra 2011	115 635	351	115 987
31. decembra 2012	103 063	484	103 548

Obstarávacía cena úplne odpísaného dlhodobého nehmotného majetku, ktorý skupina k 31. decembru 2012 stále používala, bola 152 mil. EUR (2011: 161,5 mil. EUR).

V roku 2012 skupina zaradila do používania novú verziu centrálného bankového systému v celkovej hodnote 7,8 mil. EUR (upgrade bol zaraďovaný do používania kvartálne, zvyšných 0,3 mil. EUR bude zaradených v roku 2013).

Nezaradený majetok k 31. decembru 2012 predstavoval 1,9 mil. EUR. V roku 2011 nezaradený majetok vo výške 6,4 mil. EUR zahŕňal náklady na projekt vývoja bankového systému.

tis. EUR	Softvér	Ostatný nehmotný majetok	Spolu
Obstarávacia cena			
1. januára 2011	233 113	2 884	235 998
Prírastky	70 429	-	70 429
Úbytky	(859)	(336)	(1 195)
31. decembra 2011	302 683	2 548	305 232
Oprávky a opravné položky			
1. januára 2011	(170 364)	(2 309)	(172 673)
Amortizácia	(17 297)	(224)	(17 521)
Úbytky	613	336	949
31. decembra 2011	(187 048)	(2 197)	(189 245)
Zostatková hodnota			
31. decembra 2010	62 749	575	63 325
31. decembra 2011	115 635	351	115 987

22. DLHODOBÝ HMOTNÝ MAJETOK A INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNOSTÍ

tis. EUR	Pozemky a budovy	Inventár a zariadenia	Dlhodobý hm. majetok spolu	Investície do nehnuteľ.	Ostatné investície držané na prenájom
Obstarávacia cena					
1. januára 2012	306 343	134 727	441 070	6 289	3 792
Prírastky	5 256	9 301	14 557	-	4 162
Úbytky	(4 502)	(6 769)	(11 271)	(812)	(629)
Prevody	(357)	-	(357)	357	-
31. decembra 2012	306 740	137 259	443 999	5 834	7 325
Oprávky a zníženie hodnoty					
1. januára 2012	(92 206)	(109 763)	(201 969)	(3 234)	(1 711)
Odpisy	(10 738)	(10 247)	(20 985)	(190)	(758)
Úbytky	1 827	6 664	8 491	463	439
Opravné položky	(3 515)	-	(3 515)	44	(52)
Prevody	109	-	109	(109)	-
31. decembra 2012	(104 523)	(113 346)	(217 869)	(3 026)	(2 082)
Zostatková hodnota					
31. decembra 2011	214 137	24 964	239 101	3 055	2 081
31. decembra 2012	202 217	23 913	226 130	2 808	5 243

Obstarávacia cena úplne odpísaného dlhodobého hmotného majetku, ktorý skupina k 31. decembru 2012 stále používala, bola 87 mil. EUR (2011: 82 mil. EUR).

Skupina posúdila zníženie hodnoty majetku (budov), ktoré sa nevyužívali alebo ktoré sa prenajímali iným osobám. Na základe odhadu realizovateľných hodnôt skupina rozpustila opravné položky na straty zo zníženia hodnoty v celkovej výške 44 tis. EUR do „Ostatných prevádzkových výsledkov“ k 31. decembru 2012 (2011: 105 tis. EUR). Tieto opravné

položky k 31. decembru 2012 predstavovali 389 tis. EUR(2011: 434 tis. EUR).

V roku 2012 skupina vykázala stratu v hodnote 4,9 mil. EUR (2011: 7,0 mil. EUR) ako výsledok znehodnotenia aktív prezentovaných ako „Dlhodobý hmotný majetok“ podľa IAS 16.

Prevody predstavujú aj reklasifikácie do dlhodobého majetku určeného na predaj.

tis. EUR	Pozemky a budovy	Inventár a zariadenia	Dlhodobý hm. majetok spolu	Investície do nehnuteľ.	Ostatné investície držané na prenájom
Obstarávacia cena					
1. januára 2011	228 870	162 515	391 385	6 735	2 944
Prírastky	13 901	6 590	20 491	-	1 746
Úbytky	(617)	(34 321)	(34 938)	-	(948)
Prevody	64 189	(57)	64 132	(446)	50
31. decembra 2011	306 343	134 727	441 070	6 289	3 792
Oprávky a zníženie hodnoty					
1. januára 2011	(48 821)	(132 881)	(181 702)	(3 280)	(1 590)
Odpisy	(10 582)	(10 788)	(21 370)	(206)	(559)
Úbytky	159	33 844	34 003	-	553
Opravné položky	(6 970)	-	(6 970)	105	(75)
Prevody	(25 992)	62	(25 930)	147	(40)
31. decembra 2011	(92 206)	(109 763)	(201 969)	(3 234)	(1 711)
Zostatková hodnota					
31. decembra 2010	180 049	29 634	209 683	3 455	1 354
31. decembra 2011	214 137	24 964	239 101	3 055	2 081

Operatívny prenájom

Skupina ako nájomca

Tabuľka uvádza prehľad budúcich minimálnych lízingových splátok z nevypovedateľných operatívnych prenájmov:

Závazky vyplývajúce z operatívneho prenájmu	2012 tis. EUR	2011 tis. EUR
Splatné v období:		
– do 1 roka	369	257
– od 1 roka do 5 rokov	1 311	813
– viac ako 5 rokov	201	273
Výdavky na operatívny prenájom zúčtované do nákladov bežného obdobia	-	1 986

Na základe kúpnej zmluvy uzatvorenej dňa 1. januára 2012 medzi bankou a spoločnosťou Leasing Slovenskej sporiteľne, a. s., sa motorové vozidlá a technológie prenajímané formou operatívneho lízingu vo výške 5,5 mil. EUR previedli na banku.

Skupina ako prenajímateľ

Príjmy z prenájmu aktív klasifikovaných ako operatívny lízing podľa IAS 17 predstavuje 923 tis. EUR (2011: 364 tis. EUR).

Investície do nehnuteľností

Skupina k 31. decembru 2012 vlastní budovy, ktoré prenajíma iným osobám, v celkovej zostatkovej hodnote 2,8 mil. EUR (po odpočítaní vplyvu znehodnotenia vo výške 389 tis. EUR). Na porovnanie, k 31. decembru 2011 vlastnila skupina budovy, ktoré prenajímal iným osobám, v celkovej zostatkovej hodnote 3,1 mil. EUR (po odčítaní vplyvu znehodnotenia vo výške 434 tis. EUR). Celkový príjem z prenájmu, ktorý prislúcha skupine, dosiahol 68 tis. EUR (2011: 255 tis. EUR) a je vykázaný v položke „Výnosové úroky“. Odpisy prenajatých budov sú vykázané vo všeobecných administratívnych nákladoch a dosahujú 190 tis. EUR (2011: 206 tis. EUR).

Odhad reálnej hodnoty investícií do nehnuteľností k 31. decembru 2012 predstavoval 2,4 mil. EUR (2011: 2,2 mil. EUR). Skupina používa vlastný model na určovanie reálnej hodnoty investícií do nehnuteľností, ktorý sa zakladá na diskontovaných budúcich výnosoch z nájomného znížených o priame prevádzkové náklady. Budúce výnosy z nájomného sa určili pomocou trhových sadzieb nájomného za budovy s podobnými podmienkami a v podobnej lokalite.

24. POHĽADÁVKA A ZÁVÄZOK ZO SPLATNEJ A ODLOŽENEJ DANE Z PRÍJMOV

Nasledujúce tabuľky uvádzajú štruktúru odložených daňových pohľadávok a záväzkov k 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011:

tis. EUR	2012	2011
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov	58 523	82 499
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov	12 826	19
Spolu pohľadávky	71 349	82 518
Záväzok z odloženej dane z príjmov	-	77
Záväzok zo splatnej dane z príjmov	-	677
Spolu záväzky	-	754

Poistné krytie

Poistný program skupiny pokrýva všetky štandardné riziká súvisiace s hmotným a nehmotným majetkom (krádež, vládanie, živelné pohromy, vandalizmus a iné škody).

23. DLHODOBÝ MAJETOK URČENÝ NA PREDAJ

Skupina počas roka 2011 prehodnotila svoju klasifikáciu dlhodobého majetku určeného na predaj. Hoci skupina mala v úmysle zavrieť predaj predmetného majetku počas 12-mesačného obdobia po klasifikácii, súčasné trhové podmienky jej to neumožnili. Skupina verí, že trhové podmienky sa zlepšia, a má v pláne ďalej aktívne hľadať kupujúceho, k zníženiu predajnej ceny majetku však už nepristúpila. V dôsledku uvedeného majetok už nie je k dispozícii na okamžitý predaj v súlade s príslušným štandardom. Skupina ho preto reklasifikovala do položky „Dlhodobý hmotný majetok a investície do nehnuteľností“ (pozn. 22).

K dátumu prevodu bol majetok ocenený účtovnou hodnotou pred klasifikovaním do položky „určený na predaj“ mínus odpisy, ktoré by sa vykázali, ak by majetok nebol klasifikovaný ako „určený na predaj“, alebo vymožitelnou hodnotou podľa toho, ktorá hodnota bola nižšia. V dôsledku tohto testu už ďalšie zníženie hodnoty nebolo potrebné.

Odložená daň zúčtovaná	priamo do vlastného imania		cez výkaz ziskov a strát								Spolu
	Cenné papiere na predaj	Cenné papiere na predaj	Opravné položky na straty z úverov	Cenné papiere	Dlhodobý nehmotný majetok	Dlhodobý hmotný majetok	Opravné položky	Investície do prídr. spol. a i. investície	Umorená daňová strata	Ostatné	
tis. EUR											
31. decembra 2010	807	(16)	67 237	296	(385)	(4 683)	2 861	864	194	3 433	70 608
Na ťarchu/ (v prospech) vlastného imania za rok	6 381	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6 381
Na ťarchu/ (v prospech) výkazu ziskov a strát za rok	-	-	4 292	(63)	(73)	750	(75)	-	187	(349)	4 669
Prevod z vlastného imania do výkazu ziskov a strát	748	16	-	-	-	-	-	-	-	-	764
31. decembra 2011	7 936	-	71 529	233	(458)	(3 933)	2 786	864	381	3 084	82 422
Na ťarchu/ (v prospech) vlastného imania za rok	(14 085)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(14 085)
Na ťarchu/ (v prospech) výkazu ziskov a strát za rok	0	0	(7 261)	(233)	(203)	(262)	571	(621)	293	(2 248)	(9 964)
Prevod z vlastného imania do výkazu ziskov a strát	(89)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(89)
31. decembra 2012	(6 238)	-	64 268	-	(661)	(4 195)	3 357	243	673	836	58 283

Určité odložené daňové pohľadávky a záväzky sa navzájom zúčtujú v súlade s internými účtovnými zásadami skupiny.

Skupina pri vykazovaní odložených daňových pohľadávok a záväzkov uplatňuje konzervatívny prístup. Všetky odložené daňové záväzky sa vykazujú v plnej výške, zatiaľ čo pri odložených daňových pohľadávkach sa vykazuje len ich časť, pri ktorej skupina očakáva, že v budúcnosti bude môcť uplatniť úľavu na dani.

25. OSTATNÉ AKTÍVA

tis. EUR	2012	2011
Zákazníci, preddavky, refakturácie	19 452	14 266
Platobné karty a šeky	12	1 353
Precenenie zabezpečovacích derivátov a zabezpečovaných nástrojov	30 895	22 473
Materiál a zásoby	6 263	5 564
Ostatné	5 983	5 793
Spolu	62 605	49 449

26. ZÁVÄZKY VOČI FINANČNÝM INŠTITÚCIÁM

tis. EUR	2012	2011
Závazky voči finančným inštitúciám splatné na požiadanie	4 840	23 896
Repo obchody s dlhovými cennými papiermi	938 670	944 658
Iné a zúčtovanie	204 769	479 253
Spolu	1 148 279	1 447 807

27. ZÁVÄZKY VOČI KLIENTOM

tis. EUR	2012	2011
Závazky splatné na požiadanie	3 408 982	3 129 679
Úsporné vklady	891 636	553 421
Termínované vklady	4 111 949	4 350 626
Spolu	8 412 567	8 033 726

Úsporné vklady sú vklady, ktoré majú stanovenú výpovednú lehotu, kým termínované vklady majú určený dátum splatnosti. Úsporné vklady sa zvyčajne spravujú dlhšie časové obdobie.

tis. EUR	2012	2011
Úsporné vklady	891 636	553 421
Termínované vklady a záväzky splatné na požiadanie:		
Firemní klienti	1 622 201	1 638 539
Retailoví klienti	5 687 581	5 676 962
Vládny sektor	40 289	18 246
Iné	170 860	146 558
Spolu	8 412 567	8 033 726

K 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 neboli žiadne záväzky voči klientom zabezpečené cennými papiermi.

Závazky voči klientom k 31. decembru 2012 obsahujú špeciálne zaistené vklady vo výške 16,9 mil. EUR (2010: 127 mil. EUR). Príslušné zmluvy zahŕňajú vnorené

menové, komoditné a akciové deriváty v reálnej hodnote 19 098 EUR (2011: 72 077 EUR), ktoré boli samostatne vykázané v položke „Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“, resp. v položke „Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“.

28. EMITOVANÉ DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE

Vydané dlhopisy sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

tis. EUR	2012	2011
Emitované dlhopisy	519 170	362 623
Emitované dlhopisy – zaistený vklad	17 559	4 758
Spolu	536 729	367 381

Vydané dlhopisy sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Dátum vydania	Dátum splatnosti	Aktuálna úroková sadzba	Nominálna hodnota 2012 tis. EUR	Nominálna hodnota 2011 tis. EUR
Hypotekárne záložné listy	Marec 2006	Marec 2016	6M BRIBOR+0,09 %	16 597	16 597
Hypotekárne záložné listy	Júl 2007	Júl 2027	4,95 %	16 597	16 597
Hypotekárne záložné listy	September 2007	September 2012	6M BRIBOR+0,02 %	-	19 916
Ostatné dlhopisy	Marec 2008	Marec 2013	3M BRIBOR + 0,35 %	1 660	2 324
Hypotekárne záložné listy	Apríl 2008	Apríl 2012	6M BRIBOR+0,10 %	-	664
Hypotekárne záložné listy	Apríl 2008	Apríl 2021	5,00 %	16 597	16 597
Ostatné dlhopisy	Máj 2008	Máj 2012	4,52 %	-	3 651
Ostatné dlhopisy	Máj 2009	Máj 2013	3M EURIBOR	4 450	4 450
Ostatné dlhopisy	Máj 2009	Máj 2012	3,25 %	-	14 456
Hypotekárne záložné listy	Júl 2009	Január 2013	3,50 %	9 722	9 722
Hypotekárne záložné listy	August 2009	August 2013	3,60 %	9 580	9 596
Hypotekárne záložné listy	August 2009	August 2013	3,60 %	9 639	9 672
Hypotekárne záložné listy	Október 2009	Október 2013	3,30 %	12 023	12 029
Hypotekárne záložné listy	December 2009	December 2013	3,50 %	14 723	14 726
Hypotekárne záložné listy	December 2009	December 2013	3,50 %	4 886	4 886
Hypotekárne záložné listy	Január 2010	Január 2014	3,50 %	5 882	5 885
Hypotekárne záložné listy	Február 2010	Február 2015	3,62 %	2 095	2 095
Hypotekárne záložné listy	Marec 2010	Marec 2014	3,30 %	10 536	10 553
Hypotekárne záložné listy	Marec 2010	Marec 2015	6M EURIBOR+0,95 %	20 000	20 000
Hypotekárne záložné listy	Apríl 2010	Apríl 2015	3,50 %	9 599	9 603
Hypotekárne záložné listy	Máj 2010	Máj 2014	2,80 %	7 569	7 582
Hypotekárne záložné listy	Júl 2010	Júl 2015	3,10 %	14 950	15 000
Hypotekárne záložné listy	Júl 2010	Júl 2015	6M EURIBOR+1,00 %	9 950	9 950
Hypotekárne záložné listy	August 2010	August 2015	3,09 %	17 000	17 000
Hypotekárne záložné listy	September 2010	September 2014	2,80 %	9 701	9 720
Hypotekárne záložné listy	Október 2010	Október 2014	2,35 %	9 867	9 871
Hypotekárne záložné listy	November 2010	November 2015	2,65 %	9 845	9 897
Ostatné dlhopisy	December 2010	December 2015	2,00 %	2 858	2 865
Hypotekárne záložné listy	Marec 2011	September 2014	3,00 %	8 199	8 208
Hypotekárne záložné listy	Február 2011	August 2015	2,95 %	9 824	9 916
Hypotekárne záložné listy	Marec 2011	September 2014	3,00 %	14 496	14 536
Hypotekárne záložné listy	Február 2011	August 2017	3,55 %	2 550	2 550
Hypotekárne záložné listy	Marec 2011	Marec 2016	3,10 %	14 771	14 893
Ostatné dlhopisy	Marec 2011	Marec 2017	3,65 %	2 500	2 750
Hypotekárne záložné listy	Jún 2011	Jún 2015	3,20 %	7 684	7 696
Hypotekárne záložné listy	Júl 2011	Júl 2016	3,20 %	2 494	2 494
Hypotekárne záložné listy	August 2011	Február 2016	3,20 %	5 349	5 404
Hypotekárne záložné listy	December 2011	December 2016	3,50 %	6 337	6 354
Hypotekárne záložné listy	Február 2012	Február 2015	KOMB	3 400	-
Hypotekárne záložné listy	Február 2012	Február 2016	3,70 %	8 880	-
Hypotekárne záložné listy	Február 2012	Február 2014	3,28 %	20 000	-
Hypotekárne záložné listy	Január 2012	Júl 2016	3,70 %	6 171	-
Hypotekárne záložné listy	Jún 2012	December 2016	2,85 %	2 788	-
Hypotekárne záložné listy	Máj 2012	Máj 2017	3,30 %	35 000	-
Hypotekárne záložné listy	Jún 2012	Jún 2017	2,92 %	20 000	-
Hypotekárne záložné listy	Júl 2012	Január 2017	2,88 %	8 019	-
Hypotekárne záložné listy	August 2012	August 2014	1,25 %	40 000	-
Hypotekárne záložné listy	September 2012	Marec 2015	1,40 %	20 000	-
Hypotekárne záložné listy	September 2012	September 2018	2,85 %	10 000	-
Hypotekárne záložné listy	Október 2012	Október 2017	1,95 %	15 000	-
Ostatné dlhopisy	December 2012	December 2018	2,00 %	2 118	-
Hypotekárne záložné listy	December 2012	December 2019	2,50 %	3 300	-
Celková nominálna hodnota				515 206	360 705
Akumulovaný úrok				5 623	3 571
Emitované dlhové cenné papiere netto				520 829	364 276
mínus dlhopisy držané skupinou				(1 659)	(1 653)
Spolu				519 170	362 623

Všetky dlhopisy uvedené v tabuľke sú kótované a obchoduje sa s nimi na Burze cenných papierov v Bratislave („BCPB“).

Dlhové cenné papiere emitované k 31. decembru 2012 zahŕňajú vnorené deriváty (akcie a komodity) vo výške 865 tis. EUR (2011: 80 tis. EUR), ktoré boli samostatne vykázané v položke „Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“ a v položke „Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“.

V júli 2007 skupina zriadila zabezpečenie reálnej hodnoty, aby zabezpečila vydané hypotekárne záložné listy v hodnote 16,6 mil. EUR s fixnou sadzbou. Na ochranu pred úrokovým rizikom skupina uzatvorila úrokový swap. Nominálna a reálna hodnota uvedených zabezpečovacích derivátov je vykázaná v poznámke 41b.

29. REZERVY

tis. EUR	2011	Tvorba	Použitie	Rozpustenie	2012
Rezerva na podsúvahové riziká	10 999	4 123	(4 440)	-	10 682
Vkladové produkty	298	-	-	-	298
Súdne spory	11 032	624	(59)	(1 210)	10 387
Rezervy na zamestnanecké požitky	3 065	474	(213)	175	3 501
Spolu	25 394	5 221	(4 712)	(1 035)	24 868

(a) Rezerva na podsúvahové riziká

Rezervy na riziká súvisiace s podsúvahovými položkami boli vytvorené na krytie strát obsiahnutých v zostatkoch nevyužitých úverových príslubov, záruk a akreditívov, ktoré sú vykázané v podsúvahe.

(b) Rezerva na súdne spory

Skupina vykonala previerku otvorených pasívnych súdnych sporov k 31. decembru 2012, ktoré vyplynuli z bežnej činnosti banky. Na základe aktualizácie stavu týchto záležitostí z hľadiska rizík strát a nárokováných súm zvýšila skupina rezervu na tieto súdne spory o 0,6 mil. EUR na súčasné spory a rozpustila rezervu v hodnote 1,2 mil. EUR. Skupina vyrovnala niektoré prípady a použila rezervu vo výške 59 tis. EUR.

Čistá tvorba rezerv na súdne spory vo výške 0,66 mil. EUR je vykázaná vo výkaze ziskov a strát v riadku „Ostatné prevádzkové výsledky“ (2011: čistá tvorba rezervy vo výške 2,0 mil. EUR).

Počas účtovného obdobia bolo zabezpečenie efektívne v zabezpečení reálnej hodnoty voči pohybom úrokových sadzieb. Za rok končiaci sa 31. decembra 2012 skupina vykázala čistý zisk 1,5 mil. EUR (2011: zisk 2,1 mil. EUR), ktorá predstavovala zisk zo zabezpečovacích nástrojov. Celková strata zo zabezpečenej položky prislúchajúcej k zabezpečenému riziku predstavovala stratu vo výške 1,4 mil. EUR (2011: strata 2,1 mil. EUR).

(c) Dlhodobá rezerva na zamestnanecké požitky

Materská spoločnosť vypracovala program so stanovenými zamestnaneckými požitkami, v rámci ktorého majú jej zamestnanci nárok na jednorazovú odmenu pri odchode do dôchodku, resp. pri pracovnom jubileu. K 31. decembru 2012 mala materská spoločnosť 3 841 zamestnancov, ktorí spadali pod tento program (2011: 3 967 zamestnancov).

Počas roka končiaceho sa 31. decembra 2012 sa vykonal poistnomatematický výpočet vychádzajúci z metódy projektovanej jednotky kreditu. Výsledkom tohto výpočtu bolo vyčíslenie konečnej sumy záväzku súvisiaceho so zamestnaneckými požitkami vo výške 3 470 tis. EUR (2011: 3 065 tis. EUR).

V súvahe a vo výkaze ziskov a strát sa k 31. decembru 2012 vykázali tieto sumy:

tis. EUR	Rezervy na bonusy pri odchode do dôchodku	Rezervy na životné jubileá	Dlhodobé rezervy spolu
Dlhodobé rezervy na zamestnanecké požitky			
k 31. decembru 2010	1 283	2 001	3 284
Náklady na služby	85	215	300
Úrokové náklady	39	63	102
Platby	(58)	(149)	(207)
Poistnomatematické straty	(29)	(385)	(414)
Dlhodobé rezervy na zamestnanecké požitky			
k 31. decembru 2011	1 320	1 745	3 065
Náklady za služby	172	199	371
Úrokové náklady	44	59	103
Platby	(67)	(146)	(213)
Poistnomatematické straty	199	(24)	175
Dlhodobé rezervy na zamestnanecké požitky			
k 31. decembru 2012	1 668	1 833	3 501

Hlavné predpoklady použité pri poistnomatematických výpočtoch:

Dlhodobé rezervy na zamestnanecké požitky sa vypočítali podľa platných úmrtnostných tabuliek vydaných Štatistickým úradom Slovenskej republiky.

tis. EUR	2012	2011
Skutočná ročná diskontná sadzba	2,51 %	3,37 %
Budúci skutočný ročný nárast miezd	0,00 %	0,00 %
Ročná miera odchodov/fluktuácia zamestnancov	0,00 % – 20,77 %	0,00 % – 46,67 %
Vek odchodu do dôchodku	62 rokov	62 rokov

30. OSTATNÉ ZÁVÄZKY

tis. EUR	2012	2011
Ostatné krátkodobé záväzky voči klientom súvisiace s prevodom hotovosti	35 349	47 311
Zamestnanci, rezervy na ľudské zdroje, sociálny fond	20 437	22 698
Dodávatelia (vrátane časového rozlíšenia)	9 320	16 047
Iné záväzky (vysporiadanie platobného styku)	15 666	10 098
Vyrovnanie cenných papierov	4 226	6 966
Štátny rozpočet, sociálne a zdravotné poistenie, dane	10 606	5 939
Iné	1 777	1 999
Precenenie zabezpečovacích derivátov a zabezpečovaných nástrojov	30 382	21 975
Spolu	127 763	133 033

Prehľad záväzkov zo sociálneho fondu zahrnutých v ostatných záväzkoch – Zamestnanci, rezervy na ľudské zdroje, sociálny fond:

tis. EUR	2012	2011
K 1. januáru	370	1 181
Prídely	1 896	1 051
Čerpanie	(1 862)	(1 862)
K 31. decembru	403	370

31. PODRIADENÝ DLH

	Dátum vydania – čerpanie	Dátum splatnosti	Aktuálna úroková sadzba	Nominálna hodnota 2012 tis. EUR	Nominálna hodnota 2011 tis. EUR
Ostatné dlhopisy	Jún 2010	Jún 2015	3,80 %	5 099	5 099
Ostatné dlhopisy*	August 2010	August 2020	4,30 %	10 660	10 180
Ostatné dlhopisy*	Jún 2011	Jún 2018	4,90 %	6 731	6 755
Ostatné dlhopisy	Jún 2011	Jún 2018	4,90 %	6 610	6 610
Ostatné dlhopisy*	August 2011	August 2021	4,30 %	10 182	9 701
Ostatné dlhopisy*	Október 2011	Október 2018	4,70 %	5 053	5 091
Ostatné dlhopisy*	November 2011	November 2023	4,43 %	4 117	3 942
Ostatné dlhopisy*	December 2011	December 2018	4,82 %	3 839	3 859
Ostatné dlhopisy*	Jún 2012	Jún 2022	5,50 %	10 497	-
Ostatné dlhopisy*	November 2012	November 2022	4,23 %	8 299	-
Celkovo				71 087	51 237
Podriadený úver	Február 2007	December 2016	3M/6M Euribor	100 035	100 098
Podriadený úver	August 2008	August 2013	3M Euribor	80 146	80 247
Celkovo				180 181	180 345
Spolu				251 268	231 582

Poznámka: Úroková sadzba predstavuje reálny úrokový náklad skupiny.

* Dlhopisy obsahujú vnorené deriváty, ktoré boli samostatne vykázané v položke „Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“. Reálna hodnota týchto derivátov predstavovala k 31. decembru 2012 1,87 mil. EUR (2011: 1,31 mil. EUR).

Podriadený dlh je typ prijatého úveru, ktorý sa v prípade finančných ťažkostí skupiny zaraďuje za ostatné záväzky.

32. VLASTNÉ IMANIE

Základné imanie

Schválené a plne splatené základné imanie zahŕňa:

Nominálna hodnota	2012		2011	
	Počet akcií	tis. EUR	Počet akcií	tis. EUR
1 000 EUR na akciu	212 000	212 000	212 000	212 000
Spolu		212 000		212 000

Hlasovacie práva a práva na výplatu dividend sa k jednotlivým druhom akcií pridelujú podľa ich pomeru k základnému imaniu skupiny.

Nasledujúca tabuľka uvádza rozdelenie hospodárskeho výsledku materskej spoločnosti:

Dividendy na akciu	Suma pripadajúca zo zisku za rok	
	2012*	2011
Zisk za rok	184 790	195 199
Presunuté do nerozdeleného zisku	73 190	118 199
Dividendy vyplatené akcionárom zo zisku za rok	111 600	77 000
Počet akcií za 1 000 EUR na akciu	212 000	212 000
Dividendy v EUR na akciu s hodnotou 1 000 EUR	526	363

* Na základe návrhu na rozdelenie zisku.

Zákonný rezervný fond

V zmysle Obchodného zákonníka platného v Slovenskej republike musia všetky spoločnosti vytvárať zákonný rezervný fond na krytie nepriaznivej finančnej situácie v budúcnosti. Skupina je povinná každoročne prispievať do tohto fondu sumou minimálne vo výške 10 % svojho ročného čistého zisku (vypočítaného podľa slovenských účtovných predpisov), až kým celková suma nedosiahne minimálnu výšku rovnajúcu sa 20 % základného imania. Zákonný rezervný fond nie je k dispozícii na rozdelenie akcionárovi.

Ostatné fondy

K 31. decembru 2012 predstavujú ostatné fondy iba štatutárny fond vo výške 39,3 mil. EUR (2011: 39,3 mil. EUR).

Štatutárny fond bol vytvorený z disponibilného zisku na posilnenie kapitálovej základne banky. Ak sa zvýši základné imanie alebo rezervný fond banky, štatutárny fond možno zrušiť a presunúť späť do nerozdeleného zisku. Takéto zrušenie a presun musia odsúhlasiť dozorná rada a valné zhromaždenie.

Fondy z precenenia

Rezervy z precenenia predstavujú nerealizované precenenie cenných papierov na predaj. Tieto rezervy sú zaúčtované po zohľadnení vplyvu odloženej dane.

Ostatné fondy a rezervy z precenenia nie sú k dispozícii na rozdelenie akcionárovi.

33. ZISK NA AKCIU

tis. EUR	2012	2011
Čistý zisk na kmeňové akcie	188 650	194 893
Počet vydaných akcií s hodnotou 1 000 EUR	212 000	212 000
Základný a riedený zisk v EUR na akciu s hodnotou 1 000 EUR	890	919

34. DOPLŇUJÚCE ÚDAJE K VÝKAZU PEŇAŽNÝCH TOKOV

Peniaze a peňažné ekvivalenty ku koncu účtovného obdobia vykázané vo výkaze o peňažných tokoch tvoria tieto položky:

tis. EUR	2012	2011
Pokladničná hotovosť (pozn. 13)	358 564	294 806
Účty v ostatných finančných inštitúciách splatné na požiadanie (pozn. 14)	18 780	7 270
Peniaze a peňažné ekvivalenty spolu	377 344	302 076

Operatívne peňažné toky z úrokov	2012	2011
Zaplatené úroky	(89 357)	(86 918)
Prijaté úroky	468 464	458 461

35. RIADENIE FINANČNÉHO RIZIKA

Primárny cieľ riadenia rizika skupiny je dosiahnuť situáciu, keď bude schopná identifikovať všetky významné riziká, ktorým čelí, odhadnúť ich možný vplyv a mať zavedené procedúry, ktoré zabezpečia efektívne riadenie týchto rizík.

Finančné nástroje môžu znamenať pre skupinu určité riziká. K najvýznamnejším rizikám patrí:

- **úverové riziko** je riziko straty v dôsledku toho, že klient alebo protistrana nedodrží svoj záväzok,
- **operačné riziko** je riziko straty v dôsledku neadekvátnych interných postupov, štruktúry pracovníkov a systémov, resp. ich zlyhania, alebo vplyvu vonkajších faktorov vrátane právneho rizika, ale nezahŕňa strategické riziko a riziko poškodenia dobrého mena,
- **trhové riziko** je riziko strát v rámci súvahových aj podsúvahových pozícií v dôsledku zmien trhových faktorov, t. j. cien, úrokových sadzieb, výmenných kurzov, volatility a pod.,
- **riziko likvidity** predstavuje riziko straty v dôsledku toho, že skupina nebude môcť splniť svoje finančné a investičné záväzky z dôvodu nedostatku finančných zdrojov,
- **riziko koncentrácie** predstavuje riziko strát spôsobených možnými nepriaznivými dôsledkami, ktoré vyplývajú z koncentrácie rizikových faktorov alebo rizikových typov, ako sú: riziko vyplývajúce z úverov poskytnutých rovnakému klientovi, skupine prepojených klientov, klientovi z rovnakej geografickej oblasti alebo priemyslu,

a podobne. Riziko koncentrácie môže byť nielen v rámci tejto jednej rizikovej skupiny, ale vyskytuje sa aj medzi inými a nie je limitované len na oblasť úverového rizika.

- **riziko podvodu** je riziko finančnej straty alebo poškodenia dobrého mena v dôsledku úmyslu podviesť skupinu alebo jej subjekty sfalšovaním informácií alebo zámerným uvedením nepravdivých údajov zo strany zamestnancov, aktuálnych alebo potenciálnych zákazníkov alebo akýchkoľvek tretích strán,
- **riziko compliance** predstavuje riziko porušenia regulačných pravidiel a s tým súvisiace riziko súdnych sporov (či už s regulačnými orgánmi alebo s klientmi), finančné riziko (pokuty, náhrada škody), riziko poškodenia dobrého mena a riziko porušenia firemnej kultúry,
- **riziko poškodenia dobrého mena** je riziko strát spôsobených tým, že skupina svojimi výsledkami činnosti alebo správaním nesplní primerané očakávania akcionárov,
- **strategické a podnikateľské riziko** je riziko, ktoré ohrozuje zisky a imanie skupiny a vyplýva zo zmien v podnikateľskom prostredí a z nesprávnych podnikateľských rozhodnutí, nevhodnej implementácie rozhodnutí alebo z nedostatočného reagovania na zmeny v podnikateľskom prostredí,
- **makroekonomické riziko** predstavuje riziko strát v dôsledku nepriaznivých zmien v celkovom makroekonomickom prostredí.

Najvyšším orgánom pre riadenie rizika je predstavenstvo. Predstavenstvo deleguje niektoré zo svojich právomocí v konkrétnych oblastiach riadenia rizika na príslušné výbory (ALCO, ORCO a CRC). V súčasnosti predseda predstavenstva a generálny riaditeľ tiež vykonáva funkciu Chief Risk Officer (CRO).

Vzhľadom na dlhodobú absenciu člena dozornej rady zodpovedného za retailový segment došlo s platnosťou od 31. decembra 2012 (so súhlasom regulátora NBS) v štruktúre manažmentu k nasledovným zmenám:

- finančný riaditeľ (CFO) je dočasne aj riaditeľom rizika (CRO),
- generálny riaditeľ je dočasne zodpovedný za retailový segment.

Výbor pre riadenie aktív a pasív (ALCO) má najvyššiu právomoc v oblasti riadenia trhového rizika v súvislosti s obchodnou knihou a bankovou knihou (vrátane rizika z úrokových sadzieb) a v oblasti riadenia rizika likvidity.

V oblasti úverového rizika má konečnú rozhodovaciu právomoc úverový výbor dozornej rady, ktorý sa skladá z členov dozornej rady. Úverový výbor predstavenstva (CRC) je v poradí ďalším orgánom, ktorý má priamu kompetenciu z oblasti úverového rizika.

Výbor pre prevádzkové riziko a oblasť compliance (ORCO) je orgánom oprávneným prijímať rozhodnutia o stratégii a postupoch v oblasti prevádzkového rizika, rozhoduje o miere rizika a úrovni tolerancie, ktorú je skupina ochotná znášať, a rozhoduje o opatreniach na zmiernenie prevádzkového rizika, v oblasti compliance, hospodárskej trestnej činnosti a v boji proti praniu špinavých peňazí.

Výbory ALCO, ORCO a CRC sa skladajú z členov predstavenstva a senior manažérov. Člen predstavenstva zodpovedný za riadenie rizík je členom všetkých troch výborov.

Výbor pre operačnú likviditu (OLC) upravuje výkon riadenia likvidity. Výbor pre operačnú likviditu podlieha priamo výboru ALCO. Pravidelne analyzuje situáciu v oblasti likvidity skupiny a navrhuje nápravné opatrenia. Členmi výboru OLC sú pracovníci obchodného oddelenia, BSM a SRM.

Risk Appetite and Stress Testing Committee (RAST: Výbor pre mieru akceptácie rizika a stresové testovanie) tvoria senior manažéri z odborov BSM, účtovníctva a kontroingu a SRM. Tento výbor slúži ako poradný orgán, ktorý definuje celkovú mieru akceptácie rizika a pojednáva o všetkých sporných otázkach týkajúcich sa komplexných záťažových testov.

Poradenský výbor pre riziká (RAC – Risk Advisory Committee) pozostáva zo senior rizikových manažérov a z odborníkov z oblasti riadenia rizika. Mesačne analyzuje celkový vývoj úverového rizika, navrhuje opatrenia, ktoré je potrebné podniknúť, a zároveň sleduje ich plnenie.

Výbor pre Watch list (Watch List Committee – WLC) analyzuje skutočný a očakávaný vývoj úverového rizika klientov na watch-liste (pozorne sledovaní klienti, občasne s horším stupňom hodnotenia). Navrhuje okamžité kroky skupiny vrátane zníženia rizika klienta, zvýšenia záruky,

prepracovania splátkového kalendára atď. Členmi WLC sú senior manažéri, zodpovední rizikovní manažéri z oddelenia riadenia podnikového úverového rizika a zástupcovia obchodných línií.

Štruktúra organizácie riadenia rizík pozostáva z 5 hlavných jednotiek:

- **odbor strategického riadenia rizík (SRM)** – je zodpovedný za operačné riziko, riziko likvidity, trhové riziko obchodnej knihy, trhové riziko bankovej knihy a meranie VaR kompletnej bankovej knihy, kreditné riziko, tvorbu opravných položiek, štatistické a ratingové modely kreditného rizika,
- **odbor riadenia úverového rizika firiem** – vykonáva všetky činnosti týkajúce sa operačného úverového rizika firemných klientov,
- **odbor riadenia úverového rizika retail** – zodpovedá za riadenie úverového rizika pre retailové úvery, najmä za úverovú politiku, organizáciu úverového procesu a za riadenie portfólia pre retailový segment,
- **odbor reštrukturalizácie a vymáhania** – zodpovedá za efektívnosť inkasa, zníženie pochybných pôžičiek a správy zábezpek. Je tiež zodpovedný za sledovanie, reštrukturalizácie pohľadávok po lehote splatnosti, osobitné ustanovenia a za individuálne opravné položky a riadenie zábezpek,
- **oddelenie finančné podvody a compliance** – zodpovedný za riadenie rizika v oblasti compliance (napr. etický kódex, úplný súlad so zákonnými požiadavkami, program na boj proti praniu špinavých peňazí) a za riadenie rizika podvodu (prevencia, odhaľovanie, vyšetrovanie, zábrana vzniku podvodov a nahradenie strát spôsobených finančným podvodom).

Riadenie rizika je úplne nezávislé od obchodnej činnosti. Celkovo plní riadenie rizika tieto úlohy:

- určuje stratégie a zásady riadenia rizika,
- vytvára v rámci skupiny kultúru kolektívneho povedomia o existujúcich rizikách,
- navrhuje a dohliada na interné zásady riadenia rizík, procesy a štruktúru organizačných jednotiek,
- navrhuje a preveruje procesy riadenia rizika,
- predkladá hlásenia týkajúce sa rizika,
- identifikáciu, výpočet a ocenenie nákladov na riziká a určovanie rizikových prémie,
- implementáciu, kalibráciu a pravidelné preverovanie modelov riadenia rizika,
- ochranu pred stratami z finančnej kriminálnej činnosti a porušenia predpisov.

36. ÚVEROVÉ RIZIKO

Úverové riziko je riziko, že skupina utrpí finančnú stratu v dôsledku toho, že klient, resp. protistrana vo finančnej transakcii nesplní svoj zmluvný záväzok. Presnejšie povedané, úverové riziko znamená riziko utrpenia finančnej straty vyplývajúcej z uzatvorenia určitej zmluvy alebo zo vstupu do portfóliovej investície.

Úverové riziko je pre skupinu najvýznamnejším rizikom. Je spojené s tradičnou úverovou činnosťou (úvery poskytnuté klientom), pri ktorej straty vznikajú v dôsledku zlyhania (znižujúcej sa bonity) úverových klientov a tiež pri obchodovaní s trhovými nástrojmi. Úverové riziko obsahuje aj riziká krajiny, koncentrácie, vyrovnaní, protistrany a riziká zníženia hodnoty pohľadávky.

Od júla 2008 ako prvá skupina na Slovensku predkladá hlásenia o kapitálovej primeranosti na základe IRB prístupu k úverovému riziku. Schválenia zo strany rakúskeho Úradu pre finančný trh a Národnej skupiny Slovenska potvrdili, že systémy hodnotenia úverového rizika a s tým súvisiacich kontrolných postupov skupiny sú primerané a náležite implementované do riadenia rizika, úverového procesu a určovania odhadu kapitálovej primeranosti, ako aj do interných kontrolných postupov a reportingu, a že zohrávajú významnú úlohu v činnosti skupiny.

Základným prvkom úverového procesu v skupine je posudzovanie rizika na základe ratingových systémov a pridelovania ratingových stupňov. Výsledný rating má významný vplyv na úverové rozhodnutie, výšku poskytnutého úveru a na jeho cenu. Ratingové systémy sa vyvíjajú, implementujú a pravidelne overujú v spolupráci s Erste Group Bank podľa bežných skupinových štandardov a nástrojov. Ratingové systémy sa používajú od roku 2006 a skupina zhromažďuje všetky potrebné údaje na presnú a účinnú kontrolu a riadenie rizika. Ratingové systémy a ich validácia sa náležite dokumentujú.

Strategické riadenie rizík (SRM), konkrétne jeho oddelenie kreditného rizika, je v zmysle Bazilejskej dohody nezávislým útvarom pre riadenie rizík. SRM sa nezúčastňuje na operatívnom úverovom rozhodovaní. Zodpovedá však za návrh ratingových systémov, testovanie a monitorovanie presnosti a spôsobu výberu interných ratingových stupňov, vypracovanie a analýzu sumárnych hlásení zo skupinových ratingových systémov. SRM tiež zodpovedá za navrhnutie a implementáciu modelov na výpočet rizikových parametrov (Probability of default – PD – pravdepodobnosť zlyhania, Loss-given default – LGD – strata v prípade zlyhania, Credit conversion factor – CCF – konverzný faktor úverov atď.), štandardných nákladov na riziko a portfóliových opravných položiek. Tiež zodpovedá za navrhovanie a implementáciu modelov na výpočet rizikovo vážených aktív podľa Basel II a modelu pre ekonomický kapitál.

Odbor riadenia úverového rizika firiem formuluje úverovú politiku a interné ustanovenia v rámci procesu schvaľovania úverov pre firemných klientov. Je zodpovedný za analýzu rizika protistrán a úverov (finančná analýza, pridelovanie ratingov, posúdenie úverových transakcií). Ďalej tiež monitoruje vývoj úverového portfólia firemných klientov. Pravidelne preveruje pridelené ratingy a finančnú situáciu klientov. Okrem toho navrhuje, stanovuje a monitoruje limity, vedie dokumentáciu o transakciách a limitoch firemných klientov. Tento odbor sa tiež podieľa na procese schvaľovania úverov alebo na prijímaní priamych úverových rozhodnutí.

Odbor riadenia úverového rizika retail formuluje úverovú politiku a interné ustanovenia v rámci procesu schvaľovania úverov pre retailových klientov, pričom v tejto oblasti navrhuje postupy a dohliada, či sa riadne používajú. Je zodpovedný za posúdenie rizika spojeného s protistranami a s úvermi (pridelovanie ratingov, posúdenie úverových transakcií). Okrem toho monitoruje vývoj úverového portfólia retailových klientov. Ďalej tiež navrhuje, stanovuje a monitoruje limity, vedie dokumentáciu o transakciách a limitoch a zabezpečuje predčasné inkaso.

Odbor reštrukturalizácie a vymáhania zodpovedá za strategické a účinné vymáhanie pohľadávok (work out a vymáhanie) a za riadenie odpisov. Tiež zodpovedá za monitoring, reštrukturalizáciu pohľadávok po lehote splatnosti a individuálnych opravných položiek, ako aj za riadenie zábezpek. Pravidelné audity obchodných jednotiek a úverových procesov skupiny vykonáva vnútorný audit.

Maximálna úverová angažovanosť

Maximálnu úverovú angažovanosť finančných aktív predstavuje ich čistá účtovná hodnota (účtovná hodnota v prípade derivátov meraná reálnou hodnotou).

Maximálnu úverovú angažovanosť podsúvahových záväzkov (napr. nevyčerpané úverové limity, poskytnuté finančné záruky) predstavuje maximálna suma, ktorú by skupina musela zaplatiť v prípade požiadavky na vyrovnanie záväzkov.

Podrobné informácie o úverovej angažovanosti týkajúcej sa finančných aktív okrem úverov a podsúvahových záväzkov sa uvádzajú v jednotlivých bodoch poznámok.

Úverová angažovanosť týkajúca sa úverov poskytnutých klientom, poskytnutých finančných záruk a nečerpaných úverových príslubov

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza maximálna úverová angažovanosť úverov poskytnutých klientom, poskytnutých finančných záruk a nečerpaných úverových príslubov:

tis. EUR	2012	2011
Hrubá účtovná hodnota	8 164 297	7 655 438
Súvaha celkovo (pozn. 15)	7 092 535	6 697 442
Podsúvaha celkovo (pozn. 41)	1 071 762	957 996
Hrubá účtovná hodnota	8 164 297	7 655 438
Retailoví klienti	5 356 324	4 899 032
Firemní klienti a ost. triedy	2 807 972	2 756 406
Opravné položky	(389 194)	(420 349)
Retailoví klienti	(253 175)	(260 646)
Firemní klienti a ost. triedy	(136 018)	(159 703)
Čistá účtovná hodnota	7 775 104	7 235 088
Retailoví klienti	5 103 149	4 638 386
Firemní klienti a ost. triedy	2 671 955	2 596 703

Pozn.: Retailové úvery zahŕňajú úvery malých a stredných podnikateľov.

Štruktúra opravných položiek je takáto:

tis. EUR	2012	2011
Opravné položky na straty z úverov (pozn. 16)	378 512	409 350
Rezervy na podsúvahové záväzky (pozn. 29)	10 682	10 999
Spolu opravné položky	389 194	420 349

V tabuľke sa uvádzajú informácie o úverovej kvalite úverov poskytnutých klientom, poskytnutých finančných zárukách a nečerpaných úverových prísľuboch, ktoré skupina klasifikuje ako triedu retailových aktív:

Trieda retailových aktív

tis. EUR	2012	2011
Celková angažovanosť		
Investičný stupeň (1 – 5)	4 701 028	4 200 419
Nižší investičný stupeň (6)	239 974	259 762
Nižší investičný stupeň (7)	34 683	41 606
Nižší investičný stupeň (8)	138 553	141 764
Ratingový stupeň R: zlyhané	242 086	255 480
Hrubá účtovná hodnota	5 356 324	4 899 032
Opravné položky	(253 175)	(260 646)
Čistá účtovná hodnota	5 103 149	4 638 386
Veková štruktúra úverov s ratingom 1 – 8:		
0 dní	4 860 628	4 397 594
1 – 30 dní	197 790	190 615
31 – 60 dní	34 194	33 485
61 – 90 dní	21 441	21 684
90 dní+ *	184	173

* Suma po splatnosti je nevýznamná, t. j. nižšia ako 50 EUR na klienta (limit významnosti zavedený v 4Q/09).
Pozn.: Zvyšujúci sa interný rating angažovaností korešponduje s ich zvyšujúcim sa úverovým rizikom. Pri prideľovaní ratingu skupina posudzuje finančnú pozíciu a výkonnosť protistrany, kvalitatívne faktory a rovnako aj všeobecné ekonomické trendy v konkrétnom odvetví a krajine. Kategórie 1 – 8 reprezentujú individuálne neznehodnotené úvery.

V prípade súkromných osôb používa skupina produktovú definíciu nesplácaných úverov, t. j. ak jeden úver od konkrétneho klienta je po splatnosti viac ako 90 dní, potom všetky účty klienta v rámci toho istého produktu sa musia vykazovať v kategórii nesplácaných úverov. V prípade iných segmentov sa úvery s ratingom R vykazujú ako nesplácané.

Individuálne znehodnotené úvery a neodvolateľné záväzky

Znehodnotené úvery a neodvolateľné záväzky sú tie, v súvislosti s ktorými skupina určí, že pravdepodobne nebude schopná inkasovať celú výšku splatnej istiny a úrokov podľa zmluvných podmienok týchto finančných nástrojov. V internom systéme hodnotenia rizika sa označujú ako R.

Úvery, ktoré sú po splatnosti, ale nie sú individuálne znehodnotené

Úvery, pri ktorých sú zmluvné splátky istiny alebo úrokov po splatnosti, ale skupina je presvedčená, že nedošlo k znehodnoteniu.

Úvery, ktoré nie sú po splatnosti, ani nie sú individuálne znehodnotené

Úvery, pri ktorých zmluvné splátky istiny, resp. úrokov nie sú po splatnosti a skupina neočakáva ich znehodnotenie.

V nasledujúcej tabuľke sa uvádzajú informácie o úverovej kvalite úverov, vkladoch klientov, poskytnutých finančných zárukách a nečerpaných úverových prísľuboch (klasifikované ako trieda firemných klientov, inštitúcií alebo vládny sektor):

Úvery triedy aktív firemných klientov a ostatné triedy

tis. EUR	2012	2011
Celková angažovanosť		
Investičný stupeň (1 – 5)	2 285 876	2 116 143
Nižší investičný stupeň (6)	185 915	189 129
Nižší investičný stupeň (7)	50 870	91 260
Nižší investičný stupeň (8)	70 630	104 134
Ratingový stupeň R: zlyhané	214 681	255 740
Hrubá účtovná hodnota	2 807 972	2 756 406
Opravné položky	(136 018)	(159 703)
Čistá účtovná hodnota	2 671 954	2 596 703
Zníženie hodnoty na individuálnej báze		
Hrubá účtovná hodnota	214 681	255 740
Opravná položky	(105 701)	(121 962)
Čistá účtovná hodnota	108 980	133 778
Po splatnosti (okrem individuálne znehodnotených)		
Investičný stupeň (1 – 5)	24 127	24 173
Nižší investičný stupeň (6)	12 503	5 378
Nižší investičný stupeň (7)	5 911	15 082
Nižší investičný stupeň (8)	2 554	3 396
Rating R: Zlyhané	-	-
Hrubá účtovná hodnota	45 095	48 030
Opravné položky	(1 534)	(1 877)
Čistá účtovná hodnota	43 560	46 152
Po splatnosti, ale bez zníženia hodnoty zahŕňa		
1 – 30 dní	43 742	33 199
31 – 60 dní	1 321	13 932
61 – 90 dní	27	895
90 dní +*	5	4
Iné ako po splatnosti alebo individuálne znehodnotené		
Investičný stupeň (1 – 5)	2 261 749	2 091 970
Nižší investičný stupeň (6)	173 413	183 750
Nižší investičný stupeň (7)	44 959	76 178
Nižší investičný stupeň (8)	68 076	100 738
Rating R: Zlyhané	-	-
Hrubá účtovná hodnota	2 548 196	2 452 636
Opravné položky	(28 783)	(35 863)
Čistá účtovná hodnota	2 519 413	2 416 772

Pozn.: Zvyšujúci sa interný rating angažovaností korešponduje s ich zvyšujúcim sa úverovým rizikom. Pri prideľovaní ratingu skupina posudzuje finančnú pozíciu a výkonnosť protistrany, kvalitatívne faktory a rovnako aj všeobecné ekonomické trendy v konkrétnom odvetví a krajine. Angažovanosti s hodnotením 1 – 8 podľa interného ratingu skupiny sa nepovažujú za individuálne znehodnotené.
* Suma po splatnosti je nevýznamná, t. j. nižšia ako 250 EUR na klienta.

Znaky zlyhania

Časť reportingu skupiny monitoruje udalosti zlyhania týkajúce sa jednotlivých významných zlyhaných úverov. Skupina definuje 5 znakov zlyhania:

- E1 – nepravdepodobnosť splácania;
- E2 – 90 dní po splatnosti;
- E3 – nútená reštrukturalizácia úveru;
- E4 – odpis úveru;
- E5 – úpadok.

Keď systém zaznamená, že došlo k zlyhaniu, rating klienta sa automaticky zmení na zlyhaný.

tis. EUR	2012	2011
Nehnutelnosti	6 981 487	6 139 197
Cenné papiere	464 176	388 711
Bankové záruky	219 834	220 902
Ostatné	247 927	266 625
Spolu	7 913 424	7 015 435

Úvery s prehodnotenými podmienkami

Účtovná hodnota finančných aktív, ktoré by boli inak po splatnosti alebo znehodnotené a ktorých podmienky boli prehodnotené počas roku 2012 a 2011:

	Počet klientov		tis. EUR	
	2012	2011	2012	2011
Úvery s prehodnotenými podmienkami	4	24	7 297	54 100

Zabezpečenia

Skupina má zabezpečenia úverov poskytnutých klientom vo forme nehnuteľností, cenných papierov, bankových záruk a iné druhy zabezpečení. Odhady reálnej hodnoty vychádzajú z hodnoty zábezpeky posúdenej v čase pôžičky a sú pravidelne aktualizované. Zabezpečenie sa všeobecne nevyžaduje na úvery a vklady vo finančných inštitúciách okrem prípadov, keď sa cenné papiere držia ako súčasť obrátených repo transakcií (pozn. 14).

Nasledujúca tabuľka uvádza odhadovanú reálnu hodnotu zabezpečenia a iných nástrojov na znižovanie kreditného rizika v súvislosti s úvermi poskytnutými klientom, s poskytnutými finančnými zárukami a nečerpanými úverovými príslubmi:

Riziko koncentrácie

Nasledujúca tabuľka uvádza súhrnné údaje o koncentracii finančných aktív (vrátane derivátov), úverových príslubov a záruk k 31. decembru 2012 a 2011 rozdelené podľa odvetvia pôsobnosti dlžníkov:

31. decembra 2012 tis. EUR	Úvery poskytnuté klientom		Úvery a vklady vo finančných inštitúciách		Cenné papiere a deriváty	
	Brutto	Netto	Brutto	Netto	Brutto	Netto
Činnosti domácností ako zamestnávateľov a súkromných osôb	5 009 202	4 801 062	-	-	-	-
Priemysel	653 276	621 709	-	-	6 542	6 542
Činnosť v oblasti nehnuteľností	609 947	582 438	-	-	11 901	11 901
Veľkoobchod a maloobchod	414 065	362 586	-	-	-	-
Dodávky elektrickej energie, plynu, pary a klimatizácie	357 702	357 134	-	-	-	-
Stavebníctvo	312 722	284 232	-	-	605	605
Verejná správa a obrana	215 237	214 807	-	-	3 619 797	3 619 797
Doprava a sklady	201 929	192 137	-	-	26 448	26 448
Ubytovacie a stravovacie služby	87 358	68 707	-	-	-	-
Odborné, vedecké a technické činnosti	78 979	76 817	-	-	-	-
Peňažníctvo a poisťovníctvo	64 958	64 582	289 938	289 938	214 339	214 339
Poľnohospodárstvo, lesné hospodárstvo a rybolov	48 187	44 789	-	-	-	-
Zdravotníctvo a sociálna starostlivosť	43 874	43 077	-	-	-	-
Administratívne a podporné servisné činnosti	21 668	18 636	-	-	-	-
Umenie, zábava a rekreácia	17 941	17 154	-	-	-	-
Ťažba nerastných surovín a lomové	9 358	9 192	-	-	-	-
Ostatné služby	7 164	6 140	-	-	-	-
Informácie a komunikácie	5 265	4 804	-	-	-	-
Dodávky vody, kanalizácia a odpadové hospodárstvo	3 916	3 696	-	-	-	-
Vzdelávanie	1 546	1 404	-	-	-	-
Ostatné	1	-	-	-	19 916	19 916
Spolu	8 164 297	7 775 104	289 938	289 938	3 899 548	3 899 548

31. decembra 2011 tis. EUR	Úvery poskytnuté klientom		Úvery a vklady vo finančných inštitúciách		Cenné papiere a deriváty	
	Brutto	Netto	Brutto	Netto	Brutto	Netto
Činnosti domácností ako zamestnávateľov a súkromných osôb	4 556 374	4 347 452	-	-	1 112	1 112
Verejná správa a obrana	199 400	199 000	-	-	3 274 852	3 274 852
Peňažníctvo a poisťovníctvo	52 053	51 656	613 237	613 237	267 121	261 644
Činnosť v oblasti nehnuteľností	710 197	679 991	-	-	-	-
Výroba	700 157	661 306	-	-	24 926	24 926
Veľkoobchod a maloobchod	446 438	391 197	-	-	-	-
Stavebníctvo	211 457	192 865	-	-	593	593
Doprava a sklady	177 391	165 347	-	-	54 245	54 245
Dodávky elektrickej energie, plynu, pary a klimatizácie	296 669	293 235	-	-	-	-
Ubytovacie a stravovacie služby	113 178	74 876	-	-	-	-
Poľnohospodárstvo, lesné hospodárstvo a rybolov	46 510	42 266	-	-	-	-
Odborné, vedecké a technické činnosti	51 907	48 487	-	-	-	-
Zdravotníctvo a sociálna starostlivosť	38 661	38 032	-	-	-	-
Administratívne a podporné servisné činnosti	18 601	16 677	-	-	-	-
Ostatné	12 589	11 722	-	-	-	-
Umenie, zábava a rekreácia	6 664	5 658	-	-	-	-
Informácie a komunikácie	8 698	7 682	-	-	-	-
Ostatné služby	3 813	3 336	-	-	-	-
Dodávky vody, kanalizácia a odpadové hospodárstvo	2 850	2 715	-	-	-	-
Vzdelávanie	1 810	1 570	-	-	-	-
Ťažba nerastných surovín a lomové	19	19	-	-	13 671	13 671
Spolu	7 655 438	7 235 088	613 237	613 237	3 636 520	3 631 043

Nasledujúca tabuľka uvádza súhrnné údaje o koncentrácii úverov poskytnutých klientom, úverových príslubov a záruk, ktoré sú klasifikované podľa tried aktív (k 31. decembru 2012 a 2011):

tis. EUR	2012		2011	
	Brutto	Netto	Brutto	Netto
Retailoví klienti	5 356 324	5 103 149	4 899 032	4 638 386
Firemní klienti	2 583 719	2 448 117	2 545 974	2 386 682
Inštitúcie	224 253	223 838	210 432	210 021
Účtovná hodnota	8 164 297	7 775 104	7 655 438	7 235 088

V tabuľke sa uvádzajú súhrnné informácie o úverovom riziku skupiny voči štátu, spoločnostiam riadeným slovenskou vládou, samosprávnym krajom, o zárukách vydaných slovenskou vládou a o podobných angažovanostiach:

tis. EUR	2012		2011	
	Suma tis. EUR	Podiel na celkových aktivitách %	Suma tis. EUR	Podiel na celkových aktivitách %
Peniaze a účty v Národnej banke Slovenska	18 441	0,16 %	4 377	0,04 %
Pôžičky a vklady do finančných inštitúcií	-	0,00 %	-	0,00 %
Úvery poskytnuté klientom	409 218	3,47 %	386 724	3,41 %
Portfóliá cenných papierov	3 534 668	30,01 %	3 176 133	27,99 %
Spolu	3 962 327	33,64 %	3 567 234	31,43 %

Skupina vlastní veľký objem štátnych dlhových cenných papierov. Rozdelenie štátnych dlhových cenných papierov sa uvádza v tabuľke podľa portfólia a druhu cenných papierov:

tis. EUR	2012	2011
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	6 783	6 314
Štátne dlhopisy v EUR	6 783	6 314
Cenné papiere k dispozícii na predaj	1 193 169	766 225
Pokladničné poukážky	324 725	-
Eurobondy vlády SR	865 574	763 347
Spoločnosti riadené slovenskou vládou	2 870	2 878
Cenné papiere držané do splatnosti	2 334 716	2 403 594
Slovenské vládne eurobondy	2 303 591	2 379 998
Štátne dlhopisy v EUR	7 547	-
Spoločnosti riadené slovenskou vládou	23 578	23 596
Spolu	3 534 668	3 176 133

Podľa medzinárodnej ratingovej agentúry Standard & Poor’s rating Slovenskej republiky je A k dátumu 13. januára 2012 (A + v roku 2011).

37. TRHOVÉ RIZIKO

Trhové riziko je riziko strát v rámci súvahových aj podsúvahových pozícií v dôsledku zmien trhových faktorov, t. j. cien, úrokových sadzieb, výmenných kurzov, volatility a pod. Proces riadenia tohto rizika obsahuje štyri základné prvky:

- identifikáciu rizika – identifikovanie všetkých rizík, ktoré sú spojené s obchodnými operáciami a novými produktmi (kontrola nových produktov) a zabezpečenie toho, aby sa ešte pred ich realizáciou, resp. pred uvedením na trh vykonali príslušné postupy a kontroly,
- meranie rizika – výpočet miery rizika, pričom sa využíva analýza citlivosti a metodológia VaR,
- riadenie limitov – komplexný systém limitov a pridelovania limitov s cieľom obmedzenia maximálnej rizikovej angažovanosti skupiny,
- monitorovanie rizika a reporting.

Riadenie trhových rizík je nezávislé od obchodnej činnosti a realizuje ho odbor riadenia strategického rizika (SRM). Obchodné a investičné transakcie podliehajú prísnyim pravidlám, ktoré vytvoril odbor SRM a schválil výbor ALCO.

Všetky pozície skupiny, v skupinových aj obchodných knihách, ktoré sú vystavené trhovým rizikám, sa na dennej báze (vrátane pozícií držaných do splatnosti) preceňujú na reálnu hodnotu použitím trhových alebo teoretických cien a počíta sa príslušný denný zisk alebo strata.

Ako hlavný nástroj na meranie trhového rizika sa v skupine používa analýza citlivosti a metodológia value-at-risk (VAR), ktoré sú doplnené o spätné testovanie a o program stresových testov.

Metodológia VAR pre obchodnú knihu a investičné portfóliá bankovej knihy odhaduje maximálnu možnú stratu počas jednodňového obdobia držania s 99 % intervalom spoľahlivosti a je založená na historickej simulácii (dva roky historickej simulácie, rovnomerne váženej), pričom všetky pozície prechádzajú vo výpočte komplexným ocenením (t. j. žiadne zjednodušenie pozície na účely VAR). Ocenenie VAR sa uskutocňuje konzistentne v rámci všetkých portfólií (v bankovej aj obchodnej knihe) a zohľadňuje relevantné faktory na trhu.

Príslušnú metodológiu VaR schválil regulačný orgán na používanie pri výpočte regulačných kapitálových požiadaviek.

VaR pre celkovú bankovú knihu používa 99 % interval spoľahlivosti, desaťdňové obdobie držania, šesť rokov historickej simulácie a faktor poklesu (angl. decay factor) 0,99.

VaR ovplyvňujú isté modelové predpoklady (napr. historická simulácia). Tieto nedostatky čiastočne vyrovnáva stresové testovanie prostredníctvom odhadu strát v dôsledku extrémnych zmien v trhových faktoroch, ktorých pravdepodobnosť výskytu je veľmi malá. Pozícia alebo portfóliá sa testujú podľa celého radu potenciálnych extrémnych scenárov a vypočítava sa ich vplyv na hodnotu a tým aj na zisk a stratu.

Aby bolo možné riadiť maximálne vystavenie sa riziku, bol vytvorený komplexný systém limitov vrátane limitov VaR, citlivosti a maximálnej straty. Limity sú štruktúrované podľa jednotlivých portfólií, pričom pre obchody s derivátmi sú definované samostatné limity. Monitorovanie vykonáva SRM denne.

Celkové trhové riziko v rámci celej súvahy sa meria aj pomocou trhovej hodnoty preceneného vlastného imania – všetky pozície skupiny sú preceňované pri použití extrémneho paralelného posunu výnosovej krivky o 200 bázických bodov smerom nahor a nadol, pričom výsledná citlivosť sa porovnáva na dostupný kapitál.

Vykazovanie rizika sa vykonáva denne pre príslušných manažérov a mesačne pre ALCO.

Súčasná hodnota merania rizík:

Ukazovateľ	2012 (hodnota v mil. EUR)	2011 (hodnota v mil. EUR)
VaR obchodnej knihy	0,006	0,02
Investičné portfólio bankovej knihy		
VaR ALM portfólia	9,40	14,35
VaR firemného portfólia	0,03	0,07
VaR ALCO portfólia	0,07	0,04
Celkové VaR bankovej knihy	57,78	81,53
Celková citlivosť bankovej knihy (trhová hodnota vlastného imania – posun o 200 bázických bodov)	77,18	92,22

Hodnota VaR je takmer úplne ovplyvnená rizikom úrokového rizika, vplyv menového rizika a ostatných rizík je zanedbateľný.

38. RIZIKO LIKVIDITY

Riziko likvidity predstavuje riziko, že skupina bude mať problémy získať prostriedky na splnenie záväzkov spojených s finančnými nástrojmi.

Riziko likvidity riadi výbor ALCO. Výbor L-OLC (Local Operating Liquidity Committee – Miestny výbor pre riadenie bežnej likvidity) zodpovedá za prevádzkové riadenie a za analýzu likvidnej pozície skupiny.

V súčasnosti je riadenie rizika likvidity vykonávané odborom SRM. Štruktúrované riadenie likvidity vykonáva Riadenie bilancie a denné riadenie likvidity a spĺňanie minimálnych rezerv zabezpečuje odbor Treasury.

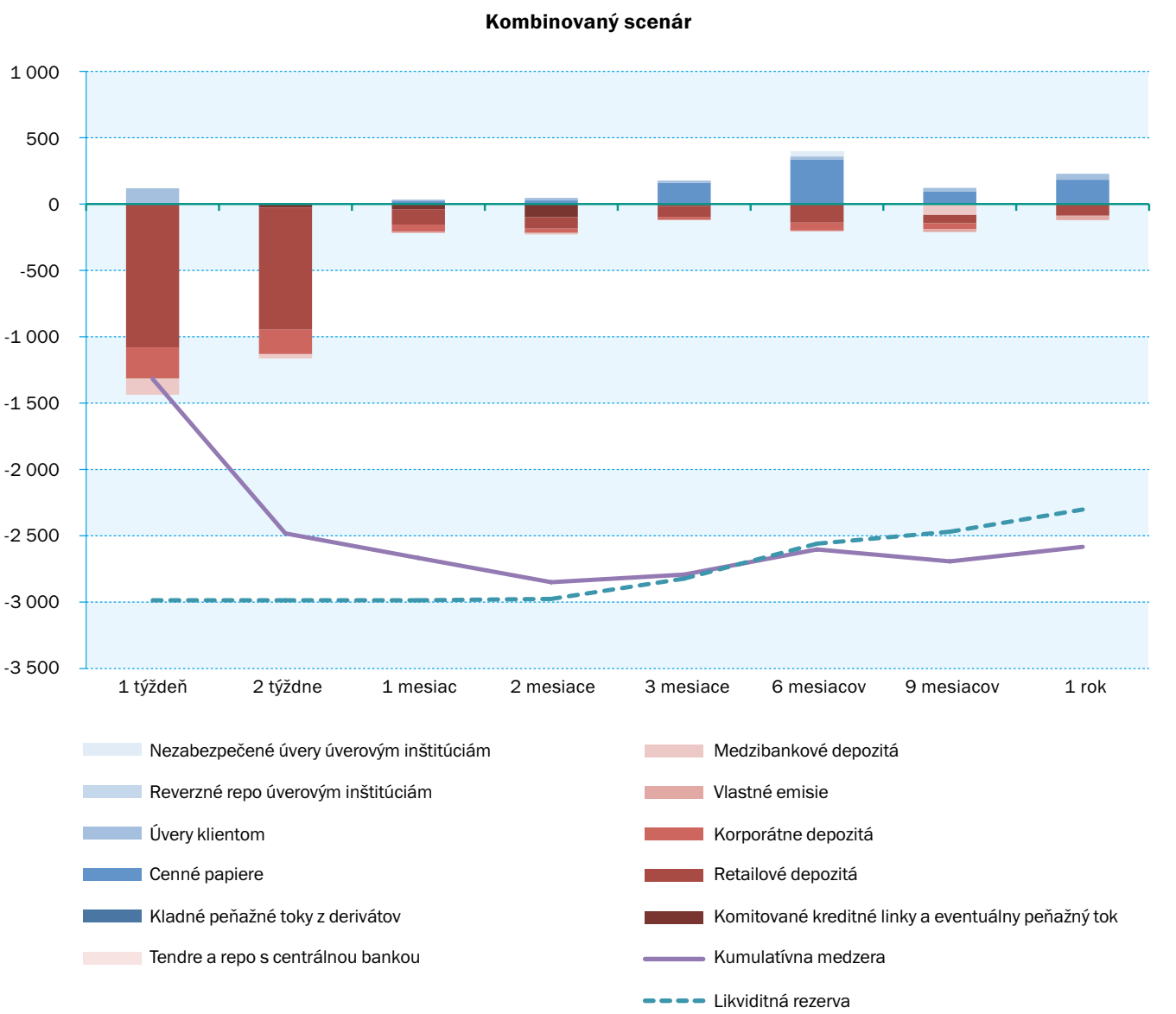
Riziko likvidity sa kvantifikuje podľa ustanovení NBS. Pomer fixných a nelikvidných aktív voči kapitálu a rezervám, ktorý musí byť nižší než 1,00, ku koncu roka 2012 predstavoval

2012 0,35 (koniec roka 2011: 0,38). Pomer likvidných aktív, ktorý musí byť väčší než 1,00, mal na konci roka 2012 hodnotu 1,41 (koniec roka 2011: 1,23). Priemerná hodnota počas roka 2012 bola 1,31.

Okrem toho vlastný systém merania a predpovedania potrieb financovania ponúka informácie na účely riadenia likvidity. Patrí sem napr. časový nesúlad likvidity, analýza obdobia prežitia, analýza krátkodobého financovania, analýza koncentrácie likvidity a niekoľko ukazovateľov likvidity. Na účely udržania želaného profilu rizika likvidity sa definoval rad limitov.

Analýza obdobia prežitia sa vykonáva týždenne, pričom príslušná analýza by mala poskytovať informácie o období prežitia skupiny v podobe troch rôznych stresových scenárov vrátane krízy mena skupiny, trhu a kombinovanej krízy. Výsledky ukazujú, že skupina má dobré podmienky likvidity. Obdobie prežitia bolo, v najhoršom scenári, počas roka 2012 v limite (1 mesiac). Všetky ostatné scenáre boli tiež v limite.

Analýza vývoja obdobia prežitia k 31. decembru 2012:



Na koncentráciu financovania boli stanovené interné limity. Tieto majú monitorovať a zabrániť likvidnému riziku, ktoré vyplýva z prítelkej koncentrácie vkladov jedného alebo malého počtu vkladateľov (možnosť náhleho výberu).

Bola definovaná minimálna likvidná rezerva 1,5 mld. EUR. Táto rezerva pozostáva z vysoko likvidných dlhopisov akceptovaných ECB, ktoré môže skupina použiť ako zábezpeku pri neočakávaných situáciách. S rezervou možno manipulovať len v prípade vyhlásenia likvidnej krízy.

k 31. decembru 2012 tis. EUR	Na požiadanie a menej ako 1 mesiac	1 až 3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	nad 5 rokov	Spolu
---------------------------------	--	-------------------	-----------------------	--------------	-------------	-------

Závazky voči finančným inštitúciám	184 307	23 018	6 223	950 534	1 315	1 165 398
Závazky voči klientom	4 903 738	849 589	1 937 547	751 148	-	8 442 022
Emitované dlhové cenné papiere	10 283	2 097	72 149	434 854	60 207	579 589
Podriadený dlh	-	-	81 306	111 752	81 267	274 325
Spolu	5 098 328	874 704	2 097 225	2 248 288	142 789	10 461 334

k 31. decembru 2011 tis. EUR	Na požiadanie a menej ako 1 mesiac	1 až 3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	nad 5 rokov	Spolu
---------------------------------	--	-------------------	-----------------------	--------------	-------------	-------

Závazky voči finančným inštitúciám	480 033	8 706	20 339	962 634	2 448	1 474 161
Závazky voči klientom	4 266 775	1 010 141	2 241 194	540 500	-	8 058 610
Emitované dlhové cenné papiere	397	1 448	41 368	308 099	48 537	399 850
Podriadený dlh	-	346	198	197 765	57 276	255 585
Spolu	4 747 203	1 020 641	2 303 099	2 008 998	108 621	10 188 204

39. OPERAČNÉ RIZIKO

Operačné riziko je riziko straty (priamej alebo nepriamej) vyplývajúce z neprimeraných alebo chybných interných procesov, systémov, personálu alebo z externých udalostí, v dôsledku ktorých vzniká strata (alebo potenciálne spôsobia stratu), resp. majú iný negatívny vplyv na skupinu. Táto definícia zahŕňa právne riziko, zároveň však vylučuje riziko stratégie a riziko reputácie. Operačné riziko vyplýva zo všetkých prevádzkových a obchodných činností skupiny.

Všetky organizačné zložky skupiny sú primárne zodpovedné za každodenné riadenie operačného rizika. Odbor strategického riadenia rizika vykonáva činnosti v globále a zodpovedá za metodológiu, koordináciu a harmonizáciu.

Rozhodovanie v oblasti operačného rizika je pokryté výborom ORCO (Výbor pre prevádzkové riziko a oblasť compliance), ktorého členmi sú členovia predstavenstva a senior manažéri. Výbor ORCO má najvyššiu právomoc rozhodovania týkajúceho sa rizikovej angažovanosti v rámci operačného rizika.

Analýza splatnosti

Nasledujúca tabuľka uvádza zostávajúcu zmluvnú splatnosť nederivátových finančných záväzkov banky. Tabuľka bola zostavená na báze nediskontovaných hotovostných tokov finančných záväzkov.

Hlavné ciele riadenia operačného rizika:

- definovať celoskupinový rámec riadenia prevádzkového rizika a transformovať ho na interné predpisy,
 - riadne identifikovať hlavné faktory operačného rizika,
 - vytvoriť model na kvantifikáciu profilu angažovanosti voči rizikám a na kalkuláciu ekonomického a regulačného kapitálu,
 - zamedziť stratám vyplývajúcim z operačného rizika alebo ich minimalizovať prijatím vhodných procesov, preventívnych opatrení alebo výberom vhodného poistenia,
 - neustále zlepšovať proces riadenia operačného rizika,
 - zabezpečiť kvalitné výkazníctvo a dokumentáciu (kvartálne podávať hlásenia o udalostiach prevádzkového rizika predstavenstvu, vyššiemu vedeniu a regionálnym riaditeľom).
- Riadenie operačných rizík sa realizuje v rámci týchto hlavných činností:
- prijatia a zmiernenia rizík – činnosti s globálnym rozsahom pôsobnosti, ktoré zabezpečuje výbor ORCO (Výbor

- pre prevádzkové riziko a oblasť compliance, angl. „Operational Risk and Compliance Committee“), inak za ne zodpovedá vyššie vedenie,
- systému vnútornej kontroly – všetci vedúci oddelení zodpovedajú za účinnosť a kvalitu systému kontroly príslušného oddelenia,
- poistenia, aby sa minimalizovali straty v dôsledku operačného rizika,
- outsourcingu (externé dodávky) – príslušné oddelenia zodpovedá za riadenie operačného rizika vyplývajúceho z outsourcingu,
- compliance & fraud management vrátane ochrany pred legalizáciou príjmov z nezákonnej činnosti,
- posúdenia rizika nových produktov, činností, procesov a systémov pred uvedením na trh alebo pred začatím ich poskytovania.

Skupina posudzuje svoju angažovanosť voči operačnému riziku použitím prístupu rozloženia straty (LDA). Pri modelovaní rozloženia sa používa interná databáza údajov, externé údaje, analýza pomocou scenárov, mapovanie rizík a hlavné ukazovatele rizika (zaznamenávajú najdôležitejšie faktory operačného rizika), faktory zohľadňujúce podnikateľské prostredie a systémy vnútornej kontroly.

Pri tomto prístupe sa modeluje rozloženie pravdepodobnosti výskytu a výška straty, čo sa ďalej prekombinuje do zložitého rozloženia ročných strát. Z tohto rozloženia možno vypočítať predpokladané a nepredpokladané straty. V súlade so štandardom Basel II interval spoľahlivosti nepredpokladaných strát je 99,9 % a lehota držania je jeden rok.

Na meranie a alokáciu kapitálu sa v rámci AMA (Advanced Measurement Approach – prístup pokročilého merania) používa prístup LDA (Loss Distribution Approach – prístup rozdelenia straty). Povoľenie na využívanie AMA udelila NBS s účinnosťou od 1. júla 2009. V poslednom štvrtroku 2011 sa oficiálne schválilo zahrnutie poistenia ako jedného zo zmierňujúcich faktorov, čo viedlo k zníženiu kapitálvej požiadavky na operačné riziko o približne 10 %.

Od roku 2005 je skupina zahrnutá do komplexného celoskupinového programu poistenia. V rámci tohto programu je poistená väčšina operačných rizík – poškodenie majetku, interný a externý podvod, zlyhania informačných technológií, zákonné poistenie – sú pokryté pre skupinu a tiež pre jej dcérske spoločnosti.

40. RIADENIE KAPITÁLU

Hlavný regulačný orgán skupiny NBS stanovuje a monitoruje kapitálvej požiadavky. Skupina sleduje výšku regulátorneho a ekonomického kapitálu (ICAAP).

Regulačný kapitál

Pri implementácii súčasných kapitálvej požiadaviek NBS požaduje, aby skupina zachovávala stanovený pomer celkového kapitálu a celkových rizikovo vážených aktív (minimálne 8 %). Skupina splnila k 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 podmienky kapitálvej primeranosti. Skupina vypočítava požiadavky na úverové riziko na základe prístupu IRB podľa Basel II, pre trhové riziko jej obchodných portfólií používa interné modely VAR a prístup AMA pre operačné riziko.

Regulačný kapitál skupiny sa rozdeľuje do 2 vrstiev (tiers):

- Tier 1 – kapitál, ktorý zahŕňa základné imanie, emisné ážio, nerozdelený zisk, rezervu na kurzové rozdiely po odpočítaní goodwillu a nehmotného majetku, rezervy AFS (iba negatívne precenenie) a iné regulačné úpravy týkajúce sa položiek vlastného imania, ktoré sa však posudzujú rozdielne z hľadiska kapitálvej primeranosti,
- Tier 2 – kapitál, ktorý zahŕňa kvalifikované podriadené záväzky a časť oceňovacích rozdielov týkajúcich sa nerealizovaných kapitálvej výnosov z akciových nástrojov na predaj.

Pri jednotlivých zložkách kapitálvej základne skupiny sa uplatňujú rôzne limity. Suma klasifikovaného kapitálu Tier 2 nesmie prevýšiť sumu kapitálu Tier 1 a suma kvalifikovaných termínovaných podriadených úverov nesmie prevýšiť 50 % kapitálu Tier 1. Ostatné odpočítateľné položky kapitálu zahŕňajú účtovnú hodnotu podielov vo finančných inštitúciách, ktoré prevyšujú 10-percentný podiel na základnom imaní.

Politikou skupiny je zachovať silnú kapitálvej základňu, aby si udržala investora, veriteľa a dôveryhodnosť na trhu, a tým zabezpečila ďalší rozvoj svojich činností. Predstavenstvo praveidne preveruje zásady riadenia a rozdeľovania kapitálu skupiny.

Vlastné zdroje skupiny k 31. decembru 2012 a 2011 boli v nasledovnej štruktúre:

tis. EUR	2012	2011
Kapitál Tier 1 (základné vlastné zdroje)		
Akciový kapitál, kmeňové akcie	212 000	212 000
Kapitálové fondy	118 899	118 899
Menšinový podiel	662 364	544 498
Nerozdelený zisk	2 766	2 619
Mínus nehmotný majetok	(103 548)	(115 987)
Iné regulačné úpravy	(15 458)	(51 631)
Spolu	877 023	710 398
Kapitál Tier 2 (dodatkové vlastné zdroje)		
Kladné oceňovacie rozdiely reálnej hodnoty podielových cenných papierov na predaj	34 053	7 870
IRB prebytok	7 357	7 396
Kvalifikované podriadené záväzky	169 350	230 350
Spolu	210 760	245 616
Odpočítateľné položky od kapitálu Tier I a Tier II	(678)	(678)
Spolu vlastné zdroje	1 087 105	955 336

ICAAP

Proces hodnotenia primeranosti vnútorného kapitálu (Internal Capital Adequacy Assessment) je proces, v rámci ktorého je potrebné všetky dôležité riziká, ktorým skupina čelí, pokryť vnútorným kapitálom (potenciál krytia). To znamená, že všetky závažné riziká sú vyčíslené, zhrnuté a porovnané s potenciálom krytia. Definuje sa limit maximálneho rizika a dolná hraničná úroveň, aby bolo možné podniknúť nápravné opatrenia, na základe ktorých sa možno vyhnúť situáciám, keď riziko nie je dostatočne kryté kapitálom.

ICAAP skupiny je definovaný skupinovým rámcom ICAAP. Kľúčovým termínom v kontexte ICAAP je koncept ekonomického kapitálu. Ide o meradlo rizika, ktoré zachytáva neočakávané straty. Ako protiklad k očakávanej strate, ktorá predstavuje očakávanú váženú priemernú stratu na základe pravdepodobnosti v rámci portfólia alebo podniku, a ktorá sa považuje za súčasť podnikania, a ktorá sa obvyčajne kryje rezervami alebo príjmami, neočakávaná strata popisuje nestálosť skutočných strát okolo tohto očakávaného priemeru. Obyčajne sa predpokladá veľmi vysoký interval spoľahlivosti, aby bolo možné kryť aj veľmi závažnú stratu (s výnimkou tých najkatastrofálnejších, na ktoré nemožno vyčleniť kapitál). V skupine je interval spoľahlivosti nastavený na 99,9% a obdobie držania je jeden rok.

Cieľom ICAAP je:

- zapracovať riadenie rizika v rámci rôznych druhov rizík do jednotného procesu na vysokej úrovni,
- vypracovať vzťah medzi rizikom a vnútorným kapitálom,
- neustále sledovať a upravovať hladiny kapitálu podľa meniaceho sa profilu rizika.

ICAAP je proces, ktorý v rámci skupiny pozostáva z nasledujúcich krokov:

- Hodnotenie závažnosti rizika
 - identifikácia najdôležitejších typov rizika, ktorým by sa mala venovať najvyššia pozornosť a ktoré budú zapracované do výpočtu ekonomického kapitálu;
- Výpočet rizikovej kapacity
 - výpočet rizika pre každé, jednotlivé, závažné riziko;
 - zoskupenie jednotlivých rizík do jednej sumy ekonomického kapitálu;
 - výpočet vnútorného kapitálu (potenciál krytia);
 - vzťah medzi ekonomickým a vnútorným kapitálom;
- Stresové testovanie
 - overovanie hodnôt ekonomického kapitálu prostredníctvom prísnych ale prijateľných stresových scenárov;
- Spravovanie kapitálu
 - riadenie súladu medzi ekonomickým a vnútorným kapitálom vrátane prognóz.

Skupina využíva dokument Risk Appetite Statement, ktorý obsahuje súbor ukazovateľov definujúcich cielený rizikový profil skupiny. Dokument schválený predstavenstvom zohráva kľúčovú úlohu pri príprave strategických obchodných plánov a rozpočtov.

Skupina využíva aj komplexné stresové testovanie, v rámci ktorého sa posudzujú dva komplexné scenáre pokrývajúce všetky významné riziká. Na tento účel je zriadený výbor RAST (Výbor pre mieru akceptácie rizika a stresové testovanie, angl. Risk Appetite and Stress Testing Committee).

Počas roka 2012 bolo do ICAAP kalkulácie zahrnuté kreditné riziko verejných inštitúcií. Toto riziko sa vyhodnocuje na základe IRB metodológie, ale nie je zahrnuté v pilieri I, keďže vážené riziko verejných inštitúcií je 0 %.

O procese ICAAP sa posielajú pravidelné (štvrtročné) správy predstavenstvu. V súčasnosti je úverové, operačné a trhové riziko obchodných a kapitálových kníh zahrnuté do kapitálového krytia. Kapitálová rezerva založená na výsledkoch stresových testov sa odpočítava z dostupného interného kapitálu s cieľom zohľadniť riziká, ktoré nie sú priamo kryté kapitálovými požiadavkami.

41. PODSÚVAHOVÉ POLOŽKY A FINANČNÉ DERIVÁTY

V rámci bežnej obchodnej činnosti skupina vstupuje do rôznych finančných operácií, ktoré nie sú zaúčtované v rámci súvahy a ktoré sa označujú ako podsúvahové finančné nástroje. Pokiaľ sa neuvádza inak, údaje uvedené v ďalšej časti predstavujú nominálne hodnoty podsúvahových operácií.

(a) Záväzky zo záruk a z akreditívov

Skupinové záruky a akreditívy vystavené klientom kryjú záväzky (záväzky z platenia a z neplatenia) voči príjemcovi (tretej osobe). Skupinové záruky predstavujú neodvolateľný záväzok skupiny uhradiť sumu uvedenú v skupinovej záruke

Nasledujúca tabuľka obsahuje podsúvahové pohľadávky a záväzky týkajúce sa úverov, záruk, akreditívov, ako aj treasury rámcov a záruk:

tis. EUR	2012	2011
Poskytnuté záruky	208 602	209 401
Záruky z akreditívov	320	1 860
Úverové prísluby a nečerpané úvery	862 840	746 735
Spolu	1 071 762	957 996

v prípade, že dlžník nesplní záväzok alebo iné podmienky uvedené v záruke.

Akreditív predstavuje písomný záväzok skupiny konajúcej podľa inštrukcií kupujúceho zaplatiť určitú sumu predávajúcemu oproti predloženiu dokumentov, ktoré spĺňajú podmienky akreditívu. Skupina sa pri spravovaní akreditívov riadi „Jednotnými zvyklosťami a pravidlami pre dokumentárne akreditívy“, ktoré vydala Medzinárodná obchodná komora.

Základným cieľom týchto nástrojov je zabezpečiť, aby finančné prostriedky boli klientom k dispozícii v čase, keď o nepožiadajú. Zárukya „standby“ akreditívy, ktoré predstavujú neodvolateľné potvrdenie, že skupina vykoná platby, ak si klient nebude môcť splniť záväzky voči tretím stranám, nesú rovnaké úverové riziká ako úvery. Dokumentárne a obchodné akreditívy, ktoré predstavujú písomný záväzok skupiny v mene klienta, že poskytne tretej osobe plnenie do určitej výšky a za konkrétnych podmienok, sú zabezpečené prevedením práva na používanie príslušného tovaru, a teda nesú menšie riziko než priame úvery.

Prísľuby úverov predstavujú nevyužitú oprávnenie poskytnúť úver vo forme úverov, záruk či akreditívov. Úverové riziko spojené s príslubmi úverov predstavuje pre skupinu potenciálnu stratu vo výške celkových nečerpaných príslubov. Vydané prísluby úverov sú však podmienené dodržaním určitých štandardných úverových podmienok zo strany klienta, preto je objem pravdepodobnej straty nižší než celková výška nečerpaných príslubov.

(b) Deriváty

Skupina dodržiava prísne kontrolné limity pri čistých otvorených derivátových pozíciách, t. j. pri rozdieloch medzi kúpnyimi a predajnými zmluvami, podľa hodnoty aj splatnosti. Výška, ktorá predstavuje úverové riziko, je vždy obmedzená na súčasnú reálnu hodnotu nástrojov, ktorých precenenie je pre skupinu výhodné (t. j. aktíva), čo je vo vzťahu k derivátom len malý zlomok zmluvných

alebo nominálnych hodnôt použitých na vyjadrenie objemu nesplácaného nástroja. Táto úverová angažovanosť sa riadi ako súčasť celkových úverových limitov stanovených pre klientov spolu s potenciálnym rizikom vyplývajúcim z pohybov na trhu. Úverové riziko pri týchto nástrojoch nie je obvykle zabezpečené zábezpekou alebo iným zabezpečením s výnimkou obchodovania s klientmi, keď skupina vo väčšine prípadov požaduje poskytnutie „zabezpečovacieho vkladu“.

Deriváty v nominálnej a reálnej hodnote

2012 tis. EUR	Pohl'adávk		Závázky	
	Nominálna hodnota	Reálna hodnota	Nominálna hodnota	Reálna hodnota
Zabezpečenie	107 821	6 643	107 821	24 109
Zabezpečenie celkovo	107 821	6 643	107 821	24 109
Deriváty na obchodovanie				
Menové forwardy	218 110	1 778	218 039	1 707
Opčné kontrakty	236 958	1 908	237 041	4 084
Úrokové swapy (IRS)	1 028 935	58 225	1 028 935	58 533
Menovo-úrokové swapy (CIRS)	338 979	1 377	338 979	1 351
Menové swapy	251 169	3 955	250 767	3 472
Kreditné deriváty	50 000	-	50 000	1 660
Deriváty na obchodovanie celkovo	2 124 151	67 243	2 123 761	70 807
Spolu	2 231 972	73 886	2 231 582	94 916

2011 tis. EUR	Pohl'adávk		Závázky	
	Nominálna hodnota	Reálna hodnota	Nominálna hodnota	Reálna hodnota
Zabezpečenie	107 821	5 030	107 821	16 826
Zabezpečenie celkovo	107 821	5 030	107 821	16 826
Deriváty na obchodovanie				
Menové forwardy	218 185	2 705	218 089	2 610
Opčné kontrakty	288 758	4 127	281 906	5 418
Úrokové swapy (IRS)	1 078 609	49 959	1 078 609	49 472
Menovo-úrokové swapy (CIRS)	21 542	338	21 542	337
Menové swapy	293 866	5 970	293 796	5 784
Kreditné deriváty	50 000	-	50 000	6 638
Deriváty na obchodovanie celkovo	1 950 960	63 099	1 943 942	70 259
Spolu	2 058 781	68 129	2 051 763	87 085

Všetky derivátové transakcie počas roka 2012 a 2011 sa uskutočnili na mimoburzových trhoch (OTC).

(c) Aktíva poskytnuté ako zabezpečenie

Závázky zabezpečené majetkom banky:

tis. EUR	2012	2011
Závázky voči finančným inštitúciám		
repo obchody s ECB	900 000	900 000
ostatné	30 351	44 342
Spolu	930 351	944 342

Záložné právo súvisiace s hore uvedenými záväzkami zahŕňalo nasledujúce aktíva vykázané v súvahe:

tis. EUR	2012	2011
Cenné papiere k dispozícii na predaj		
Repo obchody s ECB	-	344 075
Ostatné	-	-
Cenné papiere držané do splatnosti		
Repo obchody s Európskou centrálnou bankou	922 525	1 062 843
Iné	25 183	43 811
Spolu	947 708	1 450 729

Skupina založila v prospech ECB vládne a firemné dlhopisy. Reálna hodnota (hodnota po znížení akceptovanej časti nominálu, tzv. haircut) založených cenných papierov predstavovala 1 851,8 mil. EUR. K 31. decembru 2012 skupina vyčerpala cez túto úverovú linku 900 mil. EUR (2011: 900 mil. EUR).

42. REÁLNA HODNOTA FINANČNÝCH NÁSTROJOV

(a) Reálna hodnota finančných aktív a záväzkov vykazovaných v amortizovaných obstarávacích cenách

Nasledujúca tabuľka uvádza porovnanie reálnej hodnoty súvahových položiek s ich účtovnou hodnotou.

tis. EUR	Účtovná hodnota 2012	Odhadovaná reálna hodnota 2012	Účtovná hodnota 2011	Odhadovaná reálna hodnota 2011
Finančné aktíva				
Úvery a vklady vo finančných inštitúciách	289 938	290 476	613 237	613 841
Úvery poskytnuté klientom	6 714 023	6 888 224	6 288 092	6 425 958
Cenné papiere držané do splatnosti	2 443 095	2 706 608	2 560 304	2 463 391
Finančné záväzky				
Záväzky voči finančným inštitúciám	1 148 279	1 149 503	1 447 807	1 448 458
Záväzky voči klientom a z emisie dlhových cenných papierov	8 949 296	8 744 090	8 401 107	8 039 942

Úvery a vklady vo finančných inštitúciách

Reálna hodnota zostatkov na bežných účtoch sa približuje k ich účtovnej hodnote, pretože termínované vklady skupiny sa vo všeobecnosti menia v relatívne krátkych obdobiach.

Úvery poskytnuté klientom

Úvery sa uvádzajú bez špecifických a ostatných opravných položiek na znehodnotenie. Reálna hodnota predstavuje odhad konečnej reálnej hodnoty úverov a preddavkov klientom vypracovaný vedením banky. Úverové riziko každého nástroja sa zohľadňuje tak, že výnosová krivka, ktorá sa používa na diskontovanie tohto nástroja, sa zvyšuje o hodnotu príslušnej marže úverového rizika.

Cenné papiere držané do splatnosti

Reálna hodnota cenných papierov držaných do splatnosti bola vypočítaná na rovnakom princípe, aký sa použil na ocenenie cenných papierov na predaj a obchodovanie, t. j. ako reálna hodnota cenných papierov zaúčtovaná cez výkaz ziskov a strát, ako sa uvádza v poznámke 2(v).

Vklady a pôžičky

Odhadovaná reálna hodnota vkladov s neurčenou splatnosťou predstavuje sumu splatnú na požiadanie. Dopyt sa modeluje podľa všeobecne akceptovaných predpokladov v rámci skupiny Erste Bank. Odhadovaná reálna hodnota pevne úročených vkladov a ostatných pôžičiek bez kótovanej trhovej ceny vychádza z diskontovaných peňažných tokov na základe úrokových sadzieb nových úverov s podobnou zostatkovou lehotou splatnosti.

(b) Stanovenie reálnej hodnoty ostatných finančných aktív a finančných záväzkov

Reálne hodnoty sa kontrolujú v rámci systému, ktorého úlohou je zabezpečiť, že ich určuje alebo oceňuje subjekt nezávislý, ktorý je nezávislý od tohto, kto nesie riziko. Na tento účel konečnú zodpovednosť za určenie reálnej hodnoty má SRM. SRM určuje zásady a postupy cenotvorby, ktorými sa bude riadiť oceňovanie, a zodpovedá za zabezpečenie súladu so všetkými relevantnými zdrojmi oceňovania.

Na určenie reálnych hodnôt v nadväznosti na externú kotáciu alebo na preukazné oceňovacie parametre sa používa určenie nezávislej ceny alebo validácia. Na menej likvidných trhoch nemusí byť možné priamo pozorovať ceny, za ktoré sa obchoduje. Za takýchto okolností sa SRM obráti na Erste Group Bank, aby schválila reálnu hodnotu finančného nástroja. Väčšia váha sa kladie na informácie, ktoré sa považujú za relevantnejšie a spoľahlivejšie. V tejto súvislosti sa posudzujú okrem iného aj tieto faktory:

- miera, v ktorej možno očakávať, že ceny budú predstavovať skutočne obchodované alebo obchodovateľné ceny,
- stupeň podobnosti finančných nástrojov,
- miera konzistentnosti medzi rozličnými zdrojmi,
- proces, ktorý uplatnil poskytovateľ ceny na odvodenie údajov,
- čas, ktorý uplynul od dátumu, ktorého sa trhové údaje týkajú, do dátumu súvahy,
- spôsob získavania zdrojových informácií.

Výsledky nezávislého oceňovacieho postupu Erste Group Bank sa oznamujú SRM.

Najlepším ukazovateľom reálnej hodnoty je cena, ktorú možno získať na aktívnom trhu. Ak sa dajú získať údaje o cenách na aktívnom trhu, používajú sa. Na určenie reálnej hodnoty sa používajú hlavne externé zdroje informácií (napríklad ceny na burzách alebo cenové ponuky brokerov). Ak nie sú k dispozícii trhové ceny, reálna hodnota sa odvodí pomocou oceňovacích modelov, ktoré vychádzajú zo zistiteľných vstupných údajov. V niektorých prípadoch nie je možné získať ceny z burzy, ani použiť oceňovací model založený na zistiteľných vstupných údajoch. V takýchto prípadoch sa vstupné údaje odhadnú na základe podobných rizikových faktorov.

Erste Group Bank používa na oceňovanie iba bežné, trhom overené modely. Pre lineárne deriváty (napr. úrokové swapy, krížové menové swapy, devízové forwardy, FRA) sa trhové hodnoty vypočítavajú diskontovaním očakávaných peňažných tokov. Mimoburzové obchody so štandardnými opciami (kapitálové, menové a úrokové opcie) sa oceňujú použitím oceňovacích modelov generácie Black Scholes, zložené úrokové deriváty sa oceňujú použitím modelov Hull White a BGM.

Nižšie uvedená tabuľka približuje metódy oceňovania používané pri určovaní reálnej hodnoty finančných nástrojov (okrem derivátov v bankovej knihe) oceňovaných reálnou hodnotou:

31. decembra 2012 tis. EUR	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Cenné papiere k dispozícii na predaj	304 807	1 010 369	34 011	1 349 188
Cenné papiere v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	11 237	6 552	13 085	30 875
Derivátové finančné aktíva	-	67 243	-	67 243
Aktíva spolu	316 045	1 084 164	47 096	1 447 306
Derivátové finančné záväzky	-	(70 807)	-	(70 807)
Záväzky spolu	-	(70 807)	-	(70 807)

31. decembra 2011 tis. EUR	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Cenné papiere k dispozícii na predaj	318 138	615 217	39 463	972 818
Cenné papiere v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	17 299	7 505	2 930	27 734
Derivátové finančné aktíva	-	63 025	74	63 099
Aktíva spolu	335 436	685 748	42 467	1 063 651
Derivátové finančné záväzky	-	(70 187)	(72)	(70 259)
Záväzky spolu	-	(70 187)	(72)	(70 259)

Objem produktov, ktorých reálne hodnoty sa určujú za použitia oceňovacích modelov na báze vstupov nepozorovateľných na trhu, je vo veľkej časti daný trendom na trhu v segmente štruktúrovaných úverov (CLN). Pokles obchodovania s týmito nástrojmi viedol k zníženiu objemu pozorovateľných transakcií na trhu a tým aj k zaradeniu viacerých nástrojov do tejto kategórie.

Používajú sa len tie modely, ktoré prešli interným schvaľovacím procesom a pri ktorých je zabezpečené nezávislé určenie vstupných dát (napr. úrokových sadzieb a volatility). Modely sa používajú iba vtedy, keď je zabezpečený interný schvaľovací proces a nezávislé stanovenie vstupov (napr. úrokových sadzieb a volatility).

Skupina používa nasledovnú hierarchiu oceňovacích techník na určenie a vykazovanie reálnej hodnoty finančných nástrojov:
Úroveň 1: trhové (neupravené) ceny na aktívnych trhoch pre identické aktíva a záväzky;
Úroveň 2: iné techniky, pri ktorých sú priamo alebo nepriamo na trhu pozorovateľné všetky vstupy s významným efektom na reálnu cenu;
Úroveň 3: techniky, pri ktorých nie sú pozorovateľné trhové údaje s významným efektom na reálnu cenu.

Nasledujúca tabuľka zobrazuje vývoj reálnej hodnoty finančných nástrojov, pre ktoré sa oceňovacie modely zakladajú na vstupoch nepozorovateľných na trhu:

tis. EUR	Cenné papiere k dispozícii na predaj	Cenné papiere v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	Derivátové finančné aktíva	Derivátové finančné záväzky
Trhová hodnota k 31. decembru 2011	38 963	2 922	-	-
Akumulovaný kupón	500	8	-	-
Účtovná hodnota k 31. decembru 2011	39 463	2 930	74	(72)
Celkové zisky alebo straty				
Vo výkaze ziskov a strát	1	(2 402)	-	-
V iných komplexných ziskoch a stratách	4 633	-	-	-
Emisie	6 400	-	-	-
Splatenia	(16 335)	-	-	-
Prevody do úrovne 3	-	12 556	-	-
Trhová hodnota k 31. decembru 2012	33 661	13 077	-	-
Akumulovaný kupón	350	8	-	-
Účtovná hodnota k 31. decembru 2012	34 011	13 085	-	-
Celkové zisky/straty za účtovné obdobie zahrnuté do zisku alebo straty za aktíva/záväzky držané ku koncu vykazovaného obdobia	(1)	(2 402)	-	-

Neboli zistené žiadne významné prevody medzi úrovňou 1 a úrovňou 2 hierarchie skutočnej hodnoty.

43. KRÁTKODOBÝ A DLHODOBÝ MAJETOK A ZÁVÄZKY

Nasledujúca tabuľka uvádza rozdelenie majetku, záväzkov a vlastného imania na krátkodobý (splatný do 1 roka) a dlhodobý (splatný po 1 roku) podiel podľa ich zostatkovej zmluvnej splatnosti.

tis. EUR	2012			2011		
	Krátkodobé	Dlhodobé	Spolu	Krátkodobé	Dlhodobé	Spolu
Peniaze a účty v NBS	377 005	-	377 005	299 183	-	299 183
Úvery a vklady vo finančných inštitúciách	289 938	-	289 938	398 373	214 864	613 237
Úvery poskytnuté klientom	1 354 466	5 738 070	7 092 535	1 334 942	5 362 500	6 697 442
Opravné položky na straty z úverov	-	(378 512)	(378 512)	-	(409 350)	(409 350)
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	8 913	89 205	98 118	13 185	77 648	90 833
Cenné papiere k dispozícii na predaj	636 300	722 035	1 358 335	106 947	872 959	979 906
Cenné papiere držané do splatnosti	139 474	2 303 621	2 443 095	316 761	2 243 543	2 560 304
Investície v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	25 141	25 141	-	25 160	25 160
Dlhodobý nehmotný majetok	-	103 548	103 548	2	115 985	115 987
Dlhodobý hmotný majetok	-	226 130	226 130	-	239 101	239 101
Investície do nehnuteľností	-	8 051	8 051	-	5 136	5 136
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov	12 826	-	12 826	19	-	19
Odložená pohľadávka z dane z príjmov	-	58 523	58 523	141	82 358	82 499
Ostatné aktíva	26 572	36 033	62 605	21 704	27 745	49 449
Aktíva spolu	2 845 494	8 931 844	11 777 338	2 701 257	8 647 649	11 348 906
Záväzky voči finančným inštitúciám	213 465	934 814	1 148 279	508 735	939 072	1 447 807
Záväzky voči klientom	7 678 844	733 723	8 412 567	7 505 150	528 576	8 033 726
Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	8 138	62 669	70 807	12 043	58 216	70 259
Emitované dlhové cenné papiere	83 513	453 216	536 729	42 633	324 748	367 381
Rezervy na záväzky a iné rezervy	688	24 180	24 868	673	24 721	25 394
Ostatné záväzky	97 661	30 102	127 763	111 234	21 799	133 033
Splatná daň z príjmov	-	-	-	677	-	677
Záväzok z odloženej dane z príjmov	-	-	-	77	-	77
Podriadený kapitál	80 277	170 991	251 268	544	231 038	231 582
Vlastné imanie	-	1 205 057	1 205 057	-	1 038 970	1 038 970
Záväzky spolu	8 162 586	3 614 752	11 777 338	8 181 766	3 167 140	11 348 906

44. VYKAZOVANIE SEGMENTOV

Vykazovanie segmentov skupiny vyhovuje požiadavkám IFRS rovnako ako požiadavkám Erste Group kladeným na prezentáciu a oceňovanie.

Štruktúra segmentu

V záujme jasnejšej prezentácie štruktúry skupiny bolo vykazovanie štruktúry skupiny dané do súladu so štruktúrou skupiny Erste Group a sa delí na nasledujúce segmenty:

- retail,
- firemní klienti,
- nehnuteľnosti,
- riadenie aktív a záväzkov,
- veľkí firemní klienti skupiny,
- kapitálové trhy skupiny,
- ústredie skupiny,
- voľný kapitál.

Pri vykazovaní segmentov sa dodržiavajú pravidlá používané v kontroľingovej správe skupiny, ktorá sa zostavuje mesačne pre holdingovú radu. Táto správa sa odsúhlasuje s balíkom mesačných výkazov a tie isté segmenty, aké sa používajú v kontroľingovej správe skupiny, sa tiež používajú pri external segment vykazovaní pre skupinu Erste.

Retail, firemní klienti, nehnuteľnosti, ALM a ústredie skupiny tvoria hlavné obchodné činnosti SLSP, za ktoré je skupina z pohľadu holdingu primárne zodpovedná.

Na definíciu segmentov/obchodných línii v skupine používame princíp account manažéra, čo znamená, že ku každému klientovi je priradený account manažér konkrétnej obchodnej línie/segmentu. Inými slovami zisk/strata sa priradzuje k account manažérovi a jeden klient môže mať práve jedného account manažéra.

V správe o segmentoch sú miestne plne konsolidované dcérske spoločnosti, ako aj ostatné majetkové účasti priradené k segmentom (pozri nižšie uvedené definície).

Retail

Retailový segment tvoria siete pobočiek, kde SLSP predáva produkty hlavne občanom, živnostníkom a klientom zo slobodných profesií. Retail sa delí na 8 regiónov, potom na 76 oblastí a 297 pobočiek (stav k 31. decembru 2011). Navyše retailový segment tiež obsahuje kapitálový výsledok Prvej stavebnej sporiteľne.

Firemní klienti

Segment firemných klientov pozostáva predovšetkým z MSP (malé a stredné podniky), verejného sektoru, Leasingu SLSP a Factoringu SLSP. Medzi firemných klientov patria hlavne nasledujúce segmenty klientov:

- malé podniky (HDP vážený obrat do výšky 5 mil. EUR),
- stredné podniky (HDP vážený obrat do výšky 30 mil. EUR),
- veľké podniky (HDP vážený obrat do výšky 175 mil. EUR),
- neziskový sektor,

- verejný sektor (financovanie verejných projektov, ako sú diaľnice, infraštruktúra atď.),
- vybraní MICRO klienti vedení ako miestne veľké podniky (napr. malí členovia podnikových skupín).

Nehnuteľnosti

Segment nehnuteľností pokrýva všetky komerčné a bytové projekty financované SLSP.

Riadenie aktív a pasív („ALM“)

Obchodná línia Riadenie aktív a pasív je zodpovedná za riadenie bilančnej štruktúry (banková kniha) podľa podmienok na trhu, s cieľom pokrytia potrieb likvidity skupiny a zabezpečenia vysokej miery využitia kapitálu. ALM tiež pokrýva transformačnú maržu, ktorá je dôsledkom nesúladu v súvahe z časového a tiež z menového hľadiska. Transformačné marže, ako aj vlastná činnosť ALM (HTM, AFS, FV portfólia na strane aktív a vydané dlhopisy na strane pasív), sú hlavnou časťou tohto segmentu/úseku.

Veľkí firemní klienti skupiny

Segment veľkých firemných klientov („GLC“) skupiny zahŕňa veľkých firemných klientov skupiny pôsobiacich na trhoch skupiny Erste Group. Klient GLC je spoločnosť, ktorá má ročný obrat upravený o HDP/hlava vyšší než 175 mil. EUR aspoň na jednom kľúčovom trhu Erste Bank Group.

Kapitálové trhy skupiny

GCM je zodpovedné za obchodovanie s kurzovými a úrokovými produktmi a s cennými papiermi pre všetky zákaznícke skupiny a za vývoj trhov orientovaných produktov. Segment trhu skupiny zahŕňa obchodné línie rozdelené do divízií, ako je Treasury trading a Treasury sales (retailové, firemné a inštitucionálne obchody).

Ústredie banky

Segment ústredia skupiny zahŕňa hlavne pozície a položky, ktoré nie je možné priamo priradiť k špecifickému segmentu alebo k obchodnej línii. Okrem toho v tomto segmente sa uvádzajú ostatné nezaradené majetkové účasti, ako je Laned, Derop, Realitná spoločnosť SLSP, Erste Group IT SK, Procurement Services SK a ďalšie účasti.

Voľný kapitál

Voľný kapitál nie je segment, ale rozdiel medzi skutočným kapitálom v našich účtovných knihách a vyčleneným kapitálom. Pod voľným kapitálom uvádzame tiež podriadený dlh prijatý od holdingu.

2012 tis. EUR	Retail	Firemní klienti	Nehnuteľ- nosti	ALM	Ústredie banky	Hlavná činnosť
Čisté výnosy z úrokov a z investícií	301 120	39 544	11 691	76 668	(6 809)	422 215
Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík	(36 611)	(12 048)	(8 791)	-	(20)	(57 470)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	108 682	8 925	561	(1 803)	(6 327)	110 039
Čistý zisk z finančných operácií	3 309	654	27	(1 016)	(143)	2 831
Všeobecné administratívne náklady	(190 066)	(18 259)	(1 664)	(2 400)	(26 124)	(238 512)
Ostatné výsledky	(14 494)	(2 057)	(3 998)	(4 389)	(15 710)	(40 647)
Zisk pred daňou z príjmov	171 940	16 759	(2 174)	67 061	(55 132)	198 455
Daň z príjmu	(32 139)	(3 352)	413	(12 742)	6 568	(41 252)
Menšinový podiel	-	(0)	-	-	(255)	(255)
Čistý zisk po odpočítaní podielov menšinových akcionárov	139 801	13 407	(1 761)	54 320	(48 819)	156 948
Priemerne rizikovo vážené aktíva	2 379 535	1 132 133	327 419	106 203	202 814	4 148 105
Priemerný priradený kapitál	295 012	117 607	33 201	68 622	61 574	576 017
Pomer nákladov k výnosom	46,01 %	37,17 %	13,55 %	3,25 %	(196,74 %)	44,39 %
ROE na báze čistého zisku po odpočítaní podielov menšinových akcionárov	47,39 %	11,40 %	(5,30 %)	79,16 %	(79,28 %)	27,25 %

2012 tis. EUR	GLC	GM	Voľný kapitál	Skupina spolu
Čisté výnosy z úrokov a z investícií	10 709	7 335	10 210	450 469
Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík	2 931	-	-	(54 539)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	4 271	3 780	-	118 090
Čistý zisk z finančných operácií	226	13 010	-	16 067
Všeobecné administratívne náklady	(2 689)	(5 965)	-	(246 187)
Ostatné výsledky	(670)	(4 325)	-	(46 622)
Zisk pred daňou z príjmov	14 778	13 835	10 210	237 278
Daň z príjmu	(2 808)	(2 629)	(1 940)	(48 628)
Menšinový podiel	-	-	-	(255)
Čistý zisk po odpočítaní podielov menšinových akcionárov	11 971	11 206	8 270	188 395
Priemerne rizikovo vážené aktíva	710 896	77 317	-	4 936 317
Priemerný priradený kapitál	71 860	14 898	449 665	1 112 440
Pomer nákladov k výnosom	17,68 %	24,72 %	-	42,28 %
ROE na báze čistého zisku po odpočítaní podielov menšinových akcionárov	16,66 %	75,22 %	1,84 %	16,94 %

Pozn.: ROE = rentabilita vlastného kapitálu.

2011 tis. EUR	Retail	Firemní klienti	Nehnutel'- nosti	ALM	Ústredie banky	Hlavná činnosť
Čisté výnosy z úrokov a z investícií	311 086	38 783	15 156	77 021	375	442 421
Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík	(40 100)	(19 985)	(13 564)	-	45	(73 603)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	106 833	9 524	1 327	(3)	(5 467)	112 213
Čistý zisk z finančných operácií	3 000	724	121	(40)	(8 445)	(4 640)
Všeobecné administratívne náklady	(194 128)	(17 034)	(1 637)	(2 423)	(9 292)	(224 514)
Ostatné výsledky	(12 901)	(577)	(495)	(12 416)	(16 437)	(42 827)
Zisk pred daňou z príjmov	173 790	11 435	907	62 139	(39 221)	209 050
Daň z príjmu	(32 531)	(2 238)	(172)	(11 806)	5 906	(40 842)
Menšinový podiel	-	5	-	-	(44)	(39)
Čistý zisk po odpočítaní podielov menšinových akcionárov	141 259	9 202	735	50 332	(33 359)	168 169
Priemerne rizikovo vážené aktíva	2 901 261	1 178 321	457 811	72 603	214 876	4 824 871
Priemerný priradený majetok	293 157	102 098	38 637	81 668	60 721	576 280
Pomer nákladov k výnosom	46,12 %	34,74 %	9,86 %	3,15 %	(68,64 %)	40,82 %
ROE na báze čistého zisku po odpočítaní podielov menšinových akcionárov	48,19 %	9,01 %	1,90 %	61,63 %	(54,94 %)	29,18 %

2011 tis. EUR	GLC	GM	Voľný kapitál	Skupina spolu
Čisté výnosy z úrokov a z investícií	11 887	5 663	8 419	468 390
Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík	1 429	-	-	(72 174)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	4 439	4 187	-	120 840
Čistý zisk z finančných operácií	569	5 933	-	1 862
Všeobecné administratívne náklady	(2 710)	(6 859)	-	(234 083)
Ostatné výsledky	(5)	(10)	-	(42 841)
Zisk pred daňou z príjmov	15 611	8 914	8 419	241 994
Daň z príjmu	(2 966)	(1 694)	(1 600)	(47 101)
Menšinový podiel	-	-	-	(39)
Čistý zisk po odpočítaní podielov menšinových akcionárov	12 645	7 220	6 820	194 854
Priemerne rizikovo vážené aktíva	801 108	143 237	-	5 769 217
Priemerný priradený majetok	67 546	16 525	316 152	976 503
Pomer nákladov k výnosom	16,04 %	43,46 %	-	39,60 %
ROE na báze čistého zisku odpočítaní podielov menšinových akcionárov ⁽¹⁾	18,72 %	43,69 %	2,16 %	19,95 %

Pozn.: ROE = rentabilita vlastného kapitálu.

45. AKTÍVA V SPRÁVE

Skupina poskytuje tretím stranám služby úschovy, správcu, riadenia investícií a poradenské služby, čo znamená, že rozhoduje o rozdeľovaní, nákupe a predaji v súvislosti so širokou škálou finančných nástrojov. Majetok, ktorý je držaný skupinou ako zmocnencom, sa v týchto finančných výkazoch nevykazuje.

K 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 skupina spravovala aktíva vo výške 533 mil. EUR a 736 mil. EUR, ktoré pozostávali z cenných papierov od klientov odovzdaných do úschovy s cieľom spracovať ich vrátane aktív spravovaných spoločnosťou Asset Management Slovenskej sporiteľne, 100-percentnou dcérskou spoločnosťou skupiny pred rokom 2009.

46. TRANSAKCIE SO SPRIAZNENÝMI OSOBAMI

(a) Spriaznené osoby

Osoby sa považujú za spriaznené, ak jedna strana má schopnosť kontrolovať druhú stranu alebo ak má pri finančnom a prevádzkovom rozhodovaní na druhú stranu významný vplyv. Skupinu kontroluje Erste Group Bank, ktorá vlastní 100-percentný podiel na celkových hlasovacích právach skupiny. Spriaznené osoby zahŕňajú dcérske a pridružené spoločnosti skupiny, ako aj ostatných členov skupiny Erste Group Bank.

V rámci bežnej činnosti vstupuje skupina do viacerých skupinových transakcií so spriaznenými stranami. Tieto transakcie zahŕňajú predovšetkým úvery a vklady.

(b) Transakcie so skupinou Erste Group Bank

Aktíva a záväzky zahŕňajú účtovné zostatky v materskej banke a v spoločnostiach, v ktorých má Erste Group Bank kontrolný podiel:

tis. EUR	2012		2011	
	Erste Group Bank	Dcérske spoločnosti Erste Group Bank	Erste Group Bank	Dcérske spoločnosti Erste Group Bank
Aktíva				
Úvery a vklady vo finančných inštitúciách	225 479	58 509	552 835	51 132
Úvery poskytnuté klientom	-	54 817	-	72 754
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	29 149	960	8 983	103
Cenné papiere k dispozícii na predaj	-	-	-	-
Ostatné aktíva	7 063	1 991	2 739	2 976
Spolu	261 691	116 277	564 557	126 965
Záväzky				
Vklady finančných inštitúcií	30 375	1 776	323 537	75 558
Vklady klientov	-	4 784	-	10 424
Vydané dlhové cenné papiere	-	-	-	-
Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	65 371	1 408	51 242	25
Precenenie portfólia na predaj	-	-	-	-
Ostatné záväzky	429	554	-	3 330
Podriadený dlh	180 181	-	180 345	-
Spolu	276 356	8 522	555 124	89 337

Záruka od materskej skupiny s maximálnou hodnotou 50 mil. EUR vypršala 23. januára 2012 (2011: 50 mil. EUR) a pokrývala všetky angažovanosti skupiny voči materskej skupine a spoločnostiam vo svojej skupine. V zmysle zmluvy založila materská skupina cenné papiere emitované alebo zaručené Talianskou republikou v celkovej nominálnej hodnote 50 mil. EUR (2011: 50 mil. EUR).

Prijatá záruka od sesterskej spoločnosti Česká spořitelna a. s., s maximálnou hodnotou 100 mil. EUR (2011: 100 mil. EUR) pokrýva náklady úverovej angažovanosti voči spoločnosti Slovenské elektrárne a. s. Na základe zmluvy Česká spořitelna a. s., založila dlhopisy vydané Slovenskou republikou s nominálnou hodnotou 100 mil. EUR (2011: 100 mil. EUR).

V roku 2012 skupina prijala bankovú záruku, ktorú poskytla jej materská banka vo výške 141 mil. EUR, ktorá pokryla náklady na dcérske spoločnosti a na ostatných členov skupiny (2011: 144 mil. EUR).

Angažovanosť voči korporátnym klientom pokrýta bankovou

Výnosy a náklady od materskej spoločnosti a jej dcérskych spoločností zahŕňajú:

tis. EUR	2012		2011	
	Erste Group Bank	Dcérske spoločnosti Erste Group Bank	Erste Group Bank	Dcérske spoločnosti Erste Group Bank
Výnosové úroky	9 076	5 241	21 034	5 641
Nákladové úroky	(3 690)	(455)	(8 133)	(7 382)
Netto poplatky a provízie	69	2 631	114	4 278
Výsledok z finančných operácií, netto	6 767	(1 268)	792	-
Všeobecné administratívne náklady	(892)	(8 999)	(1 058)	(11 052)
Ostatné prevádzkové výsledky	135	2 345	1	312
Spolu	11 465	(505)	12 750	(8 203)

(c) Transakcie s pridruženými spoločnosťami skupiny okrem tých, ktoré kontroluje Erste Group Bank

Aktíva a záväzky zahŕňajú účtovné zostatky v pridružených spoločnostiach:

tis. EUR	2012	2011
Aktíva		
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	-	1 125
Cenné papiere k dispozícii na predaj	-	12 910
Spolu	-	14 035
Záväzky		
Úvery a vklady vo finančných inštitúciách	2 286	4 389
Spolu	2 286	4 389

zárukou od materskej spoločnosti (okrem angažovanosti voči spoločnostiam ERSTE Group) dosiahla hodnotu 62 mil. EUR (2011: 113,47 mil. EUR).

V roku 2011 skupina kúpila softvér od spoločností pod kontrolou Erste Group Bank vo výške 61,75 mil. EUR. Skupina v roku 2011 kúpila aj časť centrálného bankového systému od spoločnosti s IT Solutions SK, spol. s r. o., vo výške 56,5 mil. EUR.

Skupina uzatvorila dve úverové zmluvy so svojou materskou spoločnosťou Erste Group Bank vo výške 180 mil. EUR vo forme podriadeného dlhu (2011: 180 mil. EUR), pozri poznámka 31.

Výnosy a náklady od pridružených spoločností zahŕňajú:

tis. EUR	2012	2011
Výnosové úroky	-	-
Nákladové úroky	(22)	(112)
Všeobecné administratívne náklady	-	-
Spolu	(22)	(112)

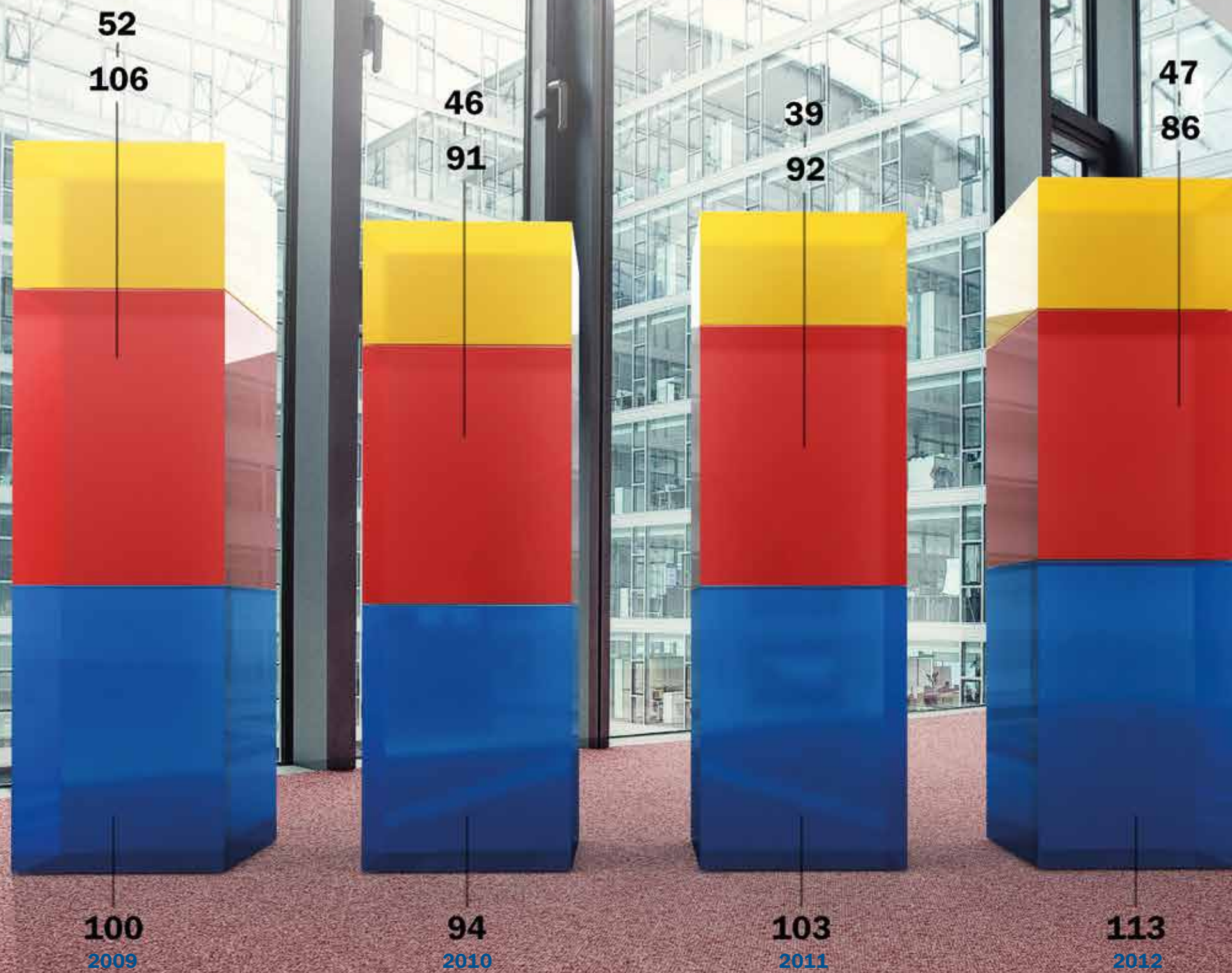
V roku 2012 prijala skupina od pridružených spoločností dividendy vo výške 3,0 mil. EUR (2011: 3,1 mil. EUR)

(d) Transakcie s členmi kľúčového vedenia

Odmeny vyplatené členom predstavenstva a dozornej rady v roku 2012 predstavovali krátkodobé zamestnanecké požitky vo výške 2,5 mil. EUR (2011: 1,5 mil. EUR). Politika odmeňovania členov predstavenstva je v súlade s CDR direktívou, ako bola prijatá do národnej legislatívy.

47. UDALOSTI PO DÁTUME SÚVAHY

Od 31. decembra 2012 až do dátumu vydania tejto účtovnej závierky neboli zistené žiadne ďalšie udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu alebo vykázanie v tejto účtovnej závierke.



**Prevádzkové náklady vzrástli
medziročne o 5 % (v mil. EUR)**

- Mzdové náklady
- Ostatné prevádzkové náklady
- Odpisy

Individuálna účtovná závierka

pripravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi
pre finančné výkazníctvo, v znení prijatom Európskou úniou,
za rok končiaci sa 31. decembra 2012

a správa nezávislých audítorov

Správa nezávislých audítorov akcionárovi
Slovenskej sporiteľne, a. s.



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Hodžovo námestie 1A
811 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel: +421 2 3333 9111
Fax: +421 2 3333 9222
www.ey.com/sk

Správa nezávislého audítora

Akcionárovi spoločnosti Slovenská sporiteľňa, a. s.

Uskutočnili sme audit priloženej individuálnej účtovnej závierky spoločnosti Slovenská sporiteľňa, a. s., ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2012 a výkaz ziskov a strát, výkaz komplexných ziskov a strát, výkaz zmien vlastného imania a výkaz peňažných tokov za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a sumarizáciu významných účtovných zásad a poznámky.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie a prezentáciu tejto individuálnej účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v EÚ a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zostavenie individuálnej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto individuálnu účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že individuálna účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

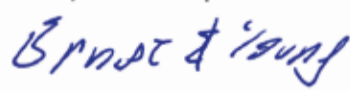
Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v individuálnej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v individuálnej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie individuálnej účtovnej závierky banky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol banky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie individuálnej účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru individuálna účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie banky k 31. decembru 2012 a výsledku jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v EÚ.

5. februára 2013
Bratislava, Slovenská republika



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257

Ing. Dalimil Draganovský
Licencia SKAU č. 893

Spoločnosť zo skupiny Ernst & Young Global Limited
Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o., IČO: 35 840 463, zapísaná v Obchodnom
registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 27004/B
a v zozname audítorov vedenom Slovenskou komorou audítorov pod č. 257.

**Individuálny výkaz ziskov a strát
za rok končiaci sa 31. decembra 2012**

tis. EUR	Pozn.	2012	2011
Výnosové úroky		560 597	572 809
Nákladové úroky		(112 272)	(107 273)
Výnosy z investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach a z iných investícií		3 184	3 114
Čisté výnosy z úrokov a z investícií	5	451 509	468 650
Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík	7	(54 667)	(70 987)
Čisté výnosy z úrokov a z investícií po odpočítaní opravných položiek		396 842	397 663
Výnosy z poplatkov a provízií		138 565	136 533
Náklady na poplatky a provízie		(20 305)	(15 609)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	6	118 260	120 924
Čistý zisk z finančných operácií	8	16 179	2 015
Všeobecné administratívne náklady	9	(246 862)	(236 324)
Ostatné prevádzkové výsledky	10	(51 044)	(41 992)
Zisk pred daňou z príjmov		233 375	242 286
Daň z príjmov	11	(48 585)	(47 087)
Čistý zisk za rok po zdanení		184 790	195 199
Základný a riedený zisk na akciu v hodnote 1 000 EUR	32	872	921

Poznámky na stranách 145 až 207 sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.

Túto účtovnú závierku schválilo a odsúhlasilo na vydanie predstavenstvo banky dňa 5. februára 2013.



Ing. Jozef Síkela

predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ



Ing. Stefan Máj

podpredseda predstavenstva
a prvý zástupca generálneho riaditeľa

**Individuálny výkaz komplexných ziskov a strát
za rok končiaci sa 31. decembra 2012**

tis. EUR	Pozn.	2012	2011
Čistý zisk za rok po zdanení		184 790	195 199
Cenné papiere na predaj		68 498	(37 375)
Zabezpečenie peňažných tokov		-	(83)
Poistno-matematické zisky		(199)	29
Daň z príjmov vzťahujúca sa na ostatné súhrnné zisky a straty		(14 078)	7 117
Iné komplexné zisky a (straty) za rok po zdanení		54 221	(30 312)
Komplexný zisk za rok		239 011	164 887

Poznámky na stranách 145 až 207 sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.

Individuálna súvaha
k 31. decembru 2012

tis. EUR	Pozn.	2012	2011
AKTÍVA			
Peniaze a účty v Národnej banke Slovenska	12	377 004	299 183
Úvery a vklady vo finančných inštitúciách	13	289 887	613 170
Úvery poskytnuté klientom	14	7 145 868	6 733 360
Opravné položky na straty z úverov	15	(359 425)	(386 884)
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	16	98 425	91 225
Cenné papiere k dispozícii na predaj	17	1 359 994	981 559
Cenné papiere držané do splatnosti	18	2 443 095	2 560 304
Investície v dcérskych a pridružených spoločnostiach	19	12 348	12 348
Dlhodobý nehmotný majetok	20	103 543	115 984
Dlhodobý hmotný majetok	21	146 915	150 336
Investície do nehnuteľností	21	2 809	3 056
Preplatok zo splatnej dane	23	12 773	-
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov	23	58 516	82 605
Ostatné aktíva	24	54 111	43 446
Aktíva spolu		11 745 863	11 299 692

ZÁVÄZKY A VLASTNÉ IMANIE

Závazky voči finančným inštitúciám	25	1 148 279	1 427 425
Závazky voči klientom	26	8 427 509	8 047 984
Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	40b	70 807	70 259
Emitované dlhové cenné papiere	27	536 729	366 717
Rezervy	28	24 148	24 721
Ostatné záväzky	29	122 077	127 304
Závazok zo splatnej dane z príjmov	23	-	665
Podriadený dlh	30	251 268	231 582
Závazky spolu		10 580 817	10 296 657
Vlastné imanie	31	1 165 046	1 003 035
Závazky a vlastné imanie spolu		11 745 863	11 299 692

Poznámky na stranách 145 až 207 sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.

Individuálny výkaz zmien vo vlastnom imaní
za rok končiaci sa 31. decembra 2012

tis. EUR	Základné imanie	Zákonný rezervný fond	Ostatné fondy	Nerozdelený zisk	Fondy na zabezpečovacie deriváty	Fondy z precenenia	Spolu
K 31. decembru 2010	212 000	79 795	39 328	565 437	67	(3 677)	892 950
Čistý zisk za rok	-	-	-	195 199	-	-	195 199
Iné komplexné zisky a straty	-	-	-	29	(67)	(30 274)	(30 312)
Vyplatené dividendy	-	-	-	(54 800)	-	-	(54 800)
Ostatné zmeny	-	-	(2)	-	-	-	(2)
K 31. decembru 2011	212 000	79 795	39 326	705 865	-	(33 951)	1 003 035
Čistý zisk za rok	-	-	-	184 790	-	-	184 790
Iné komplexné zisky a straty	-	-	-	(199)	-	54 420	54 221
Vyplatené dividendy	-	-	-	(77 000)	-	-	(77 000)
K 31. decembru 2012	212 000	79 795	39 326	813 456	-	20 469	1 165 046

Poznámky na stranách 145 až 207 sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.

Individuálny výkaz peňažných tokov
za rok končiaci sa 31. decembra 2012

tis. EUR	Pozn.	2012	2011
Peňažné toky z prevádzkových činností			
Zisk pred daňou z príjmov		233 375	242 286
Úpravy o:			
Opravné položky na straty z úverov a rezerv na podsúvahu a odpisy	15	30 348	59 837
Rezervy na záväzky a iné rezervy		21 474	139
Znehodnotenie hmotného a nehmotného majetku	20, 21	3 515	6 970
Odpisy a amortizácia	20, 21	42 495	33 157
Zisk z predaja dlhodobého majetku		651	317
Transfer úrokov z finančných aktivít		19 423	16 835
Čistý (zisk)/ strata z investičných činností		(109 586)	(107 454)
Strata z investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach	10	3 515	3 040
Recyklácia rezervy na zabezpečenie peňažných tokov		-	(83)
Peňažné toky z prevádzkových činností pred zmenami prevádzkových aktív a záväzkov		245 210	255 044
(Zvýšenie)/zníženie prevádzkových aktív:			
Povinné minimálne rezervy v NBS		(14 064)	105 672
Úvery a vklady poskytnuté finančným inštitúciám		334 809	643 049
Úvery poskytnuté klientom		(473 948)	(693 269)
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát a cenné papiere k dispozícii na predaj		(313 078)	(78 723)
Ostatné aktíva		(10 947)	(13 878)
Zvýšenie/(zníženie) prevádzkových záväzkov:			
Záväzky voči finančným inštitúciám		(279 146)	301 265
Záväzky voči klientom		379 525	(121 071)
Nárast/pokles finančných derivátov, netto		(3 511)	7 239
Rezervy na záväzky a iné záväzky a strát		(272)	(246)
Ostatné záväzky		(27 200)	35 401
Čisté peňažné toky z/(použitá na) prevádzkových činností pred daňou z príjmov		(162 622)	(440 483)
Zaplatená daň z príjmov		(51 730)	(62 314)
Čisté peňažné toky z/(použitá na) prevádzkových činností		(214 352)	378 169
Peňažné toky z investičných činností			
Obstaranie cenných papierov držaných do splatnosti		(347 620)	(389 960)
Príjmy z cenných papierov držaných do splatnosti		469 880	126 899
Prijaté úroky z cenných papierov držaných do splatnosti		102 990	92 746
Dividendy prijaté od dcérskych, pridružených spoločností a iných investícií		3 184	2 987
Obstaranie dcérskych a pridružených spoločností		(3 515)	(631)
Príjmy z predaja dcérskych a pridružených spoločností		2 453	272
Obstaranie dlhodobého nehmotného a hmotného majetku		(33 123)	(88 941)
Príjmy z predaja dlhodobého nehmotného a hmotného majetku		2 571	284
Peňažné toky z/(použitá na) investičných činností, netto		196 820	(256 345)
Peňažné toky z finančných činností			
Výplata dividend		(77 000)	(54 800)
Čerpanie podriadeného dlhu		18 415	35 650
Úrok vyplatený z podriadeného dlhu		(4 896)	(4 942)
Emisia dlhopisov		207 552	74 801
Splatenie dlhopisov		(39 569)	(89 613)
Úrok vyplatený majiteľom dlhopisov		(11 228)	(10 470)
Peňažné toky z/(použitá na) finančných činností, netto		93 275	(49 374)
Vplyv kurzových rozdielov		(459)	(140)
Zvýšenie/(zníženie) peňazí a peňažných ekvivalentov, netto		75 284	72 310
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	33	302 009	229 700
Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci roka	33	377 292	302 009

Poznámky na stranách 145 až 207 sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke
pripravenej v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,
v znení prijatom Európskou úniou, za rok končiaci sa 31. decembra 2012

1. ÚVOD

Slovenská sporiteľňa, a. s. (ďalej len „banka“) sídli na adrese Tomášikova 48, Bratislava, Slovenská republika. Banka, ako akciová spoločnosť, bola založená dňa 15. marca 1994 a úradne zapísaná do obchodného registra dňa 1. apríla 1994. Identifikačné číslo (IČO) banky je 00 151 653, jej daňové identifikačné číslo je 2020411536. Banka je univerzálnou bankou s ponukou širokej škály bankových a finančných služieb obchodným, finančným a súkromným klientom predovšetkým na Slovensku.

K 31. decembru 2012 a 2011 bol jediným akcionárom banky EGB Ceps Holding GmbH so sídlom na adrese: Graben 21, 1010 Viedeň, Rakúsko. Individuálna účtovná závierka Erste Group Bank (konečná materská spoločnosť) bude po jej dokončení sprístupnená na rakúskom súde Firmenbuchgericht Viedeň, Marxergasse 1a, 1030 Viedeň.

Predstavenstvo ma päť členov, ktorými sú: Ing. Jozef Síkela (predseda), Ing. Štefan Máj (podpredseda), Ing. Peter Krutil (člen), Ing. Jiří Huml (člen) a Ing. Petr Brávek (člen), ktorý od 1. apríla 2012 vystriedal Ing. Andreu Guľovú.

Na čele spoločnosti stojí generálny riaditeľ, ktorý je zároveň predsedom predstavenstva. Generálneho riaditeľa počas jeho neprítomnosti v plnom rozsahu zastupujú jeho zástupcovia, ktorými sú ostatní členovia predstavenstva. Podpredseda predstavenstva je prvým zástupcom generálneho riaditeľa. Z dôvodu dlhodobej neprítomnosti člena predstavenstva zodpovedného za retailový segment sú od 31. 12. 2012 platné nasledujúce zmeny (s uvážením Národnej Banky Slovenska ako regulátora) v štruktúre manažmentu. Finančný riaditeľ (CFO) je dočasne aj v pozícii riaditeľa rizika (CRO). Generálny riaditeľ je dočasne zodpovedný za retailový segment.

Dozorná rada má šesť členov, ktorými k 31. decembru 2012 boli: Gernot Mittendorfer (predseda), Wolfgang Schopf (podpredseda), Herbert Juranek (člen), Jan Homan (člen), JUDr. Beatrica Melichárová (členka) a Štefan Šipoš (člen).

Banka musí dodržiavať regulačné opatrenia centrálnej banky a iných kontrolných orgánov. Tieto regulačné opatrenia zahŕňajú opatrenia týkajúce sa minimálnych požiadaviek na kapitálovú primeranosť bánk, klasifikáciu pohľadávok a podsúvahových záväzkov, úverového rizika spojeného s klientmi banky, opatrenia týkajúce sa likvidity, úrokového rizika, devízových pozícií a prevádzkového rizika.

2. VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY

(a) Vyhlásenie o zhode

Na základe § 17a zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. s účinnosťou od 1. januára 2006 sú banky povinné zostavovať individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku a výročnú správu podľa osobitných predpisov – nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 o uplatňovaní medzinárodných účtovných štandardov (IFRS). Individuálna účtovná závierka zostavená v súlade s IFRS tak nahradila účtovnú závierku zostavovanú podľa slovenských účtovných predpisov.

Účtovná závierka banky za predchádzajúce obdobie (k 31. decembru 2011) bola schválená a odsúhlasená na vydanie dňa 6. februára 2012.

Táto ročná individuálna účtovná závierka zahŕňa výkazy banky a je zostavená v súlade s Medzinárodnými účtovnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou („EÚ“). IFRS prijaté v EÚ sa v súčasnosti neodlišujú od IFRS a od platných štandardov a interpretácií vydaných Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) okrem niektorých štandardov, ktoré boli vydané, ale dosiaľ nenadobudli účinnosť, a okrem niektorých požiadaviek na účtovanie zabezpečenia portfólií podľa IAS 39, ktoré EÚ neschválila. Banka zistila, že štandardy, ktoré EÚ neschválila, by v prípade, že by ich EÚ schválila k dátumu zostavenia tejto účtovnej závierky, nemali mať na túto individuálnu účtovnú závierku vplyv.

(b) Východiská zostavenia účtovnej závierky

Banka je povinná zostavovať individuálnu účtovnú závierku. Táto individuálna účtovná závierka neobsahuje konsolidáciu aktív a záväzkov a výsledkov hospodárenia dcérskych spoločností. Banka zostavila a vydala konsolidovanú účtovnú závierku za rok končiaci sa 31. decembra 2012 dňa 5. februára 2013.

Individuálna účtovná závierka je vypracovaná na základe historických obstarávacích cien s výnimkou finančných aktív určených na predaj, finančných derivátov a finančných aktív a pasív určených na obchodovanie preceňovaných cez výkaz ziskov a strát, ktoré sú ocenené v reálnej hodnote.

Táto individuálna účtovná závierka bola zostavená na základe predpokladu, že banka bude schopná pokračovať v dohľadnej budúcnosti v nepretržitej činnosti.

Banka vlastní kontrolný balík v dcérskych spoločnostiach, ako je popísané v poznámke č. 19. Dcérske spoločnosti sú v tejto individuálnej účtovnej závierke zaúčtované v obstarávacích cenách znížených o straty zo znehodnotenia.

Pokiaľ nie je uvedené inak, sumy sú uvádzané v tisícoch EUR (tis. EUR). Hodnoty uvedené v zátvorkách predstavujú záporné hodnoty. Tabuľky v týchto výkazoch môžu obsahovať zaokrúhľovacie rozdiely.

(c) Dcérske spoločnosti a pridružené spoločnosti

Individuálna účtovná závierka obsahuje výhradne zostatky účtov a výsledkov banky.

Dcérske spoločnosti

Investície do dcérskych spoločností zahŕňajú priame alebo nepriame investície banky do spoločností prevyšujúce 50 % ich základného imania, alebo do spoločností, v ktorých banka môže uplatniť vyše 50-percentný podiel na hlasovacích právach, alebo kde banka môže vymenovať alebo odvolať väčšinu členov predstavenstva alebo dozornej rady, alebo kde má iné prostriedky, ako riadiť finančné a prevádzkové činnosti subjektu, aby získala zo svojich činností úžitok.

Investície do dcérskych spoločností sa účtujú v obstarávacej cene. Príjem z dividend sa vykazuje vo výkaze ziskov a strát ako „Výnosy z investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach a z iných investícií“. Straty zo znehodnotenia sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Ostatné prevádzkové výsledky“, ak banka stanovila, že realizovateľná hodnota jej investície v dcérskej spoločnosti je nižšia, než je jej účtovná hodnota, alebo v prípade iného znehodnotenia.

Pridružené spoločnosti

Pridružená spoločnosť je definovaná ako subjekt, v ktorom banka priamo alebo nepriamo drží podiel viac ako 20 %, ale menej ako 50 % nad ktorou má banka významný vplyv, pričom nie je ani dcérskou spoločnosťou, ani spoločným podnikom. Významný vplyv znamená právo podieľať sa na rozhodovaní o finančných a prevádzkových zásadách spoločnosti, do ktorej sa investuje, ale nejde o kontrolu, ani o spoločnú kontrolu nad týmito zásadami.

Pridružené spoločnosti sa účtujú v obstarávacej cene. Príjem z dividend sa vykazuje vo výkaze ziskov a strát ako „Výnosy z investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach a z iných investícií“. Straty zo znehodnotenia sú vykázané vo výkaze ziskov a strát v položke „Ostatné prevádzkové výsledky“ v prípade, ak odhadnutá realizovateľná hodnota investícií v pridružených spoločnostiach je menšia ako ich účtovná hodnota, alebo ak je hodnota znížená z iných dôvodov.

(d) Účtovné metódy a metódy oceňovania

(i) Transakcie a účty v bankách v cudzej mene
Transakcie v cudzej mene sa prvotne vykazujú vo výmennom kurze funkčnej meny platnom ku dňu transakcie. Následne sa peňažné aktíva a záväzky denominované v cudzej mene konvertujú vo výmennom kurze funkčnej meny platnom k súvahovému dňu. Všetky vzniknuté kurzové rozdiely sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Čistý zisk z finančných operácií“ alebo v položke „Zisk/strata z finančných nástrojov – v reálnej hodnote zúčtovaných cez výkaz ziskov a strát“. Nepeňažné položky, ktoré sú oceňované historickou obstarávacou cenou v cudzej mene, sa prepočítajú použitím výmenného kurzu k dátumu pôvodných transakcií.

Na prepočet cudzích mien sú použité výmenné kurzy vyhlasované Európskou centrálnou bankou.

Finančné nástroje – vykazovanie a oceňovanie

Finančný nástroj je akákoľvek zmluva, na základe ktorej vzniká finančné aktívum jednej strane a finančný záväzok alebo kapitálový nástroj druhej strane. V súlade s IAS 39 sa všetky finančné aktíva a záväzky vrátane derivatívnych finančných nástrojov vykazujú v súvahe a oceňujú sa podľa kategórií, do ktorých boli zaradené.

Banka používa tieto kategórie finančných nástrojov:

- finančné aktíva alebo finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát,
- finančné aktíva k dispozícii na predaj,
- investície držané do splatnosti,
- úvery a pohľadávky,
- finančné záväzky ocenené amortizovanou obstarávacou cenou.

Kategórie finančných nástrojov podľa IAS 39, ktoré sú relevantné pre oceňovanie, nie sú nevyhnutne jednotlivé položky súvahy. Špecifické vzťahy medzi jednotlivými položkami súvahy a kategóriami finančných nástrojov sú opísané v tabuľke v bode (xi).

(i) Prvotné vykázanie

Finančné nástroje sa prvotne vykazujú v čase, keď sa banka stane zmluvnou stranou nástroja. Nákup a predaj finančných aktív obvyklým spôsobom sa vykazuje k dátumu finančného vysporiadania, ktorým je deň dodania aktíva. Klasifikácia finančných nástrojov pri prvotnom vykázaní závisí od ich charakteristiky, ako aj od zámeru vedenia spoločnosti, s ktorým finančný nástroj nadobudli.

(ii) Prvotné ocenenie finančných nástrojov

Finančné nástroje sa prvotne oceňujú v reálnej hodnote vrátane transakčných nákladov. V prípade finančných nástrojov v reálnej hodnote zúčtovaných cez výkaz ziskov a strát však transakčné náklady nie sú zohľadnené a sú vykázané priamo vo výkaze ziskov a strát. Následné ocenenie je opísané ďalej v texte.

(iii) Peniaze a účty v národných bankách

Účty v centrálnych bankách zahŕňajú len pohľadávky (vklady) voči centrálnym bankám, ktoré sú splatné na požiadanie. Splatené na požiadanie znamená, že ich možno vybrať kedykoľvek, alebo na základe oznámenia o výbere podaného v lehote jedného pracovného dňa, alebo 24 hodín. V rámci tejto položky sú vykázané aj povinné minimálne rezervy.

(iv) Finančné deriváty

Medzi deriváty, s ktorými pracuje banka, patria najmä úrokové swapy, futurity, FRA, úrokové opcie, menové swapy, menové opcie, CDS. Deriváty sa oceňujú reálnou hodnotou. Deriváty sa účtujú ako aktíva, ak je ich reálna hodnota kladná, a ako záväzky, ak je ich reálna hodnota záporná. Všetky typy derivatívnych finančných nástrojov bez ohľadu na ich internú klasifikáciu sa zverejňujú v položke „Finančné deriváty“, ktorú možno nájsť na strane aktív alebo pasív súvahy, v závislosti od ich reálnej hodnoty k súvahovému dňu. Položka „Finančné deriváty“ tak obsahuje aj deriváty držané v obchodnej knihe a bankovej knihe a zahŕňa aj deriváty určené na účtovanie

hedgingu. Zmeny v reálnej hodnote (čistá cena) sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Čistý zisk/strata z finančných operácií“ okrem tých, ktoré vychádzajú z efektívnej časti zabezpečenia finančných tokov, ktoré sú vykázané v inom komplexnom zisku alebo strate. Výnosové/nákladové úroky viažuce sa na finančné deriváty sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Čistý výnosový úrok“ pre zabezpečovacie nástroje v zabezpečení reálnej hodnoty alebo v riadku „Čistý zisk/strata z finančných operácií“ pri nástrojoch držaných v obchodnej knihe.

(v) Finančné aktíva a finančné záväzky určené na obchodovanie

Finančné aktíva a finančné záväzky určené na obchodovanie zahŕňajú dlhové cenné papiere, ako aj kapitálové nástroje nadobudnuté alebo emitované hlavne s cieľom predaja alebo spätného odkúpenia v blízkej budúcnosti. Finančné nástroje určené na obchodovanie sa oceňujú reálnou hodnotou a vykazujú v súvahe ako „Finančné aktíva na obchodovanie“ alebo „Finančné záväzky na obchodovanie“. Zmeny v reálnej hodnote finančných nástrojov určených na obchodovanie sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Čistý zisk z finančných operácií“.

V prípade následného predaja cenných papierov nadobudnutých na základe zmluvy o opätovnom odpredaji tretím stranám sa povinnosť vrátiť cenné papiere vykáže ako krátky predaj v položke „Finančné záväzky z obchodovania“.

(vi) Finančné aktíva alebo finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát

Finančné aktíva alebo finančné záväzky klasifikované v tejto kategórii sú tie, ktoré vedenie spoločnosti určí v prvotnom vykázaní (možnosť ocenenia reálnou hodnotou).

Banka využíva možnosť ocenenia reálnou hodnotou v prípade, ak sú finančné aktíva spravované na báze reálnej hodnoty. V súlade s platnou investičnou stratégiou je výkonnosť portfólia pravidelne hodnotená a predkladaná manažmentu banky.

Finančné aktíva ocenené reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát sa vykazujú v súvahe v reálnej hodnote v riadku „Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“, pričom zmeny v reálnej hodnote sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Zisk/strata z finančných nástrojov v reálnej hodnote a zúčtovaných cez výkaz ziskov a strát“. Úrok z dlhových nástrojov, ako aj príjem z dividend z kapitálových nástrojov, je vykázaný v položke „Úrokové výnosy“.

Banka využíva možnosť ocenenia reálnou hodnotou aj v prípade hybridných finančných záväzkov, ak:

- takáto klasifikácia eliminuje alebo významne redukuje účtovný rozdiel medzi hodnotou záväzku oceneného v amortizovanej hodnote a vnoreného derivátu oceneného reálnou hodnotou; alebo
- celý hybridný kontrakt je, vzhľadom na prítomný vnorený derivát, zúčtovaný cez výkaz ziskov a strát v reálnej hodnote.

Výška zmeny reálnej hodnoty, ktorá súvisí so zmenami vo vlastnom úverovom riziku z finančných záväzkov ocenených v reálnej hodnote a zúčtovaných cez výkaz ziskov a strát, sa

počíta metódou podľa IFRS 7. Táto výška je rozdiel medzi súčasnou hodnotou záväzku a pozorovanou trhovou cenou záväzku na konci obdobia. Sadzba použitá na diskontovanie záväzku je súčet aktuálnej úrokovej miery (benchmark) na konci obdobia a komponentu vnútorného výnosu špecifického pre daný nástroj určeného na začiatku obdobia.

Finančné záväzky ocenené reálnou hodnotou a zúčtované cez výkaz ziskov a strát sa vykazujú podľa príslušných pozícií finančných záväzkov ako „Záväzky voči klientom“, „Emitované dlhové cenné papiere“ alebo „Podriadený dlh“. Zmeny v reálnej hodnote sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v súlade so „Ziskom/stratou z finančných nástrojov v reálnej hodnote zúčtovaných cez výkaz ziskov a strát“. Úrok je vykázaný v riadku „Nákladové úroky“.

(vii) Finančné aktíva na predaj

Medzi finančné aktíva na predaj patria kapitálové a dlhové cenné papiere, ako aj iné podiely v nekonsolidovaných jednotkách. Investície do majetkových účastí klasifikované ako k dispozícii na predaj sú také investície, ktoré nie sú klasifikované ani ako držané na obchodovanie, ani precenené v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát. Dlhové cenné papiere zaradené do tejto kategórie sú také, ktoré spoločnosť zamýšľa držať neurčitý čas a ktoré možno predať v prípade potreby likvidity alebo v prípade zmeny trhových podmienok. Finančné aktíva k dispozícii na predaj sa následne oceňujú reálnou hodnotou. Nerealizovaný zisk a strata sa vykazujú v inom komplexnom zisku a vo vlastnom imaní ako „Fondy z precenenia“ až do vyradenia alebo znehodnotenia finančného aktíva. Ak dôjde k vyradeniu alebo znehodnoteniu finančných aktív na predaj, kumulatívny zisk alebo strata, ktoré boli pôvodne vykázané v inom komplexnom zisku alebo strate, sa preklasifikuje na zisk alebo stratu vykázané v riadku „Zisk/strata z finančných aktív na predaj“. V súvahe sa finančné aktíva na predaj zverejnia v riadku „Cenné papiere k dispozícii na predaj“.

Ak nie je možné spoľahlivo stanoviť reálnu hodnotu investície do kapitálových nástrojov, ktoré nie sú kótované na burze, vykazujú sa tieto v obstarávacej cene zníženej o znehodnotenie. K takejto situácii dochádza, ak je rozsah primeraných odhadov reálnej hodnoty vypočítaných na základe modelov oceňovania významný a pravdepodobnosť rôznych odhadov nemožno primerane posúdiť. Neexistuje žiadny trh takýchto investícií. Banka nemá žiadny konkrétny plán na vyradenie takýchto investícií.

Výnosy z úrokov a dividend z finančných aktív na predaj sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Výnosové úroky“.

(viii) Finančné investície držané do splatnosti

Nederivatívne finančné aktíva s pevne stanovenými alebo pohyblivými platbami a s fixnou splatnosťou sa vykazujú v súvahe ako „Cenné papiere – držané do splatnosti“, ak banka zamýšľa a je schopná držať ich až do splatnosti. Po prvotnom zaúčtovaní sa finančné investície držané do splatnosti následne oceňujú amortizovanou obstarávacou cenou. Amortizovaná obstarávacia cena sa počíta s prihliadnutím na všetky diskonty, prémie a transakčné náklady, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery. Úrok získaný z finančných aktív držaných do splatnosti sa vykazuje vo výkaze ziskov a strát v riadku „Výnosové úroky“. Straty

vzniknuté zo znehodnotenia takých investícií, ako aj prípadný realizovaný zisk alebo strata z predaja, sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát ako „Ostatný prevádzkový výsledok“.

(ix) Úvery a vklady

Súvahové položky „Úvery a vklady vo finančných inštitúciách“ a „Úvery poskytnuté klientom“ zahŕňajú finančné aktíva, ktoré spĺňajú definíciu úverov a pohľadávok. V týchto súvahových položkách sa tiež vykazujú pohľadávky z finančného prenájmu účtované podľa IAS 17.

Úvery a pohľadávky sú nederivatívne finančné aktíva (vrátane dlhových cenných papierov) s pevne stanovenými alebo pohyblivými platbami, ktoré nie sú kótované na aktívnom trhu, okrem:

- tých, ktoré banka zamýšľa predať obratom v blízkej budúcnosti, a tých, ktoré banka po prvotnom výkázaní oceňuje reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát,
- tých, ktoré banka po prvotnom výkázaní označuje ako na predaj, alebo
- tých, do ktorých banka investovala a jej prvotná investícia sa jej nemusí vrátiť v plnom rozsahu z dôvodov iných ako zhoršenie kreditného rizika.

Po prvotnom ocenení sa úvery a pohľadávky následne ocenia amortizovanou obstarávacou cenou. Pohľadávky z finančného prenájmu sa následne oceňujú tak, ako je bližšie uvedené v kapitole o lízingu. Súvisiace výnosové úroky sa zahŕňajú do položky „Výnosové úroky a ekvivalentné výnosy“ vo výkaze ziskov a strát.

Tvorba opravných položiek na znehodnotenie a vzniknuté no zatiaľ neidentifikované straty sa vykazuje v súvahovej položke „Opravné položky na straty z úverov“ Straty vzniknuté zo znehodnotenia sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík“.

(x) Vklady a iné finančné záväzky

Finančné záväzky sa oceňujú amortizovanou obstarávacou cenou, pokiaľ nie sú oceňované reálnou cenou cez výkaz ziskov a strát. S výnimkou záväzkov držaných na obchodovanie, finančné záväzky sa vykazujú v súvahe v riadkoch „Záväzky voči finančným inštitúciám“, „Záväzky voči klientom“, „Emitované dlhové cenné papiere“, alebo „Podriadený dlh“. Nákladové úroky sa vykazujú v riadku „Nákladové úroky“ vo výkaze ziskov a strát.

(xi) Vzťahy medzi súvahovými položkami a kategóriami finančných nástrojov:

Súvahové položky	Ocenené hodnotou		Kategória finančného nástroja
	Reálna hodnota	Amortizovaná obstarávacía cena	
AKTÍVA			
Peniaze a účty v NBS		x	Úvery a pohľadávky
Úvery a vklady v úverových inštitúciách		x	Úvery a pohľadávky
Úvery poskytnuté klientom		x	Úvery a pohľadávky
Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík		x	Úvery a pohľadávky
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	x		Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát
Zabezpečovacie finančné deriváty	x		n/a
Finančné aktíva na predaj	x		Finančné aktíva na predaj
Finančné aktíva držané do splatnosti		x	Finančné aktíva držané do splatnosti
ZÁVÄZKY			
Vklady finančných inštitúcií		x	Finančné záväzky
Klientske vklady		x	Finančné záväzky
Emitované dlhové cenné papiere		x	Finančné záväzky
Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	x		Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát
Zabezpečovacie deriváty	x		n/a
Podriadené záväzky		x	Finančné záväzky

Vnorené deriváty

Banka sa v rámci svojej bežnej obchodnej činnosti stretáva s komplexnými dlhovými nástrojmi, ktoré obsahujú vnorené deriváty. Vnorené deriváty sú oddelené od pôvodných dlhových nástrojov, ak:

- ekonomické charakteristiky derivátu nie sú priamo spojené s ekonomickými charakteristikami a s rizikom pôvodných dlhových nástrojov,
- vnorené deriváty spĺňajú definíciu derivátu podľa IAS 39 a ak
- hybridný nástroj nie je finančným aktívom alebo záväzkom k dispozícii na predaj alebo zúčtovaným v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát.

O vnorených derivátoch vykazovaných samostatne sa účtuje ako o samostatných derivátoch a v súvahe sú vykazované v riadku „Finančné deriváty“.

Deriváty, ktorých ekonomické charakteristiky nie sú priamo spojené s ekonomickými charakteristikami pôvodných dlhových nástrojov a sú tak samostatne vykazované, sú vnorené predovšetkým do vydaných dlhových nástrojov prezentovaných ako záväzky. Najtypickejšími prípadmi sú vydané dlhopisy a depozity obsahujúce úrokové caps a floors, finančné nástroje naviazané na iné ako úrokové premenné, napríklad menové kurzy, majetok, komoditné ceny a indexy alebo kreditné riziko tretích strán.

Odúčtovanie finančných aktív a finančných záväzkov Finančné aktívum (alebo jeho časť, alebo časť skupiny podobných finančných aktív) sa odúčtuje v prípade:

- vypršania zmluvných práv na príjem finančných tokov z takýchto aktív, alebo
- prevodu práv banky na príjem finančných tokov z takého aktíva,
- alebo ak banka prevzala záväzok zaplatiť prijaté finančné toky v plnom rozsahu tretej strane bez významného odkladu na základe dohody o postúpení; a buď:
- previedla v zásade všetky riziká a úžitky súvisiace s vlastníctvom aktíva, alebo
- ani nepreviedla, ani si neponechala v zásade všetky riziká a úžitky súvisiace s vlastníctvom aktíva, no previedla kontrolu nad aktívom.

Finančný záväzok sa odúčtuje po splnení, zrušení alebo po vypršaní povinnosti vyplývajúcej zo záväzku.

Repo transakcie a reverzné repo transakcie

Transakcie, pri ktorých sa cenné papiere predávajú na základe dohody o spätnom odkúpení v určený čas v budúcnosti, sa nazývajú aj repo transakcie alebo dohody o predaji a spätnom odkúpení. Predané cenné papiere sa neodúčtovávajú zo súvahy, pretože banka si v zásade ponecháva všetky riziká a úžitky súvisiace s vlastníctvom, keďže cenné papiere spätne odkupuje po skončení repo transakcie. Banka je okrem toho oprávnenou osobou v súvislosti so všetkými kupónmi a s výplátou iného zisku prijatého z prevedených aktív počas obdobia repo transakcií. Tieto platby sú vyplácané banke alebo sa odzrkadlia v cene spätného odkúpenia.

Výška prijatej peňažnej hotovosti sa vykazuje v súvahe s príslušným záväzkom vrátiť ju buď v riadku „Záväzky voči finančným inštitúciám“, alebo „Záväzky voči klientom“, ktoré odrážajú ekonomickú podstatu transakcie ako úveru poskytnutého banke. Rozdiel medzi predajnou cenou a cenou spätného odkúpenia sa správa ako nákladový úrok a vykazuje sa vo výkaze ziskov a strát v riadku „Nákladové úroky“, pričom sa akumuluje počas obdobia trvania zmluvy. Finančné aktíva, ktoré banka prevedie na inú osobu na základe dohody o spätnom odkúpení, zostávajú v súvahe banky a oceňujú sa podľa pravidiel, ktoré platia na príslušnú súvahovú položku.

Naopak, cenné papiere nakúpené na základe dohody o spätnom predaji v určenom čase v budúcnosti, sa v súvahe nevykazujú. Takéto transakcie sa tiež nazývajú „reverzné repo transakcie“. Zaplatená odplata sa účtuje v súvahe v príslušných riadkoch „Úvery a vklady vo finančných inštitúciách“ alebo „Úvery poskytnuté klientom“, pričom odzrkadľuje ekonomickú podstatu transakcie ako úveru poskytnutého bankou. Výška rozdielu medzi kúpnu cenou a cenou spätného predaja sa správa ako výnosový úrok, ktorý sa akumuluje počas obdobia trvania zmluvy a vykazuje sa vo výkaze ziskov a strát v riadku „Výnosové úroky“.

Pôžička a výpožička cenných papierov

Pri transakciách pôžičky cenných papierov veriteľ prevedie vlastníctvo cenných papierov na dlžníka pod podmienkou, že dlžník opätovne prevedie vlastníctvo nástrojov rovnakého typu, kvality a v rovnakom množstve zaplatí poplatok určený trvaním pôžičky na konci dohodnutej lehoty pôžičky. Prevod cenných papierov na protistranu prostredníctvom pôžičky cenných papierov nemá za následok ich odúčtovanie. V zásade si všetky práva a úžitky vyplývajúce z vlastníctva zachováva banka ako veriteľ, keďže cenné papiere sú prijaté späť na konci transakcie zapožičania cenných papierov. Banka je navyše oprávnenou osobou v súvislosti so všetkými kupónmi a výplatami iných ziskov prijatých z prevedených finančných aktív počas obdobia výpožičky cenných papierov.

Vypožičané cenné papiere sa nevykazujú v súvahe, pokiaľ nedôjde k ich predaju tretím stranám. V takom prípade sa povinnosť vrátiť cenné papiere vykazuje ako záväzok z obchodovania.

Stanovenie reálnej hodnoty

Reálna hodnota je suma, za ktorú by bolo možné finančné aktívum vymeniť, alebo vysporiadať finančný záväzok medzi nezávislými obchodnými partnermi, ktorí uzatvárajú zmluvu dobrovoľne a na základe dostupných relevantných informácií.

Najlepší údaj o reálnej hodnote finančného nástroja poskytnú kótované ceny na aktívnom trhu. Ak sú dostupné kótované trhové ceny používané na aktívnom trhu, použijú sa na ocenenie hodnoty finančných nástrojov (úroveň 1 v hierarchii reálnej hodnoty). Oceňovanie v reálnej hodnote sa v banke primárne zakladá na externých zdrojoch údajov (burzové ceny alebo maklérske kotácie na vysoko likvidných trhoch). Ak nie sú dostupné trhové ceny, reálna hodnota sa stanoví na báze oceňovacích modelov, ktoré sú založené na pozorovaní trhu (úroveň 2 hierarchie reálnej hodnoty). V niektorých prípadoch nemožno reálnu hodnotu finančných nástrojov stanoviť ani na báze trhových cien, ani na báze oceňovacích modelov,

ktoré sú založené na pozorovaní trhu. V takom prípade sa jednotlivé oceňovacie parametre, ktoré nemožno pozorovať na trhu, odhadnú na základe primeraného predpokladu (úroveň 3 hierarchie reálnej hodnoty).

Credit value adjustment (CVA) sa aplikuje na všetky deriváty, ktoré sú ocenené na základe finančných modelov. Úprava odzrkadľuje reálnu hodnotu úverového rizika spočívajúceho v derivátovom nástroji pre príslušnú protistranu. Úprava sa opiera o očakávanú kladnú expozíciu a o kreditné riziko protistrany.

Banka uplatňuje len všeobecne akceptované, štandardné modely oceňovania. Reálnu hodnotu stanovuje pre neopciové deriváty (napr. úrokové swaps, krížové menové swaps, devízové forwardy a FRA) diskontovaním príslušných peňažných tokov. OTC opcie sa oceňujú použitím príslušnej cenotvorby pre opcie bežne používanej na trhu. Banka využíva len modely oceňovania, ktoré boli vnútorne overené a pre ktoré boli oceňovacie parametre (ako napríklad úrokové sadzby, devízové sadzby a volatilita) stanovené nezávisle.

Zníženie hodnoty finančných aktív a kreditná strata súvisiaca s podmienenými záväzkami

Banka posudzuje vždy k súvahovému dňu, či existuje objektívny dôkaz, že došlo k znehodnoteniu finančného aktíva alebo skupiny finančných aktív. Finančné aktívum alebo skupina finančných aktív sa považujú za znehodnotené len v prípade, že existuje objektívny dôkaz o znehodnotení v dôsledku jednej alebo viacerých udalostí, ktoré nastali po prvotnom vykázaní aktíva (vznik „stratovej udalosti“), a takáto stratová udalosť (alebo udalosti) má vplyv na odhadované budúce peňažné toky finančného aktíva alebo skupiny finančných aktív, ktorý možno spoľahlivo odhadnúť.

Dôkaz o znehodnotení môže zahŕňať indície, že dlžník alebo skupina dlžníkov má značné ťažkosti, že existuje pravdepodobnosť toho, že vstúpi do konkurzu alebo reštrukturalizácie a prestane platiť úrok či splátky istiny. Na úrovni portfólia sú indíciami znehodnotenia pozorovateľné údaje, ktoré naznačujú, že existuje merateľný pokles odhadovaných budúcich peňažných tokov, ako napríklad dodatočné zmeny alebo ekonomické podmienky, ktoré indikujú zlyhanie. Banka ako primárny indikátor stratových udalostí využíva definíciu zlyhania podľa pravidiel Basel II. Konkrétnejšie k zlyhaniu dochádza, ak sú významné časti splátok úroku alebo istiny viac ako 90 dní po splatnosti alebo je ich plné splatenie nepravdepodobné z dôvodov, ako je reštrukturalizácia alebo začatie konkurzného konania.

Straty z úverových rizík súvisiacich s podmienenými záväzkami sa vykazujú, ak je pravdepodobné, že dôjde k úbytku zdrojov na vysporiadanie kreditného rizika, ktoré prináša podmienený záväzok, ktorý vyústi do straty.

(i) Finančné aktíva účtované v amortizovanej obstarávacej cene

Banka najprv individuálne posudzuje významné pôžičky a cenné papiere držané do splatnosti s cieľom určiť, či existuje objektívny dôkaz o znehodnotení. Ak neexistuje objektívny dôkaz o znehodnotení pre individuálne posudzované finančné aktívum, banka také aktívum zahrnie do skupiny finančných aktív s podobnou charakteristikou úverového

rizika a posúdi prípadné znehodnotenie kolektívne. Aktíva, ktoré sú individuálne posudzované v súvislosti so znehodnotením a pri ktorých je strata zo zníženia hodnoty vykazovaná, nie sú zahrnuté v kolektívnom posudzovaní znehodnotenia.

Ak došlo k strate z dôvodu znehodnotenia, výška straty sa ocení ako rozdiel medzi účtovnou hodnotou aktíva a súčasnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou mierou. Výpočet súčasnej hodnoty odhadovaného budúceho finančného toku zabezpečeného finančného aktíva tiež odzrkadľuje finančné toky, ktoré môžu vzniknúť z uspokojenia zabezpečenej pohľadávky zníženej o náklady na predaj kolaterálu.

V prípade úverov a vkladov sa každé znehodnotenie vykazuje na účte opravných položiek s názvom „Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík“ v súvahe a výška straty sa vykáže vo výkaze ziskov a strát v riadku „Opravné položky na straty z úverov“. Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík zahŕňajú konkrétne opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík, pre ktoré existuje objektívny dôkaz znehodnotenia. „Opravné položky na straty z úverov“ okrem toho zahŕňajú opravné položky na riziká portfólia na vzniknuté, no neoznámené straty. Pri investíciách držaných do splatnosti sa znehodnotenie vykazuje priamo znížením hodnoty účtu aktív a vo výkaze ziskov a strát v riadku „Zisk/strata z finančných aktív držaných do splatnosti“.

Úvery spolu s príslušnou opravnou položkou sa odúčtujú zo súvahy v prípade, že neexistuje reálna vyhládka na budúcu návratnosť a banka realizuje všetky zabezpečenia.

Ak sa v nasledujúcom roku výška odhadovanej straty zo znehodnotenia zvýši alebo zníži, pôvodne vykázaná strata zo znehodnotenia sa upraví použitím účtu opravných položiek. V prípade znehodnotenia investícií držaných do splatnosti sa nepoužije účet opravných položiek, ale účtovná hodnota sa zvýši alebo zníži priamo.

(ii) Finančné investície k dispozícii na predaj

V prípade dlhových nástrojov klasifikovaných ako k dispozícii na predaj banka individuálne posudzuje, či existuje objektívny dôkaz o znehodnotení na základe rovnakých kritérií, ako boli použité pri finančných aktívach účtovaných v amortizovanej obstarávacej cene. Hodnota účtovaná ako znehodnotenie je odhadnutá ako rozdiel medzi amortizovanou obstarávacou cenou a súčasnou reálnou hodnotou upravenou o stratu zo znehodnotenia danej investície kumulatívne vykázanou vo výkaze ziskov a strát.

Pri vykázaní znehodnotenia sa výška straty, ktorá zostala v položke iného komplexného príjmu „Cenné papiere na predaj“, preklasifikuje do výkazu ziskov a strát a vykáže ako strata zo znehodnotenia v riadku „Zisk/strata z finančných aktív na predaj“. Ak sa reálna hodnota dlhového nástroja v nasledujúcom období zvýši, strata zo znehodnotenia sa preúčtuje cez výkaz ziskov a strát v riadku „Zisk/strata z finančných aktív na predaj“. Straty zo znehodnotenia a ich preúčtovanie sa vykáže priamo oproti aktívam v súvahe.

V prípade investícií do majetkových účastí klasifikovaných ako k dispozícii na predaj objektívny dôkaz zahŕňa aj „významný“ alebo „dlhšie trvajúci“ pokles reálnej hodnoty investícií pod ich obstarávaciu cenu. Banka považuje za „významný“ pokles trhovej ceny pod 80 % obstarávacej ceny a za „dlhšie trvajúci“ pokles trhovej ceny, ak je reálna hodnota trvalo nižšia ako obstarávacía cena viac ako 9 mesiacov až do dátumu účtovnej závierky.

V prípade existencie dôkazu znehodnotenia sa, kumulatívna strata, odhadnutá ako rozdiel medzi obstarávacou cenou a aktuálnou reálnou hodnotou zníženou o kumulatívne vykázané straty zo znehodnotenia danej investície, vykáže ako strata zo znehodnotenia vo výkaze ziskov a strát v riadku „Zisk/strata z finančných aktív na predaj“. Všetky straty, ktoré boli pôvodne vykázané v inom komplexnom zisku alebo strate v položke „Rezerva z precenenia“, sa preklasifikujú a zobrazia ako straty zo znehodnotenia v riadku „Zisk/strata z finančných aktív na predaj“. Straty zo znehodnotenia investícií do majetkových účastí sa nepreklasifikujú prostredníctvom výkazu ziskov a strát, ale zvýšenie reálnej hodnoty po znehodnotení majetkových účastí sa vykazuje priamo vo výkaze iných komplexných ziskov a strát. Straty zo znehodnotenia a ich rozpustenie sa vykazuje priamo oproti aktívam v súvahe.

(iii) Podmienené záväzky

Opravné položky na úverové straty z podmienených záväzkov (najmä finančné záruky, ako aj úverové záväzky) sú súčasťou súvahovej položky „Rezervy“. Súvisiace náklady sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík“.

Účtovanie zabezpečenia (Hedge accounting)

Banka využíva finančné deriváty na riadenie miery rizika v súvislosti s úrokovým rizikom a s menovým rizikom. Pri vzniku zabezpečovacieho vzťahu banka formálne zdokumentuje vzťah medzi zabezpečovanou položkou a nástrojom zabezpečenia vrátane povahy rizika, cieľa a stratégie zabezpečenia spolu s metódou, ktorá sa použije na posúdenie efektivity zabezpečovacieho vzťahu. Pri vzniku zabezpečovacieho vzťahu sa tiež vykoná formálne posúdenie s cieľom uistiť sa, že zabezpečovací nástroj sa považuje za vysoko efektívny pri kompenzácii definovaného rizika súvisiaceho so zabezpečovanou položkou. Zabezpečenie sa považuje za vysoko efektívne, ak zmeny v reálnej hodnote alebo v peňažných tokoch, ktoré súvisia so zabezpečeným rizikom počas obdobia zabezpečenia, kompenzujú zmeny v reálnej hodnote nástroja zabezpečenia v rozsahu od 80 % do 125 %. Presné podmienky pri jednotlivých typoch zabezpečenia, ktoré uplatňuje banka, sú bližšie špecifikované v internej politike na zabezpečenie.

(i) Zabezpečenie reálnej hodnoty

Zabezpečenie reálnej hodnoty sa používa na zníženie trhového rizika. Pri nástrojoch určených na zabezpečenie reálnej hodnoty sa zmena reálnej hodnoty účtuje vo výkaze ziskov a strát v položke „Čistý zisk z finančných operácií“. Zmena reálnej hodnoty zabezpečovanej položky zodpovedajúca zabezpečenému riziku je vykázaná aj vo výkaze ziskov a strát v riadku „Čistý zisk z finančných operácií“ a upravuje účtovnú hodnotu zabezpečenej položky. Reálna hodnota zabezpečovaných položiek a precenenie zabezpečovaných

položiek sú v súvahe uvedené v riadkoch „Ostatné aktíva“ alebo „Ostatné záväzky“.

Vypršaním platnosti, predajom, ukončením alebo uplatnením nástroja zabezpečenia, alebo ak taký nástroj prestane spĺňať podmienky na účtovanie zabezpečenia, sa zabezpečovací vzťah ukončí. Úprava reálnej hodnoty zabezpečenej položky sa v takom prípade amortizuje cez výkaz ziskov a strát v riadku „Čisté výnosy z úrokov“ až do splatnosti finančného nástroja. Reálna hodnota zabezpečovaných položiek a precenenie zabezpečovaných položiek sú v súvahe uvedené v riadkoch „Ostatné aktíva“ alebo „Ostatné záväzky“.

(ii) Zabezpečenie peňažných tokov

Zabezpečenie peňažných tokov sa využíva na odstránenie neistoty budúcich peňažných tokov s cieľom stabilizovať čistý výnosový úrok. Efektívna časť zisku alebo straty z nástrojov, ktoré sú určené na zabezpečenie a považujú sa za zabezpečenie peňažných tokov, sa vykazuje vo výkaze iného komplexného zisku a straty v položke „Rezerva na zabezpečenie peňažných tokov“. Neefektívna časť zisku alebo straty z nástrojov určených na zabezpečenie sa vykazuje vo výkaze ziskov a strát v riadku „Čistý zisk z finančných operácií“. Ak má zabezpečený peňažný tok vplyv na výkaz ziskov a strát, preklasifikuje sa zisk alebo strata z nástroja určeného na zabezpečenie z výkazu iného komplexného zisku a straty do príslušného riadku zisku alebo straty vo výkaze ziskov a strát (najmä „Čisté výnosy z úrokov“).

Vypršaním platnosti, predajom, ukončením alebo uplatnením nástroja zabezpečenia, alebo ak taký nástroj prestane spĺňať podmienky na účtovanie zabezpečenia, sa zabezpečovací vzťah ukončí. Kumulatívny zisk alebo strata z nástroja určeného na zabezpečenie, ktorá bola zaúčtovaná v inom komplexnom zisku alebo strate, v takom prípade zostane samostatne vykázaná v položke „Rezerva na zabezpečenie peňažných tokov“ až do momentu transakcie.

Započítavanie finančných nástrojov

Finančné aktíva a finančné záväzky sa započítavajú a čistá hodnota sa vykazuje v súvahe len v prípade, že existuje zákonné právo, ktoré je aktuálne vymáhateľné a ktorým možno započítať vykázanú sumu, a spoločnosť zamýšľa vysporiadanie na báze čistej hodnoty alebo realizovanie aktíva a vyrovnanie záväzku zároveň.

Prenájom

Prenájom je dohoda, na základe ktorej prenajímateľ nájomcovi za odplatu alebo sériu splátok poskytne právo používať majetok počas dohodnutého obdobia. Finančný prenájom v rámci banky je prenájom, v rámci ktorého strana preberá v zásade všetky riziká a úžitky spojené s vlastníctvom majetku. Ostatné prenájmy v rámci banky sú klasifikované ako operatívne líziny.

Banka ako prenajímateľ

V prípade finančného lízingu prenajímateľ vykazuje pohľadávku voči nájomcovi v riadku „Úvery poskytnuté klientom“ alebo „Úvery a vklady poskytnuté úverovým inštitúciám“. Pohľadávka sa rovná súčasnej hodnote zmluvne dohodnutých splátok s prihliadnutím na prípadnú zostatkovú hodnotu. Výnosové úroky z pohľadávok sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Čisté výnosové úroky“.

V prípade operatívneho lízingu prenajímateľ vykazuje prenajímaný majetok ako „Hmotný majetok“ alebo ako „Investičný majetok“, ktorý sa opisuje v súlade s princípmi, ktoré platia na tieto aktíva. Príjem z prenájmu sa vykazuje lineárne počas obdobia prenájmu vo výkaze ziskov a strát v riadku „Čisté výnosové úroky“.

Banka ako nájomca

Finančný lízing hmotného majetku, počas ktorého banka preberá v podstate všetky riziká a odmeny vyplývajúce z vlastníctva, sú zaúčtované v súvahe vo výške súčasnej hodnoty všetkých budúcich splátok lízingu. Technické zhodnotenie prenajatého majetku je odpisované v súlade s odhadovanou dobou životnosti majetku, prípadne počas obdobia trvania nájmu, ak je toto obdobie kratšie. Záväzky z lízingu sú znížené o splátky istiny, zatiaľ čo úroková časť splátky lízingu je účtovaná priamo do výkazu ziskov a strát.

Splátky operatívneho lízingu sa vykazujú ako náklad vo výkaze ziskov a strát v riadku „Všeobecné administratívne náklady“ lineárne počas obdobia prenájmu.

Dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý hmotný majetok sa oceňuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a o znehodnotenie. Náklady na prijaté úvery a pôžičky sú kapitalizované do nákladov na dlhodobý hmotný majetok.

Odpisy sa počítajú použitím lineárnej metódy počas ich odhadovanej doby použiteľnosti. Odpisy sú účtované vo výkaze ziskov a strát v riadku „Všeobecné administratívne náklady“ a znehodnotenie v riadku „Ostatné prevádzkové výsledky“.

Odhadovaná doba použiteľnosti je:

Typ hmotného majetku	Doba použiteľnosti v rokoch 2012 a 2011
Budovy a konštrukcie	30 rokov
Kancelársky nábytok a vybavenie	4 – 6 rokov
Počítačový hardvér	4 rokov
Osobné motorové vozidlá	4 rokov
Inventár	6 – 12 rokov

Pozemky sa neodpisujú.

Dlhodobý hmotný majetok sa odúčtuje pri jeho vyradení, alebo ak sa z jeho používania neočakávajú žiadne budúce ekonomické úžitky. Každý zisk alebo strata, ktorá vznikne pri vyradení majetku (počítaná ako rozdiel medzi príjmom z vyradenia a účtovnou hodnotou majetku), sa účtuje vo výkaze ziskov a strát v riadku „Ostatné prevádzkové výsledky“ v roku, keď je majetok odúčtovaný.

Investície do nehnuteľností

Investície do nehnuteľností predstavujú majetok (pozemky a budovy alebo časť budov alebo oboje), ktoré spoločnosť vlastní s cieľom získať príjmy z ich prenájmu alebo na účely zhodnotenia kapitálu. V prípade čiastočného užívania

samotnou spoločnosťou sa majetok považuje za investície do nehnuteľností len v prípade, ak je časť používaná vlastníkom nevýznamná. Investície do pozemkov a budov vo výstavbe, pri ktorých sa očakáva rovnaké používanie v budúcnosti ako v prípade investícií do nehnuteľností, sa považujú za investície do nehnuteľností.

Investície do nehnuteľností sa prvotne oceňujú v obstarávacej cene vrátane transakčných nákladov. Pri následnom účtovaní sa investície do nehnuteľností oceňujú v obstarávacej cene zníženej o akumulované odpisy a o znehodnotenie. Spolu s príjmom z prenájmu sú odpisy účtované vo výkaze ziskov a strát v riadku „Výnosové úroky“ použitím lineárnej metódy počas odhadovanej doby použiteľnosti. Doba životnosti investícií do nehnuteľností je identická s dobou životnosti budov vykázaných ako dlhodobý hmotný majetok. Každá strata zo znehodnotenia, ako aj jej rozpustenie, sa účtuje vo výkaze ziskov a strát v riadku „Ostatné prevádzkové výsledky“. Investície do nehnuteľností sa zverejňujú v súvahe v riadku „Investície do nehnuteľností“.

Dlhodobý nehmotný majetok

Dlhodobým nehmotným majetkom banky je hlavne počítačový softvér. Dlhodobý nehmotný majetok sa vykazuje, len ak jeho obstarávaciu cenu možno spoľahlivo určiť a ak je pravdepodobné, že očakávané budúce ekonomické úžitky, ktoré prinesie, bude banka čerpať.

Dlhodobý nehmotný majetok s obmedzenou dobou životnosti sa amortizuje počas svojej ekonomickej použiteľnosti využitím lineárnej metódy. Doba a metóda amortizácie sa prehodnocujú minimálne na konci každého finančného roka. Náklady na amortizáciu dlhodobého nehmotného majetku s obmedzenou dobou životnosti sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Všeobecné administratívne náklady“.

Odhadované doby životnosti sú:

Typ dlhodobého nehmotného majetku	Doba životnosti v rokoch 2012 a 2011
Bankový systém a súvisiace aplikácie	8 rokov
Počítačový softvér	4 roky

Znehodnotenie nefinančných aktív (hmotný majetok, investície do nehnuteľností, nehmotný majetok)

Banka pri každom zostavovaní účtovnej závierky posudzuje, či existujú indície, že nefinančné aktíva môžu byť znehodnotené. Sledovanie znehodnotenia sa uskutočňuje na úrovni jednotlivých aktív, ak aktívum generuje peňažný príjem, ktorý je vo veľkej miere nezávislý od príjmu z ostatných aktív. Typickým príkladom sú investície do nehnuteľností. Inak sa sledovanie znehodnotenia vykonáva na úrovni jednotky generujúcej peňažné toky, ku ktorej aktívum patrí. Jednotka generujúca peňažné toky je najmenšia identifikovateľná skupina aktív, ktorá generuje peňažný príjem vo veľkej miere nezávislý od peňažných príjmov z ostatných aktív alebo skupín aktív.

Ak existuje indícia alebo ak sa vyžaduje každoročné sledovanie znehodnotenia aktíva, banka odhaduje spätné ziskateľnú hodnotu aktív. Spätné ziskateľná hodnota aktív je buď čistá realizovateľná hodnota jednotky generujúcej peňažné toky, alebo jeho použiteľná hodnota, podľa toho, ktorá je vyššia. Ak je účtovná hodnota aktíva alebo jednotky generujúcej peňažné toky vyššia než jej spätné ziskateľná hodnota, považuje sa také aktívum za znehodnotené a preceňuje sa na spätné ziskateľnú hodnotu. Pri stanovovaní použiteľnej hodnoty sa diskontuje odhadovaný budúci peňažný tok na jeho súčasnú hodnotu využitím diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá odzrkadľuje súčasné trhové posúdenie časovej hodnoty peňazí a rizík, ktoré sú špecifické pre dané aktívum.

Pri nefinančných aktívach s výnimkou goodwillu sa vždy ku dňu účtovnej závierky posudzuje, či existuje indícia, že pôvodne vykázané straty zo znehodnotenia už nie sú aktuálne alebo sa znížili. Ak existuje taká indícia, banka odhadne spätné ziskateľnú hodnotu aktíva alebo jednotky generujúcej peňažné toky. Pôvodne vykázaná strata zo znehodnotenia sa rozpustí len v prípade, ak došlo k zmene v predpokladoch použitých pri stanovení spätné ziskateľnej hodnoty aktíva od posledného vykázaní straty zo znehodnotenia. Rozpustenie tejto straty je obmedzené tak, že účtovná hodnota aktíva nesmie prekročiť jeho spätné ziskateľnú hodnotu, ani účtovnú hodnotu zníženú o odpisy, ktorá by bola stanovená, ak by nebola vykázaná žiadna strata zo znehodnotenia aktíva v predchádzajúcich rokoch.

Znehodnotenie a jeho rozpustenie sa vykazuje vo výkaze ziskov a strát v riadku „Ostatné prevádzkové výsledky“.

Dlhodobý majetok a skupiny majetku určené na predaj

Dlhodobý majetok sa klasifikuje ako určený na predaj, ak ho možno predat' v jeho súčasnom stave a ak existuje vysoká pravdepodobnosť, že predaj sa uskutoční do 12 mesiacov od klasifikovania majetku za majetok na predaj. Ak sa má majetok predat' ako časť skupiny, ktorá môže obsahovať aj záväzky (napr. dcérska spoločnosť), označuje sa ako skupina majetku na vyradenie.

Majetok klasifikovaný ako určený na predaj a majetok patriaci do skupiny majetku na predaj sa vykazuje v súvahe v riadku „Majetok určený na predaj“. Záväzky patriace do skupiny majetku určeného na predaj sa vykazujú v súvahe v riadku „Záväzky súvisiace s majetkom určeným na predaj“. Dlhodobý majetok a skupiny majetku na vyradenie, ktoré sú klasifikované ako určené na predaj, sa oceňujú buď účtovnou hodnotou, alebo čistou realizovateľnou hodnotou, podľa toho, ktorá je nižšia.

Finančné záruky

V rámci bežnej obchodnej činnosti banka poskytuje finančné záruky, ktoré pozostávajú z rôznych typov akreditívov a záruk. Podľa IAS 39 je finančnou zárukou zmluva, ktorá zaväzuje ručiteľa poskytnúť určitú platbu ako úhradu straty držiteľa záruky z neplnenia záväzkov konkrétného dlžníka v čase ich splatnosti v zmysle pôvodných alebo upravených podmienok dlhového nástroja. Ak je banka v pozícii držiteľa záruky, finančná záruka sa nevykazuje v súvahe, ale zohľadní sa ako zabezpečenie pri stanovovaní výšky znehodnotenia zaručeného aktíva.

Banka ako ručiteľ uznáva finančné záruky od okamihu, keď sa stane zmluvnou stranou, t. j. prijatím ponuky záruky. Finančné záruky sa prvotne oceňujú v reálnej hodnote. Vo všeobecnosti je prvotné ocenenie prémie zaplatená za záruku. Ak nedôjde k zaplateniu prémie pri vzniku zmluvy, je reálna hodnota finančnej záruky nulová, lebo predstavuje sumu, za ktorú by záruka mohla byť vysporiadaná v transakcii medzi nezávislými partnermi. Po prvotnom vykázaní sa zmluva o finančnej záruke posudzuje s cieľom overiť potrebu tvorby rezerv v súlade s IAS 37.

Prijatá prémie sa vykazuje vo výkaze ziskov a strát v riadku „Čisté výnosy z poplatkov a provízií“ na lineárnej báze počas obdobia trvania záruky.

Plány definovaných zamestnaneckých požitkov

Banka má definované dlhodobé programy zamestnaneckých požitkov, ktoré predstavujú jednorazový príspevok pri odchode do dôchodku a pri pracovných výročiach.

Záväzky z týchto zamestnaneckých požitkov sú stanovené metódou projektovanej jednotky kreditu. Budúce záväzky sa odhadujú na základe poistnomatematického znaleckého posudku. Výpočet zohľadňuje nielen mzdy, dôchodky a práva na budúce dôchodky, ktoré sú známe k súvahovému dňu, ale tiež predpokladá budúce miery zvyšovania miezd a dôchodkov.

Základné východiská poistnomatematických výpočtov sa nachádzajú v poznámke 28(c).

Náklady na zamestnanecké požitky sa odhadujú použitím metódy projektovanej jednotky kreditu aktuárskym výpočtom na konci roka. Budúce výdavky sa diskontujú na súčasnú hodnotu použitím sadzby dlhopisov s investičným ratingom s podobnou splatnosťou ako diskontovaný záväzok. Aktuárske zisky a straty z odhadov záväzkov na pracovné výročia sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v danom roku. Aktuárske zisky a straty z prepočtu záväzkov na odchodné sa vykazujú vo vlastnom imaní.

Rezervy

Rezervy sa vykazujú, ak má banka súčasný záväzok v dôsledku minulej udalosti, ak je pravdepodobné, že bude potrebovať vynaložiť prostriedky na vyrovnanie takého záväzku, a možno spoľahlivo odhadnúť výšku záväzku. V súvahe sa rezervy vykazujú v riadku „Rezervy“. Zahŕňajú rezervy na straty z úverového rizika pre podmienené záväzky (najmä finančné záruky a úverové záväzky), ako aj rezervy na súdne spory a na reštrukturalizáciu. Náklady na tvorbu alebo rozpustenie rezerv na straty z úverových rizík pre podmienené záväzky sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík“. Všetky ostatné náklady na tvorbu rezerv sa vykazujú v riadku „Ostatné prevádzkové výsledky“.

Dane

(i) Bežné dane

Bežné daňové aktíva a záväzky za bežný rok a za predchádzajúce roky sa oceňujú ako očakávaná vymožiteľná výška od správcu dane alebo suma na zaplatenie správcovi dane. Daňové sadzby a daňové zákony použité na výpočet výšky sú tie, ktoré sú schválené k súvahovému dňu.

(ii) Odložené dane

Odložené dane sa vykazujú ako dočasné rozdiely medzi daňovo uznateľnou a účtovnou hodnotou aktív a záväzkov k súvahovému dňu. Odložené daňové záväzky sa vykazujú pre všetky daňovo uznateľné dočasné rozdiely. Odložené daňové pohľadávky sa vykazujú pre tie daňovo uznateľné dočasné rozdiely a nevyužitie daňové straty, ktoré by mali byť kryté očakávaným zdaniteľným príjmom v budúcnosti. Odložené dane z dočasných rozdielov vzniknutých pri prvotnom vykázaní goodwillu sa nevykazujú. Účtovná hodnota odložených daňových pohľadávok sa prehodnocuje ku každému súvahovému dňu a znižuje sa v rozsahu, ktorý zodpovedá pravdepodobnosti, že už nebude k dispozícii dostatočný zdaniteľný zisk na umorenie odložených daňových aktív alebo ich častí. Nevykázané odložené daňové pohľadávky sa preceňujú ku každému súvahovému dňu a vykazujú sa v rozsahu, ktorý zodpovedá pravdepodobnosti, že budúci zdaniteľný zisk umožní vymożenie odložených daňových aktív.

Odložené daňové aktíva a záväzky sa oceňujú predpokladanou daňovou sadzbou, ktorá bude platná v roku, keď bude realizované aktívum alebo vyrovnaný záväzok, a to na základe daňových sadziieb (a daňových zákonov), ktoré boli prijaté alebo v podstate prijaté k súvahovému dňu.

Odložené dane súvisiace s položkami vykazanými vo výkaze ostatných komplexných ziskov a strát sa tiež vykazujú vo výkaze ostatných komplexných ziskov a strát, a nie vo výkaze ziskov a strát.

Odložené daňové aktíva a odložené daňové záväzky sa započítavajú, ak existuje právne vymořitelný titul na ich započítanie a ak sa odložené daňové záväzky vzťahujú na rovnaký daňový úrad.

Majetok na spravovanie

Banka poskytuje služby úschovy a správcovské služby, ktorými sú držba alebo investovanie aktív v mene klienta. Aktíva v držbe z titulu správcovskej funkcie sa nevykazujú v účtovnej závierke, keďže nie sú aktívami banky.

Dividendy z bežných akcií

Dividendy z bežných akcií sa vykazujú ako záväzok a po ich schválení akcionármi Banky sa o ne znižuje základné imanie.

Vykazovanie príjmov a nákladov

Príjmy sa vykazujú v rozsahu, ktorý zodpovedá ich pravdepodobnému ekonomickému úžitku pre spoločnosť a spoľahlivému odhadu príjmov. Opis jednotlivých riadkov výkazu ziskov a strát a kritériá vykazovania príjmov sú nasledovné:

(i) Čisté výnosy z úrokov

Výnosové alebo nákladové úroky sa vykazujú použitím metódy efektívnej úrokovej sadzby. Výpočet zahŕňa poplatky za úverovú činnosť, ako aj transakčné náklady, ktoré priamo súvisia s nástrojom a sú súčasťou efektívnej úrokovej sadzby (okrem finančného nástroja v reálnej hodnote zúčtovaného cez výkaz ziskov a strát), no nezahŕňa budúce úverové straty. Výnosový úrok z individuálne znehodnotených pôžičiek sa počíta uplatnením pôvodnej efektívnej úrokovej sadzby použitej na diskontovanie odhadovaných peňažných tokov s cieľom ocenenia straty zo znehodnotenia.

Výnosové úroky zahŕňajú výnosový úrok z pôžičiek a vkladov v úverových inštitúciách a pôžičiek poskytnutých klientom, z účtov v centrálnych bankách a dlhopisov a iných úročených cenných papierov vo všetkých portfóliách. Nákladové úroky zahŕňajú najmä úroky vyplatené z vkladov bánk a vkladov klientov, vkladov centrálnych bánk, emitovaných dlhových cenných papierov a podriadených dlhov. Čistý výnosový úrok okrem toho zahŕňa úrok z derivátových finančných nástrojov držaných v bankovej knihe.

V rámci výnosového úroku sa vyazuje aj bežný výnos z akcií a iných majetkových účastí (najmä dividend) spolu s výnosom z iných investícií do spoločností klasifikovaných ako na predaj. Výnos z takých dividend sa vyazuje pri vzniku práva na výplatu dividendy.

Čistý výnosový úrok tiež zahŕňa príjem z prenájmu a príslušné odpisy z investičného majetku. Taký príjem z prenájmu predstavuje príjem z operatívneho lízingu a vyazuje sa lineárne počas doby nájmu.

(ii) Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík

Táto položka zahŕňa tvorbu a rozpustenie špecifických portfóliových opravných položiek na kreditné straty z úverov a podsúvahových záväzkov. V rámci tejto položky sa vykazujú aj priame odpisy úverov spolu s príjmami súvisiacimi s predanými pôžičkami.

(iii) Čisté výnosy z poplatkov a provízií

Banka poberá príjem v podobe poplatkov a provízií z rôzneho rozsahu služieb, ktoré poskytuje klientom.

Poplatky súvisiace s poskytovaním služieb počas určitého obdobia sa počas daného obdobia časovo rozlišujú. Patria medzi ne úverové poplatky, poplatky za poskytnutie záruky, príjmy z provízií za správu aktív, úschovu alebo za inú správu a poradenské poplatky, poplatky za sprostredkovanie poistenia, sprostredkovanie stavebného sporenia a za devízové transakcie.

Príjmy z poplatkov za poskytovanie transakčných služieb, napríklad zabezpečenie obstarania akcií alebo za iných cenných papierov, alebo kúpy či predaja podniku, sa vykazujú po ukončení takejto transakcie.

(iv) Čistý zisk z finančných operácií

Medzi výsledky finančných operácií patria všetky zisky a straty od zmeny reálnej hodnoty (čistá cena) finančných aktív a finančných záväzkov klasifikovaných ako držaných na obchodovanie vrátane všetkých derivatívnych nástrojov, ktoré nie sú označené ako nástroje na zabezpečenie. Okrem toho pri derivatívnych finančných nástrojoch v obchodnej knihe „Čistý zisk/strata z finančných operácií“ zahŕňajú aj výnosové alebo nákladové úroky. Pri aktívach a záväzkoch z nederivátových operácií a pri zabezpečovacích derivátových nástrojoch nie sú výnosové a nákladové úroky zahrnuté v „Čistom zisku z finančných operácií“, ale vykazujú sa v „Čistom výnosovom úroku“. „Čistý zisk/strata z finančných operácií“ zahŕňa aj neefektívne časti vykázané v zabezpečovacích transakciách a devízové zisky alebo straty.

(v) Všeobecné administratívne náklady

Všeobecné administratívne náklady predstavujú nasledujúce náklady: personálne, iné administratívne náklady, odpisy a amortizáciu okrem amortizácie vzťahov so zákazníkmi a znehodnotenia goodwillu, ktoré sa vykazujú ako „Ostatné prevádzkové výsledky“.

Medzi personálne náklady patria mzdy, odmeny, zákonné a dobrovoľné príspevky na sociálne zabezpečenie, dane a odvody vzťahujúce sa na zamestnancov. Okrem toho sem patria náklady a príjem za životné jubileá (vrátane servisných nákladov, úrokov, očakávanej výnosnosti aktív plánu a poistnomatematických ziskov a strát zo záväzkov súvisiacich so životnými jubileami).

Medzi ostatné administratívne náklady patria náklady na informačné technológie, náklady na kancelárske priestory, kancelárske prevádzkové náklady, reklama a marketing, náklady na právne služby a iné poradenstvo, ako aj rôzne iné administratívne náklady.

(vi) Ostatné prevádzkové výsledky

Ostatné prevádzkové výsledky odrážajú všetky ostatné výnosy a náklady, ktoré priamo nesúvisia s bežnou činnosťou banky a zahŕňajú najmä straty zo znehodnotenia alebo rozpustenie strát zo znehodnotenia a zisk alebo stratu z predaja hmotného majetku a iných nehmotných aktív. Ostatné prevádzkové výsledky tiež zahŕňajú nasledovné: náklady na iné dane vrátane špeciálnych bankových odvodov a príspevky na poistenie vkladov, zisk z rozpustenia ostatných rezerv alebo prípadnú stratu z ich tvorby, straty zo znehodnotenia (a ich prípadné rozpustenie) investícií v pridružených podnikoch účtovaných metódou vlastného imania a tiež realizovaný zisk alebo stratu z predaja týchto investícií.

Ostatné prevádzkové výsledky zahŕňajú zisk/stratu z finančných nástrojov pozostávajúcich z týchto riadkov výkazu ziskov a strát:

- **Zisk/strata z finančných nástrojov** – v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát: zmeny v čistej cene aktív a záväzkov vykazaných v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát.
- **Zisk/strata z finančných aktív na predaj:** v tejto položke je vykazaný realizovaný zisk alebo strata z predaja a straty zo znehodnotenia finančných aktív na predaj. Nezahŕňa však úrokovú a dividendovú zložku týchto aktív a rozpustenie strát zo znehodnotenia akciových nástrojov.
- **Zisk/strata z finančných aktív držaných do splatnosti:** straty zo znehodnotenia a rozpustenie strát zo znehodnotenia a príležitostný zisk alebo strata z predaja finančných aktív držaných do splatnosti. Nezahŕňa vzniknuté, no zatiaľ neidentifikované straty vykazané v rámci finančných aktív držaných do splatnosti na úrovni portfólia, ktoré sú súčasťou položky „Opravné položky na úvery a podsúvahové riziká“.

Reštrukturalizované úvery

Ak je to možné, banka uprednostňuje reštrukturalizáciu úverov pred realizáciou kolaterálu. To môže zahŕňať predĺženie platobnej lehoty a dohodu nových úverových podmienok. V prípade, že došlo k dohode nových podmienok, akékoľvek následné znehodnotenie je vypočítané použitím pôvodnej EIR

vypočítanej pred úpravou podmienok. Takýto úver už nie je pokladaný za úver po splatnosti. Vedenie vykonáva priebežné kontroly reštrukturalizovaných úverov s cieľom zabezpečiť splnenie všetkých kritérií, aby sa zvýšila pravdepodobnosť splácania dlžníka v budúcnosti. Znehodnotenie týchto úverov je aj naďalej posudzované a vypočítavané na individuálnej alebo kolektívnej báze použitím pôvodnej EIR úveru.

Odobratý kolaterál

Úlohou banky je prehodnotiť, či je pre ňu výhodnejšie odobratý kolaterál v rámci interných operácií banky využívať alebo ho predat'. Aktíva vyhodnotené ako užitočné pre interné operácie banky sú prevedené do príslušných kategórií aktív v hodnote ich odobratia alebo v účtovnej hodnote pôvodného zabezpečeného aktíva, podľa toho, ktorá z týchto hodnôt je nižšia. Aktíva ktoré sú vyhodnotené ako vhodné na predaj, sú v súlade so smernicami banky okamžite prevedené do majetku na predaj v ich reálnej hodnote platnej v deň ich opätovného nadobudnutia.

Oceňovanie kolaterálu

Ak je to možné, banka uprednostňuje kolaterál na zmiernenie kreditného rizika. Záruky existujú vo viacerých formách, ako napr. hotovosť, cenné papiere, akreditívy/záruky, nehnuteľnosti, pohľadávky, zásoby, ostatné nefinančné aktíva, ako napr. dohody o započítaní. Hodnota zabezpečenia je vo všeobecnosti stanovená minimálne na začiatku úverového vzťahu a následne prehodnocovaná podľa reportovacích povinností banky. Ak je to možné, banka na oceňovanie kolaterálu využíva dáta z aktívneho trhu. Kolaterály, pri ktorých nie je možné jednoducho určiť trhovú hodnotu, sú oceňované pomocou modelov. Nefinančné záruky, napr. ručenie nehnuteľnosťami, sú oceňované na základe údajov poskytovaných tretími stranami, napr. hypotekárnymi maklérmi, indexmi cien bývania a inými nezávislými zdrojmi.

3. VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ ÚSUDKY, PREDPOKLADY A ODHADY

Individuálna účtovná závierka obsahuje hodnoty, ktoré boli stanovené na základe úsudkov a využitím odhadov a predpokladov. Použité odhady a predpoklady sa zakladajú na historických skúsenostiach a na iných faktoroch ako napríklad plánovanie, očakávanie a prognóza budúcich udalostí, ktoré sa v súčasnosti javia primerané. V dôsledku neistoty súvisiacej s takýmto predpokladmi a odhadmi by skutočné výsledky v budúcich obdobiach mohli viesť k úprave účtovnej hodnoty príslušných aktív a záväzkov. Najdôležitejšie použité úsudky, predpoklady a odhady sú nasledovné:

Reálna hodnota finančných nástrojov

Ak reálnu hodnotu finančných aktív a finančných záväzkov vykazaných v súvahe nemožno odvodiť od aktívnych trhov, stanoví sa použitím série oceňovacích postupov, medzi ktoré patria matematické modely. Údaje použité pri týchto modeloch sú odvodené od pozorovateľných trhových údajov; ak také údaje nie sú dostupné, reálna hodnota sa určí na základe úsudku. Modely oceňovania, hierarchia reálnej hodnoty a reálna hodnota finančných nástrojov sú zverejnené v poznámke 41) Reálna hodnota finančných nástrojov.

Znehodnotenie finančných aktív

Banka posudzuje finančné aktíva, ktoré nie sú ocenené v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát ku každému súvahovému dňu s cieľom prehodnotiť potrebu vykázania straty zo znehodnotenia vo výkaze ziskov a strát. Je potrebné najmä stanoviť, či existuje objektívny dôkaz o znehodnotení v dôsledku stratovej udalosti, ku ktorej došlo po prvotnom vykázaní, a odhadnúť výšku a časový priebeh budúcich peňažných tokov spolu s vyčíslením straty zo znehodnotenia. Tieto opravné položky vychádzajú z historických aj súčasných skúseností banky týkajúcich sa miery nesplácania úverov, návratnosti úverov alebo času od vzniku stratovej udalosti po prípad nesplácania úveru.

Individuálne posudzovanie znehodnotenia

Úvery a vklady poskytnuté inštitúciám, vládnuemu sektoru a firemným a retailovým klientom s angažovanosťou presahujúcou 200 tis. EUR sa všeobecne bankou posudzujú za individuálne významné a sú analyzované jednotlivo.

Úvery, pri ktorých bolo zistené znehodnotenie, sa interne hodnotia ako zlyhané. Výpočet individuálnych opravných položiek je založený na odhade očakávaných peňažných tokov, ktorý zahŕňa odhadované výpadky úverových splátok, ako aj výnos z realizácie zabezpečenia. Znehodnotenie pohľadávky je dané rozdielom medzi hrubou účtovnou hodnotou úveru a čistou súčasnou hodnotou („NPV“) odhadovaných peňažných tokov diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou mierou.

Posudzovanie zníženia hodnoty na skupinovom (portfóliovom) základe

S cieľom skupinového vyhodnocovania znehodnotenia sú finančné aktíva zoskupené podľa interného ratingového systému banky. Budúce peňažné toky v rámci skupiny finančných aktív, ktoré sú skupinovo vyhodnocované pre potreby znehodnotenia, sú odhadované na základe skúsenosti predchádzajúcich strát pre aktíva s podobnými charakteristikami úverového rizika, aké majú aktíva zaradené do hodnotenej skupiny. Skúsenosti z predchádzajúcich strát sa upravia na báze existujúcich súčasných pozorovateľných informácií, aby sa odstránil efekt podmienok, ktoré existovali v minulosti, ale v súčasnosti už neexistujú. Metodológia a domnienky použité na odhad budúcich peňažných tokov sú pravidelne prehodnocované, aby znižovali akékoľvek rozdiely medzi odhadmi strát a skutočnými stratami.

Zverejnenia týkajúce sa znehodnotení sú uvedené v poznámke 35 „Kreditné riziko“. Vývoj opravných položiek je opísaný v poznámkach 13, 14 a 15.

Znehodnotenie nefinančných aktív

Banka posudzuje nefinančné aktíva vždy k súvahovému dňu s cieľom preveriť existenciu indicie straty zo znehodnotenia, ktorú je potrebné vykázať vo výkaze ziskov a strát. Úsudky a odhady sú potrebné na stanovenie úžitkovej hodnoty a čistej realizovateľnej hodnoty odhadom časového priebehu a výšky očakávaných budúcich peňažných tokov a diskontných sadzieb.

Odložené daňové aktíva

Odložené daňové aktíva sa v súvislosti s daňovými stratami a odpočítateľnými dočasnými rozdielmi vykazujú v rozsahu, v ktorom bude pravdepodobne k dispozícii zdaniteľný zisk, z ktorého možno umoriť straty. Úsudok je potrebný na stanovenie výšky odložených daňových aktív, ktoré možno vykázať na základe pravdepodobného časovania a úrovne budúceho zdaniteľného zisku, spolu so stratégiami budúceho daňového plánovania. Zverejnenia týkajúce sa odložených daní sú súčasťou poznámky 23) Daňové aktíva a záväzky.

4. APLIKÁCIA NOVÝCH A UPRAVENÝCH ÚČTOVNÝCH ŠTANDARDOV

Banka prijala všetky štandardy a interpretácie, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) a Výbor pre interpretácie medzinárodného finančného výkazníctva (IFRIC) pri IASB v znení prijatom Európskou úniou (EÚ), ktoré sa týkajú jej činnosti.

a) Štandardy a interpretácie týkajúce sa činnosti banky, platné v bežnom období

Na bežné účtovné obdobie platia nasledujúce dodatky existujúcich štandardov, ktoré vydala IASB a ktoré prijala EÚ.

V prípade, že aplikácia štandardov alebo interpretácii mala vplyv na finančnú pozíciu alebo hospodárenie Banky, tento vplyv je popísaný v ďalšom texte.

• IFRS 7 Finančné nástroje: zverejňovanie (aktualizácia)

IASB 7. októbra 2010 vydala aktualizáciu IFRS 7. Zmena zavádza rozšírené zverejňovanie prevedených finančných aktív, ktoré boli odúčtované v celom rozsahu, a prevedených finančných aktív, ktoré neboli odúčtované v celom rozsahu. Zmena nadobúda účinnosť pre ročné obdobia, ktoré sa začínajú 1. júla 2011 alebo neskôr.

Iné zmeny a doplnenia, ktoré vyplynuli zo zlepšení IFRS vo vzťahu k nasledovným štandardom, nemali žiadny vplyv na účtovné metódy, finančnú pozíciu ani na výkonnosť banky:

- **IAS 12 Daň z príjmu (aktualizácia) – Odložená daň: Návratnosť podkladových aktív**
- **IFRS 1 Prvá aplikácia Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (aktualizácia): Vysoká hyperinflácia a zrušenie pevných dátumov pre účtovné jednotky uplatňujúce IFRS po prvýkrát**

b) Štandardy a interpretácie, ktoré boli vydané, ale ešte nenadobudli účinnosť

Štandardy, ktoré boli vydané, ale k dátumu vydania účtovnej závierky banky ešte nenadobudli účinnosť, resp. ich EÚ ešte neprijala, sú uvedené ďalej. V tomto zozname sa uvádzajú vydané štandardy a interpretácie, pri ktorých banka primerane predpokladá, že ich použitie v budúcnosti ovplyvní jej zverejnenia, finančnú situáciu alebo hospodárske výsledky. Banka plánuje tieto štandardy prijať, keď nadobudnú účinnosť.

• IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky – Prezentácia položiek iného komplexného zisku

Úprava štandardu IAS 1 mení zoskupenie položiek prezentovaných v inom komplexnom zisku. Položky, ktoré možno v budúcnosti reklasifikovať („recyklovať“) do výsledku hospodárenia (napríklad pri odúčtovaní alebo zaplatení), by sa prezentovali oddelene od položiek, ktoré sa neklasifikovať nikdy nebudú. Táto úprava sa dotýka len prezentácie a nemá preto vplyv na finančnú situáciu banky ani na jej hospodárske výsledky. Dodatok nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2012 alebo neskôr.

• IAS 32 Započítavanie finančných aktív a finančných záväzkov — aktualizácia IAS 32

Tieto zmeny a doplnenia objasňujú význam spojenia „v súčasnosti má právne vymožiteľný titul na započítanie“. Bude potrebné vyhodnotiť vplyv na Banku revíziou postupov vysporiadavania a právnej dokumentácie a uistiť sa tak, že započítanie bude aj naďalej možné v prípadoch, v ktorých bolo možné aj v minulosti. V určitých prípadoch už započítanie nemusí byť možné. V iných prípadoch možno bude potrebné prehodnotiť zmluvy. Požiadavka na to, aby bolo právo na započítanie poskytnuté všetkým protistranám dohody o započítaní, môže byť problematická pri zmluvách, keď má len jedna strana právo na započítanie v prípade zlyhania. Aktualizácia tiež objasňuje aplikáciu kritérií započítavania podľa IAS 32 na systémy vysporiadavania (ako napríklad systémy centrálnych klíringových stredísk), ktoré uplatňujú mechanizmy vysporiadavania na hrubom základe, ktoré nie sú simultánne. Započítavanie na základe simultánneho vysporiadavania je obzvlášť relevantné pre Banku v prípade, ak sa angažuje vo veľkom počte transakcií predaja a spätného odkúpenia. V súčasnosti sa transakcie vysporiadavané prostredníctvom klíringových systémov vo väčšine prípadov považujú za simultánne vysporiadávanie. Aj keď mnohé systémy vysporiadavania by mali spĺňať nové kritériá, niektoré ich možno nespĺňajú. Všetky zmeny v započítavaní by mali ovplyvniť ukazovatele zadlženosti, zákonné požiadavky na výšku kapitálu atď. Keďže vplyv aplikácie závisí od preskúmania použitých prevádzkových postupov centrálnych klíringových stredísk a systémov vysporiadavania Bankou, s ktorými pracuje, Banka zatiaľ nekvantifikovala vplyv zmeny. Táto aktualizácia nadobúda účinnosť pre ročné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2014 alebo neskôr.

• IFRS 7 Zverejnenia — Započítavanie finančných aktív a finančných záväzkov — aktualizácia IFRS 7

Tieto zmeny si vyžadujú, aby účtovná jednotka zverejnila informáciu o právach na započítanie a o súvisiacich dohodách (napr. dohody o zabezpečení). Tieto zverejnenia poskytnú používateľom účtovnej závierky informácie, ktoré sú užitočné pri hodnotení účinku dohôd o vzájomnom započítavaní na finančnú situáciu účtovnej jednotky. Nové zverejnenia sú povinné pre všetky vykázané finančné nástroje, ktoré sa započítavajú v súlade s IAS 32 – Finančné nástroje: prezentácia. Zverejnenia sa vzťahujú aj na vykázané finančné nástroje, ktoré podliehajú vymožiteľnej rámcovej dohode o vzájomnom započítavaní alebo podobnej dohode, bez ohľadu na to, či sa započítavajú v súlade s IAS 32, alebo nie. Tieto zmeny a doplnenia neovplyvnia finančnú situáciu Banky ani jej výsledky a nadobúdajú účinnosť pre finančné roky začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr.

• IFRS 9 Finančné nástroje: Klasifikácia a oceňovanie

Vydaný štandard IFRS 9 zohľadňuje prvú etapu práce IASB vykonanej na nahrádzaní štandardu IAS 39 a týka sa klasifikácie a oceňovania finančného majetku a finančných záväzkov v súlade s definíciou v IAS 39. Na základe rozhodnutia IASB z decembra 2011 sa povinný dátum účinnosti štandardu odložil na ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2015 alebo neskôr, pričom skoršie prijatie štandardu sa povoľuje. V ďalších etapách bude IASB riešiť účtovanie o zabezpečení a zníženie hodnoty finančného majetku. Rada odkladá povinný dátum účinnosti pre nedávne zmeny v predpokladanom načasovaní ukončenia zostávajúcich etáp projektu týkajúceho sa finančných nástrojov. Chce ďalej účtovným jednotkám umožniť, aby zaviedli všetky etapy súčasne. Prijatie prvej etapy IFRS 9 ovplyvní klasifikáciu a oceňovanie finančného majetku banky a klasifikáciu a oceňovanie jej finančných záväzkov. V banke práve prebieha proces posúdenia prvej etapy a vyhodnocuje sa vplyv ostatných etáp, ktoré sú doteraz známe. Banka má v pláne štandard prijať v celom rozsahu hneď po jeho vydaní a schválení.

• IFRS 13 Oceňovanie reálnou hodnotou

Štandard IFRS 13 predstavuje zjednotený zdroj pokynov pre všetky oceňovania reálnou hodnotou podľa IFRS. Nedochádza v ňom k zmene, kedy má účtovná jednotka oceňovať reálnou hodnotou, ale skôr predpisuje, ako podľa IFRS oceňovať reálnou hodnotou v prípadoch, keď je nutné alebo možné reálnu hodnotu použiť. Aplikácia tohto štandardu by nemala mať významný vplyv na finančnú situáciu na výsledky Banky. Tento štandard nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr.

Nasledujúci zoznam obsahuje tie vydané štandardy a interpretácie, pri ktorých banka neočakáva, že by mali mať vplyv na zverejňovanie, finančnú pozíciu alebo na výkonnosť banky, ak budú v budúcnosti aplikované:

- **IAS 19 (revidované v roku 2011) Zamestnanecké požitky**
- **IAS 27 (revidované v roku 2011) Individuálna účtovná závierka**
- **IAS 28 (revidované v roku 2011) Investície do pridružených podnikov a spoločných podnikov**
- **IFRS 1 (dodatok) – Vládne úvery**
- **IFRS 10 Konsolidovaná účtovná závierka**
- **IFRS 11 Spoločné dohody**
- **IFRS 12 Zverejňovanie podielov v iných účtovných jednotkách**
- **IFRIC 20 Náklady súvisiace s odstránením nadložných hornín v produkčnej fáze povrchovej bane**

Banka sa rozhodla neprijať tieto štandardy, revízie a interpretácie pred dátumom nadobudnutia ich účinnosti.

Ešte stále však nebola objasnená regulácia účtovania o zabezpečení vzhľadom na portfólio finančného majetku a záväzkov, keďže princípy takejto regulácie EÚ zatiaľ neprijala. Podľa odhadov banky by prijatie účtovania o zabezpečení vzhľadom na portfólio finančného majetku a záväzkov podľa IAS 39 „Finančné nástroje: Vykazovanie a oceňovanie“ nemalo mať výrazný vplyv na účtovnú závierku, ak by sa aplikovalo ku dňu jej zostavenia.

5. ČISTÉ VÝNOSY Z ÚROKOV A Z INVESTICIÍ

tis. EUR	2012	2011
Výnosové úroky z:		
Úverov a vkladov vo finančných inštitúciách	11 812	25 017
Úverov poskytnutých klientom	407 723	410 988
Finančných aktív v reálnej hodnote zúčtov. cez výkaz ziskov a strát	3 455	1 095
Cenných papierov k dispozícii na predaj	29 388	30 811
Cenných papierov držaných do splatnosti	108 041	104 725
Iné výnosové úroky a podobné výnosy	178	173
Výnosové úroky spolu	560 597	572 809
Nákladové úroky na:		
Závázky voči finančným inštitúciám	(9 791)	(14 209)
Závázky voči klientom	(83 058)	(76 229)
Emitované dlhové cenné papiere	(13 256)	(11 066)
Podriadený dlh	(6 167)	(5 769)
Nákladové úroky spolu	(112 272)	(107 273)
Čisté výnosy z úrokov	448 325	465 536
Výnosy z investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach a z iných investícií	3 184	3 114
Čisté výnosy z úrokov a z investícií	451 509	468 650

Výnosové úroky v roku 2012 obsahujú sumu 8 mil. EUR (2011: 8,6 mil. EUR) súvisiacu so znehodnotenými finančnými aktívami.

Výnosy z investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach a z iných investícií

Spoločnosť	2012 tis. EUR	2011 tis. EUR
Prvá stavebná sporiteľňa, a. s. (PSS)	2 987	2 987
Poistovňa Slovenskej sporiteľne, a. s.	139	-
Procurement Services SK	24	-
IT Solutions SK, spol. s r. o	13	110
Visa Inc	5	7
MasterCard Incorporated	16	10
Celkovo	3 184	3 114

6. ČISTÉ VÝNOSY Z POPLATKOV A PROVÍZIÍ

tis. EUR	2012	2011
Výnosy z poplatkov a provízií v súvislosti s:		
Prevodom peňažných prostriedkov	91 178	87 976
Úverovou činnosťou	31 314	32 448
Cennými papiermi	5 275	6 597
Iné poplatky	10 798	9 512
Výnosy z poplatkov a provízií spolu	138 565	136 533
Náklady na poplatky a provízie v súvislosti s:		
Prevodom peňažných prostriedkov	(15 449)	(12 299)
Úverovou činnosťou	(3 452)	(2 172)
Cennými papiermi	(842)	(749)
Iné poplatky	(562)	(389)
Náklady na poplatky a provízie spolu	(20 305)	(15 609)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	118 260	120 924

7. OPRAVNÉ POLOŽKY NA STRATY Z ÚVEROV A PODSÚVAHOVÝCH RIZÍK

tis. EUR	2012	2011
Tvorba opravných položiek:		
Individuálne opravné položky	(135 479)	(145 381)
Portfóliové opravné položky	(39 921)	(40 333)
Tvorba opravných položiek spolu	(175 400)	(185 714)
Rozpustenie opravných položiek		
Individuálne opravné položky	81 375	68 353
Portfóliové opravné položky	48 431	48 962
Rozpustenie opravných položiek spolu	129 806	117 315
Čisté opravné položky na straty z úverov (pozn. 15)	(45 594)	(68 399)
Odpísané úvery	(9 390)	(2 601)
Tvorba rezervy na podsúvahové riziká, netto	317	13
Opravné položky netto	(54 667)	(70 987)

8. ČISTÝ ZISK Z FINANČNÝCH OPERÁCIÍ

tis. EUR	2012	2011
Kurzové zisky a menové deriváty	5 555	5 411
Úrokové deriváty	(1 960)	339
Zisk z cenných papierov na obchodovanie	7 048	1 914
Ostatný zisk/(strata)	451	886
Nástroje na riadenie úverového rizika a súvisiace deriváty	5 085	(6 535)
Spolu	16 179	2 015

Riadok „Zisk z cenných papierov na obchodovanie“ zahŕňa zisky z trhových pozícií Erste Group Bank distribuovaných podľa schválených pravidiel na základe finančných výsledkov lokálnych bánk, pozri poznámku 16.

9. VŠEOBECNÉ ADMINISTRATÍVNE NÁKLADY

tis. EUR	2012	2011
Personálne náklady		
Mzdy a platy	(75 321)	(69 705)
Náklady na sociálne zabezpečenie	(25 335)	(23 274)
Dlhodobé zamestnanecké požitky	(419)	(16)
Ostatné personálne náklady	(2 539)	(1 681)
Personálne náklady spolu	(103 614)	(94 676)
Ostatné administratívne náklady		
Náklady na spracovanie údajov	(40 841)	(46 387)
Údržba a prenájom budov	(29 723)	(24 781)
Náklady na bankové prevádzky	(12 391)	(11 734)
Reklama a marketing	(13 168)	(14 635)
Právne poplatky a poradenstvo	(2 023)	(3 759)
Náklady na personálny lízing	(93)	(256)
Ostatné administratívne náklady	(2 514)	(6 939)
Ostatné administratívne náklady spolu	(100 753)	(108 491)
Odpisy		
Amortizácia nehmotného majetku	(25 950)	(17 469)
Odpisy	(16 545)	(15 688)
Odpisy, amortizácia spolu	(42 495)	(33 157)
Spolu	(246 862)	(236 324)

Priemerný počet zamestnancov v roku 2012 bol 3 871 a v roku 2011 bol 3 908, z čoho bolo v oboch rokoch päť členov predstavenstva.

Ostatné administratívne náklady zahŕňajú náklady na audítorské služby a na súvisiace služby, ktoré banke poskytla audítorská spoločnosť a jej pridružené spoločnosti:

tis. EUR	2012	2011
Audit účtovnej závierky	(243)	(257)
Audit skupinového reportingu	(243)	(257)
Ostatné súvisiace služby poskytované banke	(121)	(130)
Spolu	(607)	(644)

10. OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ VÝSLEDKY

tis. EUR	2012	2011
Precenenie cenných papierov na reálnu hodnotu netto	(1 783)	(4 733)
Výsledok z predaja cenných papierov k dispozícii na predaj	(457)	(6 681)
Zisk z cenných papierov držaných do lehoty splatnosti	2 114	-
Čistý zisk z predaja dcérskych a pridružených spoločností	(1 180)	(118)
Znehodnotenie investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach	(3 515)	(3 040)
Príspevok do fondu na ochranu vkladov	(6 673)	(13 198)
Špecifické poplatky vybraných finančných inštitúcií	(31 507)	-
Iné prevádzkové výsledky	(8 043)	(14 222)
Ostatné prevádzkové výsledky	(51 044)	(41 992)

Podrobné informácie týkajúce sa znehodnotenia investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach sú uvedené v pozn. 19.

Špeciálne poplatky vybraných finančných inštitúcií a príspevok do fondu ochrany vkladov (DPF)

V prvom polroku roka 2012 bola banka zo zákona povinná odvádzať príspevok do fondu na ochranu vkladov, pričom výška tohto príspevku sa vypočítala na základe jej záväzkov z vkladov klientov.

Od 1. januára je banka podľa zákona 384/2011 Z. z. subjektom výberu osobitného odvodu vybraných finančných inštitúcií. Do septembra 2012 boli bázou na výpočet odvodu bankové záväzky očistené od vlastného majetku banky, podriadených dlhov a depozít, ktoré sú chránené fondom ochrany vkladov. Sadzba platná na tento finančný rok bola na úrovni 0,4 %.

V priebehu roka 2012 došlo k zmene zákona a banka už nie je ďalej povinná odvádzať príspevky do fondu ochrany

vkladov. Na druhej strane sa pre posledný štvrťrok 2012 zvýšila báza na výpočet tohto odvodu, pretože sú bankové záväzky znižované len o hodnotu vlastného majetku banky a podriadeného dlhu. Sadzba zostala na rovnakej úrovni.

Z rovnakej bázy na základe finančných výkazov k 31. decembru 2011 banka navyše odviedla jednorazový osobitný odvod na úrovni 0,1% , čo predstavovalo 10,1 mil. EUR.

Banka v roku 2012 vykázala stratu vo výške 4,9 mil. EUR (2011: 7 mil. EUR) v dôsledku znehodnotenia aktív, ktoré sa podľa štandardu IAS 16 klasifikujú ako dlhodobý hmotný majetok (do roku 2011 klasifikované podľa štandardu IFRS 5 ako určené na predaj, pozri poznámku 22) určené na príjem z prenájmu podľa IAS 40. Uvedená suma je vykázaná v položke „Ostatné prevádzkové výsledky“.

Informácie o čistom vplyve tvorby/rozpustenia rezervy na súdne spory sa nachádzajú v poznámke 28.

11. DAŇ Z PRÍJMOV

tis. EUR	2012	2011
Náklady na daň z príjmov	38 574	51 642
Výnosy/náklady z odloženej dane (pozn. 23)	10 011	(4 555)
Spolu	48 585	47 087

Daň zo zisku banky pred zdanením sa líši od teoretickej hodnoty, ktorá by sa vypočítala uplatnením základnej dane z príjmov platnej v Slovenskej republike takto:

tis. EUR	2012 (tis. EUR)	%	2011 (tis. EUR)	%
Zisk pred zdanením	233 375		242 286	
Teoretická daň vypočítaná sadzbou 19 % pre daň z príjmov	44 341	19,0	46 034	19,0
Vplyv nedaňových nákladov pri určovaní zdaniteľného zisku:				
– tvorba nedaňových opravných položiek	15 438	6,6	1 867	0,8
– ostatné	1 808	0,8	1 976	0,8
Vplyv nedaňových nákladov pri určovaní zdaniteľného zisku celkovo	17 246	7,4	3 844	1,6
Vplyv nedaňových výnosov pri určovaní zdaniteľného zisku:				
– rozpustenie opravných položiek a rezerv	-	-	(873)	(0,4)
– výnosy z dividend	(584)	(0,3)	(581)	(0,2)
– ostatné	(1 178)	(0,5)	(1 337)	(0,6)
Vplyv nedaňových výnosov pri určovaní zdaniteľného zisku	(1 762)	(0,8)	(2 791)	(1,2)
Iné zmeny s vplyvom na teoretickú daň:				
– zmena štátnej daňovej sadzby (4 %)	(11 240)	(4,8)	-	-
Celkový daňový efekt iných zmien s vplyvom na teoretickú daň	(11 240)	(4,8)	-	-
Náklady na daň a efektívna daňová sadzba za rok	48 585	20,80	47 087	19,40

12. PENIAZE A ÚČTY V NÁRODNEJ BANKE SLOVENSKA

tis. EUR	2012	2011
Pokladničná hotovosť	358 563	294 806
Povinné minimálne rezervy v NBS	18 441	4 377
Spolu	377 004	299 183

Povinné minimálne rezervy predstavujú vklady (úročené sadzbou 1 % k 31. decembru 2012; 1 % k 31. decembru 2011), ktoré banka musí držať v NBS a ktorých výška sa vypočíta na základe opatrenia NBS (1 % z vybraných záväzkov banky), s obmedzeným čerpaním.

Počas obdobia jedného mesiaca vrátane 31. decembra 2012 bol priemerný stav povinných minimálnych rezerv banky v NBS v súlade s predpismi vo výške približne 124 mil. EUR (31. 12. 2011: 151,3 mil. EUR).

13. ÚVERY A VKLADY VO FINANČNÝCH INŠTITÚCIÁCH

tis. EUR	2012	2011
Úvery a vklady splatné na požiadanie (nostro účty)	18 729	7 203
Vklady vo finančných inštitúciách	271 158	605 967
Úvery a vklady vo finančných inštitúciách brutto	289 887	613 170
Opravná položka (pozn. 15)	-	-
Úvery a vklady vo finančných inštitúciách netto	289 887	613 170

Repo obchody s Erste Group vo výške 210 mil. EUR (2011: 210 mil. EUR) sú zabezpečené cennými papiermi vydanými finančnými inštitúciami v trhovej cene 271,9 mil. EUR (2011: 263,5 mil. EUR). Nominálna hodnota založených papierov bola 275,7 mil. EUR v roku 2012, resp. 291 mil. EUR v roku 2011.

Vykázané sumy predstavujú maximálnu expozíciu voči kreditnému riziku.

14. ÚVERY POSKYTNUTÉ KLIENTOM

tis. EUR	2012	2011
Firemní klienti	2 124 802	2 155 951
Syndikované úvery	284 352	272 193
Kontokorentné úvery	376 339	407 729
Priamo poskytnuté úvery	1 464 111	1 476 029
Retailoví klienti	4 797 517	4 351 700
Hypotekárne úvery	3 702 870	3 247 355
Spotrebné úvery	998 499	992 475
Sociálne úvery	4 108	10 050
Kontokorentné úvery	92 040	101 820
Vládny sektor	223 549	225 709
Spolu	7 145 868	6 733 360
Opravná položka (pozn. 15)	(359 425)	(386 884)
Spolu	6 786 443	6 346 476

K 31. decembru 2012 dosiahol podiel 15 najväčších klientov na hrubom úverovom portfóliu 9,1 %, čo predstavovalo sumu 651,3 mil. EUR (2011: 9,8 %, 660,2 mil. EUR).

Mandátne úvery

K 31. decembru 2012 banka spolupracovala s 11 externými spoločnosťami. Na základe uzatvorených zmlúv bola formou outsourcingu odčlenená správa a administrácia určitých klasifikovaných úverov („mandátne úvery“). Banka si ponechala riziká a ekonomické úžitky spojené s úvermi v mandátnej správe a delí sa s externým dodávateľom služby o časť zinkasovaných vymožených pohľadávok. Celková hrubá hodnota mandátnych úverov k 31. decembru 2012 predstavovala 185,1 mil. EUR (2011: 144,6 mil. EUR).

Odpísanie a predaj pohľadávok

V roku 2012 banka predala úverové pohľadávky v celkovej hodnote 69,64 mil. EUR (2011: 44,94 mil. EUR) za odplatu vo výške 32,7 mil. EUR (2011: 10,8 mil. EUR), a použila príslušné opravné položky vo výške 34,33 mil. EUR (2011: 32,6 mil. EUR).

Banka tiež odpísala úvery v účtovnej hodnote 31,15 mil. EUR, na ktoré boli vytvorené opravné položky vo výške 23,47 mil. EUR (2011: odpísané úvery vo výške 10,7 mil. EUR, rezervy vytvorené vo výške 8,7 mil. EUR).

15. OPRAVNÉ POLOŽKY NA STRATY Z ÚVEROV

tis. EUR	2012		
	Úvery finančným inštitúciám	Úvery poskytnuté klientom	Spolu
K 1. januáru	-	386 884	386 884
Tvorba opravných položiek netto (bez vplyvu unwindingu)	-	45 595	45 595
Použitie opravných položiek z dôvodu predaja a odpisu pohľadávok a ostatné úpravy	-	(57 807)	(57 807)
Prevody	-	(7 200)	(7 200)
Vplyv unwindingu	-	(8 047)	(8 047)
K 31. decembru	-	359 425	359 425

tis. EUR	2011		
	Úvery finančným inštitúciám	Úvery poskytnuté klientom	Spolu
K 1. januáru	-	368 259	368 259
Tvorba/(rozpustenie) opravných položiek netto (bez vplyvu unwindingu)	-	68 398	68 398
Použitie opravných položiek z dôvodu predaja a odpisu pohľadávok a ostatné úpravy	-	(41 212)	(41 212)
Vplyv unwindingu	-	(8 561)	(8 561)
K 31. decembru	-	386 884	386 884

Použitie opravných položiek vyplýva najmä z odpisu a predaja pohľadávok so zníženou hodnotou, pozri poznámku 14.

Unwinding je zmena opravných položiek vyplývajúca zo zmeny čistej súčasnej hodnoty pohľadávky v dôsledku zmeny hodnoty diskontovaných peňažných tokov zapríčinennej plynutím času.

16. FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE ZÚČTOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

tis. EUR	2012	2011
Aktíva na obchodovanie		
Finančné deriváty s kladnou reálnou hodnotou (pozn. 40b)	67 550	63 491
Úrokové deriváty	59 027	51 474
Menové deriváty	4 832	8 910
Ostatné	3 691	3 107
	67 550	63 491
Aktíva zatriedené do portfólia v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát pri kúpe		
Investície do kreditných nástrojov	10	11
Dlhové cenné papiere a podielové listy	30 865	27 723
	30 875	27 734
Spolu	98 425	91 225

Uvedené sumy predstavujú maximálnu expozíciu voči kreditnému riziku.

Finančné aktíva boli zatriedené do portfólia finančných aktív oceňovaných reálnou hodnotou cez výsledovku pri prvotnom zaúčtovaní na základe zámeru spravovať ich na báze reálnej hodnoty.

S účinnosťou od 4. februára 2008 banka prijala nový model obchodovania na finančných trhoch v spolupráci s Erste Group Bank. Erste Group Bank začala vykonávať všetky obchodné operácie prostredníctvom centrálnej obchodnej knihy, aby lepšie zabezpečila riadenie trhových rizík z obchodných činností skupiny (t. j. obchody s retailovými, korporátnymi a inými inštitucionálnymi klientmi), okrem obchodovania a transakcií, na ktoré sa vzťahuje akciové riziko na účely riadenia likvidity banky.

Dlhové cenné papiere a podielové listy:

tis. EUR	2012	2011
Štátne inštitúcie v Slovenskej republike	6 783	6 314
Finančné inštitúcie v Slovenskej republike	10 209	7 697
Zahraničné štátne inštitúcie	4 454	4 429
Zahraničné finančné inštitúcie	1 693	1 752
Ostatné subjekty v Slovenskej republike	1 184	1 178
Ostatné zahraničné subjekty	6 542	6 353
Spolu	30 865	27 723

17. CENNÉ PAPIERE K DISPOZÍCII NA PREDAJ

tis. EUR	2012	2011
Dlhové a iné cenné papiere s pevným výnosom – kótované	1 350 847	962 340
Spravované fondy	-	12 131
Dlhové a iné cenné papiere s pevným výnosom	1 350 847	974 471
Podielové cenné papiere – akcie	9 147	7 088
kótované	8 466	6 407
nekótované	681	681
Čistá účtovná hodnota	1 359 994	981 559

Spravované fondy sú investície do fondov, ktoré spravujú nezávislí správcovia fondov, ktorí investujú spravovanú sumu do rôznych skupín aktív (aktíva s pevnými výnosmi, cenné papiere zabezpečené aktívami, fondy atď.) v súlade s vopred stanovenými pravidlami. Banka má vo svojom portfóliu

Zisky z obchodovania (t.j. z trhových pozícií Erste Group Bank) sa rozdeľujú podľa schválených pravidiel na základe finančných výsledkov naspäť jednotlivým bankám v rámci skupiny a vykazujú sa v položke „Čistý zisk z finančných činností“. Základnou zásadou, z ktorej tieto pravidlá vychádzajú je, že Erste Group Bank absorbuje potenciálne straty v jednotlivých kategóriách majetku výmenou za rizikovú prémiiu odvodenú z ukazovateľa VaR. V novom obchodnom modeli obchodovania na finančných trhoch sa náklady obchodovania realokujú jednotlivým zúčastneným dcérskym spoločnostiam Erste Group Bank na základe pomeru prevádzkových nákladov k prevádzkovým výnosom danej banky.

spravované fondy, do ktorých investovala prostredníctvom nákupu dlhopisov alebo prostredníctvom nákupu podielov.

Maximálnu expozíciu voči kreditnému riziku predstavuje účtovná hodnota po znehodnotení.

Dlhové a iné cenné papiere s pevným výnosom v reálnej hodnote:

tis. EUR	2012	2011
Štátne inštitúcie v Slovenskej republike	1 190 299	763 347
Finančné inštitúcie v Slovenskej republike	63 985	86 723
Zahraničné štátne inštitúcie	44 416	47 696
Zahraničné finančné inštitúcie	30 545	55 538
Iné subjekty v Slovenskej republike	21 602	21 167
Spolu	1 350 847	974 471

Zabezpečenie reálnej hodnoty

K 31. decembru 2012 má banka vo svojom portfóliu dlhopisy s pevným výnosom denominované v EUR v nominálnej hodnote 91 mil. EUR (2011: 91 mil. EUR). Keďže nákup dlhopisov zvýšil úrokové riziko banky v období päť až desať rokov, banka uzavrela úrokový swap na zabezpečenie zmien reálnej hodnoty spôsobených zmenou bezrizikových úrokových sadzieb, pričom platí fixnú a dostáva pohyblivú sadzbu. Nominálna a reálna hodnota uvedeného zabezpečovacieho derivátu sú uvedené v poznámke 40.

Počas uvedeného obdobia bolo zabezpečenie účinné pri zabezpečení reálnej hodnoty voči pohybom úrokovej sadzby. Za rok končiaci 31. decembra 2012 banka vykázala čistú stratu 7,02 mil. EUR (2011: strata 8,98 mil. EUR), ktorá predstavuje stratu zo zabezpečovacích nástrojov. Celkový zisk zo zabezpečovanej položky a súvisiaci so zabezpečovaným rizikom predstavoval 6,84 mil. EUR (2011: zisk 8,74 mil. EUR).

18. CENNÉ PAPIERE DRŽANÉ DO SPLATNOSTI

tis. EUR	2012	2011
Dlhové a ostatné cenné papiere s pevným výnosom – kótované	2 443 095	2 560 304
Spolu	2 443 095	2 560 304

Uvedené sumy predstavujú maximálnu expozíciu voči kreditnému riziku.

Účtovná hodnota dlhových a ostatných cenných papierov s pevným výnosom:

tis. EUR	2012	2011
Štátne inštitúcie v Slovenskej republike	2 311 138	2 379 998
Finančné inštitúcie v Slovenskej republike	2 064	2 064
Zahraničné štátne inštitúcie	62 706	73 068
Zahraničné finančné inštitúcie	43 004	53 214
Iné subjekty v Slovenskej republike	23 578	23 596
Iné zahraničné subjekty	605	28 364
Spolu	2 443 095	2 560 304

19. INVESTÍCIE V DCÉRSKYCH A PRIDRUŽENÝCH SPOLOČNOSTIACH

tis. EUR	2012	2011
Investície v dcérskych spoločnostiach	11 251	11 251
Investície v pridružených spoločnostiach	1 097	1 097
Spolu	12 348	12 348

V roku 2012 banka získala dividendy z majetkových účastí vo výške 3,2 mil. EUR (2011: 3,1 mil. EUR), pozri pozn. 5.

Počas roku 2012 banka zvýšila svoju majetkovú účasť v Czech and Slovak Property Fund B.V. („CSPF“): formou rozličných kapitálových príspevkov v celkovej hodnote 2,7 mil. EUR a kapitalizáciou časti podriadeného úveru poskytnutého CSPF vo výške 10,8 mil. EUR. so zostatkovou hodnotou úverov v deň kapitalizácie na úrovni 3,6 mil. EUR. Banka navyše počas roka 2012 predala svoje investície v CSPF. Výsledok týchto dvoch transakcií je vykázaný v ostatných prevádzkových výsledkoch (poznámka 10)

v riadku „Čistý zisk z predaja dcérskych a pridružených spoločností“ a v riadku „Znehodnotenie investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach“.

Počas roka 2012 banka zvýšila svoje investície v dcérskej spoločnosti Leasing Slovenskej sporiteľne, a. s., a stala sa jej jediným akcionárom. Obstarávacía cena zvyšného podielu bola 1 EUR.

Banka testuje svoje investície na znehodnotenie. Znehodnotene je vykázané v položke „Ostatné prevádzkové výsledky“ vo výkaze ziskov a strát (pozn. 10).

Spoločnosť	Obstarávacía cena tis. EUR		Opravné položky tis. EUR		Čistá účtovná hodnota tis. EUR	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011
Realitná spoločnosť Slovenskej sporiteľne, a. s.	13 679	13 679	(13 679)	(13 679)	-	-
Leasing Slovenskej sporiteľne, a. s.	36 967	36 967	(36 967)	(36 967)	-	-
Factoring Slovenskej sporiteľne, a. s.	9 060	8 260	(9 060)	(8 260)	-	-
Derop B.V.	11 244	11 244	-	-	11 244	11 244
Erste Group IT SK, spol. s r. o.	3	3	-	-	4	4
Procurement Services SK, s. r. o.	3	3	-	-	4	4
Dcérske spoločnosti	70 956	70 156	(59 706)	(58 906)	11 250	11 250
Prvá stavebná sporiteľňa, a. s.	1 093	1 093	-	-	1 093	1 093
Slovak Banking Credit Bureau, s. r. o.	3	3	-	-	3	3
Erste Corporate Finance, a. s.	-	-	-	-	-	-
s IT Solutions SK, spol. s r. o.	2 409	2 409	(2 409)	(2 409)	-	-
Czech and Slovak Property Fund B.V.	-	19 045	-	(19 045)	-	-
Pridružené spoločnosti	3 505	22 550	(2 409)	(21 454)	1 096	1 096
Spolu	74 461	92 706	(62 115)	(80 360)	12 348	12 348

tis. EUR	Opravné položky – dcérske spoločnosti		Opravné položky – pridružené spoločnosti		Spolu	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011
K 1. januáru	58 906	58 906	21 454	18 414	80 360	77 320
Tvorba	800	-	2 715	3 040	3 515	3 040
Rozpustenie	-	-	-	-	-	-
Presun	-	-	7 200	-	7 200	-
Použitie	-	-	(28 960)	-	(28 960)	-
K 31. decembru 2012	59 706	58 906	2 409	21 454	62 115	80 360

(a) Investície v dcérskych spoločnostiach

Názov spoločnosti	Sídlo spoločnosti	Hlavná činnosť	Podiel banky (%) 2012	Podiel banky na hlasovacích právach (%) 2012
Realitná spoločnosť Slovenskej sporiteľne, a. s.	Tomášikova 48 832 10 Bratislava Slovenská republika	Realitná spoločnosť	100,00	100,00
Leasing Slovenskej sporiteľne, a. s.	Tomášikova 48 832 69 Bratislava Slovenská republika	Finančný lízing	100,00	100,00
Factoring Slovenskej sporiteľne, a. s.	Tomášikova 48 832 67 Bratislava Slovenská republika	Faktoring	100,00	100,00
Derop B.V.	Naritaweg 165 1043 BW Amsterdam Holandsko	Finančná spoločnosť	85,00	85,00
Erste Group IT SK, spol. s r. o.	Tomášikova 48 831 04 Bratislava Slovenská republika	IT servis a údržba	51,00	51,00
Procurement Services SK, s. r. o.	Tomášikova 48 832 75 Bratislava Slovenská republika	Obstarávanie	51,00	51,00

2012 tis. EUR	Výška podielu (%)	Hlasovacie práva (%)	Čistá účtovná hodnota	Aktíva spolu	Vlastné imanie spolu	Výnosy spolu	Náklady spolu
Realitná spoločnosť Slovenskej sporiteľne, a. s.	100,00	100,00	-	6 370	5 713	5 187	1 020
Leasing Slovenskej sporiteľne, a. s.	100,00	100,00	-	27 887	5 385	3 315	3 504
Factoring Slovenskej sporiteľne, a. s.	100,00	100,00	-	25 339	312	1 611	2 465
Derop B.V.	85,00	85,00	11 245	10 425	10 418	-	24
Erste Group IT SK, spol. s r. o.	51,00	51,00	3	4 543	921	16 076	15 369
Procurement Services SK, s. r. o.	51,00	51,00	3	410	70	1 207	1 138
Spolu			11 251				

2011 tis. EUR	Výška podielu (%)	Hlasovacie práva (%)	Čistá účtovná hodnota	Aktíva spolu	Vlastné imanie spolu	Výnosy spolu	Náklady spolu
Realitná spoločnosť Slovenskej sporiteľne, a. s.	100,00	100,00	-	5 338	1 546	1 095	746
Leasing Slovenskej sporiteľne, a. s.	96,66	96,66	-	49 927	5 487	6 912	6 433
Factoring Slovenskej sporiteľne, a. s.	100,00	100,00	-	18 387	366	2 945	3 768
Derop B.V.	85,00	85,00	11 245	10 454	10 442	-	19
Erste Group IT SK, spol. s r. o.	51,00	51,00	3	3 391	390	11 544	11 305
Procurement Services SK, s. r. o.	51,00	51,00	3	372	66	1 029	980
Spolu			11 251				

(b) Investície v pridružených spoločnostiach

Názov spoločnosti	Sídlo spoločnosti	Hlavná činnosť	Podiel skupiny (%) 2012	Podiel skupiny na hlasovacích právach (%) 2012
Prvá stavebná sporiteľňa, a. s.	Bajkalská 30 829 48 Bratislava Slovensko	Bankovníctvo	9,98	35,00
Slovak Banking Credit Bureau, s. r. o.	Malý trh 2/A 811 08 Bratislava Slovensko	Retailový úverový register	33,33	33,33
s IT Solutions SK, spol. s r. o.	Tomášikova 48 831 04 Bratislava Slovensko	Softvérová firma	23,50	23,50

2012 tis. EUR	Výška podielu (%)	Hlasovacie práva (%)	Čistá účtovná hodnota	Aktíva spolu	Vlastné imanie spolu	Výnosy spolu	Náklady spolu
Prvá stavebná sporiteľňa, a. s.	9,98	35,00	1 093	2 227 376	252 305	129 420	95 966
Slovak Banking Credit Bureau, s. r. o.	33,33	33,33	3	137	123	1 099	1 096
s IT Solutions SK, spol. s r. o.	23,50	23,50	-	592	543	3 748	3 691
Spolu			1 097				

2011 tis. EUR	Výška podielu (%)	Hlasovacie práva (%)	Čistá účtovná hodnota	Aktíva spolu	Vlastné imanie spolu	Výnosy spolu	Náklady spolu
Prvá stavebná sporiteľňa, a. s.	9,98	35,00	1 093	2 224 052	251 037	147 792	100 212
Slovak Banking Credit Bureau, s. r. o.	33,33	33,33	3	663	126	1 361	1 330
s IT Solutions SK, spol. s r. o.	23,50	23,50	-	12 138	528	74 090	73 765
Czech and Slovak Property Fund B.V.	10,00	10,00	-	286 063	(15 753)	30 539	43 547
Spolu			1 097				

Hoci podiel a hlasovacie práva banky v spoločnosti Czech and Slovak Property Fund predstavovali len 10,00 %, spoločnosť bola klasifikovaná ako pridružená spoločnosť a konsolidovaná použitím metódy vlastného imania na základe významných investovaných aktív.

K 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 mala banka 9,98-percentný vklad v PSS. Na základe zmluvy s Erste Group Bank zastupuje banka akcionársky podiel materskej

spoločnosti v PSS (25,02 %). V roku 2004, po získaní súhlasu NBS, zástupca banky nahradil zástupcu Erste Group Bank v Dozornej rade spoločnosti PSS. Na základe toho banka získala v roku 2004 v PSS významný vplyv. Majetkový podiel v PSS sa preto vykazuje ako investícia v pridruženej spoločnosti a príjmy z dividend z tohto majetkového podielu v roku 2011 a 2010 sa vykázali v položke „Výnosy z investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach a iných investícií“. (pozn. 5).

20. DLHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETOK

tis. EUR	Softvér	Ostatný nehmotný majetok	Spolu
Obstarávacia cena			
1. januára 2012	302 689	2 539	305 228
Prírastky	13 113	397	13 510
Úbytky	(17 012)	-	(17 012)
Prevody	67	(67)	-
31. decembra 2012	298 857	2 869	301 726
Oprávky a opravné položky			
1. januára 2012	(187 055)	(2 188)	(189 244)
Amortizácia	(25 753)	(197)	(25 950)
Úbytky	17 011	-	17 011
Opravné položky	-	-	-
Presuny	-	-	-
31. decembra 2012	(195 797)	(2 385)	(198 183)
Účtovná hodnota			
31. decembra 2011	115 634	351	115 984
31. decembra 2012	103 060	484	103 543

Obstarávacia cena úplne odpísaného dlhodobého nehmotného majetku, ktorý banka k 31. decembru 2012 stále používala, bola 152 mil. EUR (2011: 161,5 mil. EUR).

tis. EUR	Softvér	Ostatný nehmotný majetok	Spolu
Obstarávacia cena			
1. januára 2011	232 348	2 875	235 223
Prírastky	70 378	-	70 378
Úbytky	(37)	(336)	(373)
Prevody	-	-	-
31. decembra 2011	302 689	2 539	305 228
Oprávky a opravné položky			
1. januára 2011	(169 846)	(2 301)	(172 148)
Amortizácia	(17 246)	(223)	(17 469)
Úbytky	37	336	373
Opravné položky	-	-	-
Presuny	-	-	-
31. decembra 2011	(187 055)	(2 188)	(189 244)
Zostatková hodnota			
31. decembra 2010	62 502	574	63 075
31. decembra 2011	115 634	351	115 984

V roku 2012 banka zaradila do používania novú verziu centrálneho bankového systému v celkovej hodnote 7,8 mil. EUR (upgrade bol zaradovaný do používania kvartálne, zvyšných 0,3 mil. EUR bude zaradených v roku 2013).

Nezaradený majetok k 31. decembru 2012 predstavoval 1,9 mil. EUR. V roku 2011 nezaradený majetok vo výške 6,4 mil. EUR zahŕňal náklady na projekt vývoja bankového systému.

21. DLHODOBÝ HMOTNÝ MAJETOK A INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNOSTÍ

tis. EUR	Pozemky a budovy	Inventár a zariadenia	Dlhodobý hm. majetok spolu	Investície do nehnuteľností
Obstarávacia cena				
1. januára 2012	214 041	122 349	336 390	6 288
Prírastky	5 174	14 494	19 668	-
Úbytky	(4 502)	(6 769)	(11 271)	(812)
Prevody	(357)	-	(357)	357
31. decembra 2012	214 356	130 074	344 430	5 833
Oprávky a zníženie hodnoty				
1. januára 2012	(81 601)	(104 453)	(186 054)	(3 232)
Odpisy	(6 840)	(9 705)	(16 545)	(190)
Úbytky	1 827	6 663	8 490	461
Opravné položky	(3 515)	-	(3 515)	46
Prevody	109	-	109	(109)
31. decembra 2012	(90 020)	(107 495)	(197 515)	(3 024)
Zostatková hodnota				
31. decembra 2011	132 440	17 896	150 336	3 056
31. decembra 2012	124 336	22 579	146 915	2 809

Obstarávacia cena úplne odpísaného dlhodobého hmotného majetku, ktorý banka k 31. decembru 2012 stále používala, bola 87 mil. EUR (2011: 82 mil. EUR).

Banka posúdila zníženie hodnoty majetku (budov), ktoré sa nevyužívali alebo ktoré sa prenajímali iným osobám. Na základe odhadu realizovateľných hodnôt banka rozpustila opravné položky na straty zo zníženia hodnoty v celkovej výške 44 tis. EUR do „Ostatných prevádzkových výsledkov“

k 31. decembru 2012 (2011: 105 tis. EUR). Tieto opravné položky k 31. decembru 2012 predstavovali 389 tis. EUR (2011: 434 tis. EUR).

V roku 2012 banka vykázala stratu v hodnote 4,9 mil. EUR (2011: 7,0 mil. EUR) ako výsledok znehodnotenia aktív prezentovaných ako „Dlhodobý hmotný majetok“ podľa IAS 16 (poznámka 10).

tis. EUR	Pozemky a budovy	Inventár a zariadenia	Dlhodobý hm. majetok spolu	Investície do nehnuteľností
Obstarávacia cena				
1. januára 2011	136 576	149 819	286 395	6 734
Prírastky	13 878	4 719	18 597	-
Úbytky	(617)	(32 167)	(32 784)	-
Prevody	64 204	(22)	64 182	(446)
31. decembra 2011	214 041	122 349	336 390	6 288
Oprávky a opravné položky				
1. januára 2011	(42 113)	(127 562)	(169 675)	(3 279)
Odpisy	(6 685)	(9 003)	(15 688)	(206)
Úbytky	159	32 090	32 249	-
Opravné položky	(6 970)	-	(6 970)	105
Prevody	(25 992)	22	(25 970)	147
31. decembra 2011	(81 601)	(104 453)	(186 054)	(3 232)
Zostatková hodnota				
31. decembra 2010	94 463	22 257	116 720	3 455
31. decembra 2011	132 440	17 896	150 336	3 056

Prevody predstavujú aj reklasifikácie do dlhodobého majetku určeného na predaj.

Operatívny prenájom

Tabuľka uvádza prehľad budúcich minimálnych lízingových splátok z nevypovedateľných operatívnych prenájomov:

Závazky vyplývajúce z operatívneho prenájmu	2012 tis. EUR	2011 tis. EUR
Splatné v období:		
– do 1 roka	369	257
– od 1 roka do 5 rokov	1 208	934
– viac ako 5 rokov	262	289
Výdavky na operatívny prenájom zúčtované do nákladov v bežného obdobia	331	3 540

Na základe kúpnej zmluvy uzatvorenej dňa 1. januára 2012 medzi bankou a spoločnosťou Leasing Slovenskej sporiteľne, a. s., sa motorové vozidlá a technológie prenášané formou operatívneho lízingu vo výške 5,5 mil. EUR previedli na banku.

Investície do nehnuteľností

Banka k 31. decembru 2012 vlastní budovy, ktoré prenájíma iným osobám, v celkovej zostatkovej hodnote 2,8 mil. EUR (po odpočítaní vplyvu znehodnotenia vo výške 389 tis. EUR). Pre porovnanie, k 31. decembru 2011 vlastnila banka budovy, ktoré prenájíkala iným osobám, v celkovej zostatkovej hodnote 3,1 mil. EUR (po odčítaní vplyvu znehodnotenia vo výške 434 tis. EUR). Celkový príjem z prenájmu, ktorý prislúcha banke, dosiahol 368 tis. EUR (2011: 379 tis. EUR) a je vykázaný v položke „Úrokové výnosy“. Odpisy budov určených na prenájom sú vykázané v položke „Úrokové výnosy“ a dosahujú 190 tis. EUR (2011: 206 tis. EUR).

Odhad reálnej hodnoty investícií do nehnuteľností k 31. decembru 2012 predstavoval 2,4 mil. EUR (2011: 2,2 mil. EUR). Banka používa vlastný model na určovanie reálnej hodnoty investícií do nehnuteľností, ktorý sa zakladá na diskontovaných budúcich výnosoch z nájomného znížených o priame prevádzkové náklady. Budúce výnosy z nájomného sa určili pomocou trhových sadzieb nájomného za budovy s podobnými podmienkami a v podobnej lokalite.

23. POHĽADÁVKA A ZÁVÄZOK ZO SPLATNEJ A ODLOŽENEJ DANE Z PRÍJMOV

Nasledujúce tabuľky uvádzajú štruktúru odložených daňových pohľadávok a záväzkov k 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011:

tis. EUR	2012	2011
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov	58 516	82 605
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov	12 773	-
Spolu pohľadávky	71 289	82 605
Záväzok zo splatnej dane z príjmov	-	665
Spolu záväzky	-	665

Poistné krytie

Poistný program banky pokrýva všetky štandardné riziká súvisiace s hmotným a nehmotným majetkom (krádež, vlámanie, živelné pohromy, vandalizmus a iné škody).

22. DLHODOBÝ MAJETOK URČENÝ NA PREDAJ

Banka počas roka 2011 prehodnotila svoju klasifikáciu dlhodobého majetku určeného na predaj. Hoci banka mala v úmysle zavŕšiť predaj predmetného majetku počas 12-mesačného obdobia po klasifikácii, súčasné trhové podmienky jej to neumožnili. Banka verí, že trhové podmienky sa zlepšia, a má v pláne ďalej aktívne hľadať kupujúceho, k zníženiu predajnej ceny majetku však už nepristúpila. V dôsledku uvedeného majetok už nie je k dispozícii na okamžitý predaj v súlade s príslušným štandardom. Banka ho preto reklasifikovala do položky „Dlhodobý hmotný majetok a investície do nehnuteľností“ (pozn. 21).

K dátumu prevodu bol majetok ocenený účtovnou hodnotou pred klasifikovaním do položky „Určený na predaj“ mínus odpisy, ktoré by sa vykázali, ak by majetok nebol klasifikovaný ako „určený na predaj“, alebo vymožitelnou hodnotou podľa toho, ktorá hodnota bola nižšia. V dôsledku tohto testu už ďalšie zníženie hodnoty nebolo potrebné.

Odložená daň zúčtovaná	priamo do vlastného imania		cez výkaz ziskov a strát						tis. EUR
	Cenné papiere na predaj	Zabezpečenie peňažných tokov	Opravné položky na straty z úverov	Cenné papiere	Dlhodobý hmotný majetok	Opravné položky	Investície do prídr. spol. a i. investície	Ostatné	

31. decembra 2010	863	(16)	67 238	295	(4 455)	2 862	864	3 344	70 934
Na ťarchu /(v prospech) vlastného imania za rok	6 381	-	-	-	-	-	-	-	6 381
Na ťarchu /(v prospech) výkazu ziskov a strát za rok	-	-	4 292	(63)	743	(76)		(402)	4 554
Prevod z vlastného imania do výkazu ziskov a strát	720	16	-	-	-	-	-	-	736
31. decembra 2011	7 964	-	71 530	232	(3 712)	2 786	864	2 943	82 605
Na ťarchu /(v prospech) vlastného imania za rok	(14 085)	-	-	-	-	-	-	-	(14 085)
Na ťarchu /(v prospech) výkazu ziskov a strát za rok	-	-	(7 261)	(232)	(271)	561	(621)	(2 188)	(10 012)
Prevod z vlastného imania do výkazu ziskov a strát	8	-	-	-	-	-	-	-	8
31. decembra 2012	(6 113)	-	64 268	-	(3 983)	3 347	243	755	58 516

Určité odložené daňové pohľadávky a záväzky sa navzájom zúčtujú v súlade s internými účtovnými zásadami banky.

Banka pri vykazovaní odložených daňových pohľadávok a záväzkov uplatňuje konzervatívny prístup. Všetky odložené daňové záväzky sa vykazujú v plnej výške, zatiaľ čo pri odložených daňových pohľadávkach sa vykazuje len ich časť, pri ktorej banka očakáva, že v budúcnosti bude môcť uplatniť úľavu na dani.

24. OSTATNÉ AKTÍVA

tis. EUR	2012	2011
Zabezpečovacie deriváty	30 641	22 473
Zákazníci, preddavky, refakturácie	19 625	15 092
Materiál a zásoby	314	352
Platobné karty a šeky	12	1 353
Ostatné	3 519	4 176
Spolu	54 111	43 446

25. ZÁVÄZKY VOČI FINANČNÝM INŠTITÚCIÁM

tis. EUR	2012	2011
Závazky voči finančným inštitúciám splatné na požiadanie	4 840	3 514
Repo obchody s dlhovými cennými papiermi (pozn. 40c)	938 670	944 658
Iné a zúčtovanie	204 769	479 253
Spolu	1 148 279	1 427 425

26. ZÁVÄZKY VOČI KLIENTOM

tis. EUR	2012	2011
Závazky splatné na požiadanie	3 423 924	3 143 937
Úsporné vklady	891 636	553 421
Termínované vklady	4 111 949	4 350 626
Spolu	8 427 509	8 047 984

Úsporné vklady sú vklady, ktoré majú stanovenú výpovednú lehotu, kým termínované vklady majú určený dátum splatnosti. Úsporné vklady sa zvyčajne spravujú dlhšie časové obdobie.

tis. EUR	2012	2011
Úsporné vklady	891 636	553 421
Termínované vklady a záväzky splatné na požiadanie:		
Firemní klienti	1 637 143	1 652 797
Retailoví klienti	5 687 581	5 676 962
Vládny sektor	40 289	18 246
Iné	170 860	146 558
Spolu	8 427 509	8 047 984

K 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 neboli žiadne záväzky voči klientom zabezpečené cennými papiermi.

Záväzky voči klientom k 31. decembru 2012 obsahujú špeciálne zaistené vklady vo výške 16,9 mil. EUR (2011: 127 mil. EUR). Príslušné zmluvy zahŕňajú vnorené menové,

komoditné a akciové deriváty v reálnej hodnote 19 098 EUR (2011: 72 077 EUR), ktoré boli samostatne vykázané v položke „Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“, resp. v položke „Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“.

27. EMITOVANÉ DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE

Vydané dlhopisy sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

tis. EUR	2012	2011
Emitované dlhopisy	519 170	361 959
Emitované dlhopisy – zaistený vklad	17 559	4 758
Spolu	536 729	366 717

tis. EUR	Dátum vydania	Dátum splatnosti	Aktuálna úroková sadzba	Nominálna hodnota 2012 tis. EUR	Nominálna hodnota 2011 tis. EUR
Hypotekárne záložné listy	Marec 2006	Marec 2016	6M BRIBOR +0,09 %	16 597	16 597
Hypotekárne záložné listy	Júl 2007	Júl 2027	4,95 %	16 597	16 597
Hypotekárne záložné listy	September 2007	September 2012	6M BRIBOR +0,02 %	-	19 916
Hypotekárne záložné listy	Apríl 2008	Apríl 2012	6M BRIBOR +0,10 %	-	664
Hypotekárne záložné listy	Apríl 2008	Apríl 2021	5,00 %	16 597	16 597
Ostatné dlhopisy	Máj 2008	Máj 2012	4,52 %	-	3 651
Ostatné dlhopisy	Máj 2009	Máj 2013	3M EURIBOR	4 450	4 450
Ostatné dlhopisy	Máj 2009	Máj 2012	3,25 %	-	14 456
Hypotekárne záložné listy	Júl 2009	Január 2013	3,50 %	9 722	9 722
Hypotekárne záložné listy	August 2009	August 2013	3,60 %	9 580	9 596
Hypotekárne záložné listy	August 2009	August 2013	3,60 %	9 639	9 672
Hypotekárne záložné listy	Október 2009	Október 2013	3,30 %	12 023	12 029
Hypotekárne záložné listy	December 2009	December 2013	3,50 %	14 723	14 726
Hypotekárne záložné listy	December 2009	December 2013	3,50 %	4 886	4 886
Hypotekárne záložné listy	Január 2010	Január 2014	3,50 %	5 882	5 885
Hypotekárne záložné listy	Február 2010	Február 2015	3,62 %	2 095	2 095
Hypotekárne záložné listy	Marec 2010	Marec 2014	3,30 %	10 536	10 553
Hypotekárne záložné listy	Marec 2010	Marec 2015	6M EURIBOR +0,95 %	20 000	20 000
Hypotekárne záložné listy	Apríl 2010	Apríl 2015	3,50 %	9 599	9 603
Hypotekárne záložné listy	Máj 2010	Máj 2014	2,80 %	7 569	7 582
Hypotekárne záložné listy	Júl 2010	Júl 2015	3,10 %	14 950	15 000
Hypotekárne záložné listy	Júl 2010	Júl 2015	6M EURIBOR +1,00 %	9 950	9 950
Hypotekárne záložné listy	August 2010	August 2015	3,09 %	17 000	17 000
Hypotekárne záložné listy	September 2010	September 2014	2,80 %	9 701	9 720
Hypotekárne záložné listy	Október 2010	Október 2014	2,35 %	9 867	9 871
Hypotekárne záložné listy	November 2010	November 2015	2,65 %	9 845	9 897
Ostatné dlhopisy	December 2010	December 2015	2,00 %	2 858	2 865
Hypotekárne záložné listy	Marec 2011	September 2014	3,00 %	8 199	8 208
Hypotekárne záložné listy	Február 2011	August 2015	2,95 %	9 824	9 916
Hypotekárne záložné listy	Marec 2011	September 2014	3,00 %	14 496	14 536
Hypotekárne záložné listy	Február 2011	August 2017	3,55 %	2 550	2 550
Hypotekárne záložné listy	Marec 2011	Marec 2016	3,10 %	14 771	14 893
Ostatné dlhopisy	Marec 2011	Marec 2017	3,65 %	2 500	2 750
Hypotekárne záložné listy	Jún 2011	Jún 2015	3,20 %	7 684	7 696
Hypotekárne záložné listy	Júl 2011	Júl 2017	3,20 %	2 494	2 494
Hypotekárne záložné listy	August 2011	Február 2016	3,20 %	5 349	5 404
Hypotekárne záložné listy	December 2011	December 2016	3,50 %	6 337	6 354
Hypotekárne záložné listy	Február 2012	Február 2015	KOMB	3 400	-
Hypotekárne záložné listy	Február 2012	Február 2016	3,70 %	8 880	-
Hypotekárne záložné listy	Február 2012	Február 2014	3,28 %	20 000	-
Hypotekárne záložné listy	Január 2012	Júl 2016	3,70 %	6 171	-
Hypotekárne záložné listy	Jún 2012	December 2016	2,85 %	2 788	-
Hypotekárne záložné listy	Máj 2012	Máj 2017	3,30 %	35 000	-
Hypotekárne záložné listy	Jún 2012	Jún 2016	2,92 %	20 000	-
Hypotekárne záložné listy	Júl 2012	Január 2017	2,88 %	8 019	-
Hypotekárne záložné listy	August 2012	August 2014	1,25 %	40 000	-
Hypotekárne záložné listy	September 2012	Marec 2015	1,40 %	20 000	-
Hypotekárne záložné listy	September 2012	September 2018	2,85 %	10 000	-
Hypotekárne záložné listy	Október 2012	Október 2017	1,95 %	15 000	-
Ostatné dlhopisy	December 2012	December 2018	2,00 %	2 118	-
Hypotekárne záložné listy	December 2012	December 2019	2,50 %	3 300	-
Celková nominálna hodnota				513 546	358 381
Akumulovaný úrok				5 624	3 578
Spolu				519 170	361 959

Všetky dlhopisy uvedené v tabuľke sú kótované a obchoduje sa s nimi na Burze cenných papierov v Bratislave („BCPB“).

Dlhové cenné papiere emitované k 31. decembru 2012 zahŕňajú vnorené deriváty (akcie a komodity) vo výške 865 tis. EUR (2011: 80 tis. EUR), ktoré boli samostatne vykázané v položke „Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“ a v položke „Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“.

V júli 2007 banka zriadila zabezpečenie reálnej hodnoty, aby zabezpečila vydané hypotekárne záložné listy v hodnote 16,6 mil. EUR s fixnou sadzbou. Na ochranu pred úrokovým rizikom banka uzatvorila úrokový swap. Nominálna a reálna hodnota uvedených zabezpečovacích derivátov je vykázaná v pozn. 40.

28. REZERVY

tis. EUR	2011	Tvorba	Použitie	Rozpustenie	2012
Rezerva na podsúvahové riziká	10 999	4 123	(4 441)	-	10 681
Vkladové produkty	298	-	-	-	298
Súdne spory	10 359	609	(59)	(1 210)	9 699
Rezervy na zamestnanecké požitky	3 065	443	(213)	175	3 470
Spolu	24 721	5 175	(4 713)	(1 035)	24 148

(a) Rezerva na podsúvahové riziká

Rezervy na riziká súvisiace s podsúvahovými položkami boli vytvorené na krytie strát obsiahnutých v zostatkoch nevyužitých úverových príslubov, záruk a akreditívov, ktoré sú vykázané v podsúvahe.

(b) Rezerva na súdne spory

Banka vykonala previerku otvorených pasívnych súdnych sporov k 31. decembru 2012, ktoré vyplynuli z bežnej činnosti banky. Na základe aktualizácie stavu týchto záležitostí z hľadiska rizík strát a nárokováných súm zvýšila banka rezervu na tieto súdne spory o 0,6 mil. EUR na existujúce spory a rozpustila rezervu v hodnote 1,2 mil. EUR. Banka vyrovнала niektoré prípady a použila rezervu vo výške 59 tis. EUR.

Čistá tvorba rezerv na súdne spory vo výške 0,66 mil. EUR je vykázaná vo výkaze ziskov a strát v riadku „Ostatné

Počas účtovného obdobia bolo zabezpečenie efektívne v zabezpečení reálnej hodnoty voči pohybom úrokových sadzieb. Za rok končiaci sa 31. decembra 2012 banka vykázala čistý zisk 1,5 mil. EUR (2011: zisk 2,1 mil. EUR), ktorý predstavoval zisk zo zabezpečovacích nástrojov. Celková strata zo zabezpečenej položky prislúchajúcej k zabezpečenému riziku predstavovala stratu vo výške 1,4 mil. EUR (2011: strata 2,1 mil. EUR).

prevádzkové výsledky“ (2011: čistá tvorba rezerv výške 1,9 mil. EUR).

(c) Dlhodobá rezerva na zamestnanecké požitky

Banka vypracovala program so stanovenými zamestnaneckými požitkami, v rámci ktorého majú jej zamestnanci nárok na jednorazovú odmenu pri odchode do dôchodku, resp. pri pracovnom jubileu. K 31. decembru 2012 mala banka 3 841 zamestnancov, ktorí spadali pod tento program (2011: 3967 zamestnancov).

Počas roka končiaceho sa 31. decembra 2012 bol vykonaný poistnomatematický výpočet vychádzajúci z metódy projektovanej jednotky kreditu. Výsledkom tohto výpočtu bolo vyčíslenie konečnej sumy záväzku súvisiaceho so zamestnaneckými požitkami vo výške 3 470 tis. EUR (2011: 3 065 tis. EUR).

V súvahe a vo výkaze ziskov a strát sa k 31. decembru 2012 vykázali tieto sumy:

tis. EUR	Rezervy na odchodné	Rezervy na životné jubileá	Dlhodobé rezervy spolu
Dlhodobé rezervy na zamestnanecké požitky k 31. decembru 2010	1 283	2 001	3 284
Mzdové náklady	85	215	300
Úrokové náklady	39	63	102
Platby	(58)	(149)	(207)
Poistnomatematické straty	(29)	(385)	(414)
Dlhodobé rezervy na zamestnanecké požitky k 31. decembru 2011	1 320	1 745	3 065
Mzdové náklady	141	199	340
Úrokové náklady	44	59	103
Platby	(67)	(146)	(213)
Poistnomatematické straty	199	(24)	175
Dlhodobé rezervy na zamestnanecké požitky k 31. decembru 2012	1 637	1 833	3 470

Hlavné predpoklady použité pri poistnomatematických výpočtoch:

Dlhodobé rezervy na zamestnanecké požitky sa vypočítali podľa platných úmrtnostných tabuliek vydaných Štatistickým úradom Slovenskej republiky.

tis. EUR	2012	2011
Reálna ročná diskontná sadzba	2,51 %	3,37 %
Budúci ročný nárast reálnych miezd	0,00 %	0,00 %
Ročná miera odchodov/fluktuácia zamestnancov	0,00 % – 20,77 %	0,00 % – 46,67 %
Vek odchodu do dôchodku	62 rokov	62 rokov

29. OSTATNÉ ZÁVÄZKY

tis. EUR	2012	2011
Ostatné krátkodobé záväzky voči klientom súvisiace s prevodom hotovosti	32 989	47 311
Zamestnanci, rezervy na ľudské zdroje, sociálny fond	20 253	22 698
Dodávateľia (vrátane časového rozlíšenia)	8 962	12 129
Iné záväzky (vysporiadanie platobného styku)	13 888	10 098
Vyrovnanie cenných papierov	4 226	6 966
Štátny rozpočet, sociálne a zdravotné poistenie, dane	9 828	4 740
Iné	1 549	1 387
Precenenie zabezpečovacích derivátov a zabezpečovaných nástrojov	30 382	21 975
Spolu	122 077	127 304

Prehľad záväzkov zo sociálneho fondu zahrnutých v ostatných záväzkoch – Zamestnanci, rezervy na ľudské zdroje, sociálny fond:

tis. EUR	2012	2011
K 1. januáru	366	1 172
Prídely	1 732	900
Čerpanie	(1 706)	(1 705)
K 31. decembru	392	366

30. PODRIADENÝ DLH

	Dátum vydania – čerpanie	Dátum splatnosti	Aktuálna úroková sadzba	Nominálna hodnota 2012 tis. EUR	Nominálna hodnota 2011 tis. EUR
Ostatné dlhopisy	Jún 2010	Jún 2015	3,80 %	5 099	5 099
Ostatné dlhopisy *	August 2010	August 2020	4,30 %	10 660	10 180
Ostatné dlhopisy *	Jún 2011	Jún 2018	4,90 %	6 731	6 755
Ostatné dlhopisy	Jún 2011	Jún 2018	4,90 %	6 610	6 610
Ostatné dlhopisy *	August 2011	August 2021	4,30 %	10 182	9 701
Ostatné dlhopisy *	Október 2011	Október 2018	4,70 %	5 053	5 091
Ostatné dlhopisy *	November 2011	November 2023	4,43 %	4 117	3 942
Ostatné dlhopisy *	December 2011	December 2018	4,82 %	3 839	3 859
Ostatné dlhopisy *	Jún 2012	Jún 2012	5,50 %	10 497	-
Ostatné dlhopisy *	November 2012	November 2012	4,23 %	8 299	-
Spolu				71 087	51 237
Podriadený úver	Február 2007	December 2016	3M/6M Euribor	100 035	100 098
Podriadený úver	August 2008	August 2013	3M Euribor	80 146	80 247
Celkom				180 181	180 345
Spolu				251 268	231 582

Poznámka: Úroková sadzba predstavuje reálny úrokový náklad banky.

* Dlhopisy obsahujú vnorené deriváty, ktoré boli samostatne vykázané v položke „Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“. Reálna hodnota týchto derivátov predstavovala k 31. decembru 2012 1,87 mil. EUR (2011: 1,31 mil. EUR).

Podriadený dlh je typ prijatého úveru, ktorý sa v prípade finančných ťažkostí banky zaraďuje za ostatné záväzky.

31. VLASTNÉ IMANIE

Základné imanie

Schválené a plne splatené základné imanie zahŕňa:

Nominálna hodnota	2012		2011	
	Počet akcií	tis. EUR	Počet akcií	tis. EUR
1 000 EUR na akciu	212 000	212 000	212 000	212 000
Spolu		212 000		212 000

Hlasovacie práva a práva na výplatu dividend sa k jednotlivým druhom akcií pridelujú podľa ich pomeru k základnému imaniu banky.

Nasledujúca tabuľka uvádza rozdelenie hospodárskeho výsledku materskej spoločnosti:

Dividendy na akciu	Suma pripadajúca zo zisku za rok	
	2012*	2011
Zisk za rok	184 790	195 199
Presunuté do nerozdeleného zisku	73 190	118 199
Dividendy vyplatené akcionárom zo zisku za rok	111 600	77 000
Počet akcií za 1 000 EUR na akciu	212 000	212 000
Dividendy v EUR na akciu s hodnotou 1 000 EUR	526	363

* Na základe návrhu na rozdelenie zisku.

Zákonný rezervný fond

V zmysle Obchodného zákonníka platného v Slovenskej republike musia všetky spoločnosti vytvárať zákonný rezervný fond na krytie nepriaznivej finančnej situácie v budúcnosti. Banka je povinná každoročne prispievať do tohto fondu sumou minimálne vo výške 10 % svojho ročného čistého zisku (vypočítaného podľa slovenských účtovných predpisov), až kým celková suma nedosiahne maximálnu výšku rovnajúcu sa 20 % základného imania. Zákonný rezervný fond nie je k dispozícii na rozdelenie akcionárovi.

Ostatné fondy

K 31. decembru 2012 predstavujú ostatné fondy iba štatutárny fond vo výške 39,3 mil. EUR (2011: 39,3 mil. EUR).

Štatutárny fond bol vytvorený z disponibilného zisku na posilnenie kapitálovej základne banky. Ak sa zvýši základné imanie alebo rezervný fond banky, štatutárny fond možno zrušiť a presunúť späť do nerozdeleného zisku. Takéto zrušenie a presun musia odsúhlasiť dozorná rada a valné zhromaždenie.

Fondy z precenenia

Rezervy z precenenia predstavujú nerealizované precenenie cenných papierov na predaj. Tieto rezervy sú zaúčtované po zohľadnení vplyvu odloženej dane.

Ostatné fondy a rezervy z precenenia nie sú k dispozícii na rozdelenie akcionárovi.

32. ZISK NA AKCIU

tis. EUR	2012	2011
Čistý zisk na kmeňové akcie	184 790	195 199
Počet vydaných akcií s hodnotou 1 000 EUR	212 000	212 000
Základný a riedený zisk v EUR na akciu s hodnotou 1 000 EUR	872	921

33. DOPLŇUJÚCE ÚDAJE K VÝKAZU PEŇAŽNÝCH TOKOV

Peniaze a peňažné ekvivalenty ku koncu účtovného obdobia vykázané vo výkaze o peňažných tokoch tvoria tieto položky:

tis. EUR	2012	2011
Pokladničná hotovosť (pozn. 12)	358 563	294 806
Účty v ostatných finančných inštitúciách splatné na požiadanie (pozn. 13)	18 729	7 203
Peniaze a peňažné ekvivalenty spolu	377 292	302 009

Operatívne peňažné toky z úrokov	2012	2011
Zaplatené úroky	(88 713)	(84 778)
Prijaté úroky	469 075	454 592

34. RIADENIE FINANČNÉHO RIZIKA

Primárny cieľ riadenia rizika banky je dosiahnuť situáciu, keď bude schopná identifikovať všetky významné riziká, ktorým čelí, odhadnúť ich možný vplyv a mať zavedené procedúry, ktoré zabezpečia efektívne riadenie týchto rizík.

Finančné nástroje môžu znamenať pre banku určité riziká. K najvýznamnejším rizikám patrí:

- **úverové riziko** je riziko straty v dôsledku toho, že klient alebo protistrana nedodrží svoj záväzok,
- **operačné riziko** je riziko straty v dôsledku neadekvátnych interných postupov, štruktúry pracovníkov a systémov, resp. ich zlyhania, alebo vplyvu vonkajších faktorov vrátane právneho rizika, ale nezahŕňa strategické riziko a riziko poškodenia dobrého mena,
- **trhové riziko** je riziko strát v rámci súvahových aj podsúvahových pozícií v dôsledku zmien trhových faktorov, t. j. cien, úrokových sadzieb, výmenných kurzov, volatility a pod.,
- **riziko likvidity** predstavuje riziko straty v dôsledku toho, že banka nebude môcť splniť svoje finančné a investičné záväzky z dôvodu nedostatku finančných zdrojov,
- **riziko koncentrácie** predstavuje riziko strát spôsobených možnými nepriaznivými dôsledkami, ktoré vyplývajú z koncentrácie rizikových faktorov alebo rizikových typov, ako sú: riziko vyplývajúce z úverov poskytnutých rovnakému klientovi, skupine prepojených klientov, klientovi z rovnakej geografickej oblasti alebo priemyslu a podob-

ne. Riziko koncentrácie môže byť nielen v rámci tejto jednej rizikovej skupiny, ale vyskytuje sa aj medzi inými, a nie je limitované len na oblasť úverového rizika.

- **riziko podvodu** je riziko finančnej straty alebo poškodenia dobrého mena v dôsledku úmyslu podviesť banku alebo jej subjekty sfalšovaním informácií alebo zámerným uvedením nepravdivých údajov zo strany zamestnancov, aktuálnych alebo potenciálnych zákazníkov alebo akýchkoľvek tretích strán,
- **riziko compliance** predstavuje riziko porušenia regulačných pravidiel a s tým súvisiace riziko súdnych sporov (či už s regulačnými orgánmi alebo s klientmi), finančné riziko (pokuty, náhrada škody), riziko poškodenia dobrého mena a riziko porušenia firemnej kultúry,
- **riziko poškodenia dobrého mena** je riziko strát spôsobených tým, že banka svojimi výsledkami činnosti alebo správaním nesplní primerané očakávania akcionárov,
- **strategické a podnikateľské riziko** je riziko, ktoré ohrozuje zisky a imanie banky a vyplýva zo zmien v podnikateľskom prostredí a z nesprávnych podnikateľských rozhodnutí, nevhodnej implementácie rozhodnutí alebo z nedostatočného reagovania na zmeny v podnikateľskom prostredí.
- **makroekonomické riziko** predstavuje riziko strát v dôsledku nepriaznivých zmien v celkovom makroekonomickom prostredí.

Najvyšším orgánom pre riadenie rizika je predstavenstvo. Predstavenstvo deleguje niektoré zo svojich právomocí v konkrétnych oblastiach riadenia rizika na príslušné výbory (ALCO, ORCO a CRC). V súčasnosti predseda predstavenstva a generálny riaditeľ tiež vykonáva funkciu Chief Risk Officer (CRO).

Vzhľadom na dlhodobú absenciu člena dozornej rady zodpovedného za retailový segment došlo s platnosťou od 31. decembra 2012 (so súhlasom regulátora NBS) v štruktúre manažmentu k nasledovným zmenám:

- finančný riaditeľ (CFO) je dočasne aj riaditeľom rizika (CRO),
- generálny riaditeľ je dočasne zodpovedný za retailový segment.

Výbor pre riadenie aktív a pasív (ALCO) má najvyššiu právomoc v oblasti riadenia trhového rizika v súvislosti s obchodnou knihou a bankovou knihou (vrátane rizika z úrokových sadzieb) a v oblasti riadenia rizika likvidity.

V oblasti úverového rizika má konečnú rozhodovaciu právomoc úverový výbor dozornej rady, ktorý sa skladá z členov dozornej rady. Úverový výbor predstavenstva (CRC) je v poradí ďalším orgánom, ktorý má priamu kompetenciu z oblasti úverového rizika.

Výbor pre prevádzkové riziko a oblasť compliance (ORCO) je orgánom oprávneným prijímať rozhodnutia o stratégii a postupoch v oblasti prevádzkového rizika, rozhoduje o miere rizika a úrovni tolerancie, ktorú je banka ochotná znášať, a rozhoduje o opatreniach na zmiernenie prevádzkového rizika, v oblasti compliance, hospodárskej trestnej činnosti a v boji proti praniu špinavých peňazí.

Výbory ALCO, ORCO a CRC sa skladajú z členov predstavenstva a senior manažérov. Člen predstavenstva zodpovedný za riadenie rizík je členom všetkých troch výborov.

Výbor pre operačnú likviditu (OLC) upravuje výkon riadenia likvidity. Výbor pre operačnú likviditu podlieha priamo výboru ALCO. Pravidelne analyzuje situáciu v oblasti likvidity banky a navrhuje nápravné opatrenia. Členmi výboru OLC sú pracovníci obchodného oddelenia, BSM a SRM.

Risk Appetite and Stress Testing Committee (RAST: Výbor pre mieru akceptácie rizika a stresové testovanie) tvoria senior manažéri z odborov BSM, účtovníctva a kontrolingu a SRM. Tento výbor slúži ako poradný orgán, ktorý definuje celkovú mieru akceptácie rizika a pojednáva o všetkých sporných otázkach týkajúcich sa komplexných záťažových testov. Poradenský výbor pre riziká (RAC – Risk Advisory Committee) pozostáva zo senior rizikových manažérov a z odborníkov z oblastí riadenia rizika. Mesačne analyzuje celkový vývoj úverového rizika a navrhuje opatrenia, ktoré je potrebné podniknúť, a zároveň sleduje ich plnenie.

Výbor pre Watch list (Watch List Committee – WLC) analyzuje skutočný a očakávaný vývoj úverového rizika klientov na watch-liste (pozorne sledovaní klienti, obyčajne s horším stupňom hodnotenia). Navrhuje okamžité kroky banky vrátane zníženia rizika klienta, zvýšenia záruky, prepracovania splátkového kalendára atď. Členmi WLC sú senior manažéri,

zodpovední rizikovní manažéri z oddelenia riadenia podnikového úverového rizika a zástupcovia obchodných línii.

Štruktúra organizácie riadenia rizík pozostáva z 5 hlavných jednotiek:

- **odbor strategického riadenia rizík (SRM)** – je zodpovedný za operačné riziko, riziko likvidity, trhové riziko obchodnej knihy, trhové riziko bankovej knihy a meranie VaR kompletnej bankovej knihy, kreditné riziko, tvorbu opravných položiek, štatistické a ratingové modely kreditného rizika,
- **odbor riadenia úverového rizika firiem** – vykonáva všetky činnosti týkajúce sa operačného úverového rizika firemných klientov,
- **odbor riadenia úverového rizika retail** – zodpovedá za riadenie úverového rizika pre retailové úvery, najmä za úverovú politiku, organizáciu úverového procesu a za riadenie portfólia pre retailový segment,
- **odbor reštrukturalizácie a vymáhania** – zodpovedá za efektívnosť inkasa, zníženie pochybných pôžičiek a správy zábezpek. Je tiež zodpovedný za sledovanie, reštrukturalizácie pohľadávok po lehote splatnosti, osobitné ustanovenia a za individuálne opravné položky a riadenie zábezpek,
- **oddelenie finančné podvody a compliance** – zodpovedné za riadenie rizika v oblasti compliance (napr. etický kódex, úplný súlad so zákonnými požiadavkami, program na boj proti praniu špinavých peňazí) a za riadenie rizika podvodu (prevencia, odhaľovanie, vyšetrovanie, zábrana vzniku podvodov a nahradenie strát spôsobených finančným podvodom).

Riadenie rizika je úplne nezávislé od obchodnej činnosti. Celkovo plní riadenie rizika tieto úlohy:

- určuje stratégie a zásady riadenia rizika,
- vytvára v rámci banky kultúru kolektívneho povedomia o existujúcich rizikách,
- navrhuje a dohliada na interné zásady riadenia rizík, procesy a štruktúru organizačných jednotiek,
- navrhuje a preveruje procesy riadenia rizika,
- predkladá hlásenia týkajúce sa rizika,
- identifikáciu, výpočet a ocenenie nákladov na riziká, a určovanie rizikových prémieí
- implementáciu, kalibráciu a pravidelné preverovanie modelov riadenia rizika,
- ochranu pred stratami z finančnej kriminálnej činnosti a z porušenia predpisov.

35. ÚVEROVÉ RIZIKO

Úverové riziko je riziko, že banka utrpí finančnú stratu v dôsledku toho, že klient, resp. protistrana vo finančnej transakcii nesplní svoj zmluvný záväzok. Presnejšie povedané, úverové riziko znamená riziko utrpenia finančnej straty vyplývajúcej z uzatvorenia určitej zmluvy alebo zo vstupu do portfóliovej investície.

Úverové riziko je pre banku najvýznamnejším rizikom. Je spojené s tradičnou úverovou činnosťou (úvery poskytnuté klientom), pri ktorej straty vznikajú v dôsledku zlyhania (znižujúcej sa bonity) úverových klientov a tiež pri obchodovaní s trhovými nástrojmi. Úverové riziko obsahuje aj riziká krajiny, koncentrácie, vyrovnaní, protistrany a riziká zníženia hodnoty pohľadávky.

Od júla 2008 ako prvá banka na Slovensku predkladá hlásenia o kapitálovej primeranosti na základe IRB prístupu k úverovému riziku. Schválenie zo strany rakúskeho Úradu pre finančný trh a Národnej banky Slovenska potvrdili, že systémy hodnotenia úverového rizika a s tým súvisiacich kontrolných postupov banky sú primerané a náležite implementované do riadenia rizika, úverového procesu a do určovania odhadu kapitálovej primeranosti, ako aj do interných kontrolných postupov a reportingu, a že zohrávajú významnú úlohu v činnosti banky.

Základným prvkom úverového procesu v banke je posudzovanie rizika na základe ratingových systémov a pridelovania ratingových stupňov. Výsledný rating má významný vplyv na úverové rozhodnutie, výšku poskytnutého úveru a na jeho cenu. Ratingové systémy sa vyvíjajú, implementujú a pravidelne overujú v spolupráci s Erste Group Bank podľa bežných skupinových štandardov a nástrojov. Ratingové systémy sa používajú od roku 2006 a banka zhromažďuje všetky potrebné údaje na presnú a účinnú kontrolu a na riadenie rizika. Ratingové systémy a ich validácia sa náležite dokumentujú.

Strategické riadenie rizík (SRM), konkrétne jeho oddelenie kreditného rizika, je v zmysle Bazilejskej dohody nezávislým útvarom pre riadenie rizík. SRM sa nezúčastňuje na operatívnom úverovom rozhodovaní. Zodpovedá však za návrh ratingových systémov, testovanie a monitorovanie presnosti a spôsobu výberu interných ratingových stupňov, za vypracovanie a analýzu sumárnych hlásení z bankových ratingových systémov. SRM tiež zodpovedá za navrhnutie a implementáciu modelov na výpočet rizikových parametrov (Probability of default – PD – pravdepodobnosť zlyhania, Loss-given default – LGD – strata v prípade zlyhania, Credit conversion factor – CCF – konverzný faktor úverov atď.), štandardných nákladov na riziko a portfóliových opravných položiek. Tiež zodpovedá za navrhovanie a implementáciu modelov na výpočet rizikovo vážených aktív podľa Basel II a modelu pre ekonomický kapitál.

Odbor riadenia úverového rizika firiem formuluje úverovú politiku a interné ustanovenia v rámci procesu schvaľovania úverov pre firemných klientov. Je zodpovedný za analýzu rizika protistrán a úverov (finančná analýza, pridelovanie ratingov, posúdenie úverových transakcií). Ďalej tiež monitoruje vývoj úverového portfólia firemných klientov. Pravidelne preveruje pridelené ratingy a finančnú situáciu klientov. Okrem toho navrhuje, stanovuje a monitoruje limity, vedie dokumentáciu o transakciách a limitoch firemných klientov. Tento odbor sa tiež podieľa na procese schvaľovania úverov alebo na prijímaní priamych úverových rozhodnutí.

Odbor riadenia úverového rizika retail formuluje úverovú politiku a interné ustanovenia v rámci procesu schvaľovania úverov pre retailových klientov, pričom v tejto oblasti navrhuje postupy a dohliada, či sa riadne používajú. Je zodpovedný za posúdenie rizika spojeného s protistranami a s úvermi (pridelovanie ratingov, posúdenie úverových transakcií). Okrem toho monitoruje vývoj úverového portfólia retailových klientov. Ďalej tiež navrhuje, stanovuje a monitoruje limity, vedie dokumentáciu o transakciách a limitoch a zabezpečuje predčasné inkaso.

Odbor reštrukturalizácie a vymáhania zodpovedá za strategické a účinné vymáhanie pohľadávok (work out a vymáhanie) a riadenie odpisov. Tiež zodpovedá za monitoring, reštrukturalizáciu pohľadávok po lehote splatnosti a individuálnych opravných položiek. Rovnako zodpovedá za riadenie zábezpek. Pravidelné audity obchodných jednotiek a úverových procesov skupiny vykonáva vnútorný audit.

Maximálna úverová angažovanosť

Maximálnu úverovú angažovanosť finančných aktív predstavuje ich čistá účtovná hodnota (účtovná hodnota v prípade derivátov meraná reálnou hodnotou).

Maximálnu úverovú angažovanosť podsúvahových záväzkov (napr. nevyčerpané úverové limity, poskytnuté finančné záruky) predstavuje maximálna suma, ktorú by banka musela zaplatiť v prípade požiadavky na vyrovnanie záväzkov.

Podrobné informácie o úverovej angažovanosti týkajúcej sa finančných aktív okrem úverov a podsúvahových záväzkov sa uvádzajú v jednotlivých bodoch poznámok.

Úverová angažovanosť týkajúca sa úverov poskytnutých klientom, poskytnutých finančných záruk a nečerpaných úverových príslušov

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza maximálna úverová angažovanosť úverov poskytnutých klientom, poskytnutých finančných záruk a nečerpaných úverových príslušov:

tis. EUR	2012	2011
Hrubá účtovná hodnota		
Súvaha celkovo (pozn. 14)	7 145 868	6 733 360
Podsúvaha celkovo (pozn. 40.a)	1 082 710	970 863
Hrubá účtovná hodnota	8 228 578	7 704 223
Retailoví klienti	5 341 815	4 869 136
Firemní klienti a ost. triedy	2 886 763	2 835 087
Opravné položky	(370 106)	(397 883)
Retailoví klienti	(244 653)	(250 169)
Firemní klienti a ost. triedy	(125 453)	(147 714)
Čistá účtovná hodnota	7 858 472	7 306 340
Retailoví klienti	5 097 162	4 618 967
Firemní klienti a ost. triedy	2 761 310	2 687 373

Pozn.: Retailové úvery zahŕňajú úvery malých a stredných podnikateľov.

Štruktúra opravných položiek je takáto:

tis. EUR	2012	2011
Opravné položky na straty z úverov (pozn. 15)		
Opravné položky na straty z úverov (pozn. 15)	359 425	386 884
Rezervy na podsúvahové záväzky (pozn. 28)	10 681	10 999
Spolu opravné položky	370 106	397 883

V tabuľke sa uvádzajú informácie o úverovej kvalite úverov poskytnutých klientom, poskytnutých finančných zárukách a nečerpaných úverových prísľubov, ktoré banka klasifikuje ako triedu retailových aktív:

Trieda retailových aktív

tis. EUR	2012	2011
Celková angažovanosť		
Investičný stupeň (1 – 5)	4 696 088	4 182 798
Nižší investičný stupeň (6)	239 972	259 737
Nižší investičný stupeň (7)	34 602	41 115
Nižší investičný stupeň (8)	138 385	141 764
Ratingový stupeň R: zlyhané	232 768	243 721
Hrubá účtovná hodnota	5 341 815	4 869 136
Opravné položky	(244 653)	(250 169)
Čistá účtovná hodnota	5 097 162	4 618 967
Veková štruktúra úverov s ratingom 1 – 8:		
0 dní	4 855 438	4 379 748
1 – 30 dní	197 790	190 368
31 – 60 dní	34 194	33 442
61 – 90 dní	21 441	21 683
90 dní+ *	184	173

* Suma po splatnosti je nevýznamná, t. j. nižšia ako 50 EUR na klienta (limit významnosti zavedený v 4Q/09).
Pozn.: Zvyšujúci sa interný rating angažovaností korešponduje s ich zvyšujúcim sa úverovým rizikom. Pri prideľovaní ratingu banka posudzuje finančnú pozíciu a výkonnosť protistrany, kvalitatívne faktory a rovnako aj všeobecné ekonomické trendy v konkrétnom odvetví a krajine. Kategórie 1 – 8 reprezentujú individuálne znehodnotené úvery.
V prípade súkromných osôb používa banka produktovú definíciu nesplácaných úverov, t. j. ak jeden úver od konkrétného klienta je po splatnosti viac ako 90 dní, potom všetky účty klienta v rámci toho istého produktu sa musia vykazovať v kategórii nesplácaných úverov. V prípade iných segmentov sa úvery s ratingom R vykazujú ako nesplácané.

Individuálne znehodnotené úvery a neodvolateľné záväzky

Znehodnotené úvery a neodvolateľné záväzky sú tie, v súvislosti s ktorými banka určí, že pravdepodobne nebude schopná inkasovať celú výšku splatnej istiny a úrokov podľa zmluvných podmienok týchto finančných nástrojov. V internom systéme hodnotenia rizika sa označujú ako R.

Úvery, ktoré sú po splatnosti, ale nie sú individuálne znehodnotené

Úvery, pri ktorých sú zmluvné splátky istiny alebo úrokov po splatnosti, ale banka je presvedčená, že nedošlo k znehodnoteniu.

Úvery, ktoré nie sú po splatnosti, ani nie sú individuálne znehodnotené

Úvery, pri ktorých zmluvné splátky istiny, resp. úrokov nie sú po splatnosti a banka neočakáva ich znehodnotenie.

V nasledujúcej tabuľke sa uvádzajú informácie o úverovej kvalite úverov, vkladoch klientov, poskytnutých finančných zárukách a nečerpaných úverových prísľuboch (klasifikované ako trieda firemných klientov, inštitúcií alebo vládny sektor):

Úvery triedy aktív firemných klientov a ostatné triedy

tis. EUR	2012	2011
Celková angažovanosť		
Investičný stupeň (1 – 5)	2 386 548	2 214 743
Nižší investičný stupeň (6)	183 499	188 666
Nižší investičný stupeň (7)	46 140	89 819
Nižší investičný stupeň (8)	68 599	102 510
Ratingový stupeň R: zlyhané	201 977	239 348
Hrubá účtovná hodnota	2 886 763	2 835 087
Opravné položky	(125 453)	(147 714)
Čistá účtovná hodnota	2 761 310	2 687 373
Zníženie hodnoty na individuálnej báze		
Hrubá účtovná hodnota	201 977	239 348
Opravná položky	(95 774)	(110 634)
Čistá účtovná hodnota	106 203	128 714
Po splatnosti (okrem individuálne znehodnotených)		
Investičný stupeň (1 – 5)	23 346	22 210
Nižší investičný stupeň (6)	12 226	5 292
Nižší investičný stupeň (7)	5 029	14 905
Nižší investičný stupeň (8)	2 180	2 935
Hrubá účtovná hodnota	42 781	45 342
Opravné položky	(1 490)	(1 839)
Čistá účtovná hodnota	41 291	43 503
Po splatnosti, ale bez zníženia hodnoty zahŕňa		
1 – 30 dní	41 613	30 845
31 – 60 dní	1 139	13 606
61 – 90 dní	24	887
90 dní +*	5	4
Iné ako po splatnosti alebo individuálne znehodnotené		
Investičný stupeň (1 – 5)	2 363 202	2 192 533
Nižší investičný stupeň (6)	171 273	183 374
Nižší investičný stupeň (7)	41 111	74 914
Nižší investičný stupeň (8)	66 419	99 576
Hrubá účtovná hodnota	2 642 005	2 550 397
Opravné položky	(28 189)	(35 241)
Čistá účtovná hodnota	2 613 816	2 515 156

Pozn.: Zvyšujúci sa interný rating angažovaností korešponduje s ich zvyšujúcim sa úverovým rizikom. Pri prideľovaní ratingu banka posudzuje finančnú pozíciu a výkonnosť protistrany, kvalitatívne faktory a rovnako aj všeobecné ekonomické trendy v konkrétnom odvetví a krajine.
Angažovanosti s hodnotením 1 – 8 podľa interného ratingu banky sa nepovažujú za individuálne znehodnotené.
* Suma po splatnosti je nevýznamná, t. j. nižšia ako 250 EUR na klienta.

Znaky zlyhania

Časť reportingu banky monitoruje udalosti zlyhania týkajúce sa jednotlivých významných zlyhaných úverov. Banka definuje 5 znakov zlyhania:

- E1 – nepravdepodobnosť splácania;
- E2 – 90 dní po splatnosti;
- E3 – nútená reštrukturalizácia úveru;
- E4 – odpis úveru;
- E5 – úpadok.

Keď systém zaznamená, že došlo k zlyhaniu, rating klienta sa automaticky zmení na zlyhaný.

tis. EUR	2012	2011
Nehnutelnosti	6 980 168	6 136 714
Cenné papiere	464 176	388 711
Bankové záruky	219 834	220 902
Ostatné	247 602	266 013
Spolu	7 911 780	7 012 340

Reštrukturalizované úvery

Účtovná hodnota finančných aktív, ktoré by boli inak po splatnosti alebo znehodnotené a ktorých podmienky boli prehodnotené počas roku 2012 a 2011:

	Počet klientov		tis. EUR	
	2012	2011	2012	2011
Reštrukturalizované úvery	4	24	7 297	54 100

Zabezpečenia

Banka má zabezpečenia úverov poskytnutých klientom vo forme nehnuteľností, cenných papierov, bankových záruk a iných druhov zabezpečení. Odhady reálnej hodnoty vychádzajú z hodnoty zábezpeky posúdenej v čase pôžičky a sú pravidelne aktualizované. Zabezpečenie sa všeobecne nevyžaduje na úvery a vklady vo finančných inštitúciách okrem prípadov, keď sa cenné papiere držia ako súčasť obrátených repo transakcií (pozn. 13).

Nasledujúca tabuľka uvádza odhadovanú reálnu hodnotu zabezpečenia a iných nástrojov na znižovanie kreditného rizika v súvislosti s úvermi poskytnutými klientom, poskytnutými finančnými zárukami a nečerpanými úverovými príslubmi:

Riziko koncentrácie

Nasledujúca tabuľka uvádza súhrnné údaje o koncentracii finančných aktív (vrátane derivátov), úverových príslubov a záruk k 31. decembru 2012 a 2011 rozdelených podľa odvetvia pôsobnosti dlžníkov:

31. decembra 2012 tis. EUR	Úvery poskytnuté klientom		Úvery a vklady vo finančných inštitúciách		Cenné papiere a deriváty	
	Brutto	Netto	Brutto	Netto	Brutto	Netto
Činnosti domácností ako zamestnávateľov a súkromných osôb	5 008 410	4 800 410	-	-	-	-
Verejná správa a obrana	215 228	214 798	-	-	3 619 797	3 619 797
Peňažníctvo a poisťovníctvo	116 584	116 223	289 887	289 887	216 305	216 305
Činnosť v oblasti nehnuteľností	684 819	657 405	-	-	11 901	11 901
Priemysel	638 712	609 625	-	-	6 542	6 542
Veľkoobchod a maloobchod	387 284	346 801	-	-	-	-
Stavebníctvo	309 696	282 498	-	-	605	605
Doprava a sklady	189 632	183 009	-	-	26 448	26 448
Dodávky elektrickej energie, plynu, pary a klimatizácie	357 696	357 128	-	-	-	-
Ubytovacie a stravovacie služby	86 859	68 219	-	-	-	-
Poľnohospodárstvo, lesné hospodárstvo a rybolov	47 551	44 473	-	-	-	-
Odborné, vedecké a technické činnosti	78 596	76 437	-	-	-	-
Zdravotníctvo a sociálna starostlivosť	41 972	41 325	-	-	-	-
Administratívne a podporné servisné činnosti	21 245	18 476	-	-	-	-
Ostatné	1	-	-	-	19 916	19 916
Umenie, zábava a rekreácia	17 277	16 538	-	-	-	-
Informácie a komunikácie	5 227	4 766	-	-	-	-
Ostatné služby	7 144	6 119	-	-	-	-
Dodávky vody, kanalizácia a odpadové hospodárstvo	3 886	3 687	-	-	-	-
Vzdelávanie	1 516	1 373	-	-	-	-
Ťažba nerastných surovín a lomové	9 243	9 162	-	-	-	-
Spolu	8 228 578	7 858 472	289 887	289 887	3 901 514	3 901 514

31. decembra 2011 tis. EUR	Úvery poskytnuté klientom		Úvery a vklady vo finančných inštitúciách		Cenné papiere a deriváty	
	Brutto	Netto	Brutto	Netto	Brutto	Netto
Činnosti domácností ako zamestnávateľov a súkromných osôb	4 553 826	4 345 186	-	-	1 112	1 112
Verejná správa a obrana	199 356	198 955	-	-	3 274 852	3 274 852
Peňažníctvo a poisťovníctvo	98 445	98 092	613 170	613 170	269 166	263 689
Činnosť v oblasti nehnuteľností	791 226	761 126	-	-	-	-
Priemysel	689 319	653 273	-	-	24 926	24 926
Veľkoobchod a maloobchod	413 933	370 667	-	-	-	-
Stavebníctvo	207 193	190 144	-	-	593	593
Doprava a sklady	157 136	149 800	-	-	54 245	54 245
Dodávky elektrickej energie, plynu, pary a klimatizácie	296 653	293 220	-	-	-	-
Ubytovacie a stravovacie služby	112 477	74 240	-	-	-	-
Poľnohospodárstvo, lesné hospodárstvo a rybolov	45 201	41 289	-	-	-	-
Odborné, vedecké a technické činnosti	51 461	48 050	-	-	-	-
Zdravotníctvo a sociálna starostlivosť	35 275	34 777	-	-	-	-
Administratívne a podporné servisné činnosti	18 107	16 439	-	-	-	-
Ostatné	19	18	-	-	13 671	13 671
Umenie, zábava a rekreácia	11 473	10 699	-	-	-	-
Informácie a komunikácie	6 605	5 600	-	-	-	-
Ostatné služby	8 603	7 589	-	-	-	-
Dodávky vody, kanalizácia a odpadové hospodárstvo	3 728	3 272	-	-	-	-
Vzdelávanie	1 724	1 484	-	-	-	-
Ťažba nerastných surovín a lomové	2 464	2 421	-	-	-	-
Spolu	7 704 223	7 306 340	613 170	613 170	3 638 565	3 633 088

Nasledujúca tabuľka uvádza súhrnné údaje o koncentrácii úverov poskytnutých klientom, úverových prísľubov a záruk, ktoré sú klasifikované podľa tried aktív (k 31. decembru 2012 a 2011):

tis. EUR	2012		2011	
	Brutto	Netto	Brutto	Netto
Retailoví klienti	5 341 815	5 097 162	4 869 136	4 618 967
Firemní klienti	2 662 515	2 537 477	2 624 691	2 477 387
Inštitúcie	224 248	223 833	210 396	209 986
Účtovná hodnota	8 228 578	7 858 472	7 704 223	7 306 340

V tabuľke sa uvádzajú súhrnné informácie o úverovom riziku banky voči štátu, spoločnostiam riadeným slovenskou vládou, samosprávnym krajom, o zárukách vydaných slovenskou vládou a o podobných angažovanostiach:

tis. EUR	2012		2011	
	Suma tis. EUR	Podiel na celkových aktivitách %	Suma tis. EUR	Podiel na celkových aktivitách %
Peniaze a účty v Národnej banke Slovenska	18 441	0,16 %	4 377	0,04 %
Úvery poskytnuté klientom	409 218	3,48 %	386 724	3,42 %
Portfóliá cenných papierov	3 534 668	30,09 %	3 176 133	28,11 %
Spolu	3 962 327	33,73 %	3 567 234	31,57 %

Banka vlastní veľký objem štátnych dlhových cenných papierov. Rozdelenie štátnych dlhových cenných papierov sa uvádza v tabuľke podľa portfólia a druhu cenných papierov:

tis. EUR	2012	2011
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	6 783	6 314
Štátne dlhopisy v EUR	6 783	6 314
Cenné papiere k dispozícii na predaj	1 193 169	766 225
Pokladničné poukážky	324 725	-
Eurobondy vlády SR	865 574	763 347
Spoločnosti riadené slovenskou vládou	2 870	2 878
Cenné papiere držané do splatnosti	2 334 716	2 403 594
Štátne dlhopisy v EUR	2 303 591	2 379 998
Štátne dlhopisy v USD	7 547	-
Spoločnosti riadené slovenskou vládou	23 578	23 596
Spolu	3 534 668	3 176 133

Podľa medzinárodnej ratingovej agentúry Standard & Poor’s rating Slovenskej republiky je A k dátumu 13. januára 2012 (A + v roku 2011).

36. TRHOVÉ RIZIKO

Trhové riziko je riziko strát v rámci súvahových aj podsúvahových pozícií v dôsledku zmien trhových faktorov, t. j. cien, úrokových sadzieb, výmenných kurzov, volatility a pod. Proces riadenia tohto rizika obsahuje štyri základné prvky:

- identifikáciu rizika – identifikovanie všetkých rizík, ktoré sú spojené s obchodnými operáciami a s novými produktmi (kontrola nových produktov), a zabezpečenie toho, aby sa ešte pred ich realizáciou, resp. uvedením na trh, vykonali príslušné postupy a kontroly.
- meranie rizika – výpočet miery rizika, pričom sa využíva analýza citlivosti a metodológia VaR,
- riadenie limitov – komplexný systém limitov a pridelovania limitov s cieľom obmedzenia maximálnej rizikovej angažovanosti banky,
- monitorovanie rizika a reporting.

Riadenie trhových rizík je nezávislé od obchodnej činnosti a realizuje ho odbor riadenia strategického rizika (SRM). Obchodné a investičné transakcie podliehajú prísnyim pravidlám, ktoré vytvoril odbor SRM a schválil výbor ALCO.

Všetky pozície banky, v bankových aj obchodných knihách, ktoré sú vystavené trhovým rizikám, sa na dennej báze (vrátane pozícií držaných do splatnosti) preceňujú na reálnu hodnotu použitím trhových alebo teoretických cien a počíta sa príslušný denný zisk alebo strata.

Ako hlavný nástroj na meranie trhového rizika sa v banke používa analýza citlivosti a metodológia value-at-risk (VaR), ktoré sú doplnené o spätné testovanie a o program stresových testov.

Metodológia VaR pre obchodnú knihu a investičné portfóliá bankovej knihy odhaduje maximálnu možnú stratu počas jednodňového obdobia držania s 99 % intervalom spoľahlivosti a je založená na historickej simulácii (dva roky historickej simulácie, rovnomerne váženej), pričom všetky pozície prechádzajú vo výpočte komplexným ocenením (t. j. žiadne zjednodušenie pozície na účely VaR). Ocenenie VaR sa uskutočňuje konzistentne v rámci všetkých portfólií (v bankovej aj obchodnej knihe) a zohľadňuje relevantné faktory na trhu.

Príslušnú metodológiu VaR schválil regulačný orgán na používanie pri výpočte regulačných kapitálových požiadaviek

VaR pre celkovú bankovú knihu používa 99 % interval spoľahlivosti, desaťdňové obdobie držania, šesť rokov historickej simulácie a faktor poklesu (angl. decay factor) 0,99.

VaR ovplyvňujú isté modelové predpoklady (napr. historická simulácia). Tieto nedostatky čiastočne vyrovnáva stresové testovanie prostredníctvom odhadu strát v dôsledku extrémnych zmien v trhových faktoroch, ktorých pravdepodobnosť výskytu je veľmi malá. Pozícia alebo portfóliá sa testujú podľa celého radu potenciálnych extrémnych scenárov a vypočítava sa ich vplyv na hodnotu a tým na zisk a stratu.

Súčasná hodnota merania rizík:

Ukazovateľ	2012 (hodnota v mil. EUR)	2011 (hodnota v mil. EUR)
VaR obchodnej knihy	0,006	0,02
Investičné portfólio bankovej knihy		
VaR ALM portfólia	9,40	14,35
VaR firemného portfólia	0,03	0,07
VaR ALCO portfólia	0,07	0,04
Celkové VAR bankovej knihy	57,78	81,53
Celková citlivosť bankovej knihy (trhová hodnota vlastného imania – posun o 200 bázičných bodov)	77,18	92,22

Hodnota VaR je takmer úplne ovplyvnená rizikom úrokového rizika, vplyv menového rizika a ostatných rizík je zanedbateľný.

Aby bolo možné riadiť maximálne vystavenie sa riziku, bol vytvorený komplexný systém limitov vrátane limitov VaR, citlivosti a maximálnej straty. Limity sú štruktúrované podľa jednotlivých portfólií, pričom pre obchody s derivátmi sú definované samostatné limity. Monitorovanie vykonáva SRM denne.

Celkové trhové riziko v rámci celej súvahy sa meria aj pomocou trhovej hodnoty preceneného vlastného imania – všetky pozície banky sú preceňované pri použití extrémneho paralelného posunu výnosovej krivky o 200 bázičných bodov smerom nahor a nadol, pričom výsledná citlivosť sa porovnáva na dostupný kapitál.

Vykazovanie rizika sa vykonáva denne pre príslušných manažérov a mesačne pre ALCO.

37. RIZIKO LIKVIDITY

Riziko likvidity predstavuje riziko, že banka bude mať problémy získať prostriedky na splnenie záväzkov spojených s finančnými nástrojmi.

Riziko likvidity riadi výbor ALCO. Výbor L-OLC (Local Operating Liquidity Committee – Miestny výbor pre riadenie bežnej likvidity) zodpovedá za prevádzkové riadenie a analýzu likvidnej pozície banky.

V súčasnosti je riadenie rizika likvidity vykonávané odborom SRM. Štruktúrované riadenie likvidity vykonáva Riadenie bilancie a denné riadenie likvidity a spĺňanie minimálnych rezerv zabezpečuje odbor Treasury.

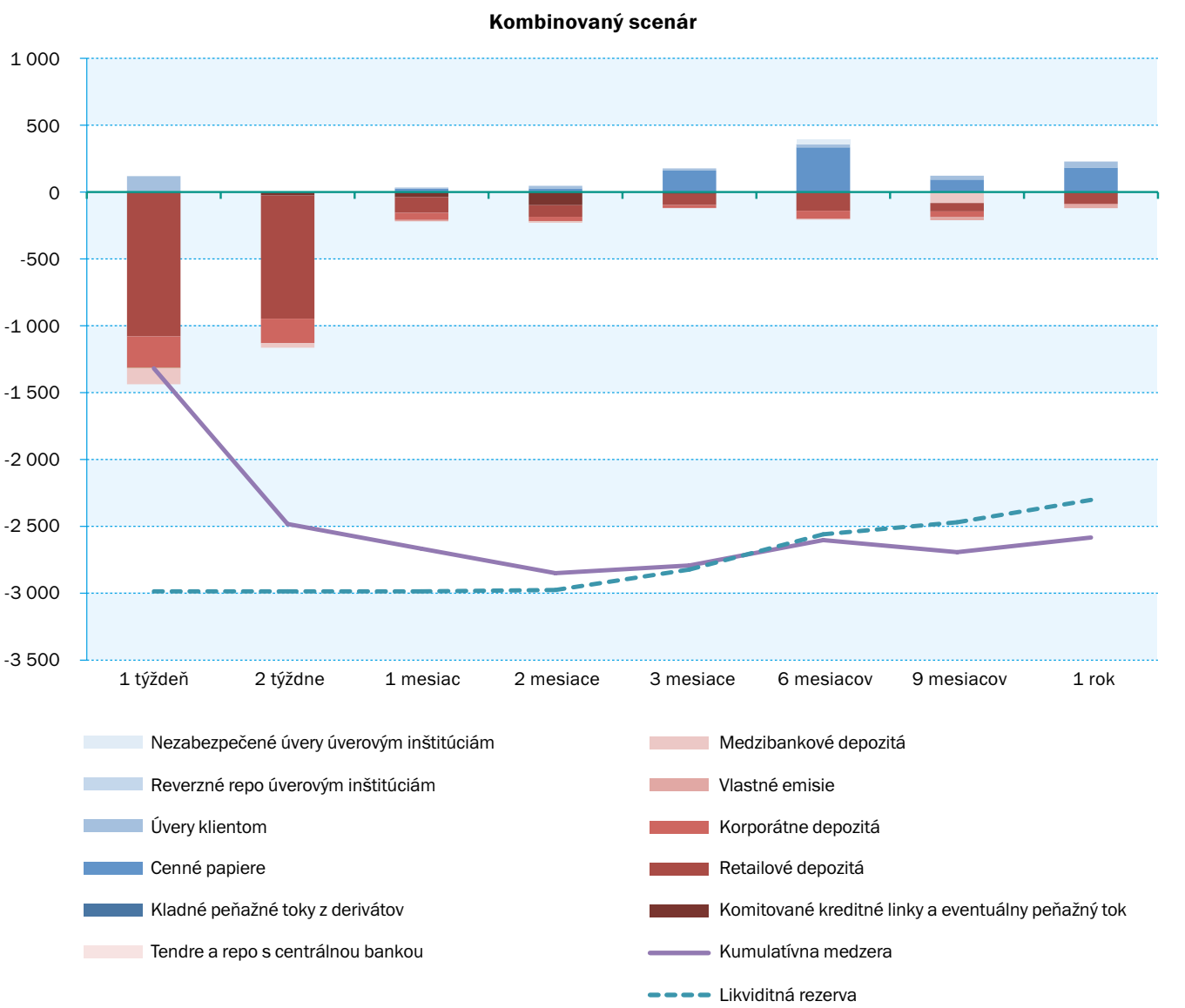
Riziko likvidity sa kvantifikuje podľa ustanovení NBS. Pomer fixných a nelikvidných aktív voči kapitálu a rezervám, ktorý musí byť nižší než 1,00, bol 0,35 ku koncu roka 2012 (koniec

roka 2011: 0,38). Pomer likvidných aktív, ktorý musí byť väčší než 1,00, mal na konci roka 2012 hodnotu 1,41 (koniec roka 2011: 1,23). Priemerná hodnota počas roka 2012 bola 1,31.

Okrem toho vlastný systém merania a predpovedania potrieb financovania ponúka informácie na účely riadenia likvidity. Patrí sem napr. časový nesúlad likvidity, analýza obdobia prežitia, analýza krátkodobého financovania, analýza koncentrácie likvidity a niekoľko ukazovateľov likvidity. Na účely udržania želaného profilu rizika likvidity sa definoval rad limitov.

Analýza doby prežitia sa vykonáva týždenne, pričom príslušná analýza by mala poskytovať informácie o období prežitia banky v podobe troch rôznych stresových scenárov vrátane krízy mena banky, trhu a kombinovanej krízy. Výsledky ukazujú, že banka má dobré podmienky likvidity. Obdobie prežitia bolo, v najhoršom scenári, počas roka 2012 v limite (1 mesiac). Všetky ostatné scenáre boli tiež v limite.

Analýza vývoja doby prežitia k 31. decembru 2012:



Na koncentráciu financovania boli stanovené interné limity. Tieto majú monitorovať a zabrániť likvidnému riziku, ktoré vyplýva z prírveľkej koncentrácie vkladov jedného alebo malého počtu vkladateľov (možnosť náhleho výberu).

Banka si definovala minimálnu likvidnú rezervu vo výške 1,5 mld. EUR. Táto rezerva pozostáva z vysoko likvidných dlhopisov akceptovaných ECB, ktoré môže banka použiť ako zábezpeku pri neočakávaných situáciách. S rezer-

vou možno manipulovať len v prípade vyhlásenia likvidnej krízy.

Analýza splatnosti

Nasledujúca tabuľka uvádza zostávajúcu zmluvnú splatnosť nederivátových finančných záväzkov banky. Tabuľka bola zostavená na báze nediskontovaných hotovostných tokov finančných záväzkov.

k 31. decembru 2012	Na požiadanie a menej ako 1 mesiac	1 až 3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	nad 5 rokov	Spolu
tis. EUR						
Záväzky voči finančným inštitúciám	184 307	23 018	6 223	950 534	1 315	1 165 398
Záväzky voči klientom	4 918 693	849 592	1 937 577	751 205	-	8 457 067
Emitované dlhové cenné papiere	10 283	2 097	72 149	434 854	60 207	579 589
Podriadený dlh	-	-	81 306	111 752	81 267	274 325
Spolu	5 113 283	874 707	2 097 255	2 248 345	142 789	10 476 379

k 31. decembru 2011	Na požiadanie a menej ako 1 mesiac	1 až 3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	nad 5 rokov	Spolu
tis. EUR						
Záväzky voči finančným inštitúciám	480 033	4 027	5 047	962 121	2 412	1 453 640
Záväzky voči klientom	4 281 037	1 010 135	2 241 244	540 500	-	8 072 916
Emitované dlhové cenné papiere	397	1 447	41 368	307 387	48 537	399 136
Podriadený dlh	-	346	198	197 765	57 276	255 585
Spolu	4 761 466	1 015 955	2 287 857	2 007 772	108 226	10 181 277

38. OPERAČNÉ RIZIKO

Operačné riziko je riziko straty (priamej alebo nepriamej) vyplývajúce z neprimeraných alebo chybných interných procesov, systémov, personálu alebo z externých udalostí, v dôsledku ktorých vzniká strata (alebo potenciálne spôsobia stratu), resp. majú iný negatívny vplyv na banku. Táto definícia zahŕňa právne riziko, zároveň však vylučuje riziko stratégie a riziko reputácie. Operačné riziko vyplýva zo všetkých prevádzkových a obchodných činností banky.

Všetky organizačné zložky banky sú primárne zodpovedné za každodenné riadenie operačného rizika. Odbor strategického riadenia rizika vykonáva činnosti v globále a zodpovedá za metodológiu, koordináciu a harmonizáciu.

Rozhodovanie v oblasti operačného rizika je pokryté výborom ORCO (Výbor pre prevádzkové riziko a oblasť compliance), ktorého členmi sú členovia predstavenstva a senior manažeri. Výbor ORCO má najvyššiu právomoc rozhodovania týkajúceho sa rizikovej angažovanosti v rámci operačného rizika.

Hlavné ciele riadenia operačného rizika:

- definovať celobankový rámec riadenia prevádzkového rizika a transformovať ho na interné predpisy,
- riadne identifikovať hlavné faktory operačného rizika,
- vytvoriť model na kvantifikáciu profilu angažovanosti voči rizikám a na kalkuláciu ekonomického a regulačného kapitálu,
- zamedziť alebo minimalizovať straty vyplývajúce z operačného rizika prijatím vhodných procesov, preventívnych opatrení alebo výberom vhodného poistenia,
- neustále zlepšovať proces riadenia operačného rizika,
- zabezpečiť kvalitné výkazníctvo a dokumentáciu (kvartálne podávať hlásenia o udalostiach prevádzkového rizika predstavenstvu, vyššiemu vedeniu a regionálnym riaditeľom).

Riadenie operačných rizík sa realizuje v rámci týchto hlavných činností:

- prijatia a zmiernenia rizík – činnosti s globálnym rozsahom pôsobnosti, ktoré zabezpečuje výbor ORCO (Výbor pre prevádzkové riziko a oblasť compliance, angl. „Opera-

- tional Risk and Compliance Committee“), inak za ne zodpovedá vyššie vedenie,
- systému vnútornej kontroly – všetci vedúci oddelení zodpovedajú za účinnosť a kvalitu systému kontroly príslušného oddelenia,
- poistenia, aby sa minimalizovali straty v dôsledku operačného rizika,
- outsourcingu (externé dodávky) – príslušné oddelenia zodpovedá za riadenie operačného rizika vyplývajúceho z outsourcingu,
- compliance & fraud managementu vrátane ochrany pred legalizáciou príjmov z nezákonnej činnosti,
- posúdenia rizika nových produktov, činností, procesov a systémov pred uvedením na trh alebo pred začatím ich poskytovania.

Banka posudzuje svoju angažovanosť voči operačnému riziku použitím prístupu rozloženia straty (LDA). Pri modelovaní rozloženia sa používa interná databáza údajov, externé údaje, analýza pomocou scenárov, mapovanie rizík a hlavné ukazovatele rizika (zaznamenávajú najdôležitejšie faktory operačného rizika), faktory zohľadňujúce podnikateľské prostredie a systémy vnútornej kontroly.

Pri tomto prístupe sa modeluje rozloženie pravdepodobnosti výskytu a výška straty, čo sa ďalej prekombinuje do zložitého rozloženia ročných strát. Z tohto rozloženia sa môžu vypočítať predpokladané a nepredpokladané straty. V súlade so štandardom Basel II interval spoľahlivosti nepredpokladaných strát je 99,9 % a lehota držania je jeden rok.

Na meranie a alokáciu kapitálu sa v rámci AMA (Advanced Measurement Approach – prístup pokročilého merania) používa prístup LDA (Loss Distribution Approach – prístup rozdelenia straty). Povoľenie na využívanie AMA udelila NBS s účinnosťou od 1. júla 2009. V poslednom štvrtroku 2011 sa oficiálne schválilo zahrnutie poistenia ako jedného zo zmiernujúcich faktorov, čo viedlo k zníženiu kapitálovej požiadavky na operačné riziko o približne 10 %.

Od roku 2005 je banka zahrnutá do komplexného celospinového programu poistenia. V rámci tohto programu je poistená väčšina operačných rizík – poškodenie majetku, interný a externý podvod, zlyhania informačných technológií, zákonné poistenie – sú pokryté pre banku a tiež pre jej dcérske spoločnosti.

39. RIADENIE KAPITÁLU

Hlavný regulačný orgán banky NBS stanovuje a monitoruje kapitálové požiadavky. Banka sleduje výšku regulátorného a ekonomického kapitálu (ICAAP).

Regulačný kapitál

Pri implementácii súčasných kapitálových požiadaviek NBS požaduje, aby banka zachovávala stanovený pomer celkového kapitálu a celkových rizikovo vážených aktív (minimálne 8 %). Banka splnila k 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 podmienky kapitálovej primeranosti. Banka vypočítava požiadavky na úverové riziko na základe prístupu IRB podľa Basel II, na trhové riziko jej obchodných portfólií používa interné modely VaR a prístup AMA pre operačné riziko.

Regulatórny kapitál banky sa rozdeľuje do 2 vrstiev (tiers):

- Tier 1 – kapitál, ktorý zahŕňa základné imanie, emisné ážio, nerozdelený zisk, rezervu na kurzové rozdiely po odpočítaní goodwillu a nehmotného majetku, rezervy AFS (iba negatívne precenenie) a iných regulačných úprav týkajúcich sa položiek vlastného imania, ktoré sa však posudzujú rozdielne z hľadiska kapitálovej primeranosti,
- Tier 2 – kapitál, ktorý zahŕňa kvalifikované podriadené záväzky a časť oceňovacích rozdielov týkajúcich sa nerealizovaných kapitálových výnosov z akciových nástrojov na predaj.

Pri jednotlivých zložkách kapitálovej základne banky sa uplatňujú rôzne limity. Suma klasifikovaného kapitálu Tier 2 nesmie prevýšiť sumu kapitálu Tier 1 a suma kvalifikovaných termínovaných podriadených úverov nesmie prevýšiť 50 % kapitálu Tier 1. Ostatné odpočítateľné položky kapitálu zahŕňajú účtovnú hodnotu podielov vo finančných inštitúciách, ktoré prevyšujú 10-percentný podiel na základnom imaní.

Politikou banky je zachovať silnú kapitálovú základňu, aby si udržala investora, veriteľa a dôveryhodnosť na trhu a tým zabezpečila ďalší rozvoj svojich činností. Predstavenstvo pravidelne preveruje zásady riadenia a rozdeľovania kapitálu banky.

Vlastné zdroje banky k 31. decembru 2012 a 2011 boli v nasledovnej štruktúre:

tis. EUR	2012	2011
Kapitál Tier 1 (základné vlastné zdroje)		
Akciový kapitál, kmeňové akcie	212 000	212 000
Kapitálové fondy	118 899	118 899
Nerozdelený zisk	628 888	510 889
Mínus nehmotný majetok	(103 544)	(115 984)
Iné regulačné úpravy	(16 791)	(51 631)
Spolu	839 452	674 173
Kapitál Tier 2 (dodatkové vlastné zdroje)		
Kladné oceňovacie rozdiely reálnej hodnoty podielových cenných papierov na predaj	34 053	7 870
IRB prebytok	7 057	7 249
Kvalifikované podriadené záväzky	169 350	230 350
Spolu	210 460	245 469
Odpočítateľné položky od kapitálu Tier I a Tier II	(11 922)	(11 922)
Spolu vlastné zdroje	1 037 990	907 720

ICAAP

Proces hodnotenia primeranosti vnútorného kapitálu (Internal Capital Adequacy Assessment) je proces, v rámci ktorého je potrebné všetky dôležité riziká, ktorým banka čelí, pokryť vnútorným kapitálom (potenciál krytia). To znamená, že všetky závažné riziká sú vyčíslené, zhrnuté a porovnané s potenciálom krytia. Definuje sa limit maximálneho rizika a dolná hraničná úroveň, aby bolo možné podniknúť nápravné opatrenia, na základe ktorých sa možno vyhnúť situáciám, keď riziko nie je dostatočne kryté kapitálom.

ICAAP banky je definovaný skupinovým rámcom ICAAP. Kľúčovým termínom v kontexte ICAAP je koncept ekonomického kapitálu. Ide o meradlo rizika, ktoré zachytáva neočakávané straty. Ako protiklad k očakávanej strate, ktorá predstavuje očakávanú váženú priemernú stratu na základe pravdepodobnosti v rámci portfólia alebo podniku, a ktorá sa považuje za súčasť podnikania, a ktorá sa obvyčajne kryje rezervami alebo príjmami, neočakávaná strata popisuje nestálosť skutočných strát okolo tohto očakávaného priemeru. Obvyčajne sa predpokladá veľmi vysoký interval spoľahlivosti, aby bolo možné kryť aj veľmi závažnú stratu (s výnimkou tých najkatastrofálnejších, na ktoré nie je možné vyčleniť kapitál). V banke je interval spoľahlivosti nastavený na 99,9 % a obdobie držania je jeden rok.

Cieľom ICAAP je:

- zapracovať riadenie rizika v rámci rôznych druhov rizík do jednotného procesu na vysokej úrovni,
- vypracovať vzťah medzi rizikom a vnútorným kapitálom,
- neustále sledovať a upravovať hladiny kapitálu podľa meniaceho sa profilu rizika.

ICAAP je proces, ktorý v rámci banky pozostáva z nasledujúcich krokov:

- Hodnotenie závažnosti rizika
 - identifikácia najdôležitejších typov rizika, ktorým by sa mala venovať najvyššia pozornosť a ktoré budú zapracované do výpočtu ekonomického kapitálu;
- Výpočet rizikovej kapacity
 - výpočet rizika pre každé, jednotlivé, závažné riziko;
 - zoskupenie jednotlivých rizík do jednej sumy ekonomického kapitálu;
 - výpočet vnútorného kapitálu (potenciál krytia);
 - vzťah medzi ekonomickým a vnútorným kapitálom;
- Stresové testovanie
 - overovanie hodnôt ekonomického kapitálu prostredníctvom prísnych, ale prijateľných stresových scenárov;
- Spravovanie kapitálu
 - riadenie súladu medzi ekonomickým a vnútorným kapitálom vrátane prognóz.

Banka využíva dokument Risk Appetite Statement, ktorý obsahuje súbor ukazovateľov definujúcich cielený rizikový profil banky. Dokument schválený predstavenstvom zohráva kľúčovú úlohu pri príprave strategických obchodných plánov a rozpočtov.

Banka využíva aj komplexné stresové testovanie, v rámci ktorého sa posudzujú dva komplexné scenáre pokrývajúce všetky významné riziká. Na tento účel je zriadený výbor RAST (Výbor pre mieru akceptácie rizika a stresové testovanie, angl. Risk Appetite and Stress Testing Committee).

Počas roka 2012 bolo do ICAAP kalkulácie zahrnuté kreditné riziko verejných inštitúcií. Toto riziko je vyhodnocované na základe IRB metodológie, nie je však zahrnuté v piliéri I, pretože vážené riziko verejných inštitúcií je 0 %.

O procese ICAAP sa posielajú pravidelné (štvrťročné) správy predstavenstvu. V súčasnosti je úverové, operačné a trhové riziko obchodných a kapitálových kníh zahrnuté do kapitálového krytia. Kapitálová rezerva založená na výsledkoch stresových testov sa odpočítava z dostupného interného kapitálu s cieľom zohľadniť riziká, ktoré nie sú priamo kryté kapitálovými požiadavkami.

40. PODSÚVAHOVÉ POLOŽKY A FINANČNÉ DERIVÁTY

V rámci bežnej obchodnej činnosti banky vstupuje do rôznych finančných operácií, ktoré nie sú zaúčtované v rámci súvahy, a ktoré sa označujú ako podsúvahové finančné nástroje. Pokiaľ sa neuvádza inak, údaje uvedené v ďalšej časti predstavujú nominálne hodnoty podsúvahových operácií.

(a) Záväzky zo záruk a z akreditívov

Bankové záruky a akreditívy vystavené klientom kryjú záväzky (záväzky z platenia a z neplatenia) voči príjemcovi (tretej osobe). Bankové záruky predstavujú neodvolateľný záväzok banky uhradiť sumu uvedenú v bankovej záruke v prípade, že dlžník nesplní záväzok alebo iné podmienky uvedené v záruke.

Nasledujúca tabuľka obsahuje podsúvahové pohľadávky a záväzky týkajúce sa úverov, záruk, akreditívov, ako aj treasury rámcov a záruk:

tis. EUR	2012	2011
Poskytnuté záruky	208 602	209 401
Záruky z akreditívov	320	1 860
Úverové prísluby a nečerpané úvery	873 788	759 602
Spolu	1 082 710	970 863

Akreditív predstavuje písomný záväzok banky konajúcej podľa inštrukcií kupujúceho zaplatiť určitú sumu predávajúcemu oproti predloženiu dokumentov, ktoré spĺňajú podmienky akreditívu. Banka sa pri spravovaní akreditívov riadi „Jednotnými zvyklosťami a pravidlami pre dokumentárne akreditívy“, ktoré vydala Medzinárodná obchodná komora.

Základným cieľom týchto nástrojov je zabezpečiť, aby finančné prostriedky boli klientom k dispozícii v čase, keď o ne požiadajú. Záruky a „standby“ akreditívy, ktoré predstavujú neodvolateľné potvrdenie, že banka vykoná platby, ak si klient nebude môcť splniť záväzky voči tretím stranám, nesú rovnaké úverové riziká ako úvery. Dokumentárne a obchodné akreditívy, ktoré predstavujú písomný záväzok banky v mene klienta, že poskytne tretej osobe plnenie do určitej výšky a za konkrétnych podmienok, sú zabezpečené prevedením práva na používanie príslušného tovaru, a teda nesú menšie riziko než priame úvery.

Prísľuby úverov predstavujú nevyužitú oprávnenie poskytnúť úver vo forme úverov, záruk či akreditívov. Úverové riziko spojené s príslubmi úverov predstavuje pre banku potenciálnu stratu vo výške celkových nečerpaných príslubov. Vydané prísluby úverov sú však podmienené dodržaním určitých štandardných úverových podmienok zo strany klienta, preto je objem pravdepodobnej straty nižší než celková výška nečerpaných príslubov.

(b) Deriváty

Banka dodržiava prísne kontrolné limity pri čistých otvorených derivátových pozíciách, t. j. pri rozdieloch medzi kúpnyimi a predajnými zmluvami, podľa hodnoty aj splatnosti. Výška, ktorá predstavuje úverové riziko, je vždy obmedzená na súčasnú reálnu hodnotu nástrojov, ktorých precenenie je pre banku výhodné (t. j. aktíva), čo je vo vzťahu k derivátom len malý zlomok zmluvných

alebo nominálnych hodnôt použitých na vyjadrenie objemu nesplácaného nástroja. Táto úverová angažovanosť sa riadi ako súčasť celkových úverových limitov stanovených pre klientov spolu s potenciálnym rizikom vyplývajúcim z pohybov na trhu. Úverové riziko pri týchto nástrojoch nie je obvykle zabezpečené zábezpekou alebo iným zabezpečením s výnimkou obchodovania s klientmi, keď banka vo väčšine prípadov požaduje poskytnutie „zabezpečovacieho vkladu“.

Deriváty v nominálnej a reálnej hodnote

2012 tis. EUR	Pohl'adávky		Závazky	
	Nominálna hodnota	Reálna hodnota	Nominálna hodnota	Reálna hodnota
Zabezpečenie	107 821	6 643	107 821	24 109
Zabezpečenie celkovo	107 821	6 643	107 821	24 109
Deriváty na obchodovanie				
Menové forwardy	218 110	1 778	218 039	1 707
Opčné kontrakty	236 958	1 908	237 041	4 084
Úrokové swapy (IRS)	1 033 914	58 532	1 033 914	58 533
Menovo-úrokové swapy (CIRS)	338 979	1 377	338 979	1 351
Menové swapy	251 169	3 955	250 767	3 472
Kreditné deriváty	50 000	-	50 000	1 660
Deriváty na obchodovanie celkovo	2 129 130	67 550	2 128 740	70 807
Spolu	2 236 951	74 193	2 236 561	94 916

2011 tis. EUR	Pohl'adávky		Závazky	
	Nominálna hodnota	Reálna hodnota	Nominálna hodnota	Reálna hodnota
Zabezpečenie	107 821	5 030	107 821	16 826
Zabezpečenie celkovo	107 821	5 030	107 821	16 826
Deriváty na obchodovanie				
Menové forwardy	218 185	2 705	218 089	2 610
Opčné kontrakty	288 758	4 127	281 906	5 418
Úrokové swapy (IRS)	1 083 588	50 351	1 083 588	49 472
Menovo-úrokové swapy (CIRS)	21 542	338	21 542	337
Menové swapy	293 866	5 970	293 796	5 784
Kreditné deriváty	50 000	-	50 000	6 638
Deriváty na obchodovanie celkovo	1 955 939	63 491	1 948 921	70 259
Spolu	2 063 760	68 521	2 056 742	87 085

Všetky derivátové transakcie počas roka 2012 a 2011 sa uskutočnili na mimoburzových trhoch (OTC).

(c) Aktíva poskytnuté ako zabezpečenie

Závazky zabezpečené majetkom banky:

tis. EUR	2012	2011
Závazky voči finančným inštitúciám		
repo obchody s ECB	900 000	900 000
ostatné	30 351	44 342
Spolu	925 386	944 342

Záložné právo súvisiace s hore uvedenými záväzkami zahŕňalo nasledujúce aktíva vykázané v súvahe:

tis. EUR	2012	2011
Cenné papiere držané do splatnosti		
Repo obchody s Európskou centrálnou bankou	922 525	900 000
Iné	25 183	43 811
Spolu	947 708	943 811

Banka založila v prospech ECB vládne a firemné dlhopisy. Reálna hodnota (hodnota po znížení akceptovanej časti nominálu, tzv. haircut) založených cenných papierov predstavovala 1 851,8 mil. EUR. K 31. decembru 2012 banka vyčerpala cez túto úverovú linku 900 mil. EUR (2011: 900 mil. EUR).

41. REÁLNA HODNOTA FINANČNÝCH NÁSTROJOV

(a) Reálna hodnota finančných aktív a záväzkov vykazovaných v amortizovaných obstarávacích cenách

Nasledujúca tabuľka uvádza porovnanie reálnej hodnoty súvahových položiek s ich účtovnou hodnotou.

tis. EUR	Účtovná hodnota 2012	Odhadovaná reálna hodnota 2012	Účtovná hodnota 2011	Odhadovaná reálna hodnota 2011
Finančné aktíva				
Úvery a vklady vo finančných inštitúciách	289 887	290 425	613 170	613 774
Úvery poskytnuté klientom	6 786 443	6 960 644	6 346 476	6 484 342
Cenné papiere držané do splatnosti	2 443 095	2 706 608	2 560 304	2 463 391
Finančné záväzky				
Záväzky voči finančným inštitúciám	1 148 279	1 149 503	1 427 425	1 428 076
Záväzky voči klientom a z emisie dlhových cenných papierov	8 964 238	8 759 032	8 414 701	8 053 536

Úvery a vklady vo finančných inštitúciách

Reálna hodnota zostatkov na bežných účtoch sa približuje k ich účtovnej hodnote, pretože termínované vklady banky sa vo všeobecnosti menia v relatívne krátkych obdobiach.

Úvery poskytnuté klientom

Úvery sa uvádzajú bez špecifických a ostatných opravných položiek na znehodnotenie. Reálna hodnota predstavuje odhad konečnej reálnej hodnoty úverov a preddavkov klientom vypracovaný vedením banky. Úverové riziko každého nástroja sa zohľadňuje tak, že výnosová krivka, ktorá sa používa na diskontovanie tohto nástroja, sa zvyšuje o hodnotu príslušnej marže úverového rizika.

Cenné papiere držané do splatnosti

Reálna hodnota cenných papierov držaných do splatnosti bola vypočítaná na rovnakom princípe, aký sa použil na ocenenie cenných papierov na predaj a obchodovanie, t. j. ako reálna hodnota cenných papierov zaúčtovaná cez výkaz ziskov a strát, ako sa uvádza v pozn. 3.

Vklady a pôžičky

Odhadovaná reálna hodnota vkladov s neurčenou splatnosťou predstavuje sumu splatnú na požiadanie. Dopyt sa modeluje podľa všeobecne akceptovaných predpokladov v rámci skupiny Erste Bank. Odhadovaná reálna hodnota pevne úročených vkladov a ostatných pôžičiek bez kótovanej trhovej ceny vychádza z diskontovaných peňažných tokov

na základe úrokových sadzieb nových úverov s podobnou zostatkovou lehotou splatnosti.

(b) Stanovenie reálnej hodnoty ostatných finančných aktív a finančných záväzkov

Reálne hodnoty sa kontrolujú v rámci systému, ktorého úlohou je zabezpečiť, že ich určuje alebo oceňuje subjekt, ktorý je nezávislý od tohto, kto nesie riziko. Na tento účel konečnú zodpovednosť za určenie reálnej hodnoty má SRM. SRM určuje zásady a postupy cenotvorby, ktorými sa bude riadiť oceňovanie, a zodpovedá za zabezpečenie súladu so všetkými relevantnými zdrojmi oceňovania.

Na určenie reálnych hodnôt v nadväznosti na externú kotáciu alebo na preukazné oceňovacie parametre sa používa určenie nezávislej ceny alebo validácia. Na menej likvidných trhoch nemusí byť možné priamo pozorovať ceny, za ktoré sa obchoduje. Za takýchto okolností sa SRM obráti na Erste Group Bank, aby schválila reálnu hodnotu finančného nástroja. Väčšia váha sa kladie na informácie, ktoré sa považujú za relevantnejšie a spoľahlivejšie. V tejto súvislosti sa posudzujú okrem iného aj tieto faktory:

- miera, v ktorej možno očakávať, že ceny budú predstavovať skutočne obchodované alebo obchodovateľné ceny,
- stupeň podobnosti finančných nástrojov,
- miera konzistentnosti medzi rozličnými zdrojmi,
- proces, ktorý uplatnil poskytovateľ ceny na odvodenie údajov,
- čas, ktorý uplynul od dátumu, ktorého sa trhové údaje týkajú, do dátumu súvahy,
- spôsob získavania zdrojových informácií.

Výsledky nezávislého oceňovacieho postupu Erste Group Bank sa oznamujú SRM.

Najlepším ukazovateľom reálnej hodnoty je cena, ktorú možno získať na aktívnom trhu. Ak sa dajú získať údaje o cenách na aktívnom trhu, používajú sa. Na určenie reálnej hodnoty sa používajú hlavne externé zdroje informácií (napríklad ceny na burzách alebo cenové ponuky brokerov). Ak nie sú k dispozícii trhové ceny, reálna hodnota sa odvodí pomocou oceňovacích modelov, ktoré vychádzajú zo zistiteľných vstupných údajov. V niektorých prípadoch nie je možné získať ceny z burzy, ani použiť oceňovací model založený na zistiteľných vstupných údajoch. V takýchto prípadoch sa vstupné údaje odhadnú na základe podobných rizikových faktorov.

Erste Group Bank používa na oceňovanie iba bežné, trhom overené modely. Pre lineárne deriváty (napr. úrokové swapy, krížové menové swapy, devízové forwardy, FRA) sa trhové hodnoty vypočítavajú diskontovaním očakávaných peňažných tokov. Mimoburzové obchody so štandardnými opciami (kapitálové, menové a úrokové opcie) sa oceňujú s použitím oceňovacích modelov generácie Black Scholes,

Nižšie uvedená tabuľka približuje metódy oceňovania používané pri určovaní reálnej hodnoty finančných nástrojov (okrem derivátov v bankovej knihe) oceňovaných reálnou hodnotou:

31. decembra 2012 tis. EUR	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Cenné papiere k dispozícii na predaj	304 807	1 012 028	34 011	1 350 847
Cenné papiere v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	11 237	6 552	13 085	30 875
Derivátové finančné aktíva	-	67 550	-	67 550
Aktíva spolu	316 045	1 086 130	47 097	1 449 272
Derivátové finančné záväzky	-	(70 807)	-	(70 807)
Záväzky spolu	-	(70 807)	-	(70 807)

31. decembra 2011 tis. EUR	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Cenné papiere k dispozícii na predaj	318 138	616 870	39 463	974 471
Cenné papiere v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	17 299	7 505	2 930	27 734
Derivátové finančné aktíva	-	63 417	74	63 491
Aktíva spolu	335 436	687 793	42 467	1 065 696
Derivátové finančné záväzky	-	(70 187)	(72)	(70 259)
Záväzky spolu	-	(70 187)	(72)	(70 259)

Objem produktov, ktorých reálne hodnoty sa určujú použitím oceňovacích modelov na báze vstupov nepozorovateľných na trhu, je vo veľkej časti daný trendom na trhu v segmente štruktúrovaných úverov (CLN). Pokles obchodovania s týmito nástrojmi viedol k zníženiu objemu pozorovateľných transakcií na trhu a tým aj k zaradeniu viacerých nástrojov do tejto kategórie.

zložené úrokové deriváty sa oceňujú s použitím modelov Hull White a BGM.

Používajú sa len tie modely, ktoré prešli interným schvaľovacím procesom a pri ktorých je zabezpečené nezávislé určenie vstupných dát (napr. úrokových sadzieb a volatility). Modely sa používajú iba vtedy, keď je zabezpečený interný schvaľovací proces a nezávislé stanovenie vstupov (napr. úrokových sadzieb a volatility).

Banka používa nasledovnú hierarchiu oceňovacích techník pre určenie a vykazovanie reálnej hodnoty finančných nástrojov:

Úroveň 1: trhové (neupravené) ceny na aktívnych trhoch pre identické aktíva a záväzky;

Úroveň 2: iné techniky, u ktorých sú priamo alebo nepriamo na trhu pozorovateľné všetky vstupy s významným efektom na reálnu cenu;

Úroveň 3: techniky, pri ktorých nie sú pozorovateľné trhové údaje s významným efektom na reálnu cenu.

Nasledujúca tabuľka zobrazuje vývoj reálnej hodnoty finančných nástrojov, pre ktoré sa oceňovacie modely zakladajú na vstupoch nepozorovateľných na trhu:

tis. EUR	Cenné papiere k dispozícii na predaj	Cenné papiere v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	Derivátové finančné aktíva	Derivátové finančné záväzky
Trhová hodnota k 31. decembru 2011	38 963	2 922	-	-
Akumulovaný kupón	500	8	-	-
Účtovná hodnota k 31. decembru 2011	39 463	2 930	-	-
Celkové zisky alebo straty				
Vo výkaze ziskov a strát	1	(2 402)	-	-
V iných komplexných ziskoch a stratách	4 633	-	-	-
Emisie	6 400	-	-	-
Splatenia	(16 335)	-	-	-
Prevody do úrovne 3	-	12 556	-	-
Trhová hodnota k 31. decembru 2012	33 661	13 077	-	-
Akumulovaný kupón	350	8	-	-
Účtovná hodnota k 31. decembru 2012	34 011	13 085	-	-
Celkové zisky / (straty) za účtovné obdobie zahrnuté do zisku alebo straty za aktíva/ záväzky držané ku koncu vykazovaného obdobía	(1)	(2 402)	-	-

Neboli zistené žiadne významné prevody medzi úrovňou 1 a úrovňou 2 hierarchie skutočnej hodnoty.

42. KRÁTKODOBÝ A DLHODOBÝ MAJETOK A ZÁVÄZKY

Nasledujúca tabuľka uvádza rozdelenie majetku, záväzkov a vlastného imania na krátkodobý (splatný do 1 roka) a dlhodobý (splatný po 1 roku) podľa ich zostatkovej zmluvnej splatnosti.

tis. EUR	2012			2011		
	Krátkodobé	Dlhodobé	Spolu	Krátkodobé	Dlhodobé	Spolu
Peniaze a účty v NBS	377 004	-	377 004	299 183	-	299 183
Úvery a vklady vo finančných inštitúciách	289 887	-	289 887	398 306	214 864	613 170
Úvery poskytnuté klientom	1 349 933	5 795 935	7 145 868	1 309 892	5 423 468	6 733 360
Opravné položky na straty z úverov	-	(359 425)	(359 425)	-	(386 884)	(386 884)
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	9 220	89 205	98 425	13 185	78 040	91 225
Cenné papiere k dispozícii na predaj	637 959	722 035	1 359 994	106 947	874 612	981 559
Cenné papiere držané do splatnosti	139 474	2 303 621	2 443 095	316 761	2 243 543	2 560 304
Investície v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	12 348	12 348	-	12 348	12 348
Dlhodobý nehmotný majetok	-	103 543	103 543	-	115 984	115 984
Dlhodobý hmotný majetok	-	146 915	146 915	-	150 336	150 336
Investície do nehnuteľností	-	2 809	2 809	-	3 056	3 056
Dlhodobý majetok určený na predaj	-	-	-	-	-	-
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov	12 773	-	12 773	-	-	-
Odložená pohľadávka z dane z príjmov	-	58 516	58 516	-	82 605	82 605
Ostatné aktíva	23 470	30 641	54 111	20 912	22 534	43 446
Aktíva spolu	2 839 720	8 906 143	11 745 863	2 658 796	8 640 896	11 299 692
Záväzky voči finančným inštitúciám	213 465	934 814	1 148 279	488 853	938 572	1 427 425
Záväzky voči klientom	7 693 786	733 723	8 427 509	7 519 408	528 576	8 047 984
Emitované dlhové cenné papiere	83 513	453 216	536 729	42 632	324 085	366 717
Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	8 138	62 669	70 807	12 043	58 216	70 259
Rezervy na záväzky a iné rezervy	-	24 148	24 148	-	24 721	24 721
Ostatné záväzky	91 695	30 382	122 077	105 081	22 223	127 304
Splatná daň z príjmov	-	-	-	665	-	665
Záväzok z odloženej dane z príjmov	-	-	-	-	-	-
Podriadený dlh	80 277	170 991	251 268	544	231 038	231 582
Vlastné imanie	-	1 165 046	1 165 046	-	1 003 035	1 003 035
Záväzky a vlastné imanie spolu	8 170 874	3 574 989	11 745 863	8 169 226	3 130 466	11 299 692

43. VYKAZOVANIE SEGMENTOV

Vykazovanie segmentov banky vyhovuje požiadavkám IFRS rovnako ako požiadavkám Erste Group kladeným na prezentáciu a oceňovanie.

Štruktúra segmentu

V záujme jasnejšej prezentácie štruktúry skupiny bolo vykazovanie štruktúry skupiny dané do súladu so štruktúrou skupiny Erste Group a sa delí na nasledujúce segmenty:

- retail,
- firemní klienti,
- nehnuteľnosti,
- riadenie aktív a záväzkov,
- veľkí firemní klienti skupiny,
- kapitálové trhy skupiny,
- ústredie banky,
- voľný kapitál.

Pri vykazovaní segmentov sa dodržiavajú pravidlá používané v kontroľingovej správe skupiny, ktorá sa zostavuje mesačne pre holdingovú radu. Táto správa sa odsúhlasuje s balíkom mesačných výkazov a tie isté segmenty, aké sa používajú v kontroľingovej správe skupiny, sa tiež používajú pri external segment vykazovaní pre skupinu Erste.

Retail, firemní klienti, nehnuteľnosti, ALM a ústredie banky tvoria hlavné obchodné činnosti SLSP, za ktoré je banka z pohľadu holdingu primárne zodpovedná.

Na definíciu segmentov/obchodných línií v banke používame princíp account manažéra, čo znamená, že ku každému klientovi je priradený account manažér konkrétnej obchodnej línie/segmentu. Inými slovami zisk/strata sa priraduje k account manažérovi a jeden klient môže mať práve jedného account manažéra.

V správe o segmentoch sú miestne plne konsolidované dcérske spoločnosti, ako aj ostatné majetkové účasti priradené k segmentom (pozri nižšie uvedené definície).

Retail

Retailový segment tvoria siete pobočiek, kde SLSP predáva produkty hlavne občanom, živnostníkom a klientom zo slobodných profesií. Retail sa delí na 8 regiónov, potom na 76 oblastí a 297 pobočiek (stav k 31. decembru 2011). Navyše retailový segment tiež obsahuje kapitálový výsledok Prvej stavebnej sporiteľne.

Firemní klienti

Segment firemných klientov pozostáva predovšetkým z MSP (malé a stredné podniky), verejného sektoru, Leasingu SLSP a Factoringu SLSP. Medzi firemných klientov patria hlavne nasledujúce segmenty klientov:

- malé podniky (HDP vážený obrat do výšky 5 mil. EUR),
- stredné podniky (HDP vážený obrat do výšky 30 mil. EUR),
- veľké podniky (HDP vážený obrat do výšky 175 mil. EUR),

- neziskový sektor,
- verejný sektor (financovanie verejných projektov, ako sú diaľnice, infraštruktúra atď.),
- vybraní MICRO klienti vedení ako miestne veľké podniky (napr. malí členovia podnikových skupín).

Nehnuteľnosti

Segment nehnuteľností pokrýva všetky komerčné a bytové projekty financované SLSP.

Riadenie aktív a pasív („ALM“)

Obchodná línia Riadenie aktív a pasív je zodpovedná za riadenie bilančnej štruktúry (banková kniha) podľa podmienok na trhu, s cieľom pokrytia potrieb likvidity banky a zabezpečenia vysokej miery využitia kapitálu. ALM tiež pokrýva transformačnú maržu, ktorá je dôsledkom nesúladu v súvahe z časového a tiež z menového hľadiska. Transformačné marže, ako aj vlastná činnosť ALM (HTM, AFS, FV portfólia na strane aktív a vydané dlhopisy na strane pasív), sú hlavnou časťou tohto segmentu/úseku.

Veľkí firemní klienti skupiny

Segment veľkých firemných klientov („GLC“) skupiny zahŕňa veľkých firemných klientov skupiny pôsobiacich na trhoch skupiny Erste Group. Klient GLC je spoločnosť, ktorá má ročný obrat upravený o HDP/hlava vyšší než 175 mil. EUR aspoň na jednom kľúčovom trhu Erste Bank Group.

Kapitálové trhy skupiny

GCM je zodpovedné za obchodovanie s kurzovými a úrokovými produktmi a s cennými papiermi pre všetky zákaznícke skupiny a za vývoj trhov orientovaných produktov. Segment trhy skupiny zahŕňa obchodné línie rozdelené do divízií, ako je Treasury trading a Treasury sales (retailové, firemné a inštitucionálne obchody).

Ústredie banky

Segment ústredia banky zahŕňa hlavne pozície a položky, ktoré nie je možné priamo priradiť k špecifickému segmentu alebo k obchodnej línii. Okrem toho v tomto segmente sa uvádzajú ostatné nezaradené majetkové účasti, ako je Laned, Derop, Realitná spoločnosť SLSP, Erste Group IT SK, Procurement Services SK a ďalšie účasti.

Voľný kapitál

Voľný kapitál nie je segment, ale rozdiel medzi skutočným kapitálom v našich účtovných knihách a vyčleneným kapitálom. Pod voľným kapitálom uvádzame tiež podriadený dlh prijatý od holdingu.

2012 tis. EUR	Retail	Firemní klienti	Nehnuteľ- nosti	ALM	Ústredie banky	Hlavná činnosť
Čisté výnosy z úrokov a z investícií	298 333	37 379	11 691	76 668	(817)	423 255
Opravné položky na straty z úverov a z podsúvahových rizík	(36 611)	(12 176)	(8 791)	-	(20)	(57 598)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	108 682	9 091	561	(1 803)	(6 323)	110 209
Čistý zisk z finančných operácií	3 309	665	27	(1 016)	(42)	2 943
Všeobecné administratívne náklady	(190 066)	(15 833)	(1 664)	(2 400)	(28 246)	(238 208)
Ostatné výsledky	(14 494)	(1 484)	(3 998)	(4 389)	(21 684)	(46 048)
Zisk pred daňou z príjmov	169 153	17 642	(2 174)	67 061	(57 131)	194 552
Daň z príjmu	(32 139)	(3 352)	413	(12 742)	6 611	(41 209)
Čistý zisk	137 014	14 290	(1 761)	54 320	(50 520)	153 343
Priemerne rizikovo vážené aktíva	2 379 535	1 132 133	327 419	106 203	202 814	4 148 105
Priemerný priradený kapitál	295 012	117 607	33 201	68 622	25 917	540 360
Pomer nákladov k výnosom	46,32 %	33,59 %	13,55 %	3,25 %	(-393,32 %)	44,41 %
ROE na báze čistého zisku ⁽¹⁾	46,44 %	12,15 %	(-5,30 %)	79,16 %	(-194,93 %)	28,38 %

Pozn: (1) ROE = rentabilita vlastného kapitálu

2012 tis. EUR	GLC	GM	Voľný kapitál	Materská banka SLSP
Čisté výnosy z úrokov a z investícií	10 709	7 335	10 210	451 509
Opravné položky na straty z úverov a z podsúvahových rizík	2 931	-	-	(54 667)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	4 271	3 780	-	118 260
Čistý zisk z finančných operácií	226	13 010	-	16 179
Všeobecné administratívne náklady	(2 689)	(5 965)	-	(246 862)
Ostatné výsledky	(670)	(4 325)	-	(51 044)
Zisk pred daňou z príjmov	14 778	13 835	10 210	233 375
Daň z príjmu	(2 808)	(2 629)	(1 940)	(48 585)
Čistý zisk	11 971	11 206	8 270	184 790
Priemerne rizikovo vážené aktíva	710 896	77 317	-	4 936 317
Priemerný priradený kapitál	71 860	14 898	449 665	1 076 783
Pomer nákladov k výnosom	17,68 %	24,72 %	0,00 %	42,13 %
ROE na báze čistého zisku ⁽¹⁾	16,66 %	75,22 %	1,84 %	17,16 %

Pozn: (1) ROE = rentabilita vlastného kapitálu

2011 tis. EUR	Retail	Firemní klienti	Nehnutel'- nosti	ALM	Ústredie banky	Hlavná činnosť
Čisté výnosy z úrokov a z investícií	308 511	36 529	15 156	77 021	5 463	442 681
Opravné položky na straty z úverov a z podsúvahových rizík	(40 100)	(18 798)	(13 564)	-	45	(72 416)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	106 833	9 604	1 327	(3)	(5 463)	112 297
Čistý zisk z finančných operácií	3 000	715	121	(40)	(8 283)	(4 487)
Všeobecné administratívne náklady	(194 128)	(14 737)	(1 637)	(2 423)	(13 830)	(226 755)
Ostatné výsledky	(12 901)	(118)	(495)	(12 416)	(16 047)	(41 978)
Zisk pred daňou z príjmov	171 215	13 196	907	62 139	(38 115)	209 342
Daň z príjmu	(32 531)	(2 507)	(172)	(11 806)	6 189	(40 828)
Čistý zisk	138 684	10 688	735	50 332	(31 925)	168 514
Priemerne rizikovo vážené aktíva	2 901 261	1 178 321	457 811	72 603	214 876	4 824 871
Priemerný priradený majetok	293 157	102 098	38 637	81 668	24 822	540 381
Pomer nákladov k výnosom	46,40 %	31,46 %	9,86 %	3,15 %	(166,97 %)	41,19 %
ROE na báze čistého zisku ⁽¹⁾	47,31 %	10,47 %	1,90 %	61,63 %	(128,62 %)	31,18 %

Pozn: (1) ROE = rentabilita vlastného kapitálu

2011 tis. EUR	GLC	GM	Voľný kapitál	Materská banka SLSP
Čisté výnosy z úrokov a z investícií	11 887	5 663	8 419	468 650
Opravné položky na straty z úverov a z podsúvahových rizík	1 429	-	-	(70 987)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	4 439	4 187	-	120 924
Čistý zisk z finančných operácií	569	5 933	-	2 015
Všeobecné administratívne náklady	(2 710)	(6 859)	-	(236 324)
Ostatné výsledky	(5)	(10)	-	(41 992)
Zisk pred daňou z príjmov	15 611	8 914	8 419	242 286
Daň z príjmu	(2 966)	(1 694)	(1 600)	(47 087)
Čistý zisk	12 645	7 220	6 820	195 199
Priemerne rizikovo vážené aktíva	801 108	143 237	-	5 769 217
Priemerný priradený majetok	67 546	16 525	316 152	940 604
Pomer nákladov k výnosom	16,04 %	43,46 %	0,00 %	39,95 %
ROE na báze čistého zisku ⁽¹⁾	18,72 %	43,69 %	2,16 %	20,75 %

Pozn: (1) ROE = rentabilita vlastného kapitálu

44. AKTÍVA V SPRÁVE

Banka poskytuje tretím stranám služby úschovy, správcu, riadenia investícií a poradenské služby, čo znamená, že rozhoduje o rozdeľovaní, nákupe a o predaji v súvislosti so širokou škálou finančných nástrojov. Majetok, ktorý je držaný bankou v správe, sa v týchto finančných výkazoch nevykazuje.

K 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 banka spravovala aktíva vo výške 533 mil. EUR a 736 mil. EUR, ktoré pozostávali z cenných papierov od klientov odovzdaných do úschovy s cieľom spracovať ich vrátane aktív spravovaných spoločnosťou Asset Management Slovenskej sporiteľne, 100-percentnou dcérskou spoločnosťou banky pred rokom 2009.

45. TRANSAKCIE SO SPRIAZNENÝMI OSOBAMI

(a) Spriaznené osoby

Osoby sa považujú za spriaznené, ak jedna strana má schopnosť kontrolovať druhú stranu alebo ak má pri finančnom a prevádzkovom rozhodovaní na druhú stranu významný vplyv. Banku kontroluje Erste Group Bank, ktorá vlastní 100-percentný podiel na celkových hlasovacích právach banky. Spriaznené osoby zahŕňajú dcérske a pridružené spoločnosti banky, ako aj ostatných členov skupiny Erste Group Bank.

V rámci bežnej činnosti vstupuje banka do viacerých bankových transakcií so spriaznenými stranami. Tieto transakcie zahŕňajú predovšetkým úvery a vklady.

(b) Transakcie so skupinou Erste Group Bank

Aktíva a záväzky zahŕňajú účtovné zostatky v materskej banke a v spoločnostiach, v ktorých má Erste Group Bank kontrolný podiel:

tis. EUR	2012		2011	
	Erste Group Bank	Dcérske spoločnosti Erste Group Bank	Erste Group Bank	Dcérske spoločnosti Erste Group Bank
Aktíva				
Úvery a vklady vo finančných inštitúciách	225 479	58 478	552 835	51 124
Úvery poskytnuté klientom	-	54 817	-	72 754
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	29 149	960	8 983	103
Cenné papiere k dispozícii na predaj	-	-	-	-
Ostatné aktíva	6 883	818	2 739	2 821
Spolu	261 511	115 073	564 557	126 802
Záväzky				
Vklady finančných inštitúcií	30 375	1 776	323 537	75 558
Vklady klientov	-	4 784	-	10 424
Vydané dlhové cenné papiere	-	-	-	-
Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	65 371	1 408	51 242	25
Precenenie portfólia na predaj	-	-	-	-
Ostatné záväzky	9	58	-	1 533
Podriadený dlh	180 181	-	180 345	-
Spolu	275 936	8 026	555 124	87 540

Záruka, od materskej banky s maximálnou hodnotou 50 mil. EUR, ktorej platnosť sa skončila 23. januára 2012 (2011: 50 mil. EUR), pokrývala všetky angažovanosti banky voči materskej banke a spoločnostiam vo svojej skupine. V zmysle zmluvy založila materská banka cenné papiere emitované alebo zaručené Talianskou republikou v celkovej nominálnej hodnote 50 mil. EUR (2011: 50 mil. EUR).

Prijatá záruka od sesterskej spoločnosti Česká spořitelna, a. s. s maximálnou hodnotou 100 mil. EUR (2011: 100 mil. EUR) pokrýva náklady úverovej angažovanosti voči spoločnosti Slovenské elektrárne, a. s. Na základe zmluvy Česká spořitelna, a. s. založila dlhopisy vydané Slovenskou republikou s nominálnou hodnotou 100 mil. EUR (2011: 100 mil. EUR).

V roku 2012 banka prijala bankovú záruku, ktorú poskytla jej materská banka vo výške 141 mil. EUR, ktorá pokryla náklady na dcérske spoločnosti a na ostatných členov skupiny (2011: 144 mil. EUR).

Angažovanosť voči korporátnym klientom pokrýva bankovou Výnosy a náklady od materskej spoločnosti a jej dcérskych spoločností zahŕňajú:

tis. EUR	2012		2011	
	Erste Group Bank	Dcérske spoločnosti Erste Group Bank	Erste Group Bank	Dcérske spoločnosti Erste Group Bank
Výnosové úroky	9 076	5 219	21 034	5 574
Nákladové úroky	(3 690)	(270)	(8 133)	(6 985)
Netto poplatky a provízie	69	2 631	114	4 279
Výsledok z finančných operácií, netto	6 767	(1 268)	792	-
Všeobecné administratívne náklady	(892)	(4 024)	(1 058)	(8 151)
Ostatné prevádzkové výsledky	135	622	1	123
Spolu	11 465	2 910	12 750	(5 160)

zárukou od materskej spoločnosti (okrem angažovanosti voči spoločnostiam ERSTE Group) dosiahli hodnotu 62 mil. EUR (2011: 113,47 mil. EUR).

V roku 2011 banka kúpila softvér od spoločností pod kontrolou Erste Group Bank vo výške 61,75 mil. EUR. Banka v roku 2011 kúpila aj časť centrálného bankového systému od spoločnosti s IT Solutions SK, spol. s r. o., vo výške 56,5 mil. EUR.

Banka uzatvorila dve úverové zmluvy so svojou materskou spoločnosťou Erste Group Bank vo výške 180 mil. EUR vo forme podriadeného dlhu (2011: 180 mil. EUR), pozri poznámku 30.

(c) Transakcie s dcérskymi a pridruženými spoločnosťami banky

Aktíva a záväzky zahŕňajú účtovné zostatky v dcérskych a pridružených spoločnostiach banky:

tis. EUR	2012		2011	
	Dcérske spoločnosti	Pridružené spoločnosti	Dcérske spoločnosti	Pridružené spoločnosti
Aktíva				
Úvery a vklady vo finančných inštitúciách	-	-	-	-
Úvery poskytnuté klientom	116 897	-	115 621	-
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	307	-	-	1 125
Cenné papiere na predaj	1 659	-	1 653	12 910
Ostatné aktíva	876	-	1 452	
Spolu	119 739	-	118 726	14 035
Záväzky				
Záväzky voči finančným inštitúciám	-	2 286	-	4 389
Záväzky voči klientom	14 942	-	14 258	-
Ostatné záväzky	1 143	-	1 231	-
Spolu	16 085	2 286	15 489	4 389

Výnosy a náklady od dcérskych a pridružených spoločností banky zahŕňajú:

tis. EUR	2012		2011	
	Dcérske spoločnosti	Pridružené spoločnosti	Dcérske spoločnosti	Pridružené spoločnosti
Výnosové úroky	3 965	-	4 075	-
Nákladové úroky	(55)	(22)	(128)	(112)
Obchodný výsledok netto	20	-	25	-
Poplatky a provízie netto	99	-	-	-
Všeobecné administratívne náklady	(21 233)	-	(20 209)	-
Zisk/(strata) z predaja investícií	1 894	-	703	-
Spolu	(15 310)	(22)	(15 534)	(112)

(d) Transakcie s kľúčovými členmi vedenia

Odmeny vyplatené členom predstavenstva a dozornej rady v roku 2012 predstavovali krátkodobé zamestnanecké požitky vo výške 2,5 mil. EUR (2011: 1,5 mil. EUR). Politika odmeňovania členov predstavenstva je v súlade s CRD direktívou, ako bola prijatá do národnej legislatívy.

46. UDALOSTI PO DÁTUME SÚVAHY

Od 31. decembra 2012 až do dátumu vydania tejto účtovnej závierky neboli zistené žiadne ďalšie udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu alebo vykázanie v tejto účtovnej závierke.

Informácia o emisiách cenných papierov

Informácie podľa § 20 ods. 7 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve

Účtovná jednotka, ktorá emitovala cenné papiere a tie boli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu, je povinná vo výročnej správe zverejniť informácie o

- a) štruktúre základného imania vrátane údajov o cenných papieroch, ktoré neboli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu v žiadnom členskom štáte alebo štáte Európskeho hospodárskeho priestoru, s uvedením druhov akcií, opisu práv a povinností s nimi spojených pre každý druh akcií a ich percentuálny podiel na celkovom základnom imaní;
- b) obmedzeniach prevediteľnosti cenných papierov.

Doteraz vydané cenné papiere, okrem dlhopisov, vrátane cenných papierov nevydaných na základe verejnej ponuky	ISIN	Druh	Forma	Podoba	Počet	Men. hodnota	Opis opráv
	SK1110002799	akcia kmeňová	na meno	zaknihovaný CP	212 000 ks	1 000 EUR	právo podieľať sa na riadení spoločnosti, na zisku a likvidačnom zostatku a hlasovacie práva

Vydané dlhopisy (áno/ v prípade, že v súčasnosti nemá vydané dlhopisy, resp. všetky dlhopisy sú splatené uviesť nie)

ÁNO

ISIN	SK4120004961 séria 01	SK4120005505 séria 01	SK4120005927 séria 01	SK4120006628 séria 01	SK4120006685 séria 01	SK4120006701 séria 01	SK4120006735 séria 01
Druh	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL
Forma	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa
Podoba	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
Počet	500 ks	250 ks	250 ks	89 ks	9 722 ks	9 580 ks	9 639 ks
Men. hodnota	33 193,92 EUR	66 387,84 EUR	66 387,84 EUR	50 000 EUR	1 000 EUR	1 000 EUR	1 000 EUR
Opis práv	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva
Dátum začiatku vydania	29. marca 2006	27. júla 2007	16. apríla 2008	4. mája 2009	24. júla 2009	14. augusta 2009	28. augusta 2009
Termín splatnosti men. hodnoty	29. marca 2016	27. júla 2027	16. apríla 2021	6. mája 2013	24. januára 2013	14. augusta 2013	28. augusta 2013
Spôsob určenia výnosu	6M E + 0,09 % p. a.	4,95 % p. a.	5,00 % p. a.	kombinovaný, v závislosti od vývoja sadzby 3M EURIBOR	3,50 % p. a.	3,60 % p. a.	3,60 % p. a.
Termíny výplaty	polročne, 29. marca a 29. septembra	ročne, 27. júla	ročne, 16. apríla	štvrtročne, 4. mája, 4. augusta, 4. novembra a 4. februára, posledná výplata 6. mája 2013	polročne, 24. júla a 24. januára	polročne, 14. februára a 14. augusta	polročne, 28. februára a 28. augusta
Možnosť predčasného splatenia	nie	nie	nie	nie	nie	nie	nie
Záruka za splatnosť	nie	nie	nie	nie	nie	nie	nie
Záruky prevzali:	-	-	-	-	-	-	-
IČO	-	-	-	-	-	-	-
Obchodné meno	-	-	-	-	-	-	-
Sídlo	-	-	-	-	-	-	-
Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie	-	-	-	-	-	-	-

ISIN	SK4120006792 séria 01	SK4120006834 séria 01	SK4120006925 séria 01	SK4120006909 séria 01	SK4120006933 séria 01	SK4120007055 séria 01	SK4120007097 séria 01
Druh	dlhopis - HZL	dlhopis	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL
Forma	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa
Podoba	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
Počet	12 023 ks	4 704 ks	4 886 ks	14 723 ks	5 882 ks	2 095 ks	400 ks
Men. hodnota	1 000 EUR	1 000 EUR	1 000 EUR	1 000 EUR	1 000 EUR	1 000 EUR	50 000 EUR
Opis práv	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva
Dátum začiatku vydania	16. októbra 2009	20. novembra 2009	17. decembra 2009	18. decembra 2009	22. januára 2010	12. februára 2010	9. marca 2010
Termín splatnosti men. hodnoty	16. októbra 2013	20. novembra 2014	17. decembra 2013	18. decembra 2013	22. januára 2014	12. februára 2015	9. marca 2015
Spôsob určenia výnosu	3,30 % p. a.	kombinovaný, v závislosti od vývoja trhových cien referenčných akcií	3,50 % p. a.	3,50 % p. a.	3,50 % p. a.	3,62 % p. a.	6M E + 0,95 % p. a.
Termíny výplaty	polročne, 16. apríla a 16. októbra	ročne, 20. novembra	polročne, 17. decembra a 17. júna	polročne, 18. júna a 18. decembra	polročne, 22. januára a 22. júla	ročne, 12. februára	polročne, 9. marca a 9. septembra
Možnosť predčasného splatenia	nie	nie	nie	nie	nie	nie	nie
Záruka za splatnosť	nie	nie	nie	nie	nie	nie	nie
Záruky prevzali:	-	-	-	-	-	-	-
IČO	-	-	-	-	-	-	-
Obchodné meno	-	-	-	-	-	-	-
Sídlo	-	-	-	-	-	-	-
Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie	-	-	-	-	-	-	-

ISIN	SK4120007063 séria 01	SK4120007121 séria 01	SK4120007238 séria 01	SK4120007246 séria 01	SK4120007360 séria 01	SK4120007378 séria 01	SK4120007287 séria 01
Druh	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis s pohľadávkou spojenou so záväzkom podriadenosti	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis s pohľadávkou spojenou so záväzkom podriadenosti
Forma	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa
Podoba	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
Počet	10 536 ks	9 599 ks	7 569 ks	500 ks	299 ks	199 ks	10 000 ks
Men. hodnota	1 000 EUR	1 000 EUR	1 000 EUR	10 000 EUR	50 000 EUR	50 000 EUR	1 000 EUR
Opis práv	prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva
Dátum začiatku vydania	19. marca 2010	21. apríla 2010	31. mája 2010	23. júna 2010	29. júla 2010	30. júla 2010	2. augusta 2010
Termín splatnosti men. hodnoty	19. marca 2014	21. apríla 2015	30. mája 2014	23. júna 2015	29. júla 2015	30. júla 2015	2. augusta 2020
Spôsob určenia výnosu	3,30 % p. a.	3,50 % p. a.	2,80 % p. a.	3,80 % p. a.	3,10 % p. a.	6M E + 1,00 % p. a.	kombinovaný, v závislosti od vývoja cien pod- kladových aktív
Termíny výplaty	polročne, 19. marca a 19. septembra	polročne, 21. apríla a 21. októbra	polročne, 31. mája a 30. novembra, posledná výplata 30. mája 2014	ročne, 23. júna	ročne, 29. júla	polročne, 30. januára a 30. júla	jednorazovo, 2. augusta 2020
Možnosť predčasného splatenia	nie	nie	nie	nie	nie	nie	nie
Záruka za splatnosť	nie	nie	nie	nie	nie	nie	nie
Záruky prevzali:	-	-	-	-	-	-	-
IČO	-	-	-	-	-	-	-
Obchodné meno	-	-	-	-	-	-	-
Sídlo	-	-	-	-	-	-	-
Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie	-	-	-	-	-	-	-

ISIN	SK4120007402 séria 01	SK4120007410 séria 01	SK4120007469 séria 01	SK4120007535 séria 01	SK4120007568 séria 01	SK4120007675 séria 01	SK4120007725 séria 01
Druh	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL
Forma	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa
Podoba	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
Počet	340 ks	9 701 ks	9 867 ks	9 845 ks	2 858 ks	9 824 ks	51 ks
Men. hodnota	50 000 EUR	1 000 EUR	1 000 EUR	1 000 EUR	1 000 EUR	1 000 EUR	50 000 EUR
Opis práv	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva
Dátum začiatku vydania	25. augusta 2010	10. septembra 2010	14. októbra 2010	11. novembra 2010	10. decembra 2010	7. februára 2011	10. februára 2011
Termín splatnosti men. hodnoty	25. augusta 2015	10. septembra 2014	14. októbra 2014	11. novembra 2015	10. decembra 2015	7. augusta 2015	10. augusta 2017
Spôsob určenia výnosu	3,09 % p. a.	2,80 % p. a.	2,35 % p. a.	2,65 % p. a.	kombinovaná sadzba	2,95 % p. a.	3,55 % p. a.
Termíny výplaty	ročne, 25. augusta	polročne, 10. marca a 10. septembra	polročne, 14. apríla a 14. októbra	polročne, 11. mája a 11. novembra	ročne, 10. decembra	polročne, 7. februára a 7. augusta	polročne, 10. februára a 10. augusta
Možnosť predčasného splatenia	nie	nie	nie	nie	nie	nie	nie
Záruka za splatnosť	nie	nie	nie	nie	nie	nie	nie
Záruky prevzali:	-	-	-	-	-	-	-
IČO	-	-	-	-	-	-	-
Obchodné meno	-	-	-	-	-	-	-
Sídlo	-	-	-	-	-	-	-
Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie	-	-	-	-	-	-	-

ISIN	SK4120007733 séria 01	SK4120007790 séria 01	SK4120007741 séria 01	SK4120007816 séria 01	SK4120007865 séria 01	SK4120007881 séria 01	SK4120007956 séria 01
Druh	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis	dlhopis - HZL	dlhopis s pohľadávkou spojenou so záväzkom podriadenosti	dlhopis s pohľadávkou spojenou so záväzkom podriadenosti
Forma	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa
Podoba	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
Počet	14 771 ks	14 496 ks	8 199 ks	50 ks	7 684 ks	700 ks	132 ks
Men. hodnota	1 000 EUR	1 000 EUR	1 000 EUR	50 000 EUR	1 000 EUR	10 000 EUR	50 000 EUR
Opis práv	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva
Dátum začiatku vydania	4. marca 2011	30. marca 2011	31. marca 2011	31. marca 2011	2. júna 2011	13. júna 2011	20. júna 2011
Termín splatnosti men. hodnoty	4. marca 2016	30. septembra 2014	30. septembra 2014	31. marca 2017	2. júna 2015	13. júna 2018	20. júna 2018
Spôsob určenia výnosu	3,10 % p. a.	3,00 % p. a.	3,00 % p. a.	3,65 % p. a.	3,20 % p. a.	kombinovaná sadzba	4,90 % p. a.
Termíny výplaty	polročne, 4. marca a 4. septembra	polročne, 30. marca a 30. septembra	polročne, 31. marca a 30. septembra	polročne, 31. marca a 30. septembra	polročne, 2. júna a 2. decembra	polročne, 13. júna a 13. decembra	polročne, 20. júna a 20. decembra
Možnosť predčasného splatenia	nie	nie	nie	nie	nie	nie	nie
Záruka za splatnosť	nie	nie	nie	nie	nie	nie	nie
Záruky prevzali:	-	-	-	-	-	-	-
IČO	-	-	-	-	-	-	-
Obchodné meno	-	-	-	-	-	-	-
Sídlo	-	-	-	-	-	-	-
Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie	-	-	-	-	-	-	-

ISIN	SK4120007964 séria 01	SK4120007907 séria 01	SK4120008020 séria 01	SK4120008079 séria 01	SK4120008111 séria 01	SK4120008186 séria 01	SK4120008194 séria 01
Druh	dlhopis - HZL	dlhopis s pohľadávkou spojenou so záväzkom podriadenosti	dlhopis - HZL	dlhopis s pohľadávkou spojenou so záväzkom podriadenosti	dlhopis s pohľadávkou spojenou so záväzkom podriadenosti	dlhopis - HZL	dlhopis s pohľadávkou spojenou so záväzkom podriadenosti
Forma	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa
Podoba	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
Počet	2 494 ks	10 000 ks	5 349 ks	543 ks	4 250 ks	6 337 ks	407 ks
Men. hodnota	1 000 EUR	1 000 EUR	1 000 EUR	10 000 EUR	1 000 EUR	1 000 EUR	10 000 EUR
Opis práv	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva
Dátum začiatku vydania	15. júla 2011	1. augusta 2011	26. augusta 2011	10. októbra 2011	2. novembra 2011	7. decembra 2011	12. decembra 2011
Termín splatnosti men. hodnoty	15. januára 2016	1. augusta 2021	26. februára 2016	10. októbra 2018	2. novembra 2023	7. decembra 2016	12. decembra 2018
Spôsob určenia výnosu	3,20 % p. a.	kombinovaná sadzba	3,20 % p. a.	kombinovaná sadzba	kombinovaná sadzba	3,50 % p. a.	kombinovaná sadzba
Termíny výplaty	polročne, 15. januára a 15. júla	jednorazovo, 1. augusta 2021	polročne, 26. februára a 26. augusta	polročne, 10. apríla a 10. októbra	jednorazovo, 2. novembra 2023	polročne, 7. júna a 7. decembra	polročne, 12. júna a 12. decembra
Možnosť predčasného splatenia	nie	nie	nie	nie	nie	nie	nie
Záruka za splatnosť	nie	nie	nie	nie	nie	nie	nie
Záruky prevzali:	-	-	-	-	-	-	-
IČO	-	-	-	-	-	-	-
Obchodné meno	-	-	-	-	-	-	-
Sídlo	-	-	-	-	-	-	-
Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie	-	-	-	-	-	-	-

ISIN	SK4120008269 séria 01	SK4120008343 séria 01	SK4120008251 séria 01	SK4120008319 séria 01	SK4120008533 séria 01	SK4120008442 séria 01	SK5110000018 séria 01
Druh	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis s pohľadávkou spojenou so záväzkom podriadenosti	investičný cer- tifikát
Forma	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na meno
Podoba	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
Počet	6 171 ks	400 ks	340 ks	8 880 ks	700 ks	11 000 ks	618 ks
Men. hodnota	1 000 EUR	50 000 EUR	10 000 EUR	1 000 EUR	50 000 EUR	1 000 EUR	500 EUR
Opis práv	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť investičných certifikátov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva
Dátum začiatku vydania	27. januára 2012	7. februára 2012	20. februára 2012	24. februára 2012	2. mája 2012	1. júna 2012	1. júna 2012
Termín splatnosti men. hodnoty	27. júla 2016	7. februára 2014	20. februára 2015	24. februára 2016	2. mája 2017	1. júna 2022	1. júna 2015
Spôsob určenia výnosu	3,70 % p. a.	3,28 % p. a.	kombinovaná sadzba	3,70 % p. a.	3,30 % p. a.	kombinovaná sadzba	6,90 % p. a.
Termíny výplaty	polročne, 27. januára a 27. júla	ročne, 7. februára	polročne, 20. februára a 20. augusta	polročne, 24. februára a 24. augusta	ročne, 2. mája	jednorazovo, 1. júna 2022	jednorazovo, 1. júna 2015
Možnosť predčasného splatenia	nie	nie	nie	nie	nie	nie	nie
Záruka za splatnosť	nie	nie	nie	nie	nie	nie	nie
Záruky prevzali:	-	-	-	-	-	-	-
IČO	-	-	-	-	-	-	-
Obchodné meno	-	-	-	-	-	-	-
Sídlo	-	-	-	-			
Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie	-	-	-	-			

ISIN	SK4120008590 séria 01	SK4120008327 séria 01	SK4120008582 séria 01	SK5110000026 séria 01	SK4120008707 séria 01	SK4120008780 séria 01	SK5110000042 séria 01
Druh	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	investičný certifikát	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	investičný certifikát
Forma	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na meno
Podoba	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
Počet	400 ks	2 788 ks	8 019 ks	660 ks	800 ks	400 ks	1 000 ks
Men. hodnota	50 000 EUR	1 000 EUR	1 000 EUR	4 500 EUR	50 000 EUR	50 000 EUR	4 500 EUR
Opis práv	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť investičných certifikátov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť investičných certifikátov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva
Dátum začiatku vydania	12. júna 2012	14. júna 2012	18. júla 2012	9. augusta 2012	15. augusta 2012	13.septembra 2012	27.septembra 2012
Termín splatnosti men. hodnoty	12. júna 2017	14. decembra 2016	18. januára 2017	9. augusta 2013	15.augusta 2014	13. marca 2015	27.septembra 2013
Spôsob určenia výnosu	2,92 % p. a.	2,85 % p. a.	2,88 % p. a.	7,00 % p. a.	1,25 % p. a.	1,40 % p. a.	6,50 % p. a.
Termíny výplaty	ročne, 12. júna	polročne, 14. júna a 14. decembra	polročne, 18. júla a 18. januára	jednorazovo, 9. augusta 2013	ročne, 15. augusta	polročne, 13. septembra a 13. marca	jednorazovo, 27. septembra 2013
Možnosť predčasného splatenia	nie	nie	nie	nie	nie	nie	nie
Záruka za splatnosť	nie	nie	nie	nie	nie	nie	nie
Záruky prevzali:	-	-	-	-	-	-	-
IČO	-	-	-	-	-	-	-
Obchodné meno	-	-	-	-	-	-	-
Sídlo	-	-	-	-	-	-	-
Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie	-	-	-	-	-	-	-

ISIN	SK4120008772 séria 01	SK4120008830 séria 01	SK4120008749 séria 01	SK5110000067 séria 01	SK4120008848 séria 01	SK4120008897 séria 01
Druh	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis s pohľadávkou spojenou so záväzkom podriadenosti	investičný certifikát	dlhopis	dlhopis - HZL
Forma	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na meno	na doručiteľa	na doručiteľa
Podoba	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
Počet	10 000 ks	300 ks	9 000 ks	900 ks	2 118 ks	66 ks
Men. hodnota	1 000 EUR	50 000 EUR	1 000 EUR	5 000 EUR	1 000 EUR	50 000 EUR
Opis práv	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť investičných certifikátov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva	prevediteľnosť dlhopisov nie je obmedzená, k dlhopisom sa neviažu žiadne predkupné práva, ani výmenné práva
Dátum začiatku vydania	28. septembra 2012	30. októbra 2012	2. novembra 2012	5. novembra 2012	5. decembra 2012	12. decembra 2012
Termín splatnosti men. hodnoty	28. septembra 2018	30. októbra 2017	2. novembra 2022	5. novembra 2013	5. decembra 2018	12. decembra 2019
Spôsob určenia výnosu	2,85 % p. a.	1,95 % p. a.	kombinovaná sadzba	7,00 % p. a	kombinovaná sadzba	2,50 % p. a.
Termíny výplaty	polročne, 28. septembra a 28. marca	ročne, 30. októbra	jednorazovo, 2. novembra 2022	jednorazovo, 5. novembra 2013	polročne, 5. decembra a 5. júna	polročne, 12. decembra a 12. júna
Možnosť predčasného splatenia	nie	nie	nie	nie	nie	nie
Záruka za splatnosť	nie	nie	nie	nie	nie	nie
Záruky prevzali:	-	-	-	-	-	-
IČO	-	-	-	-	-	-
Obchodné meno	-	-	-	-	-	-
Sídlo	-	-	-	-	-	-
Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie	-	-	-	-	-	-

